PAISIELLO

IL FURBO

MAL' ACCORTO

ATTI

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
Mss.
3-2-11
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rari
Scaffale A #3 Palco 2
Volume 2 c11
N. degli autografi 109060
N. di biblioteca Rari : 3 . 2 . 11
AUTOGRAFI
Olim: 16. 7. 24.

Poesia di Giambattista Lorenzi

Rappresentato nel Teatro Nuovo 1767

Il Libretto ha nel vol: 18 let: F

Il Furbo Malaccorto

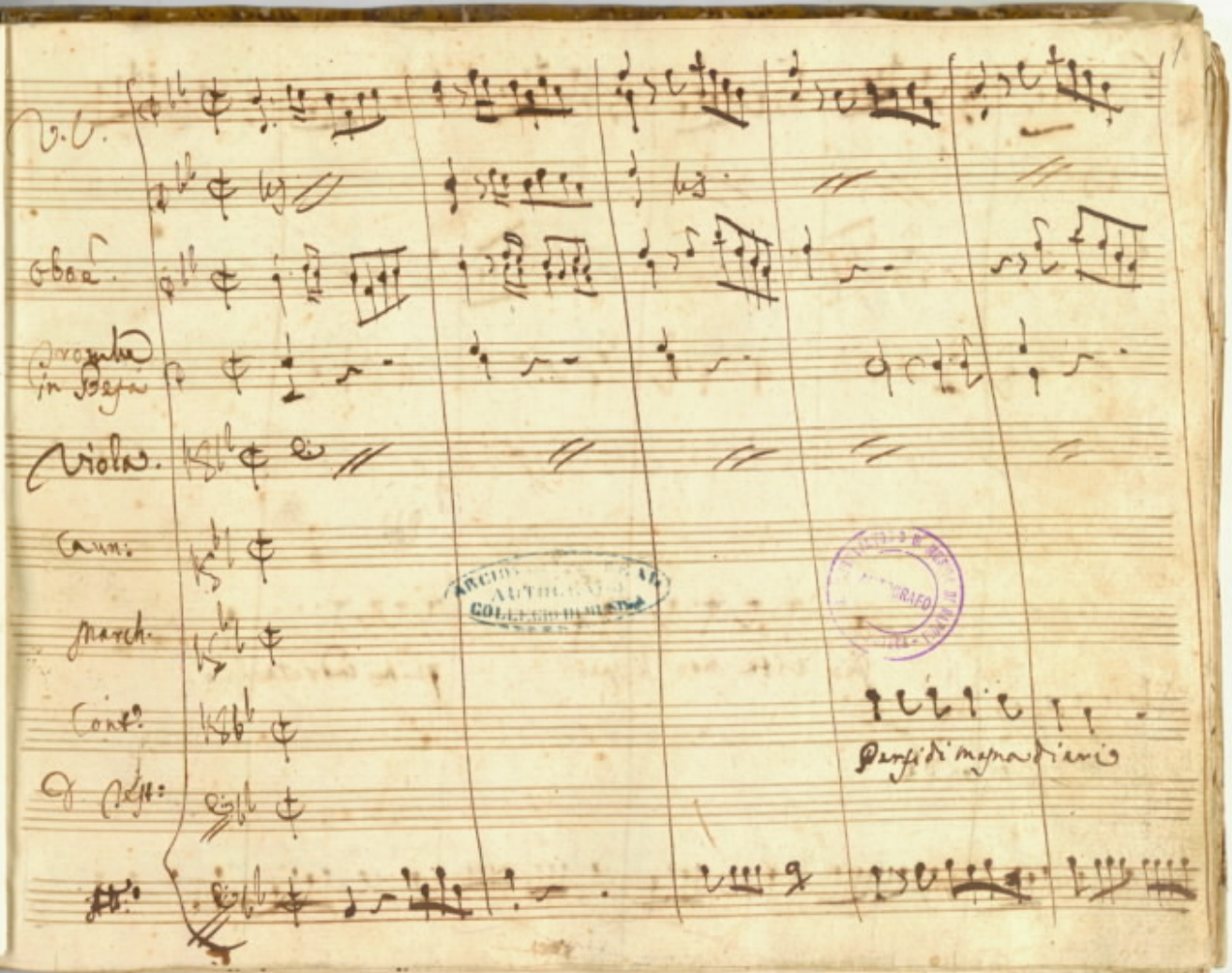
Commedia in 3 atti di Giambattista Lorenzi

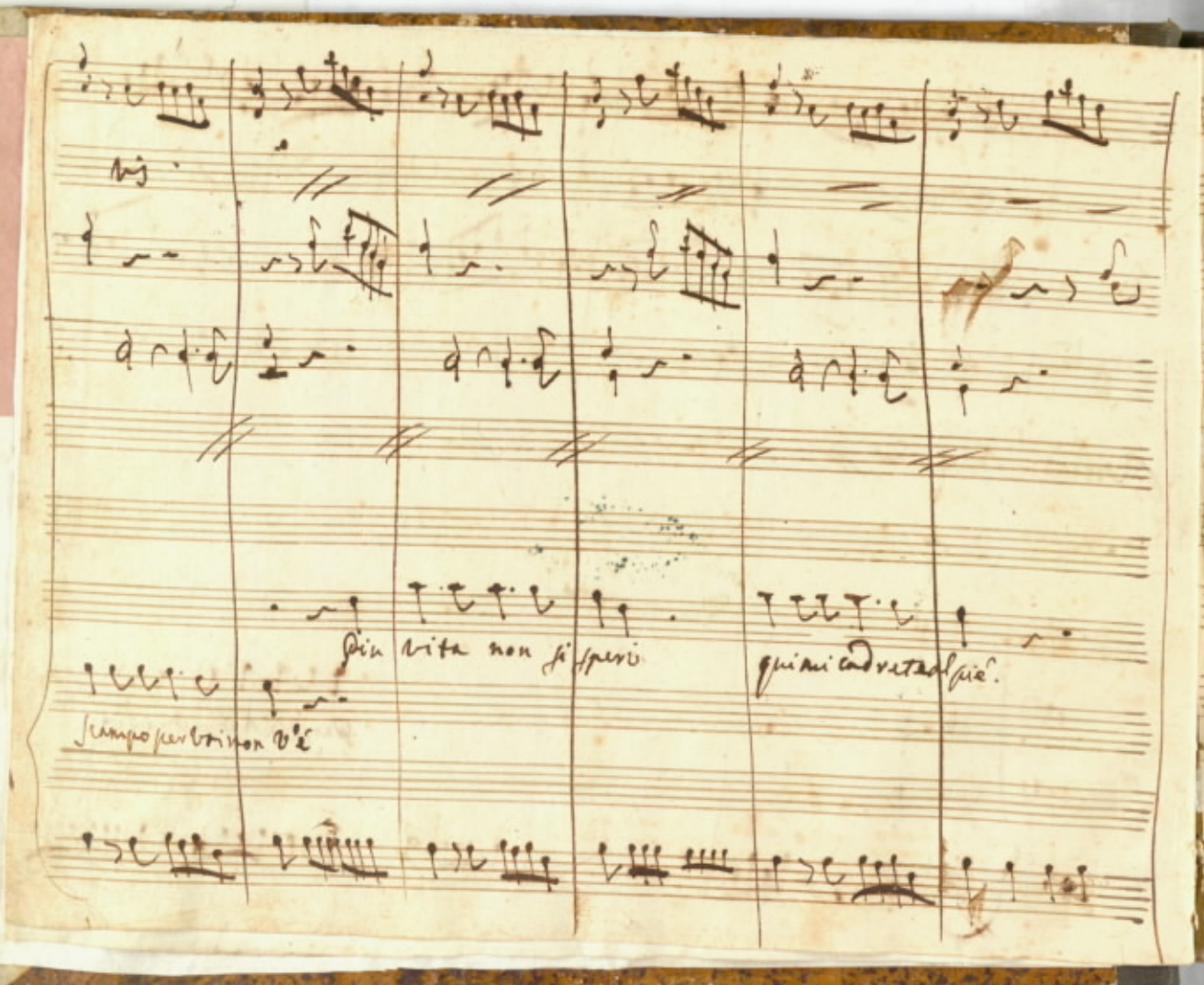
Musica di Giovanni Paisiello

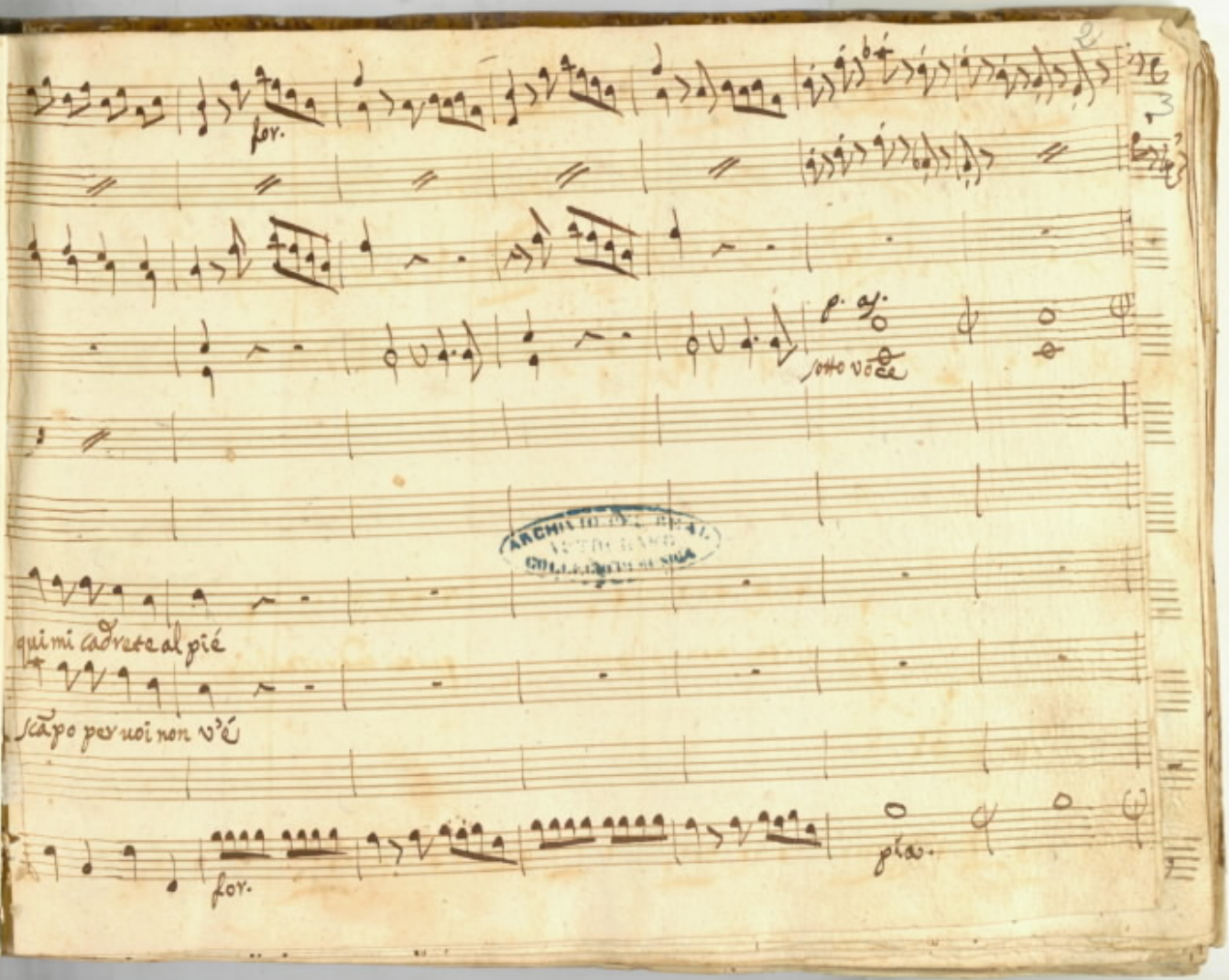
Rappresentata al Teatro Nuovo

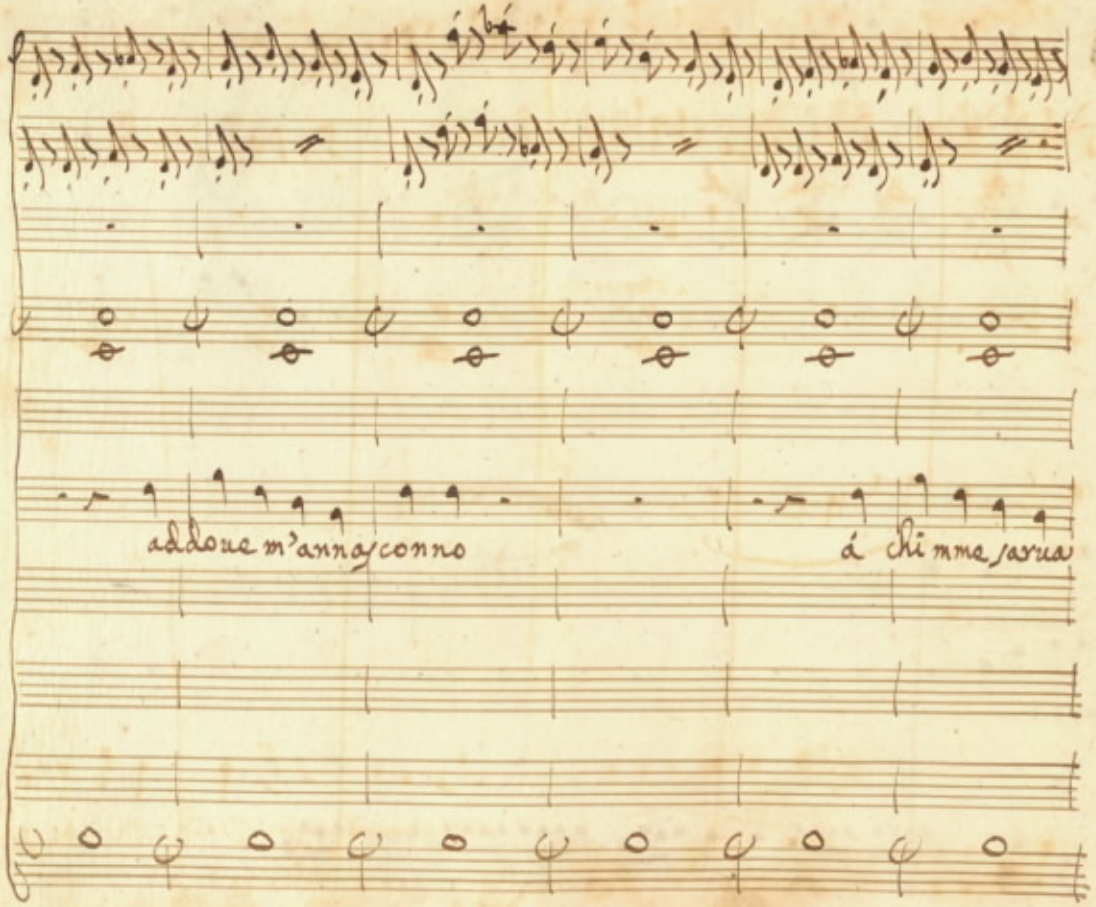
L'anno 1767

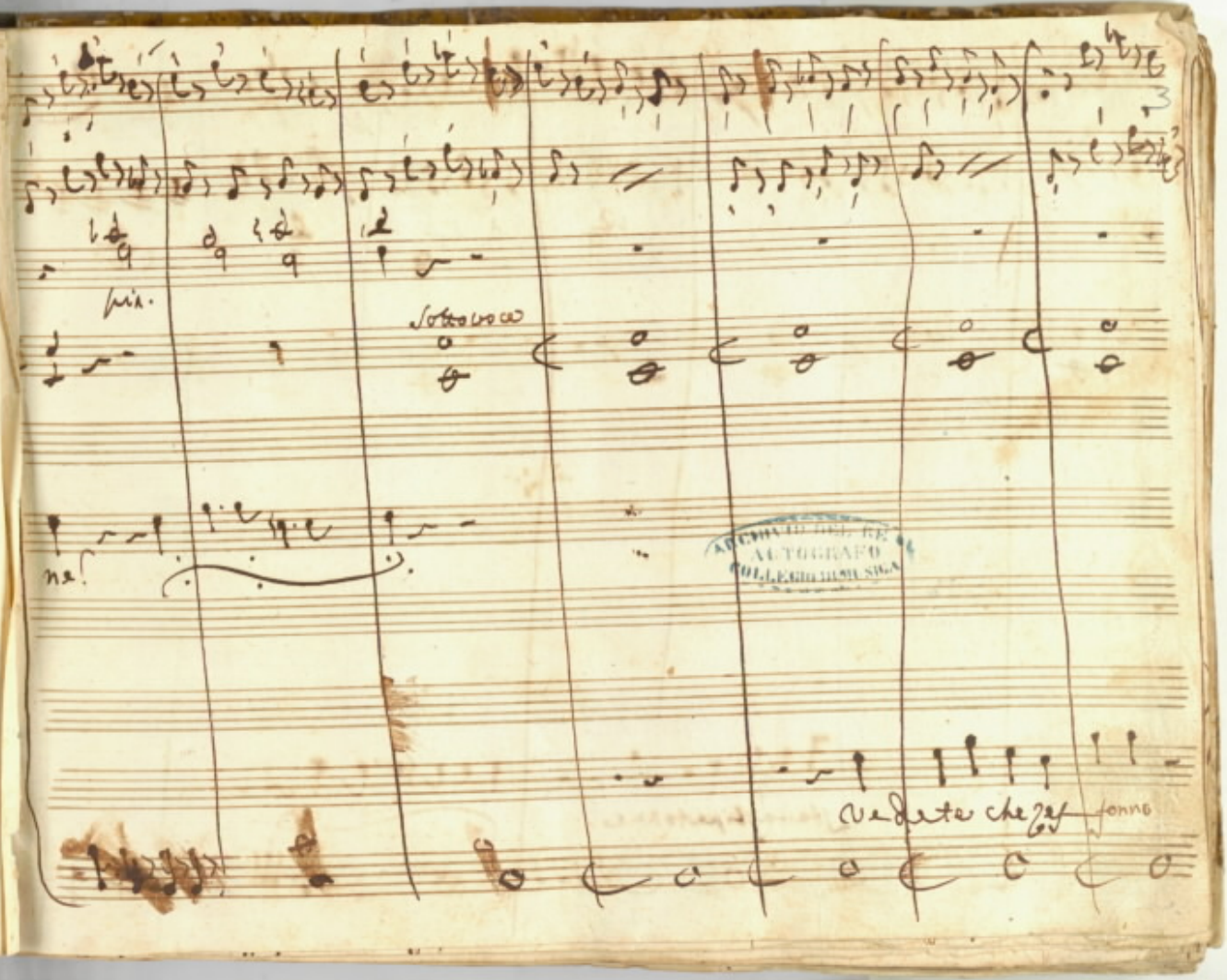
Atto Primo

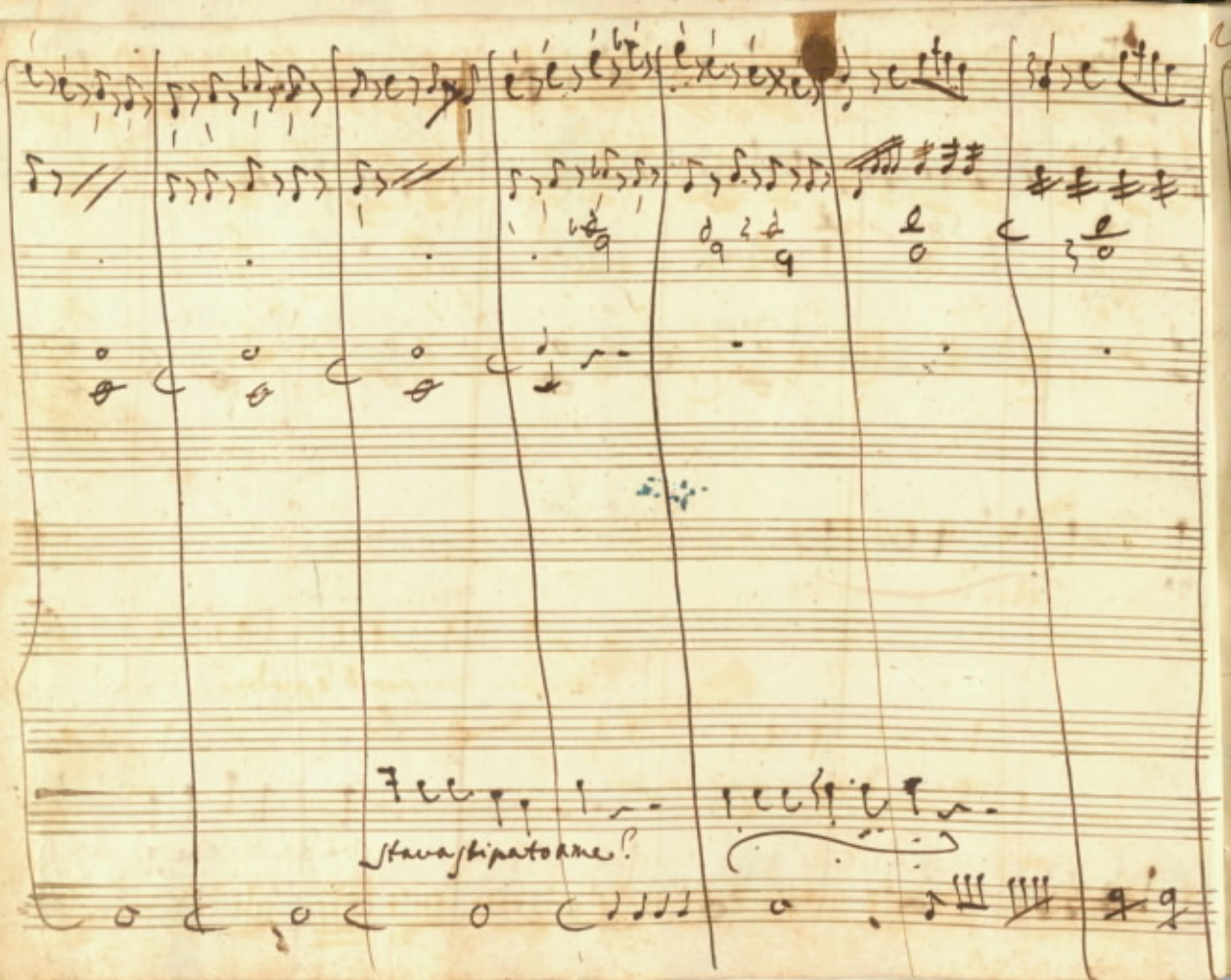

V.C.
Oboe.
Viola.
Cant.
Cont.
Pezzi di mezzi vieno

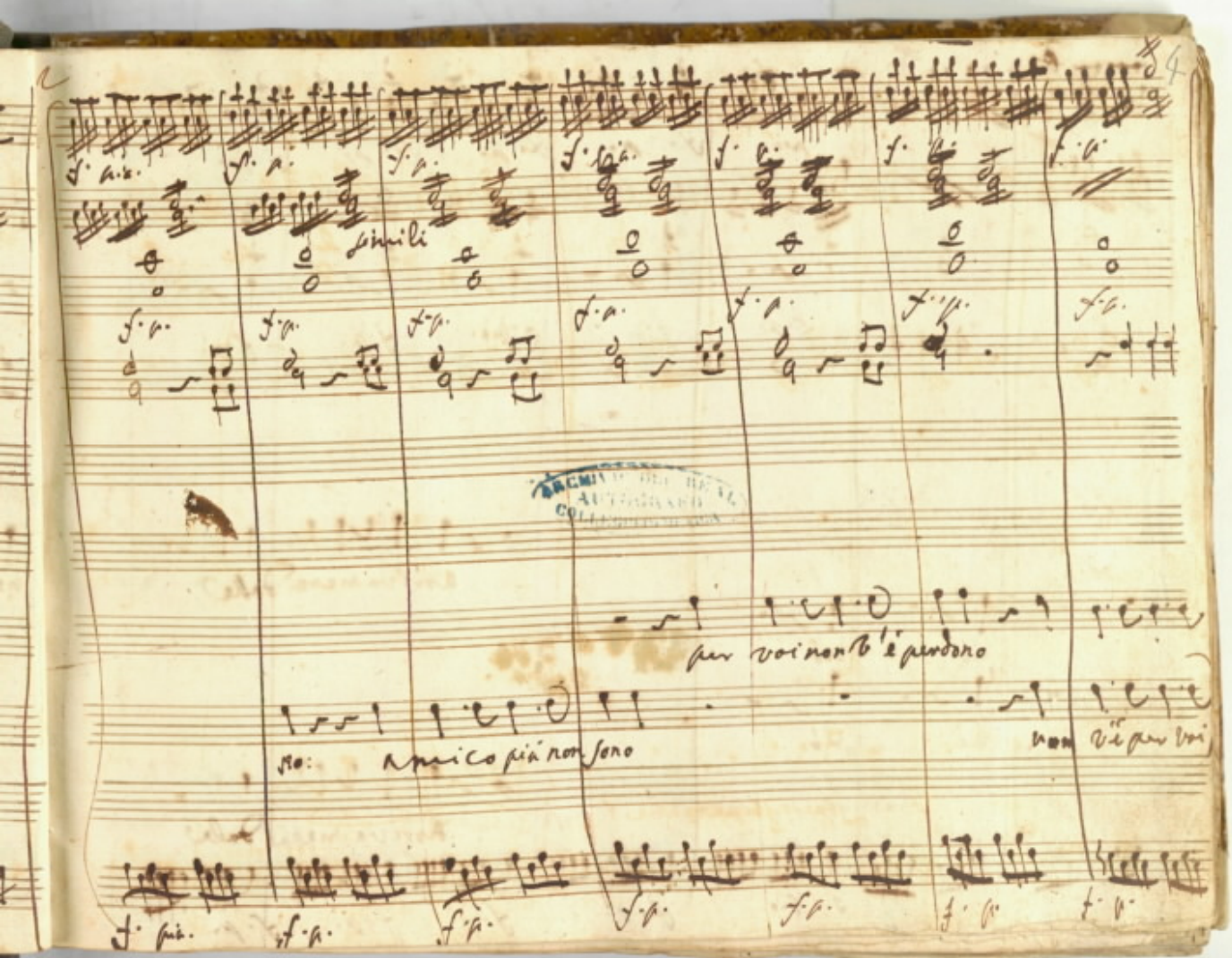

più vita non si spera
qui mi condusse sua.
sempre per vita non v'è

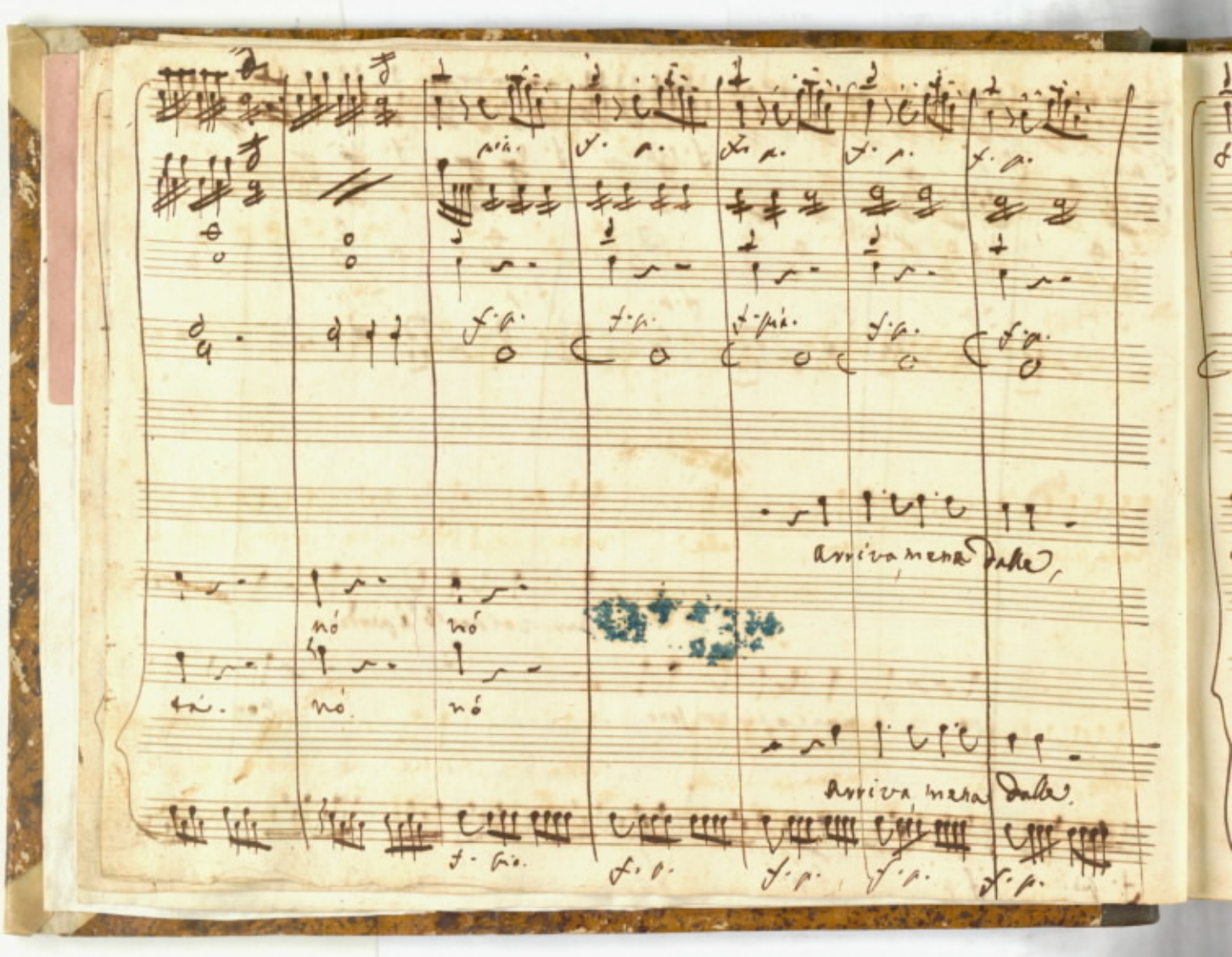

for.
sotto voce
qui mi adreto al pié
scãpo per noi non v'é
for.
pia.

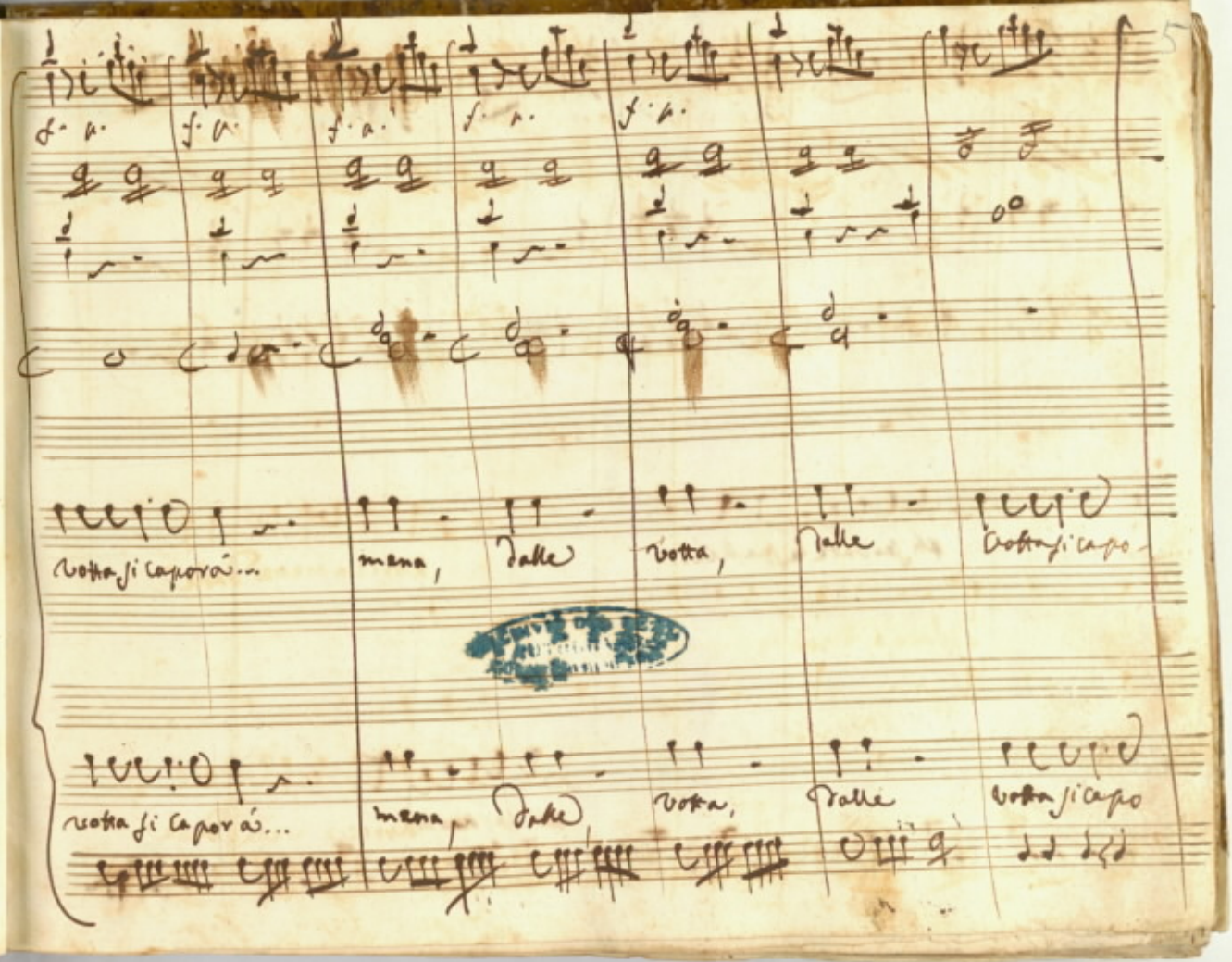

addove m'anna ja conno
á chi mme sarva

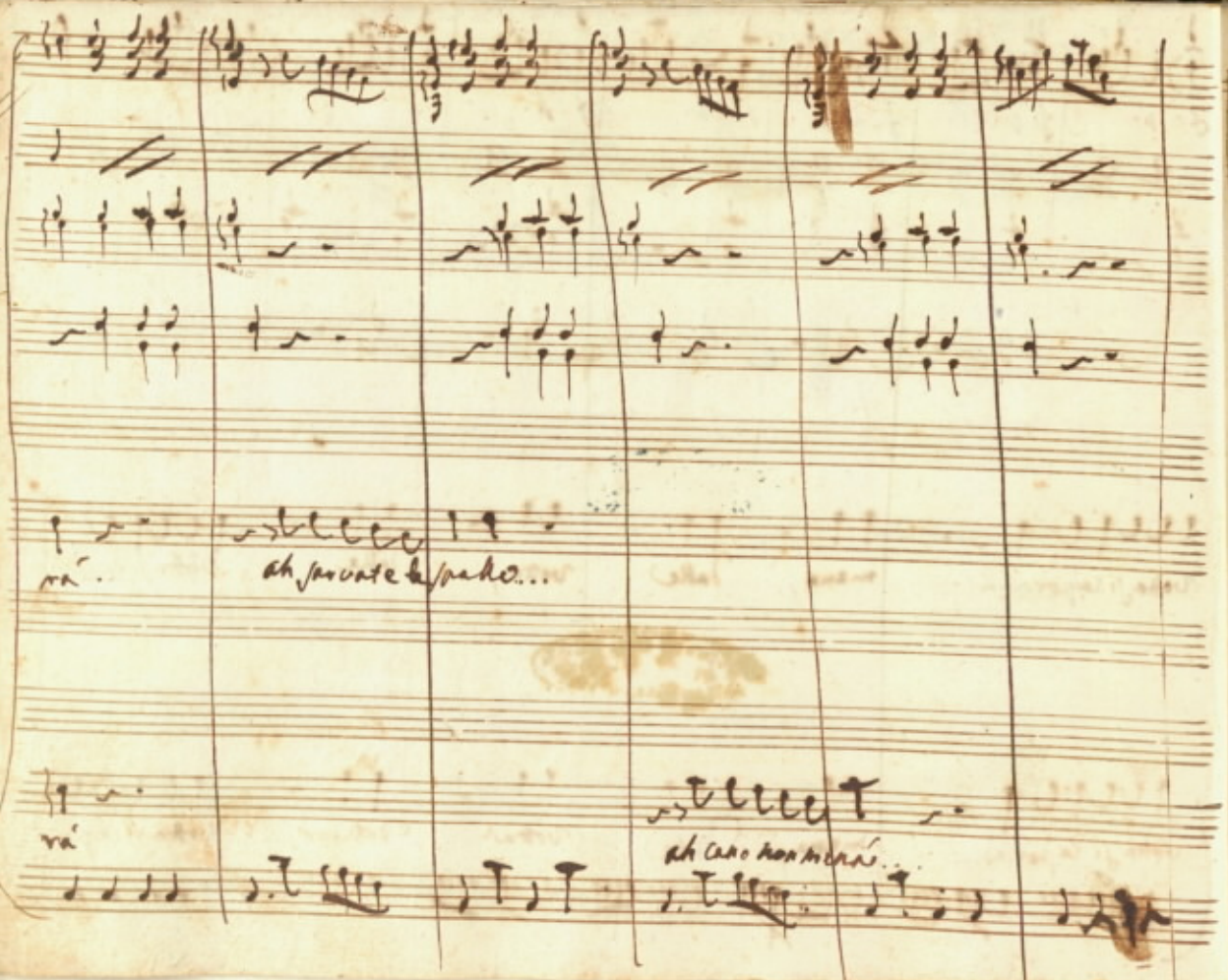

Sotto voce
AUTOGRAFO

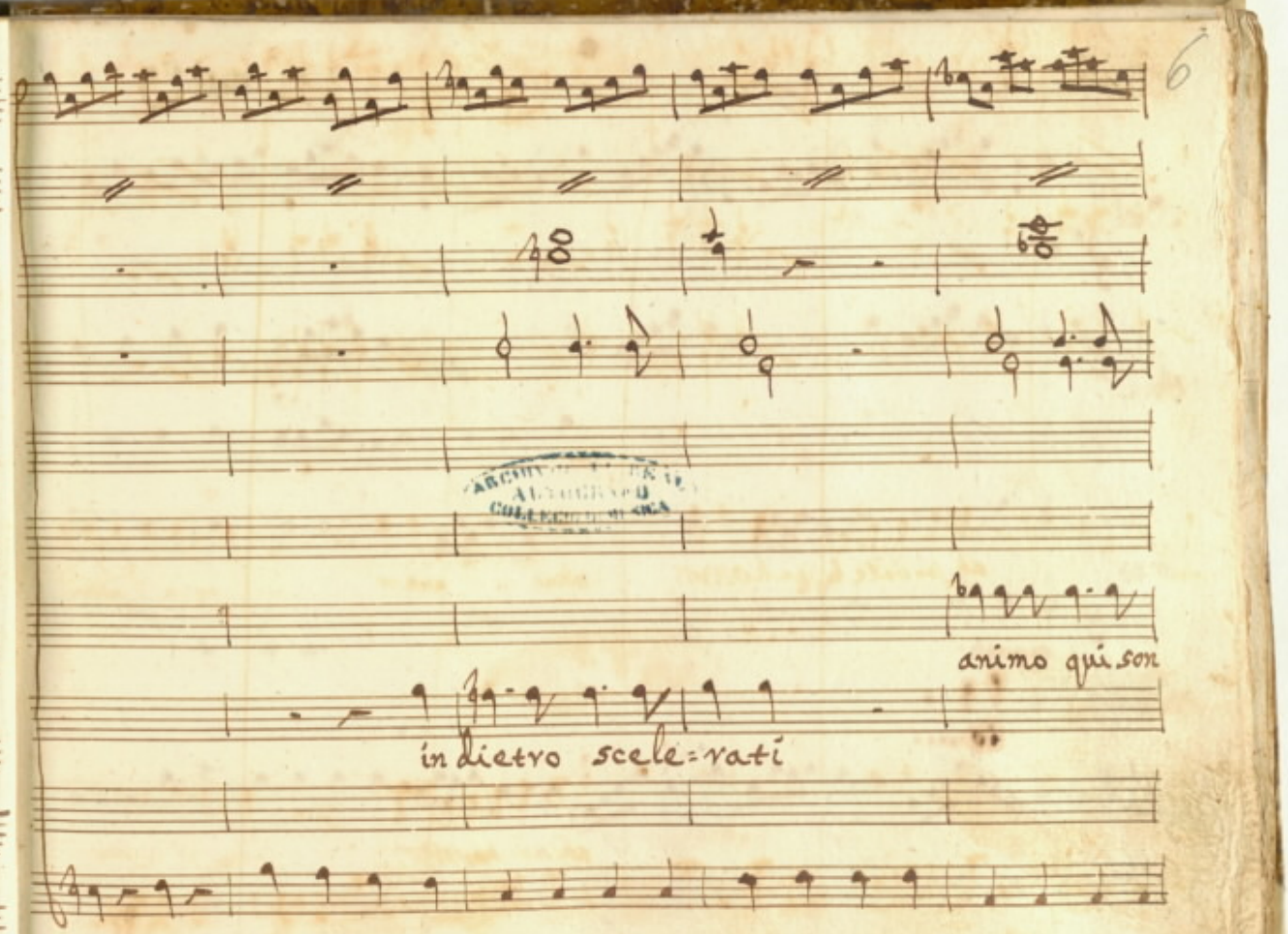

stava ripatoame?

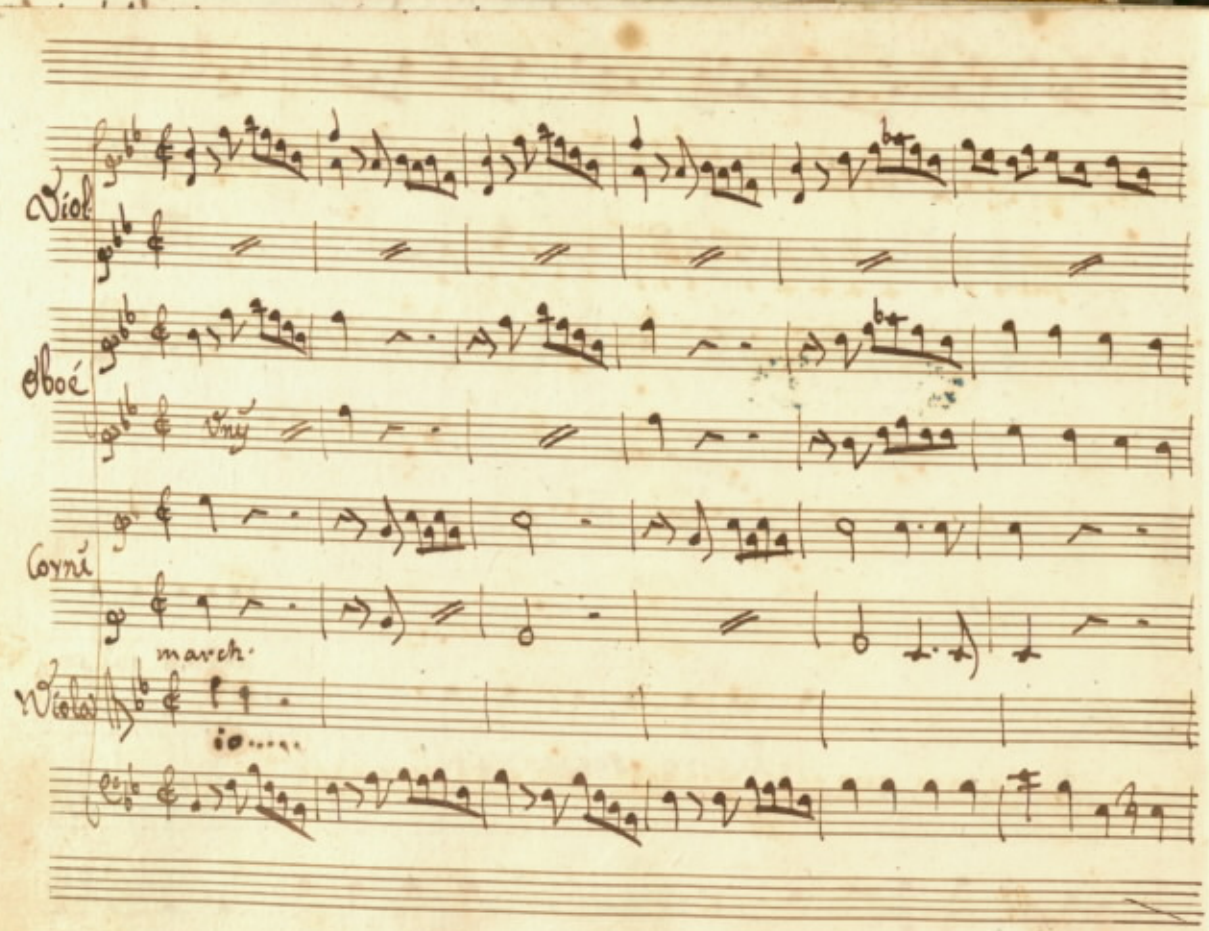

simili
per voi non v'è perdono
Ro: Amico più non sono
non v'è per voi

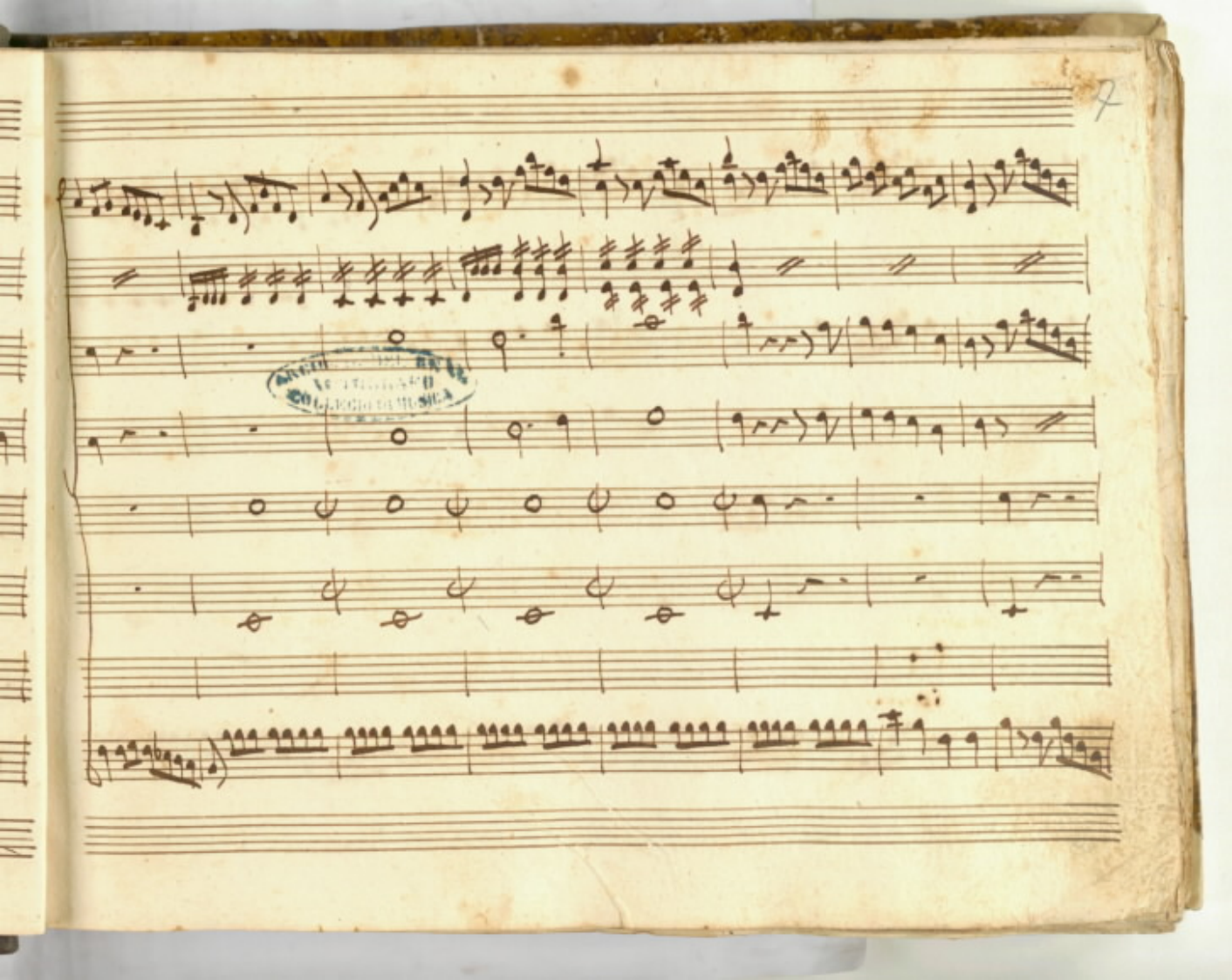

Arriva mena Dalla
Arriva mena Dalla

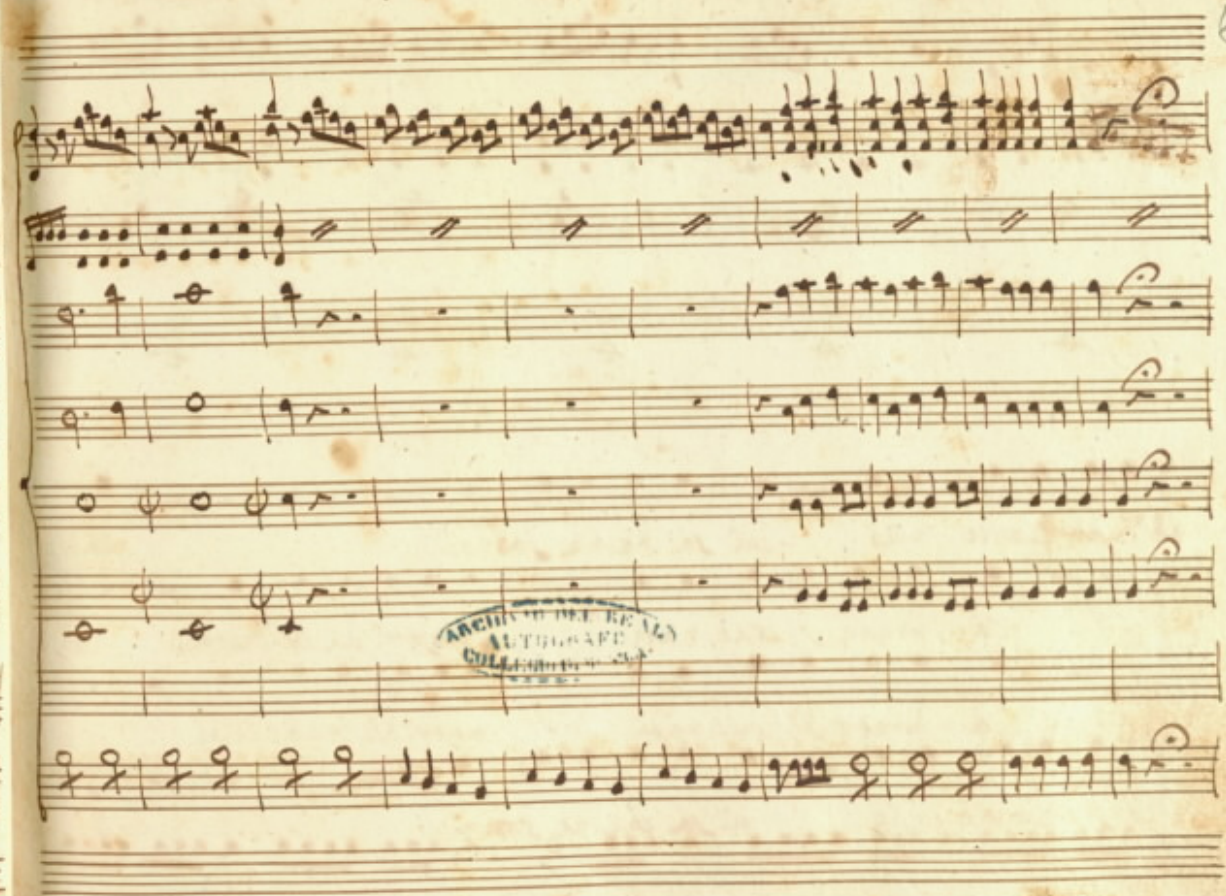

f. a.
f. a.
f. a.
f. a.
f. a.
volta si capovà...
mena,
balle
volta,
balle
volta si capo
volta si capovà...
mena,
balle
volta,
balle
volta si capo

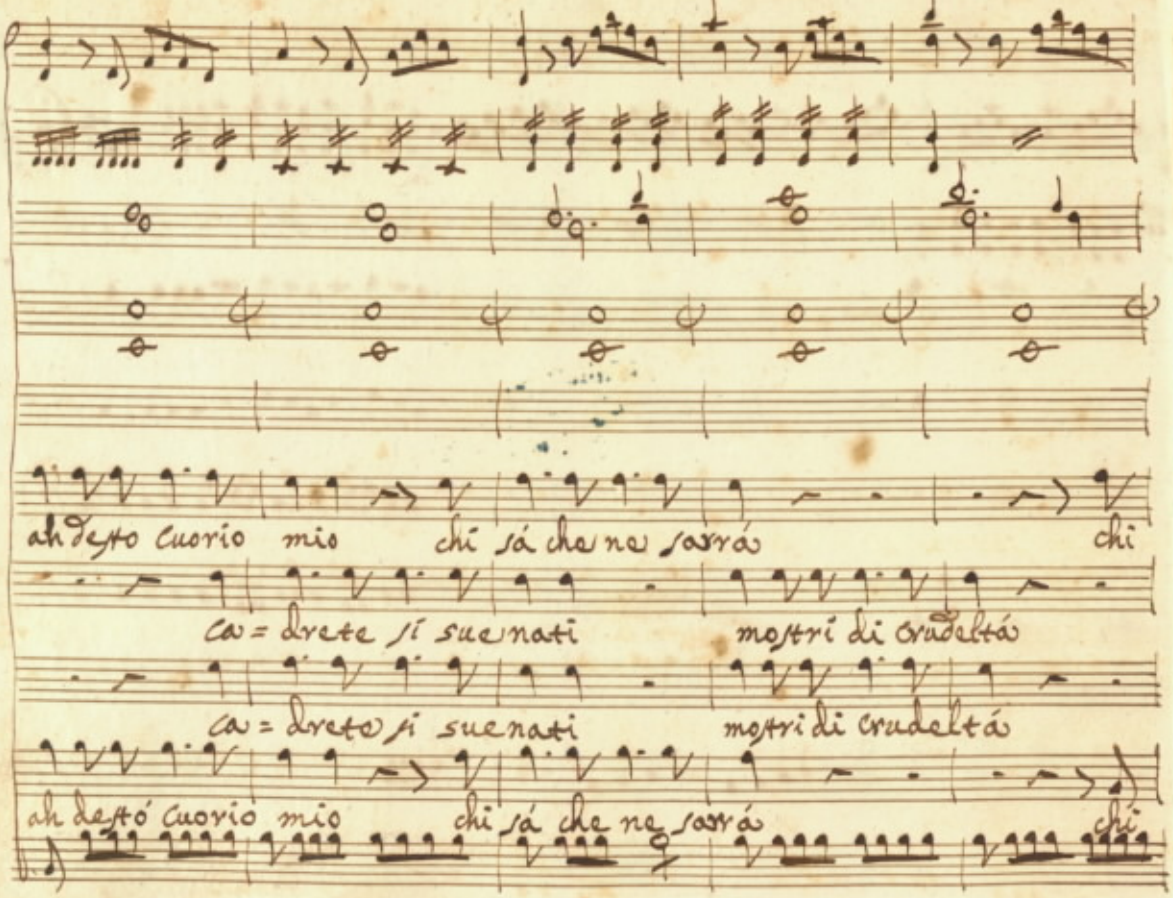

ah servate le spade...
ah caro non mi ferir...

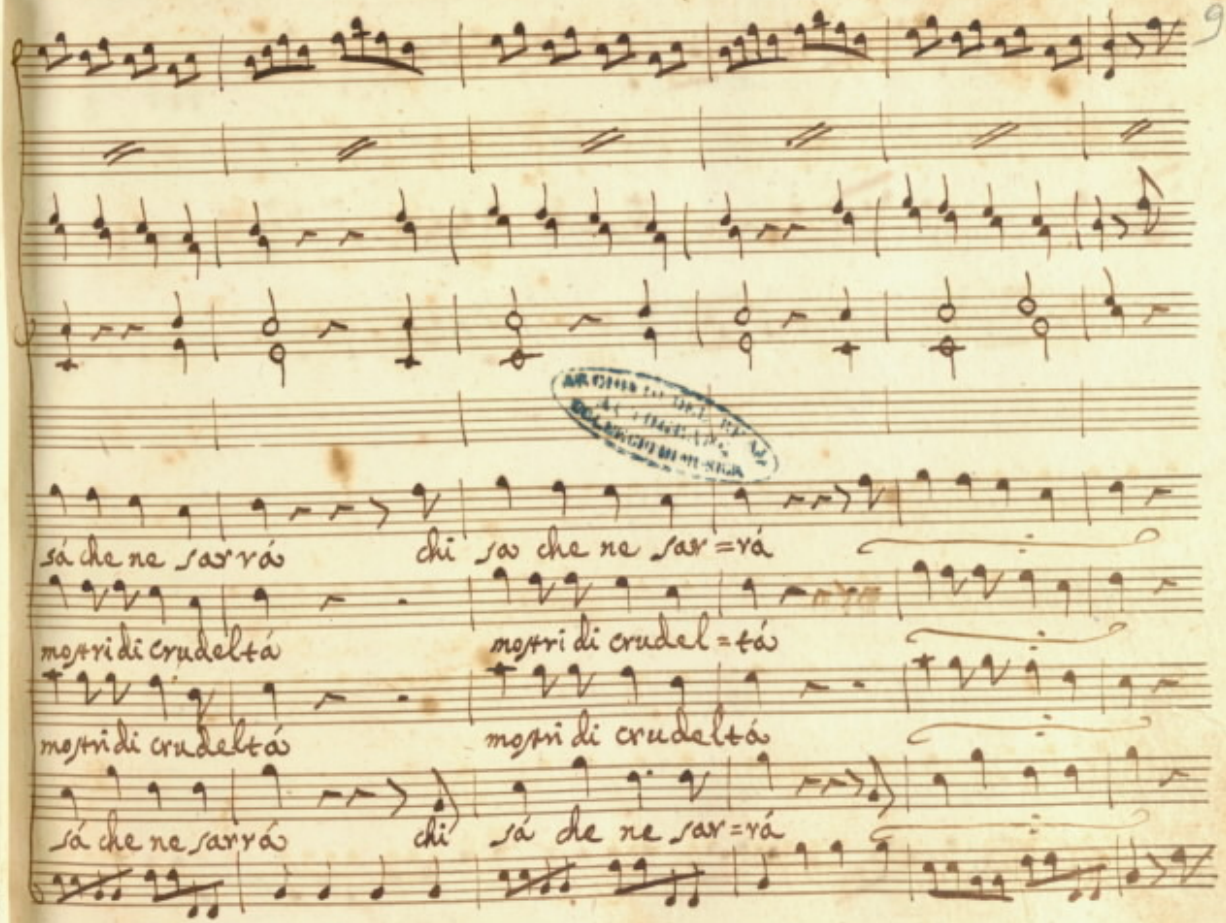

animo qui son
in dietro scele=rati


Viol
Oboé
Cornú
Violas
march.






ah dessó cuorio mio chi sá che ne sarrá chi
ca = dreto si suenati mostri di crudeltá
ca = dreto si suenati mostri di crudeltá
ah dessó cuorio mio chi sá che ne sarrá chi


sá che ne sarrá
chi sa che ne sar=rá
mostri di crudeltá
mostri di crudel=tá
mostri di crudeltá
mostri di crudeltá
sá che ne sarrá
chi sá che ne sar=rá

nó si caccia +

Atto Primo

Scena 1.

Il Conte, Il Marchese
D. Deffone, e Canibella

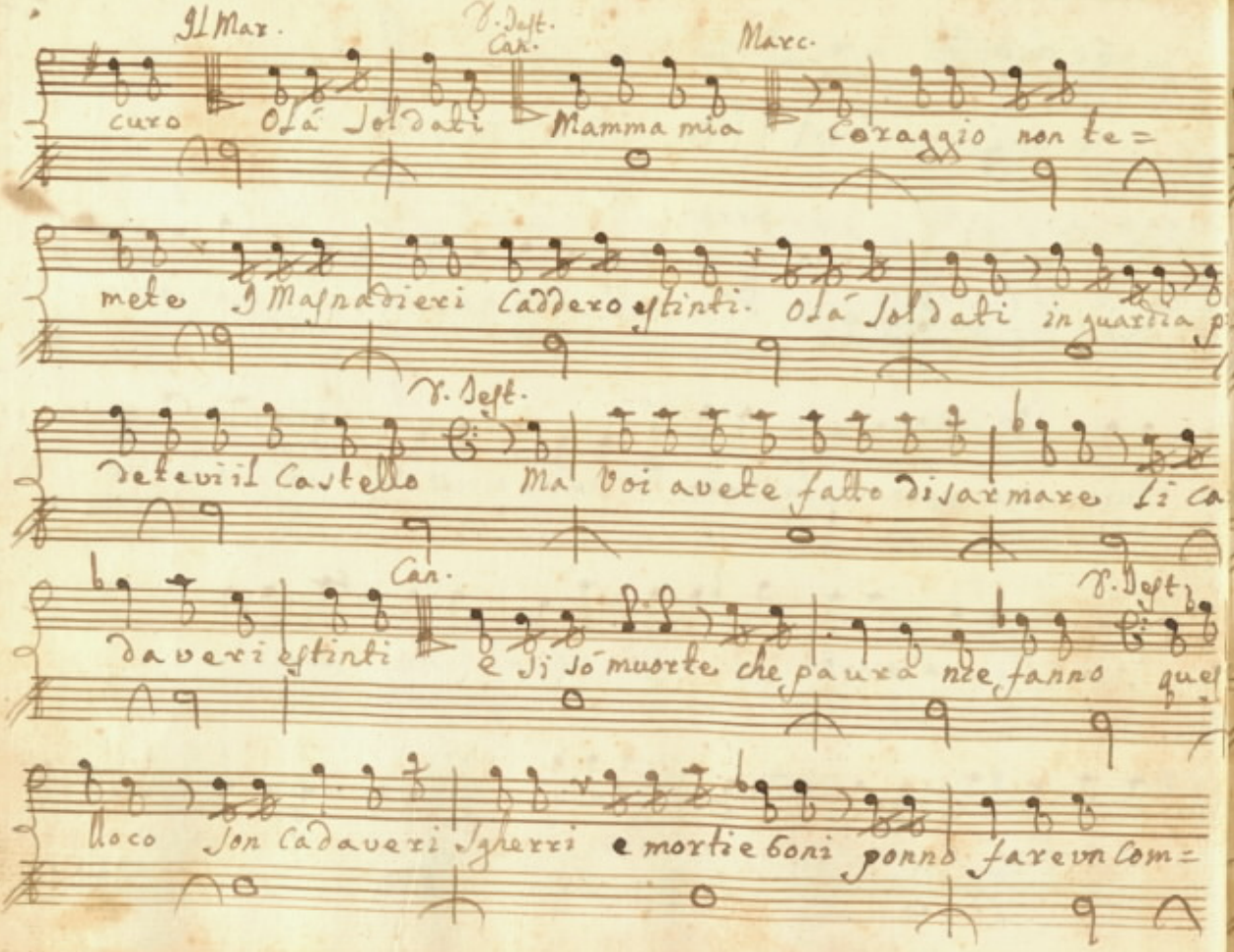
Carne. D. Def.

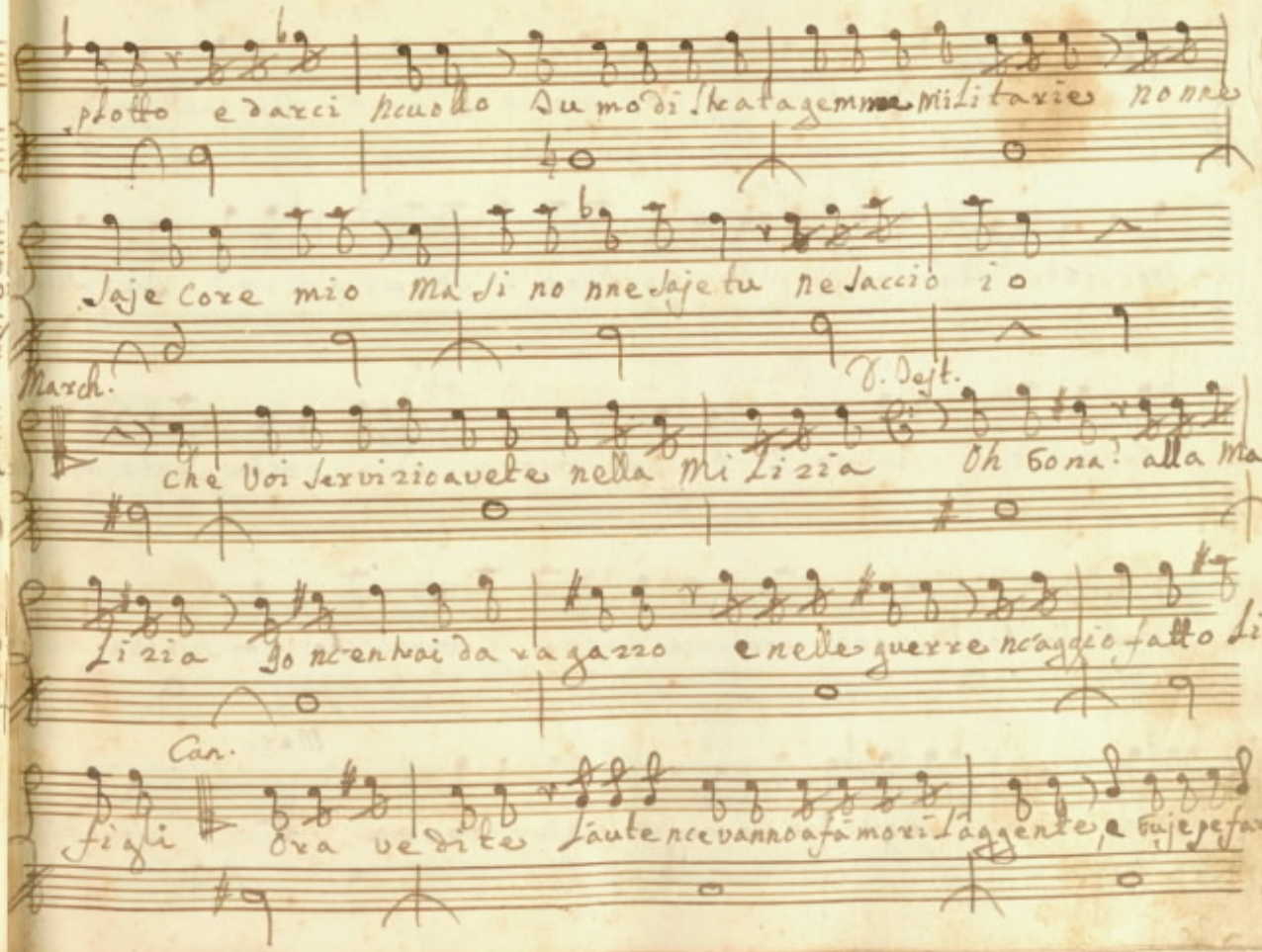
Bene mio mo sconocchiò ed io Barone, e

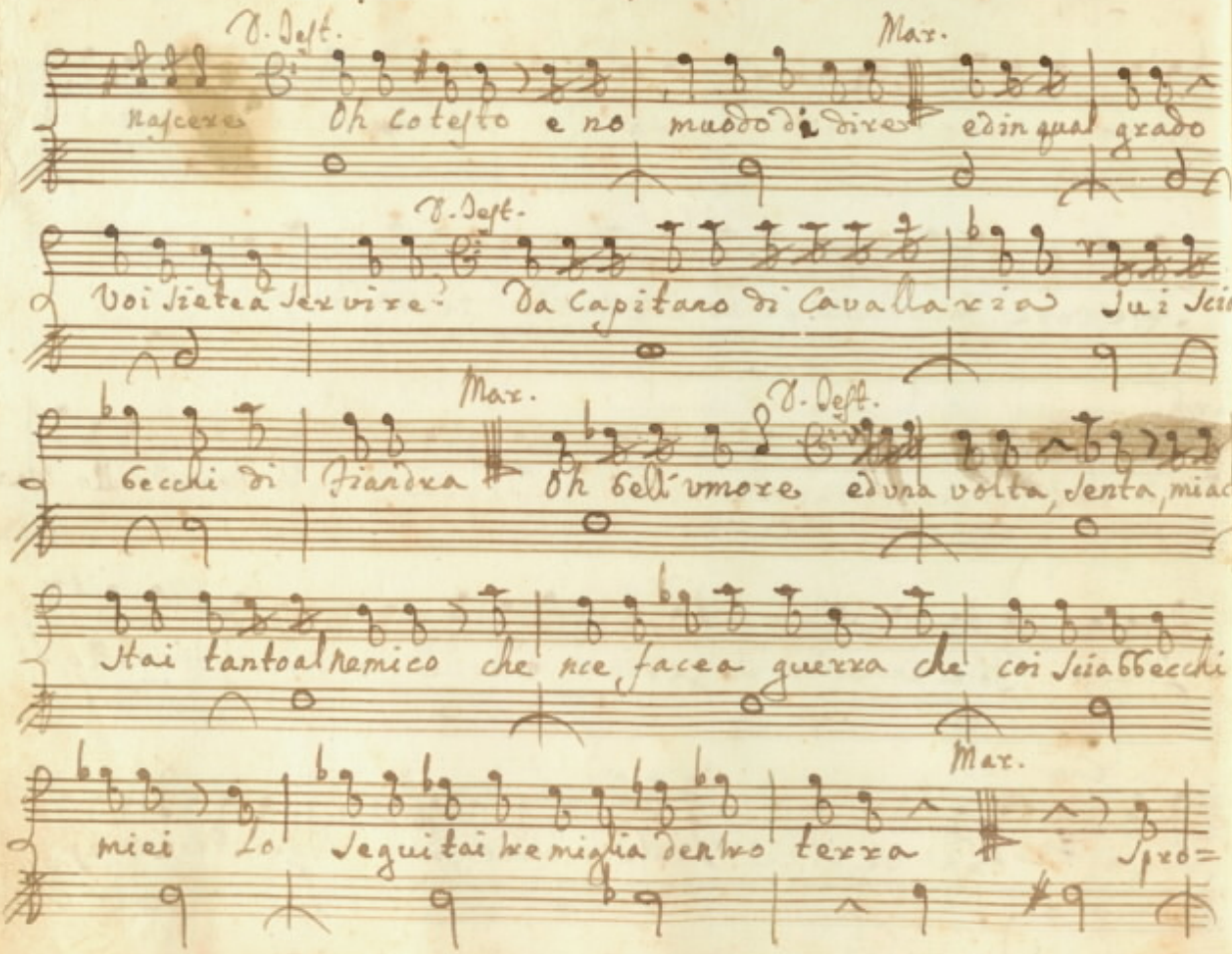
Buono mó morto abinteftato Car. Comme mpeftato D. Deft. abinteftato i=

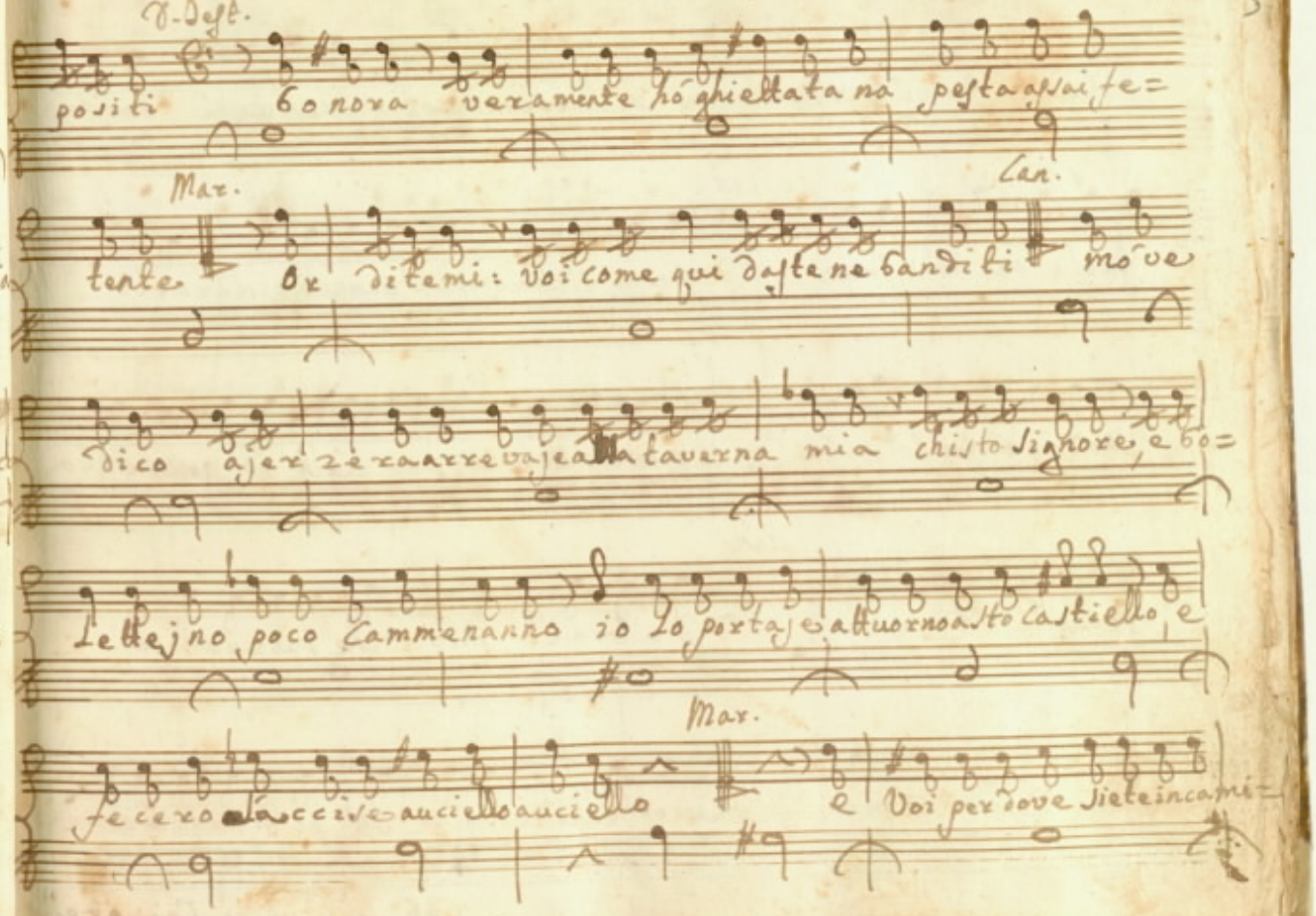
deste divina morte quod apsit repentina che dici.

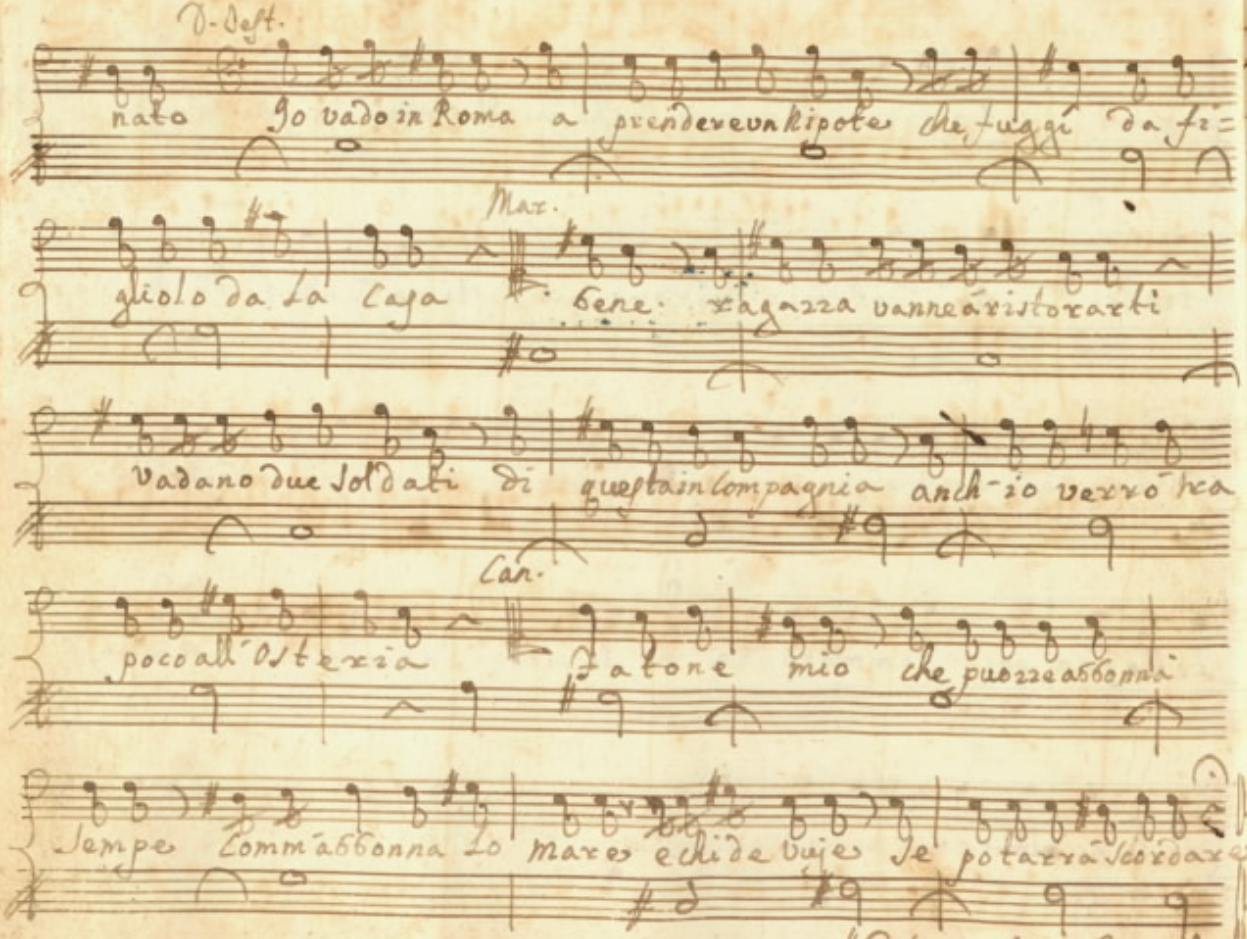
il Mondoé Ogliuso. Vogliam farcela Car. jammo mavenga vssia D. Def. di=


Gl Mar.
curo
Oſá Soldati
V. Deſt.
Car.
Mamma mia
Marc.
Coraggio non te=
mete Gl Mandorieri Caddero eſtinti. Oſá Soldati in guardia p
V. Deſt.
Retevii il Caſtello
Ma Voi avete fatto diſarmare li Ca
Car.
V. Deſt.
daveri eſtinti
E Ji ſó morte che paura nce fanno quel
loco Son Cadaveri Sgherri e morti e Soni ponno fare un Com=


ptotto e darci ncuollo Su mo di Stratagemme Militarie no nne
Saje Core mio Ma Si no nne Saje tu ne Saccio io
March.
V. Dejt.
che Voi Servizi cavete nella Militizia Oh Gona: alla Ma=
Lizia Jo nc entrai da ragazzo e nelle guerre nc aggio fatto di
Can.
figli Ora vedite Saute ncevanno a famori Saggente, e Suje pe farle


V. Dest.
Max.
nascere Oh cotesto e no modo di dire edin qual grado
V. Dest.
voi siate a servire Da Capitano di Cavalleria Jui Scia
Max.
V. Dest.
becchi di fiandra Oh bell'umore edun a volta, senta, miac
stai tanto al nemico che nce facea guerra de coi sciabbecchi
Max.
nici Lo seguitai x miglia dentro terra Spro=


V. Dest.
positi
Bonora veramente ho ghiettata na posta assai fe=
Can.
Mar.
tente
Or ditemi: Voi come qui dafte ne banditi mo've
dico ajer zera arrevajea la taverna mia chisto Signore, e bo=
Iettejno poco Cammenanno io lo portaje attuorno sto castiello e
Mar.
fecero accive=auciello auciello
e Voi per ove sieteincami=

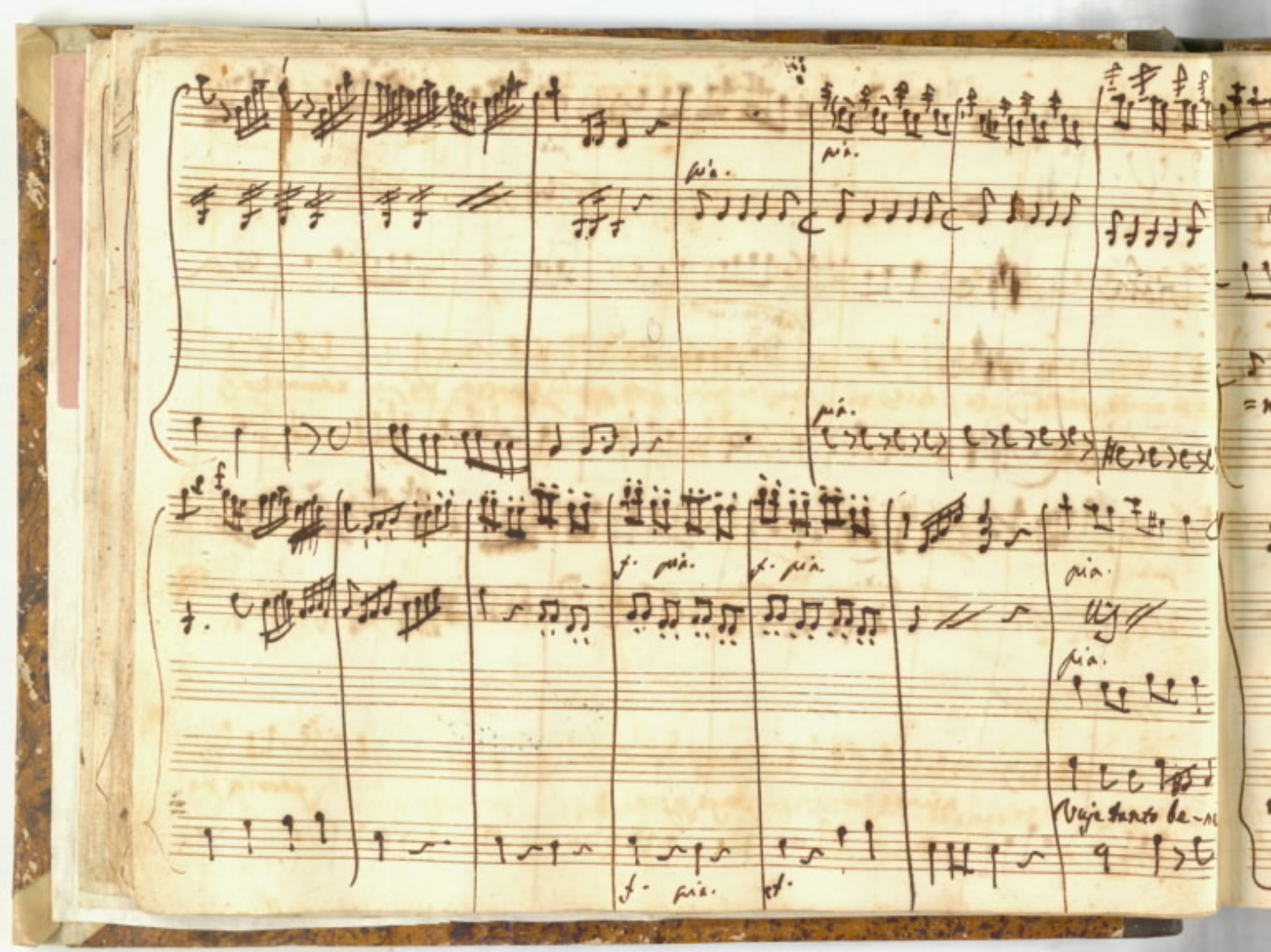

D-Deft.
nato Io vado in Roma a prendere un kipote che fuggì da fi=
Max.
gliolo da la Caja Bene: ragazza vanne à ristorarti
vadano due Soldati di questa in Compagnia anch-io vezzo ben
Can.
poco all'Osteria Patone mio che puozze abbonnà
sempe Comm'abbonna Lo mazzo e chi de vuje se potarrà scordare
#6 Segue Aria Cann#tel

V. C.

Viola

Clarinetto in A

ARCHIVIO DEL BRAZ
AUTOGRAFI
Collezione Musicale



=mi'avita jatto

ca ji dicenn,

stavita mia

te pigliazpacca

fé pepa zammacca,

fra.

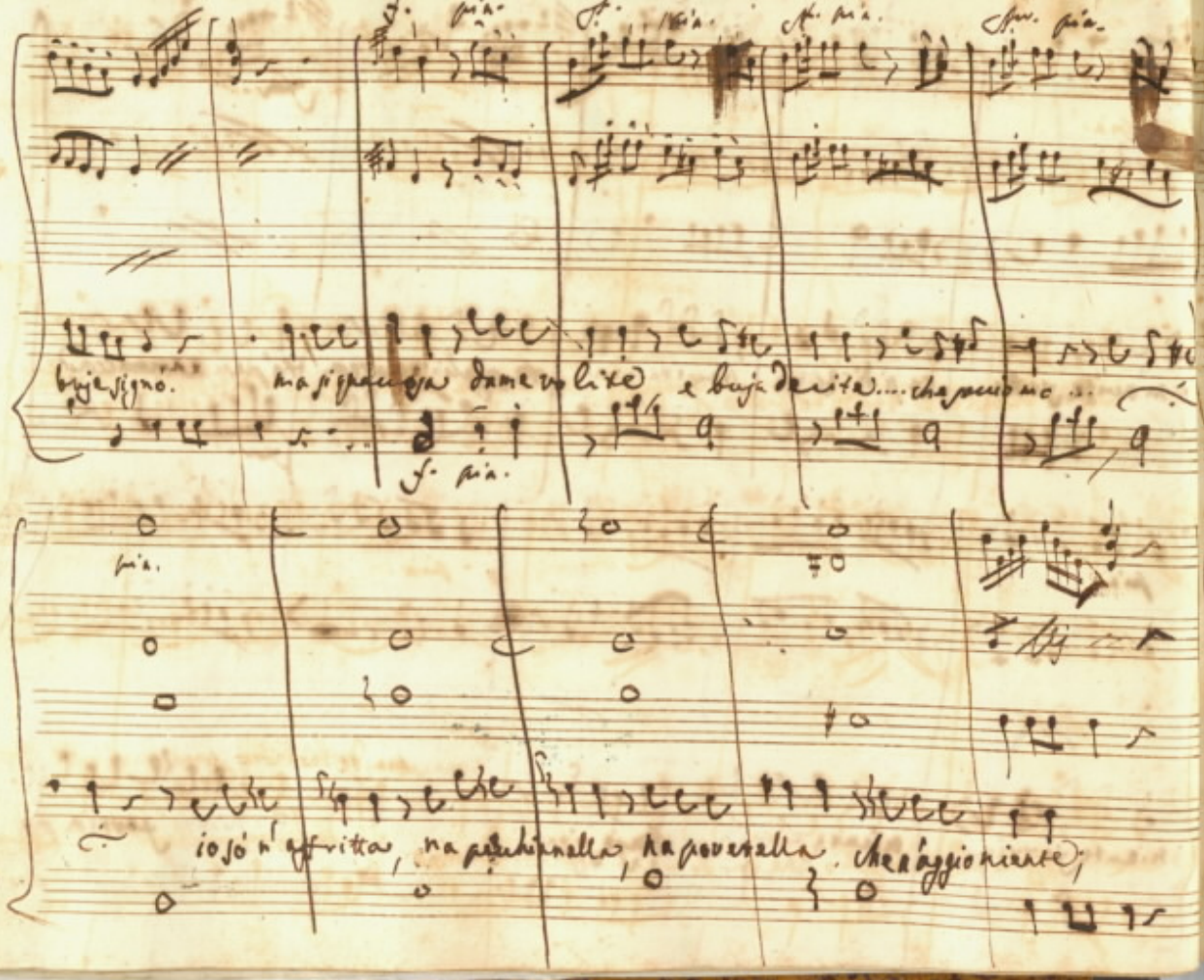
fra.

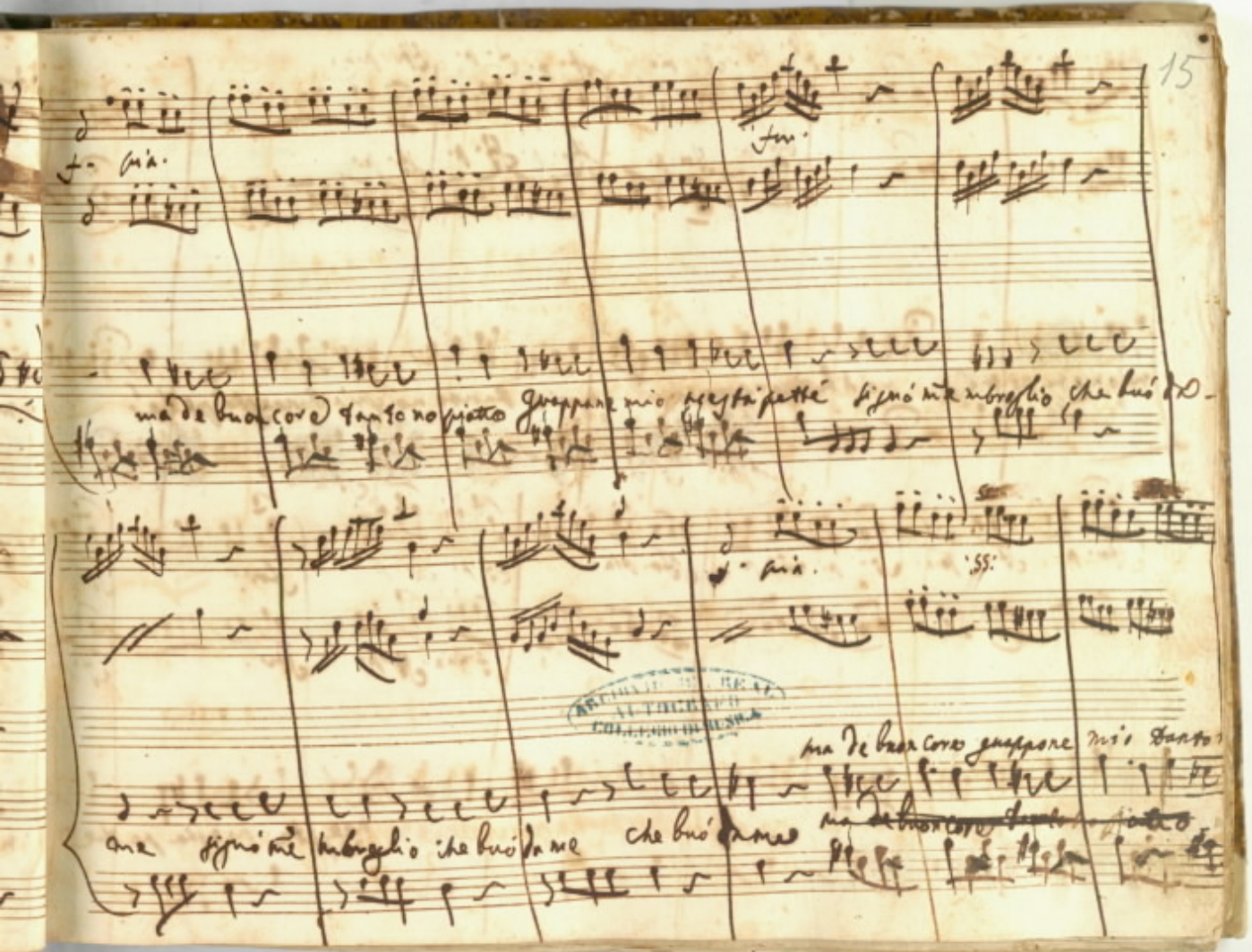
niente javria

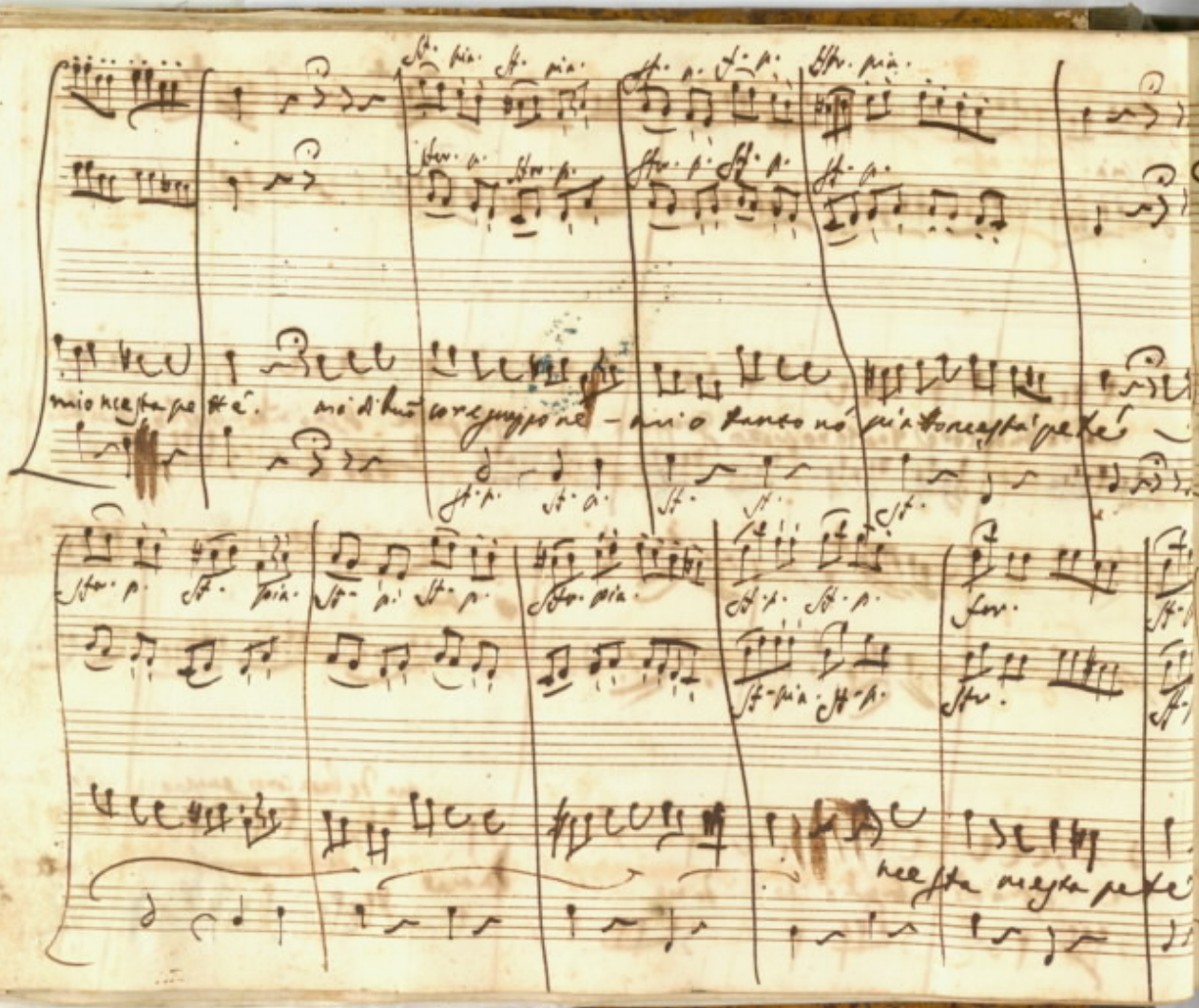
niente javria pe Bajevigno.

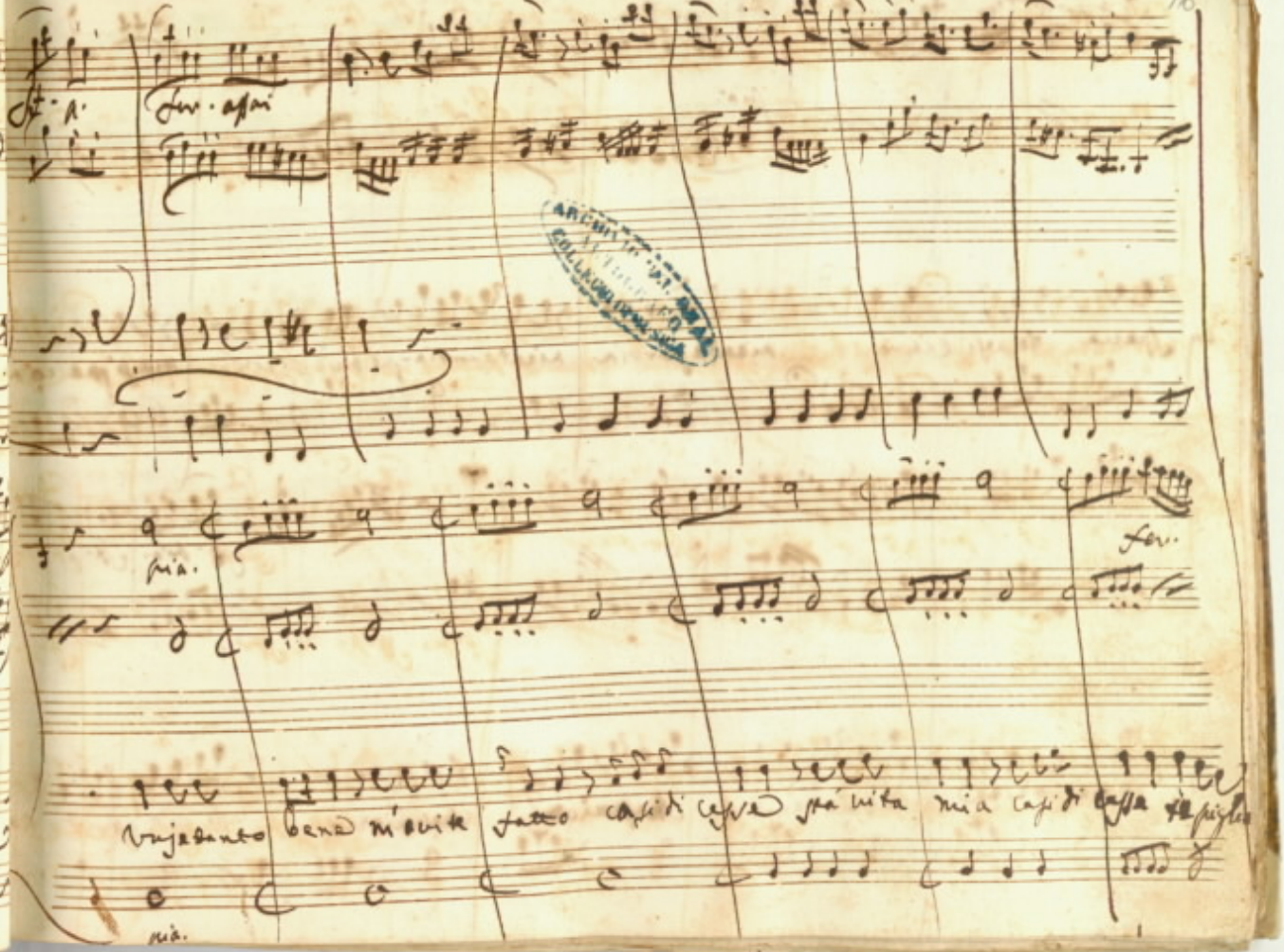
niente javria pe

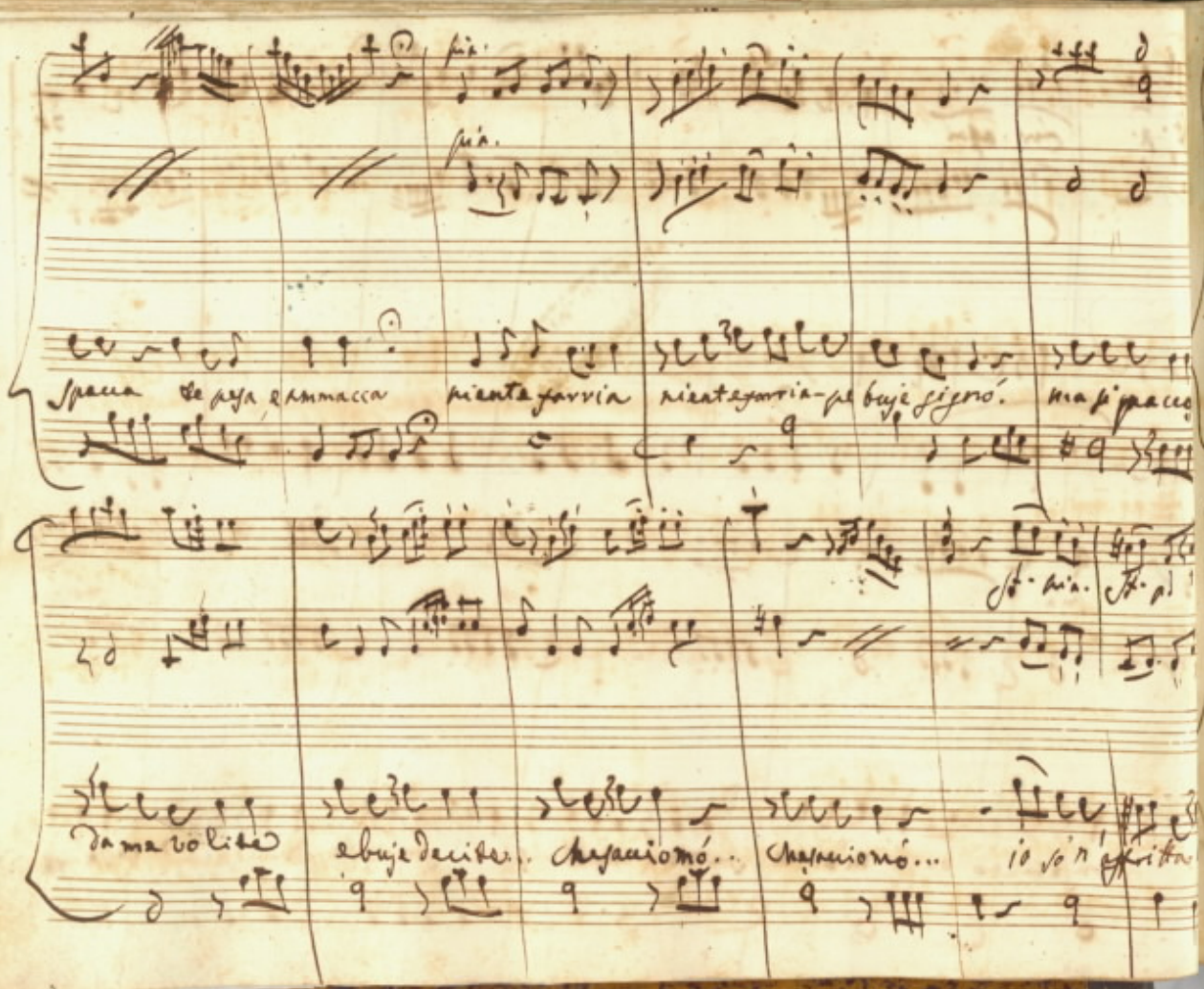
ARCHIVIO DI STATO
COLLEZIONE MUSICA


buja signo.
ma sfacciata donna lisa
f. più.
e buja d'anima.... che pure ne
più.
io sò n'affritta, na pezzentella, na poverella, che aggio nierte,

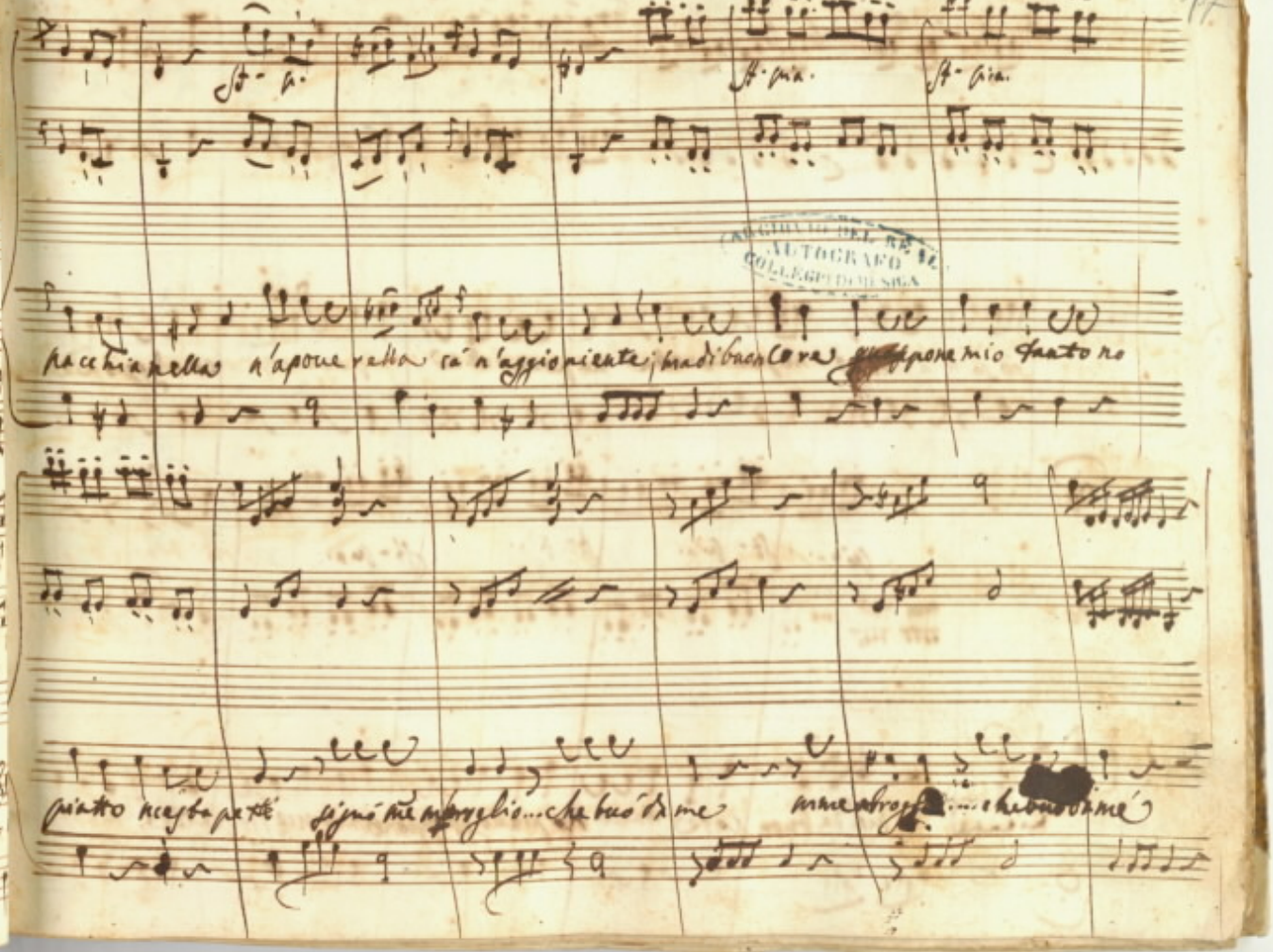

ma de bon cor
ma de bon cor o dunque no piatto
Guglielmo mio pregti pietà
dimmi ma imbroglio che buio
ma de bon cor
Guglielmo mio
dimmi ma imbroglio che buio
ma de bon cor o dunque no piatto

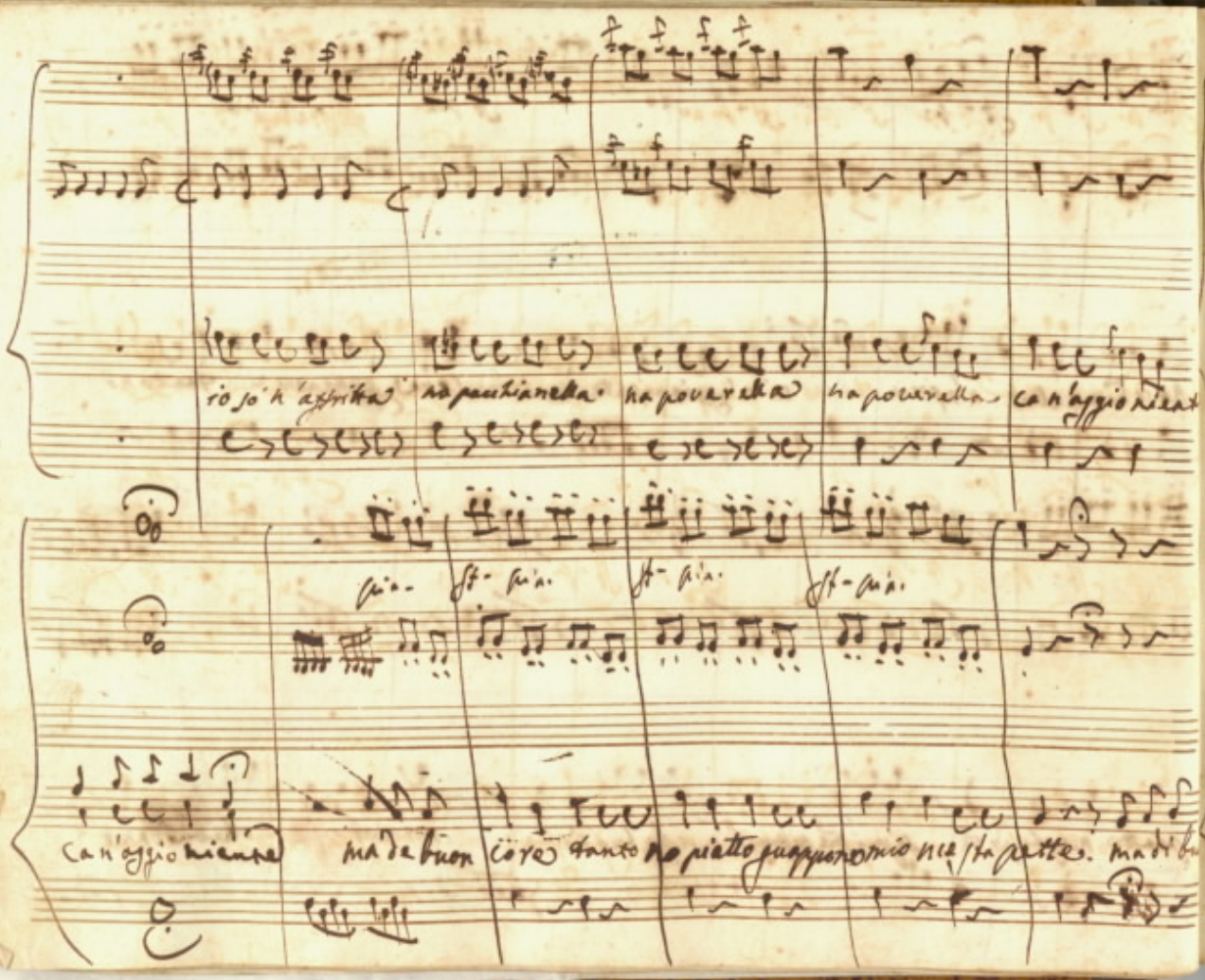



Sev. assai
mia.
Sev.
Vujadanto
bend mi vuik
fatto
capidi
capid
sta vita
mia capidi
capid
mia.


Spera de aya ammacca
niente yarria
niente yarria-pe buje ligero.
ma pi pacc
da ma volise
ebuje decire
chyaciomó...
chyaciomó...
io so n'

AUTOGRAFO

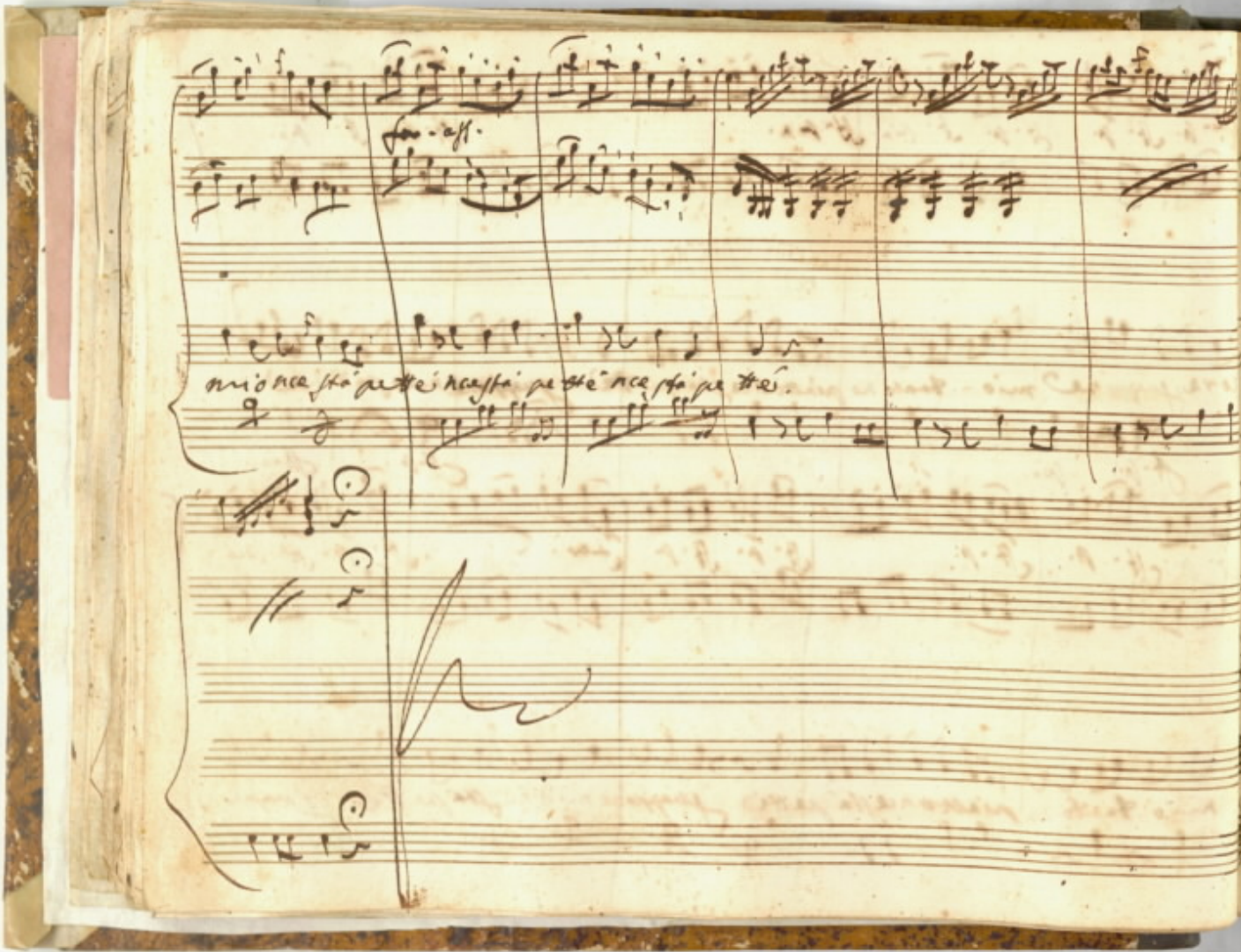

Sta-ta.
Sta-ta.
Sta-ta.
pacchia pella
n'apone retta
cá n'aggio pierde
sti dibranche ra
appone mio Quatto ro
quatto nepote
pezzé
mbroglio... che buó
me
mme abroglia... e buono mme


rio so'h 'agrita
ha povertà
ha povertà
ha povertà
ca'n'aggio niente
ca'n'aggio niente
ma da buon
cor
tanto
ho piatto
guappo
mio
ha patte.

ARCHIVIO DEL RE VI
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

corre guappone mio - stato no piatto ne stà pe tte guappone mio stato ne

mio stato no piatto ne stà pe tte guappone mio ne stà pe tte guappone


fra - ell.
mio nea sta pa tte nea sta pa tte nea sta pa tte.

Scena II. Max. si caccia V. Delf.

Marchese
D. Deftone

Se gli Legge negli Occhi il suo fusn Coxes ca me la=

Max.

Morte subbitania in faccia Cos-é Dixetto á me viene quel

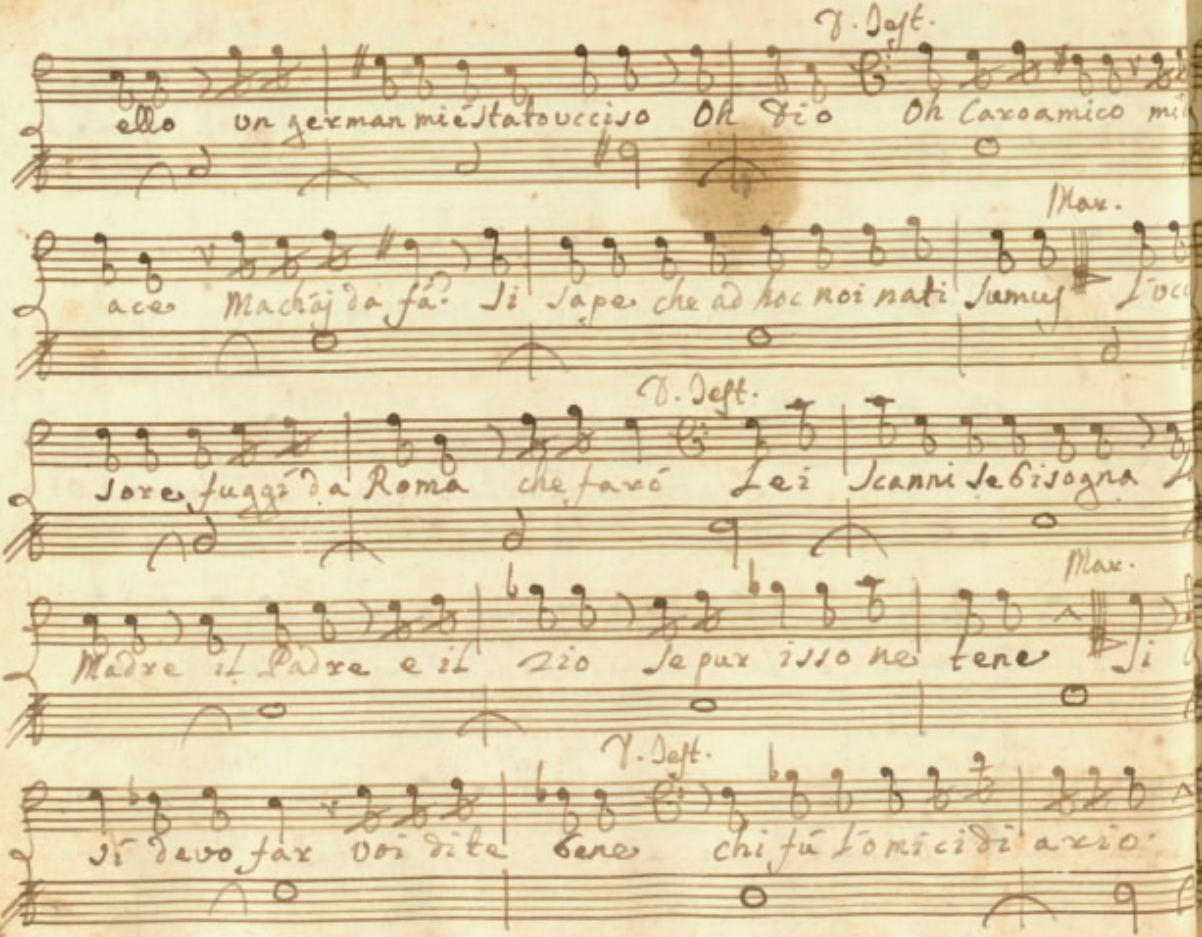
V. Delf.

foglio a mico permettete chio Lo Legga Ji Servi | oEa

vi c'auto ntuppo ea la Cammisa io nce tengo na Carta geo=

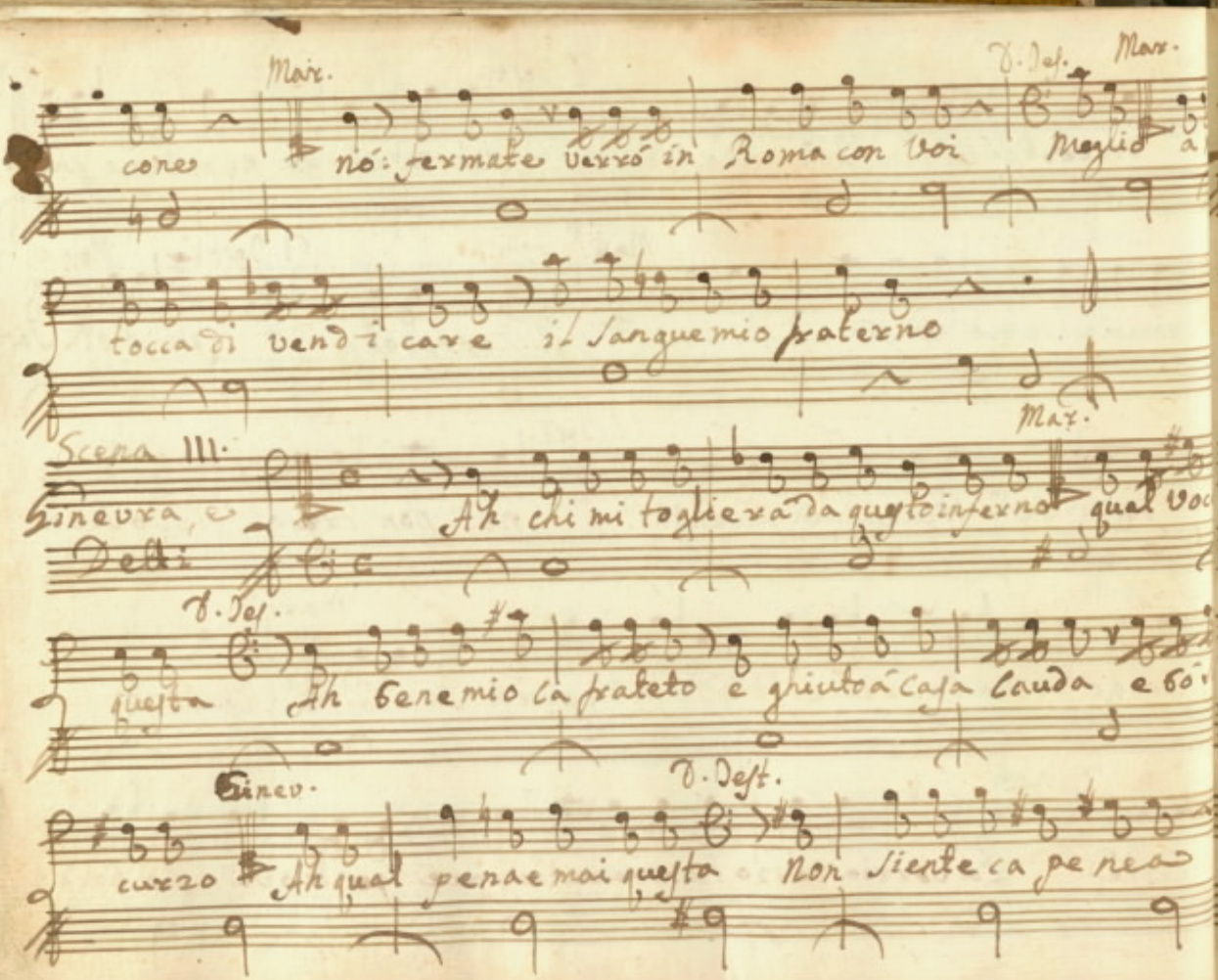
Max. V. Delf. Max.

grafica O himé? che Lejji? Cos-é Italo in Roma indu=


V. Dest.
ello un germanmiéstatoucciso Oh dio Oh Caroamico mi
Max.
ace Machàj da fà Si Sape che ad hoc noi nati Samus Lòcc
V. Dest.
Jore fuggì da Roma che farò Lei Scanni se bisogna
Max.
Madre il Padre e il zio Se pur isso ne tene Si
V. Dest.
Si Savo fàr Voi dite bene chi fù l'omicidi axio

Max. — V. Dest. — Max. — V. Dest. — Max.

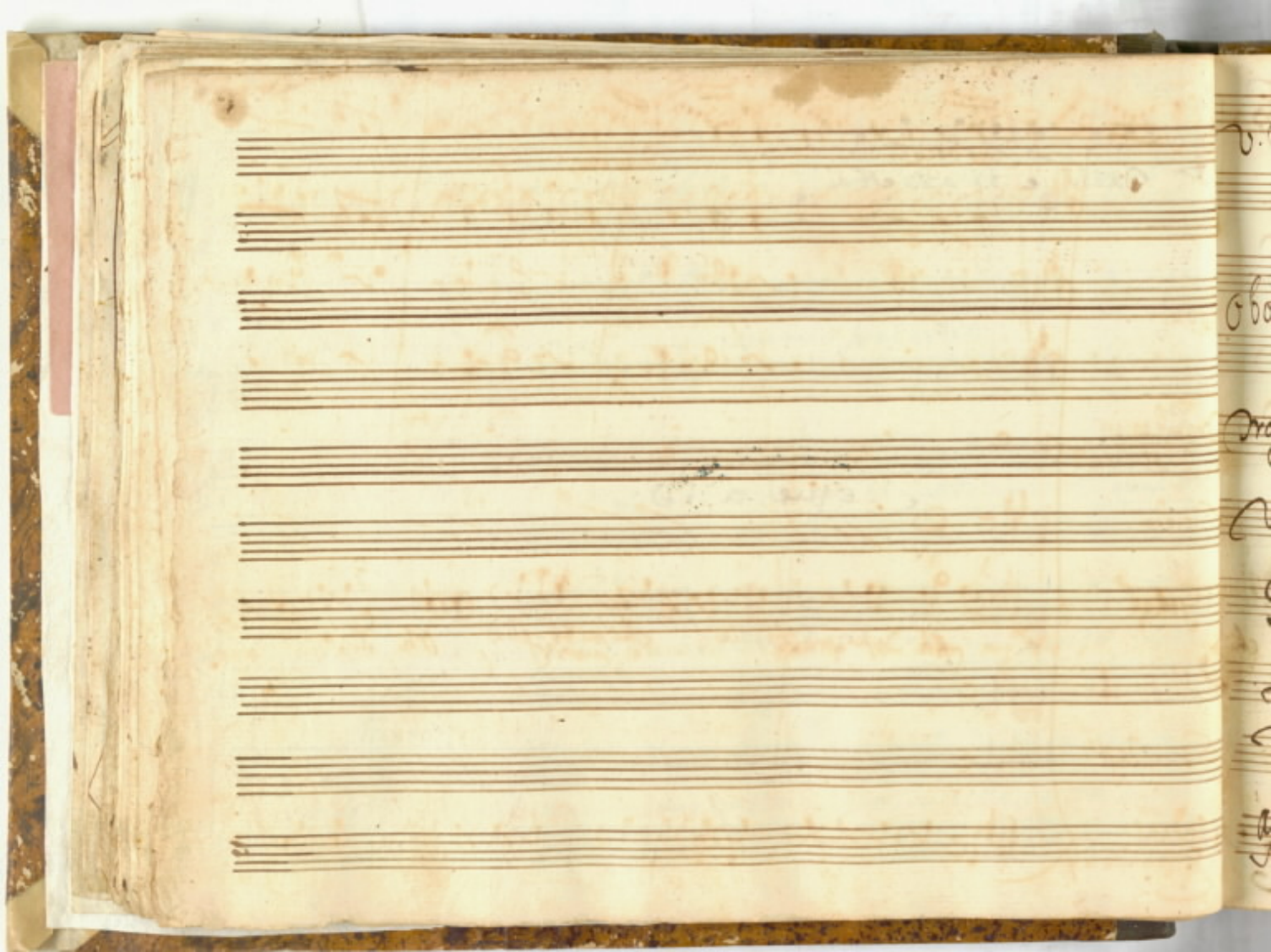
Vn certo Conte Lodovico Arcieri | Oh madona nepotemo che a=
romma io mo vago a pigliare | il Conoscete | perituf. Sa=
pessi se tiene almen parenti | no: non credo io lo Sup=
ponge di natali incerti | Si m'appura lo muorto | che di=
ceste: | V. Dest. | Ca vorria vanzo Romma anticipare pe trovà lo bric=


Mar.
V. Def.
Mar.
cores
nó: fermate verrò in Roma con voi
Meglio a
tocca di vendi care il Sangue mio paterno
Scena III.
Mar.
Sineura, e
Ah chi mi toglierà da quest'inferno
qual Voc
Delli
V. Def.
questa
Ah Genemio ca prateto e giuto á casa Canda e bó
Sineu.
V. Dest.
curzo
Ah qual pena e mai questa
Non Sente ca pe nea

Max.

Daci e ti arresta

Siegue a B.



V. C.

sotto voce.

Oboes.

più.

Trombe in Clarinetti.

Viola.

Ginev.

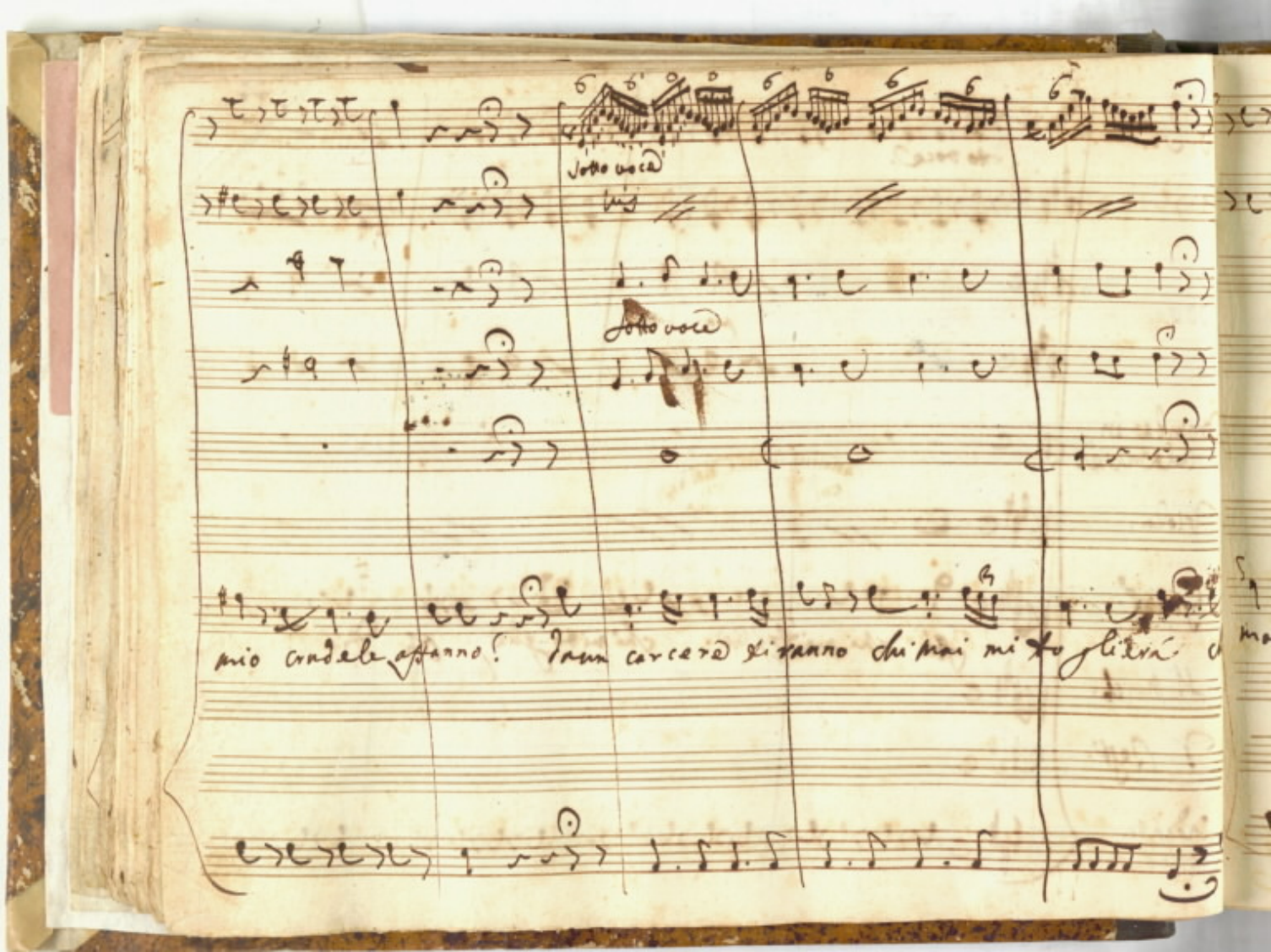
Ah chi mi toglie chi mi to-glie, Oh Dio Del

H. March.

V. Sept.

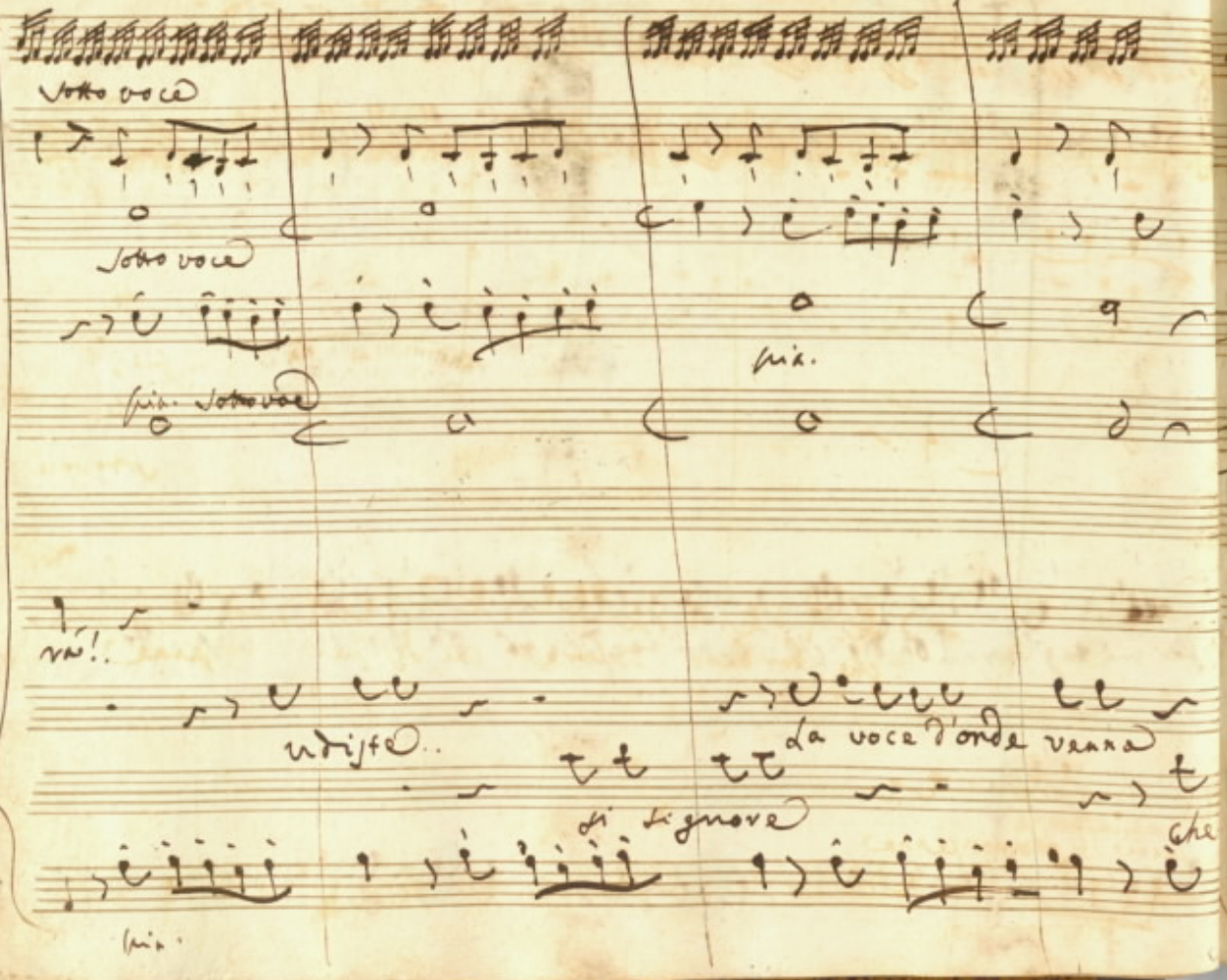
Andrea Soffenato.

ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA


Sotto voce
Sotto voce
mio crudele affanno! Ivan carcere di tanno chi mai mi

ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA

mai mi toglierà! Oh dio chi mai mi toglierà Oh dio chi mai mi to-glie-


Sotto voce
Sotto voce
fin. sotto voce
mi.
ah!..
udirfi..
da voce d'onde venga
di sognare
che
mi.

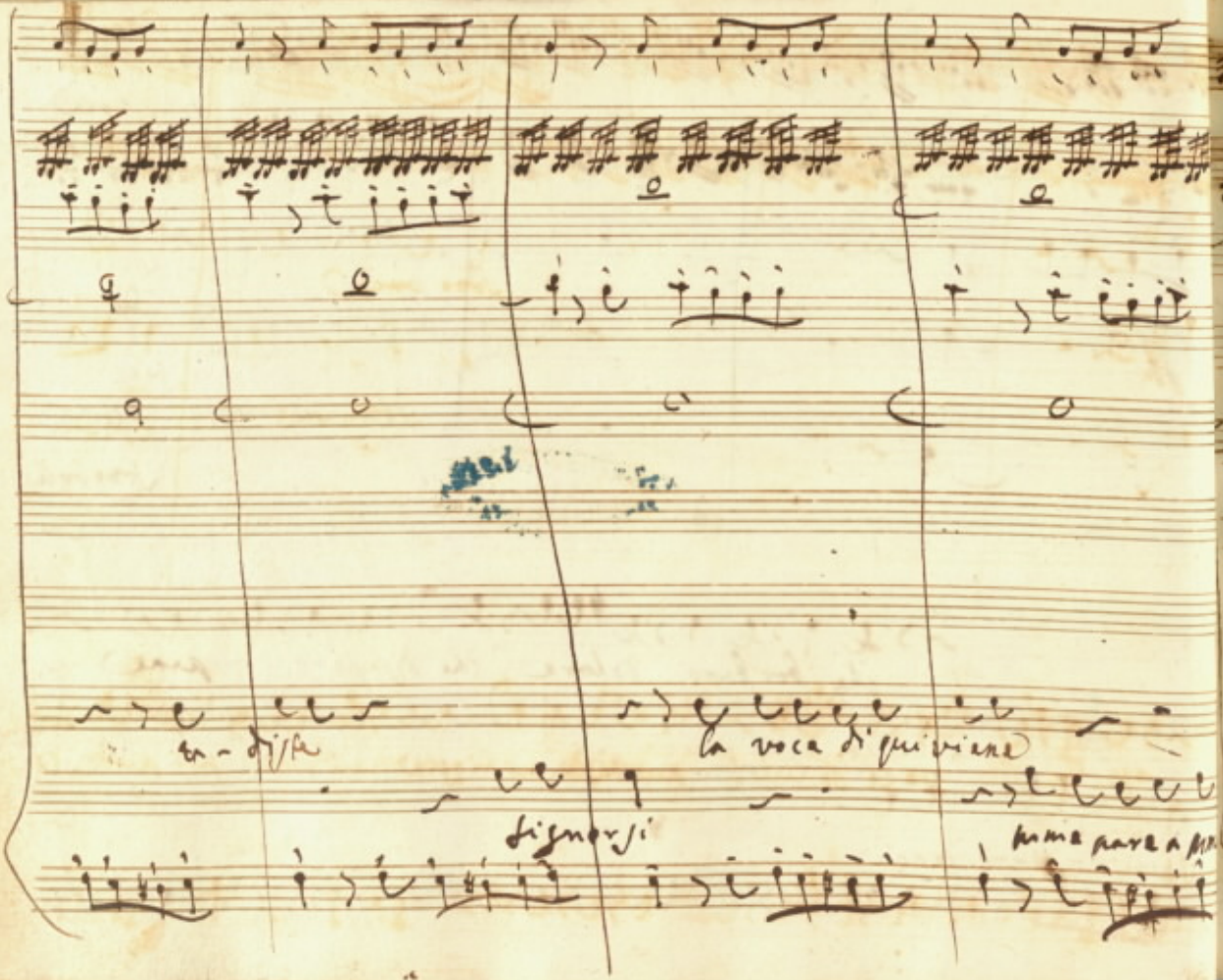
Sotto voce

fin.

Sotto voce

che barbaro dolore! che disperato martire

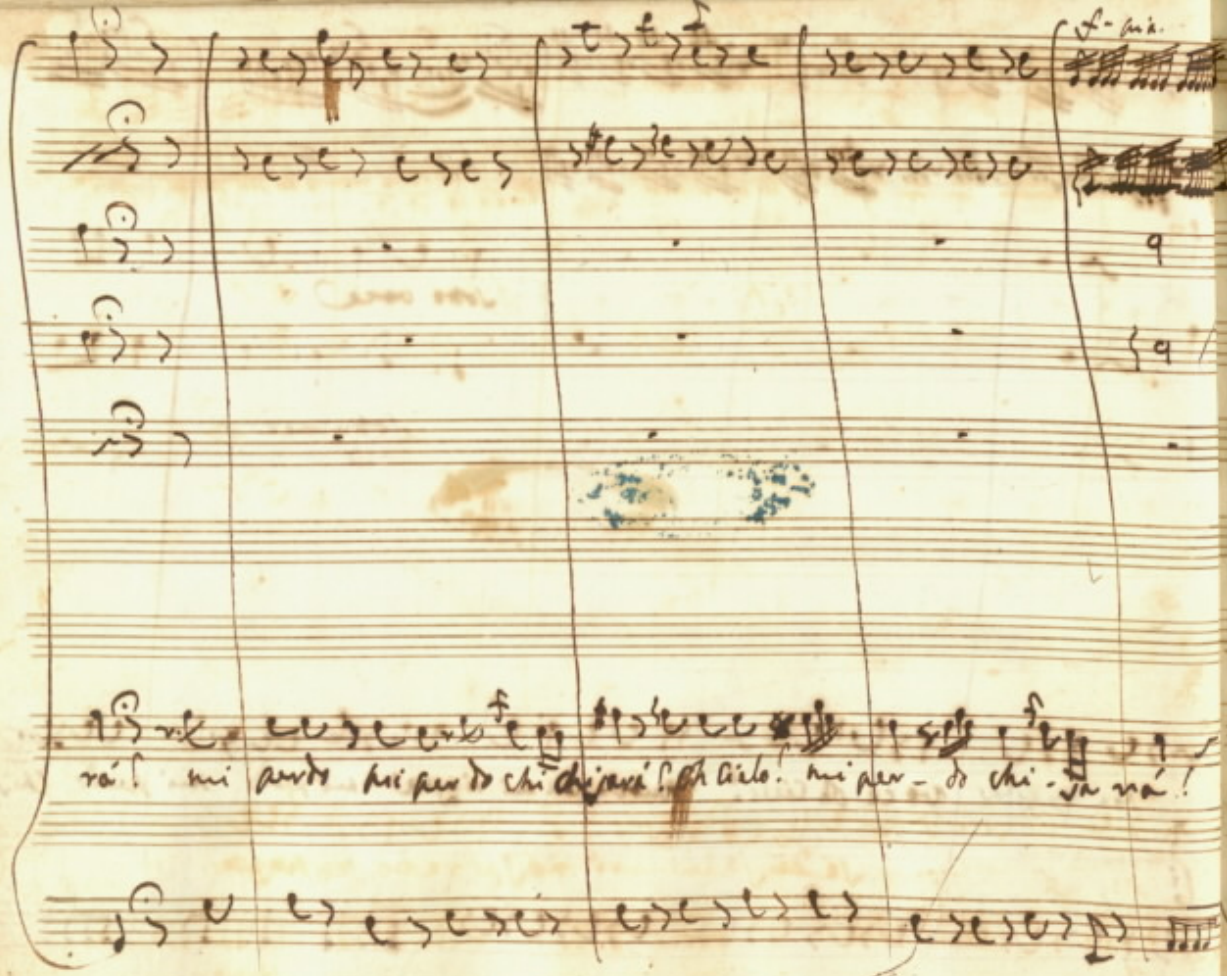
Faccio... d'amor guerra


en - dis
la voce di qui viene
dignor si
come parea a

sotto voce

sotto voce

Ma questa voce Oh Cielo! Rinchiusa mi rigava mi perdo mi perdo Chiara-

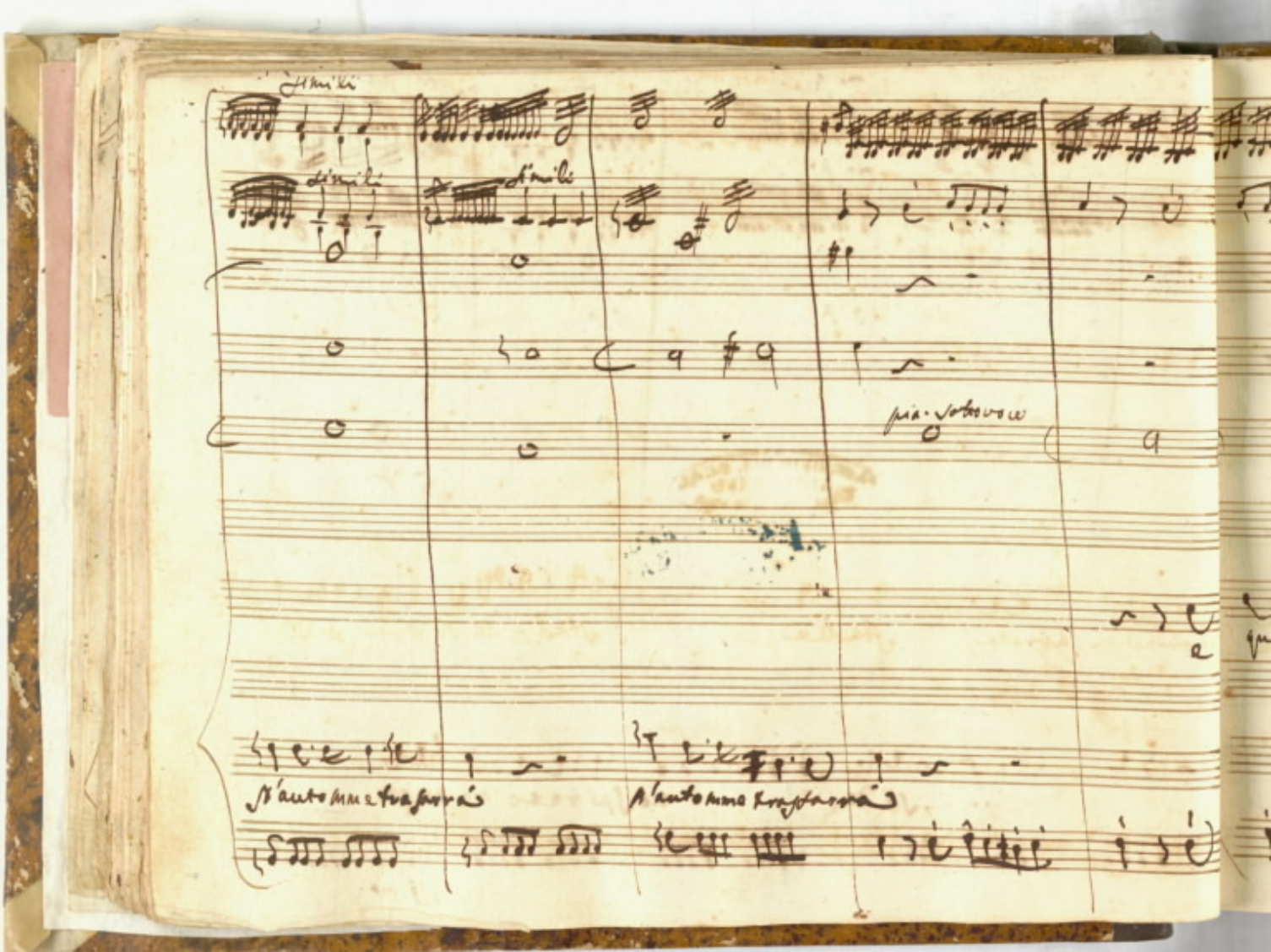

ré! mi perdo mi perdo chi dirà? Oh Cielo. mi per-do chi-ra ré!

simili

simili

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO

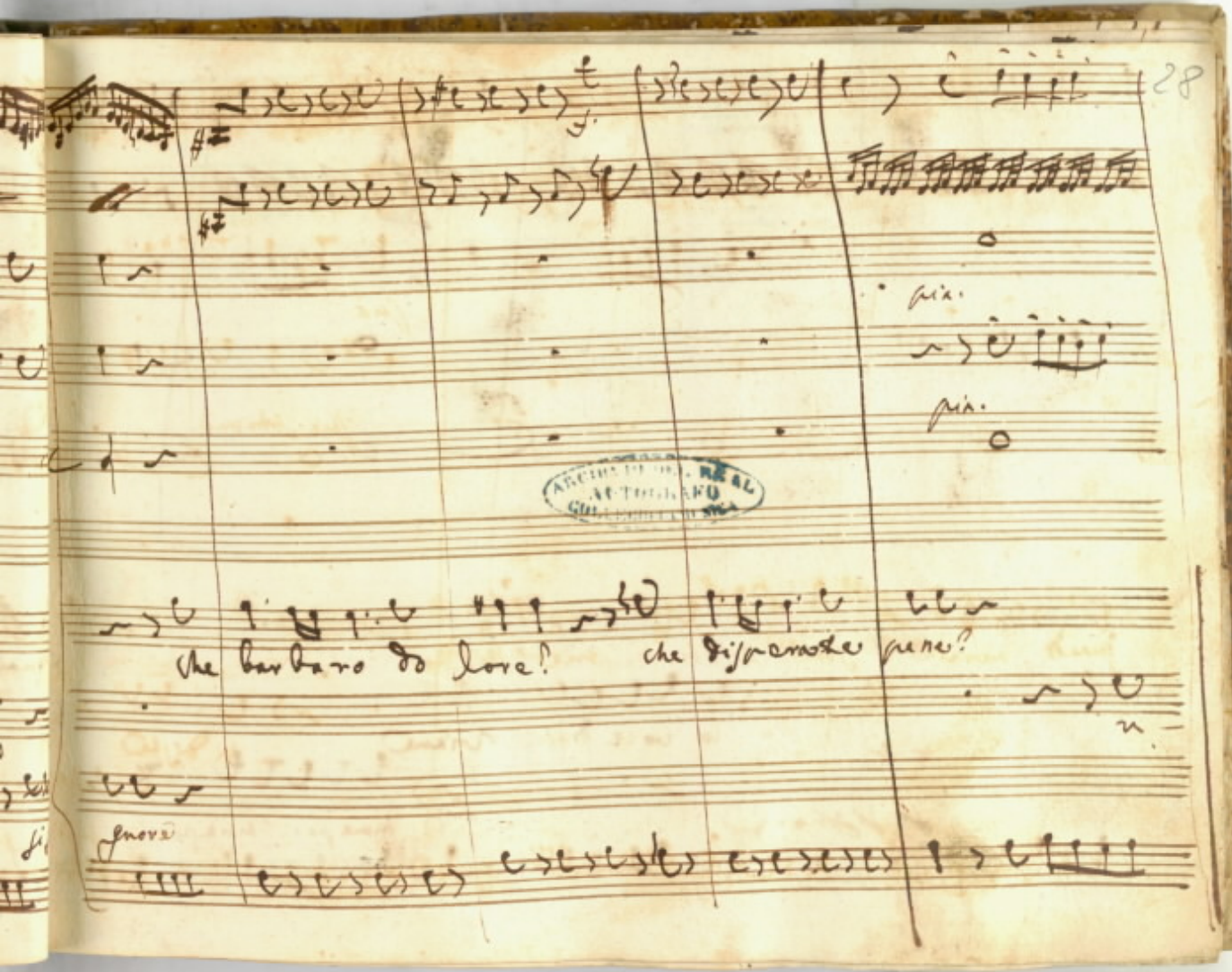
mo movi.... só da ja'lo... no ja'rezo mó mangia'.

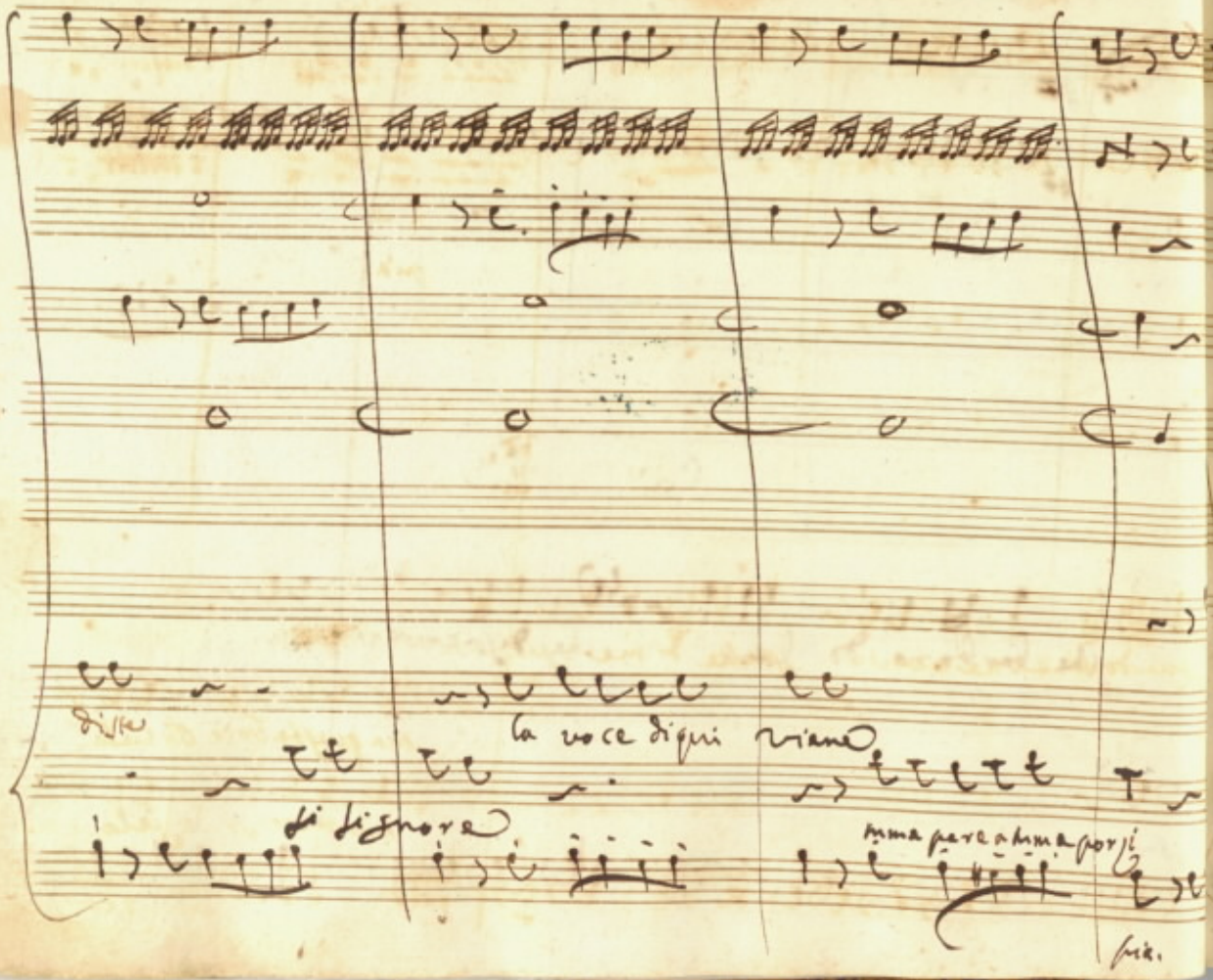

simile
simile
simile
più sostenuto
N'auto mne trafferà
N'auto mne trafferà

AUTOGRAFO

quando alzin cantate Stella Stel - la di me pietà e

quando lavorate del — lor mer — cede.


più.
più.
che barbaro do lore!
che disgraziata sorte!
genova


dirlo
la voce di qui viene
di Signore
ma parla a lui per li

simili

simili

simili

più.

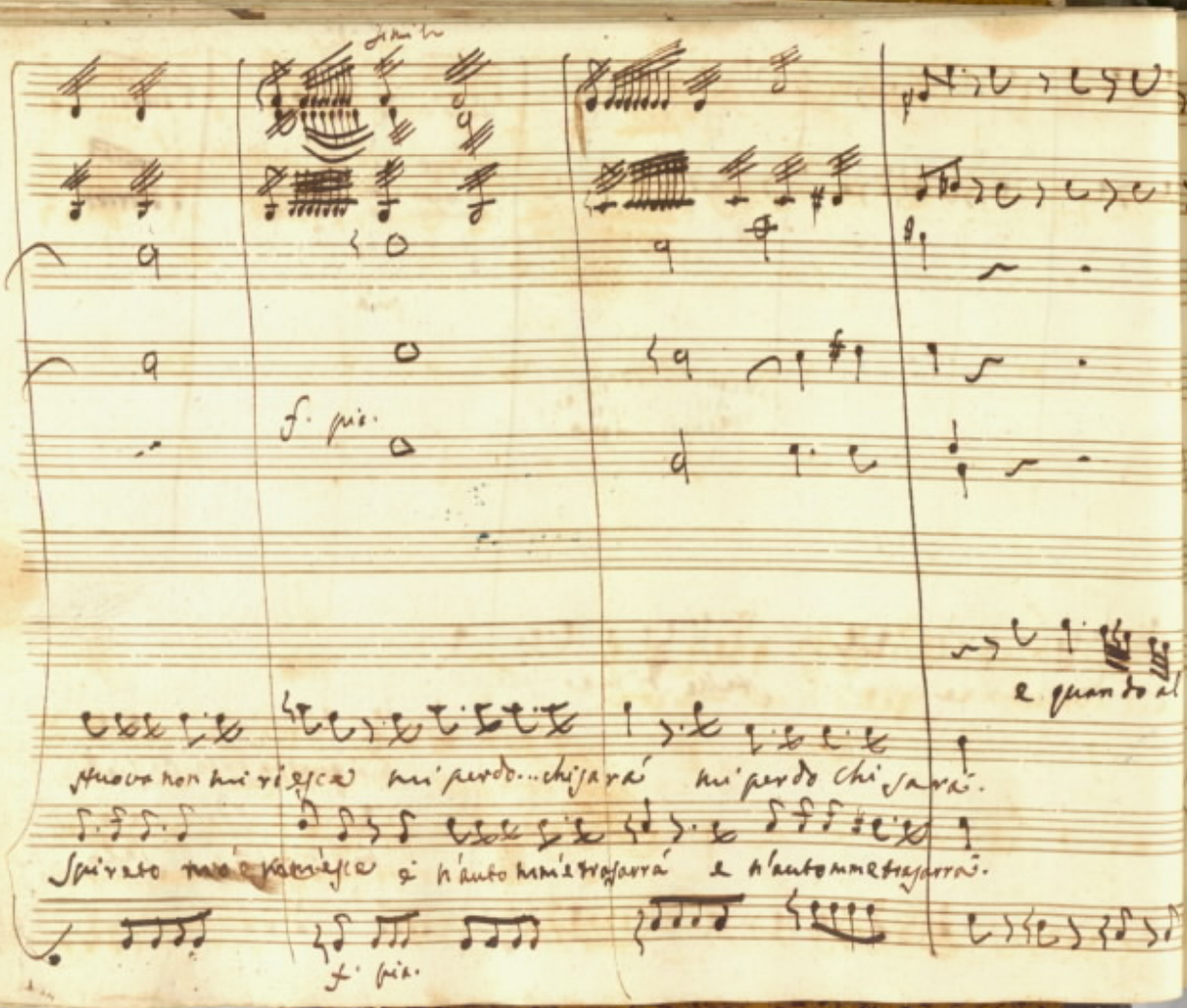
ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

quando al fin ne aurete

stelle di mes=tà.

ma questa voce ohi cielo!

ma muore: sò de gielo no

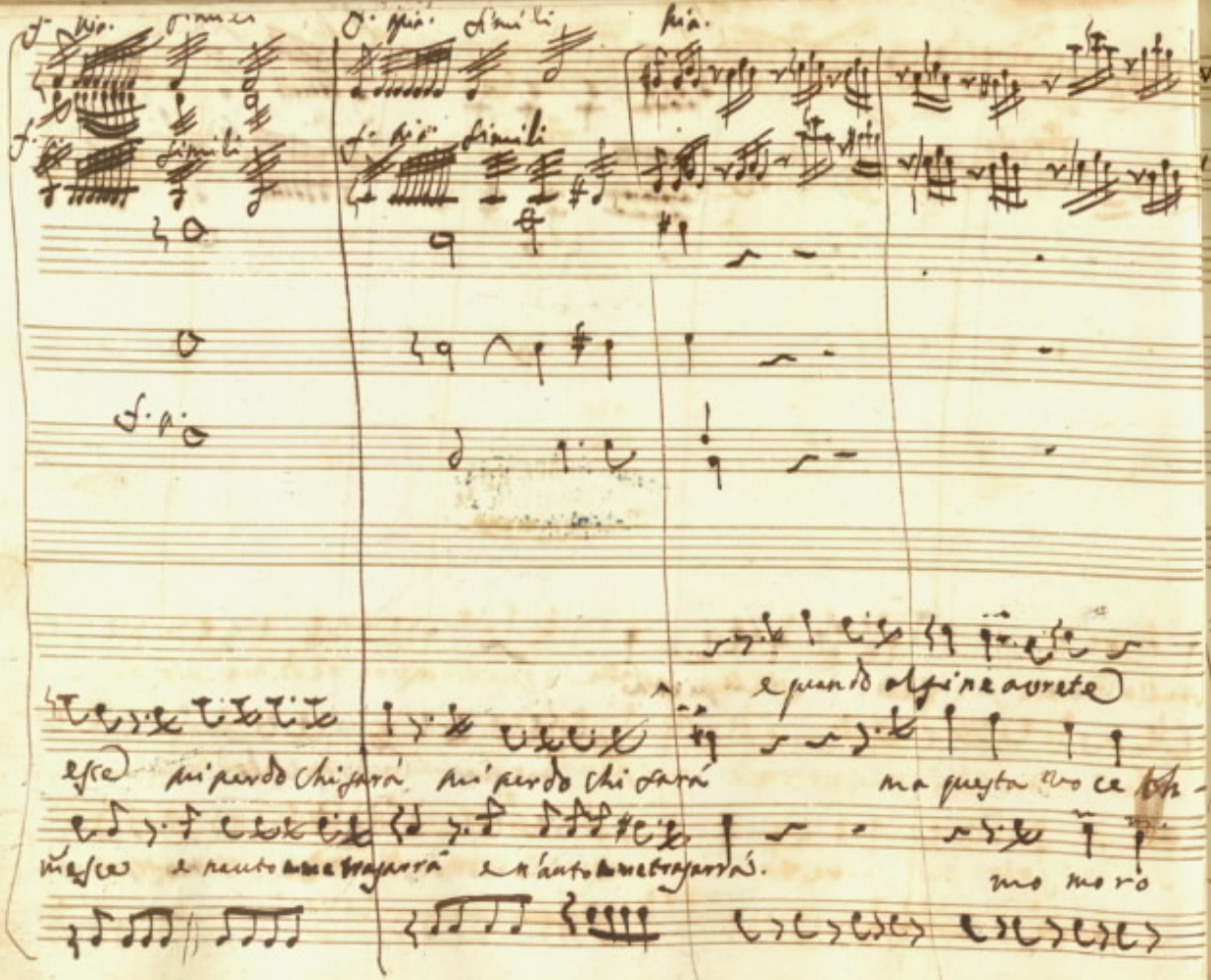

f. pia.
e quando al
Nuova non mi risveglia mi perdo... chi sarà mi perdo chi sarà.
Spirato mai e vacillante si h'anto mi strazzarà e h'anto mi strazzarà.
f. pia.

ARCHIVIO DEL REGIO TEATRO CARLO FELICE

fine avrete stella di me — pietà.

ma questa voce oh cielo! ancora non miri

mo moro só de gelo mo spiretto mo —

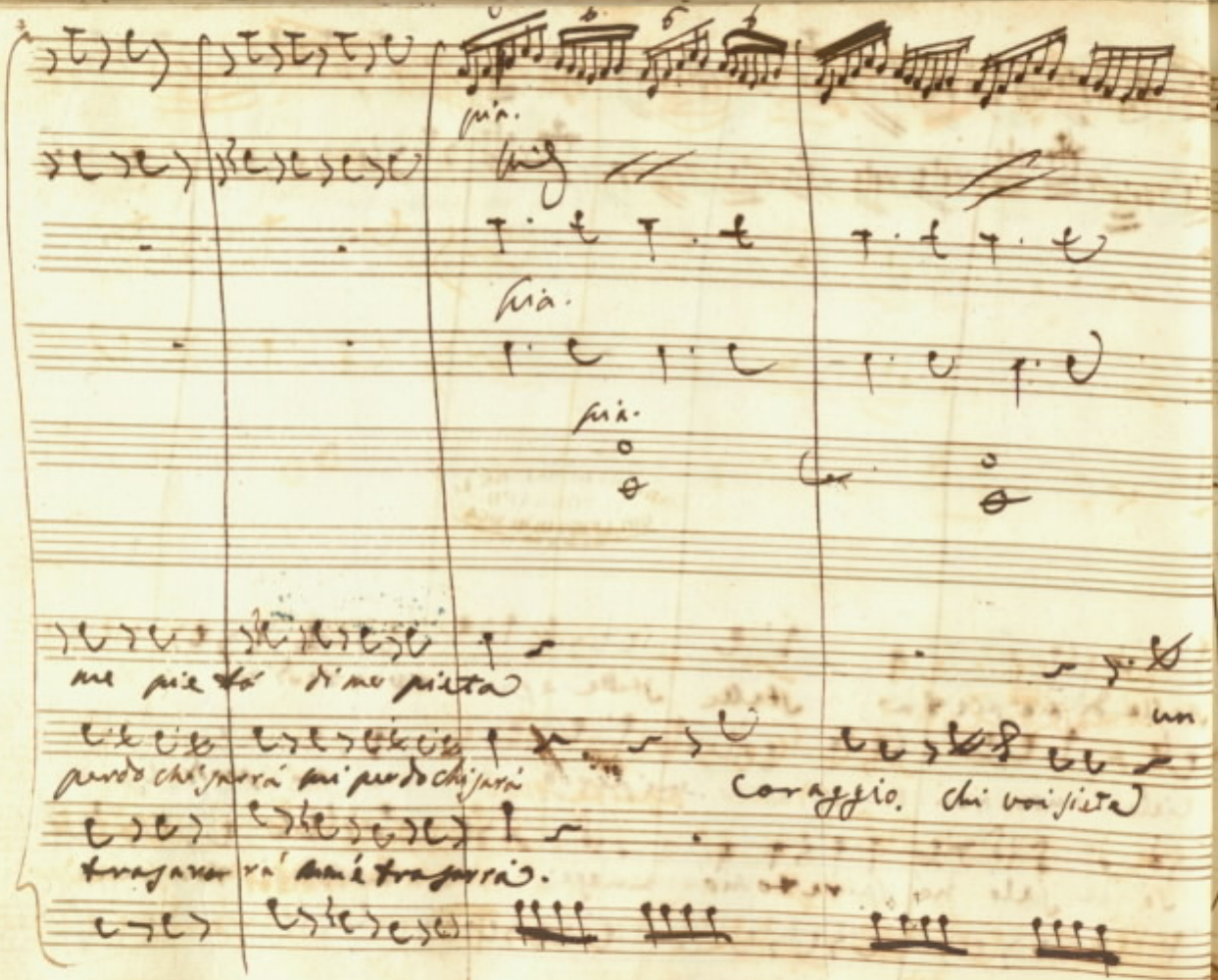

esca
mi perdo chi starà
mi perdo chi starà
e quando altro ne avrete
ma questa ancor ce
mo mo rò
e mentre mi trapasserà
e mentre mi trapasserà.

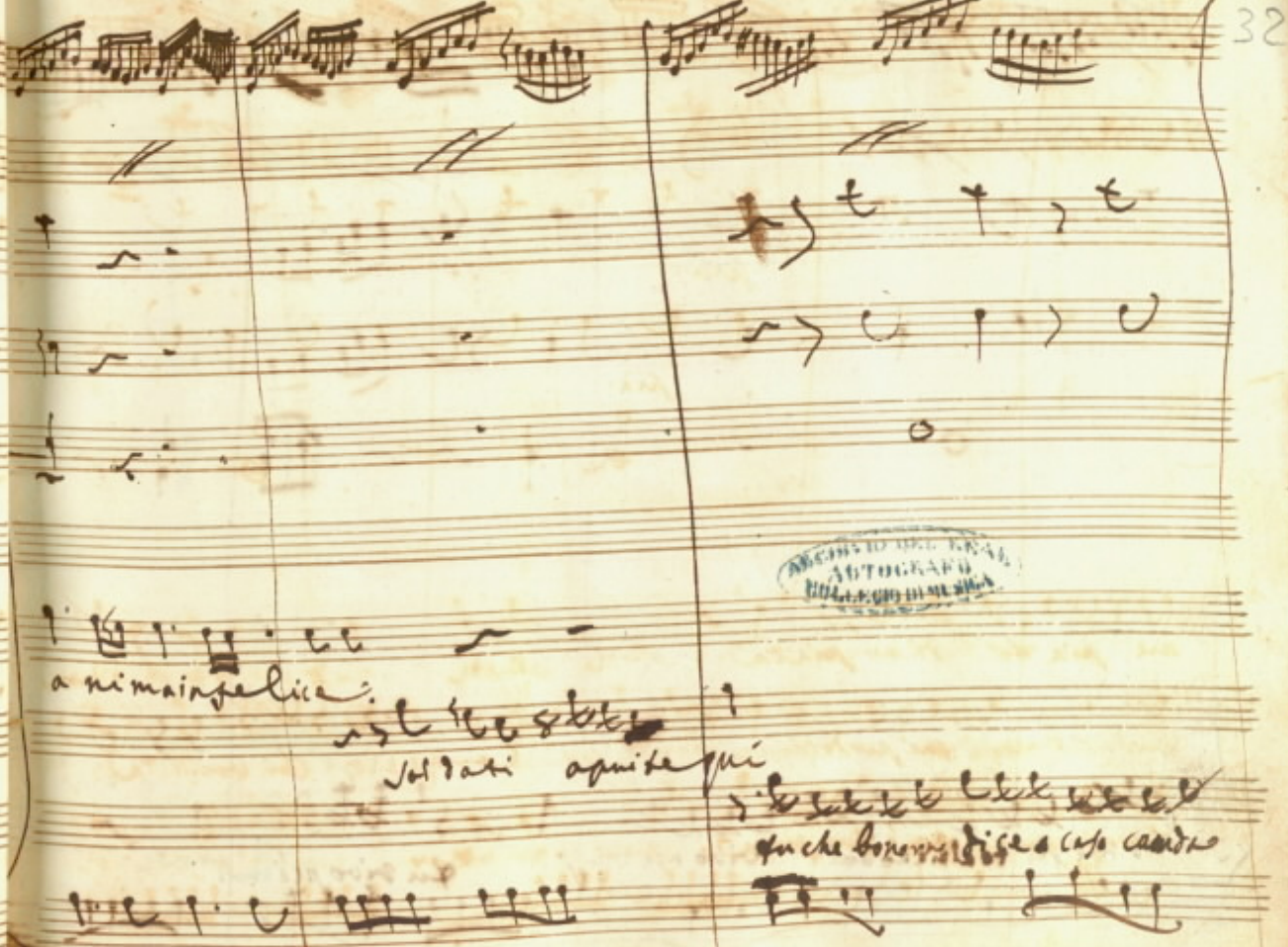
ARCHIVIO DEL R. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

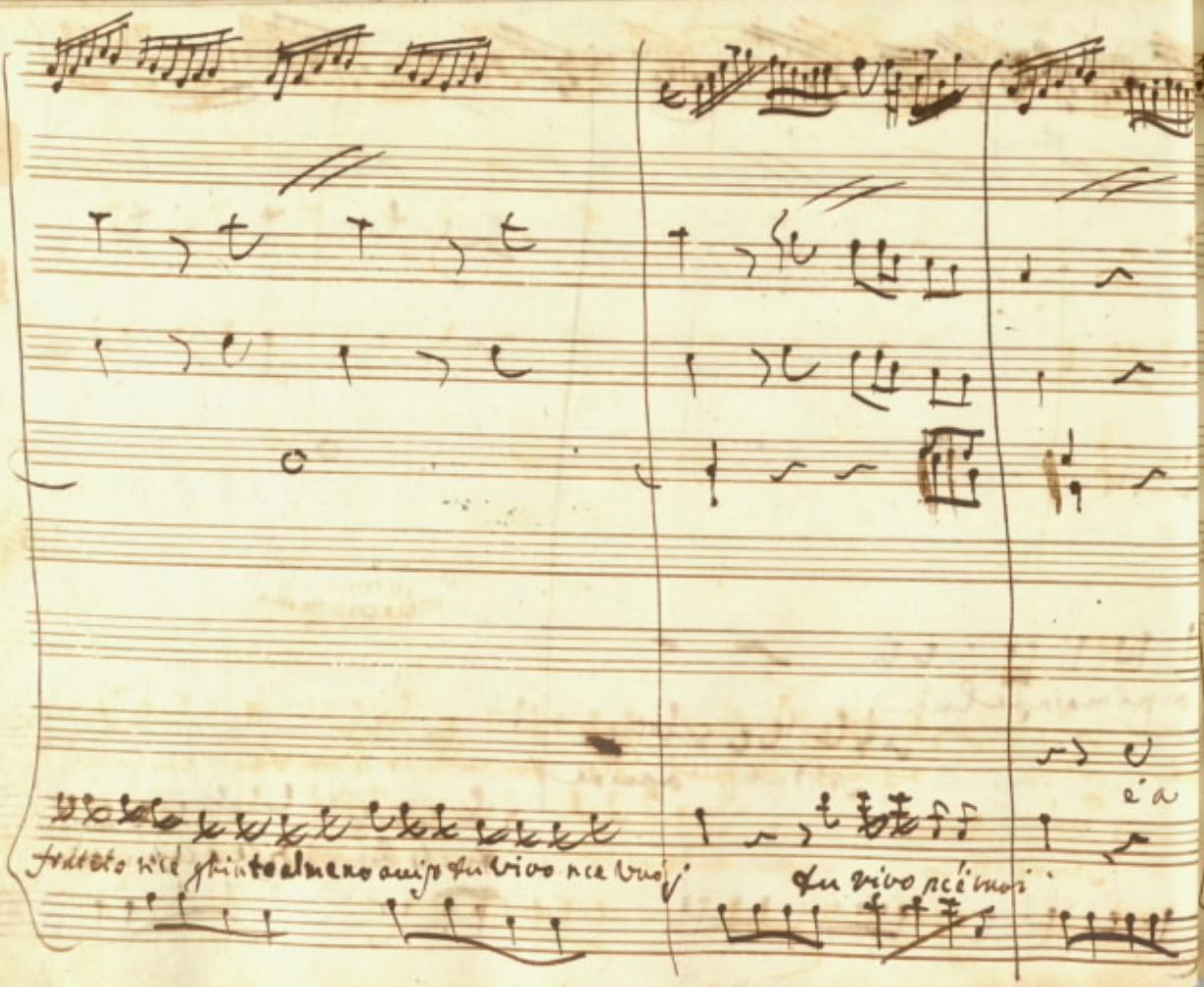
Stelle di me pietà — Stelle — Stelle a quando avrà fine mia fè di

cielo! muovanon — mi vi sgri — mi perdo chi farà mi perdo chi farà mi

sì de gelo nò — spiro to nò — mi sgri — mi [illegible] farà mio


pia.
pia.
pia.
me pietà di me pietà
un
perdo chi parerà mi perdo chi parerà
coraggio. chi vorà sicura
trapassar rà mi trapassarà.

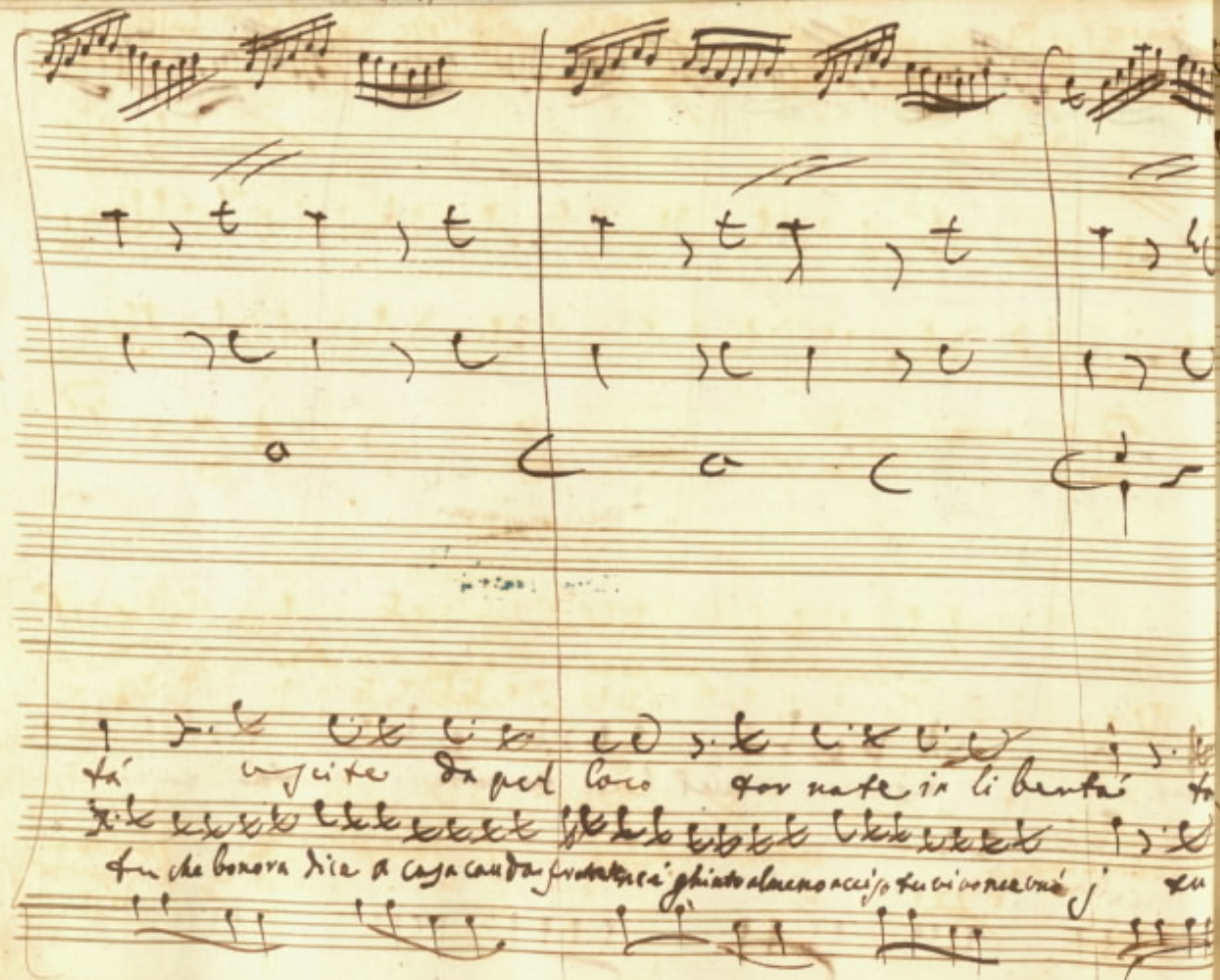

a nima in felice
Soldati aquile
che bonevolisce a caso


Soltanto viol. ghiaccio almeno anche tu vivo nei tuoi
Tu vivo nei miei
e a

ARCHIVIO
COLLEGIO DI MUSICA

pento. esce da quel loco tornate in libertà tornate in liber

Serva Roco

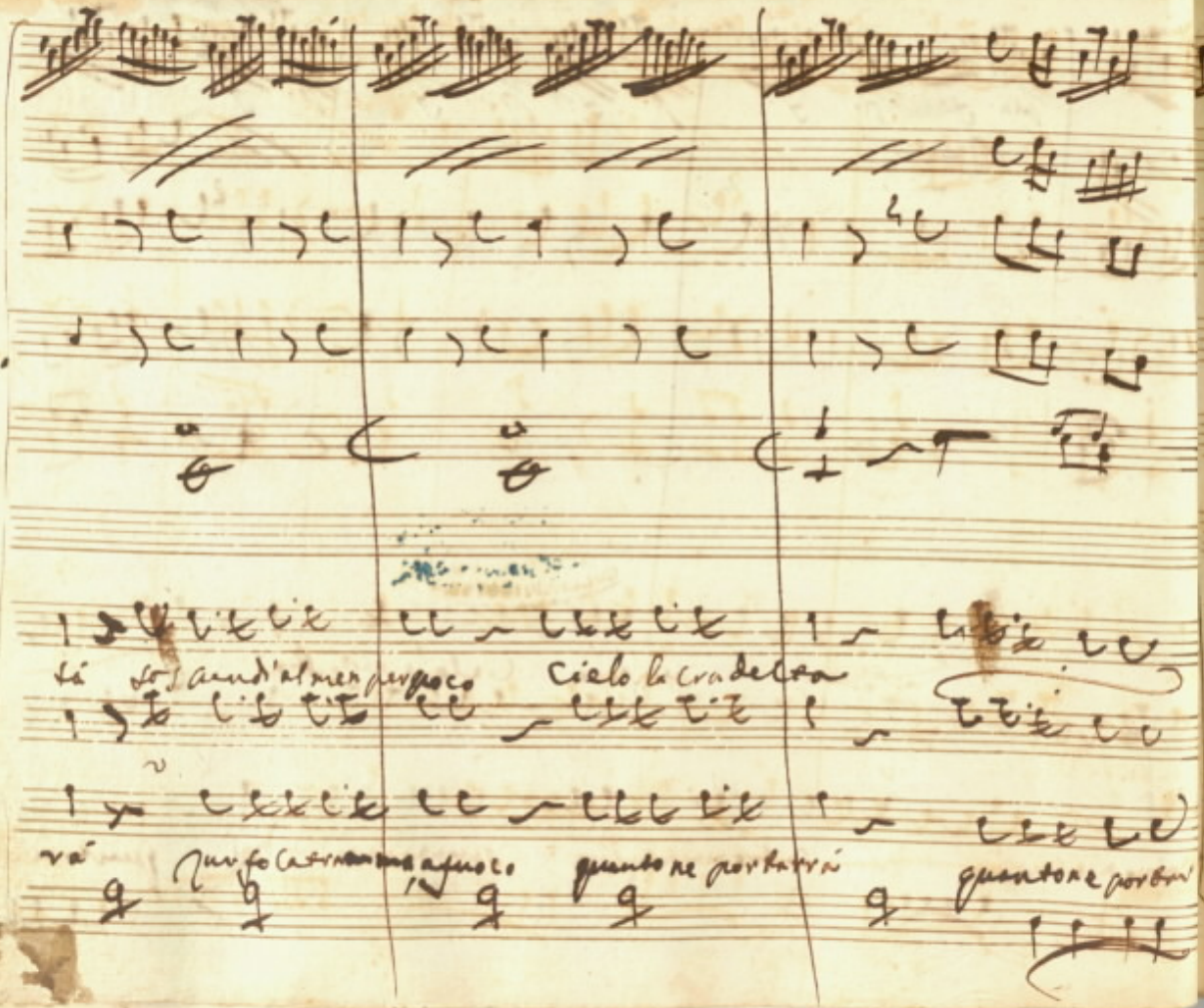

tá usçite da pel loco for nate in libertá
tu che honora dia a cuya cauda fu[illegible]

ARCHIVO
COLLEGIO IMPERIAL

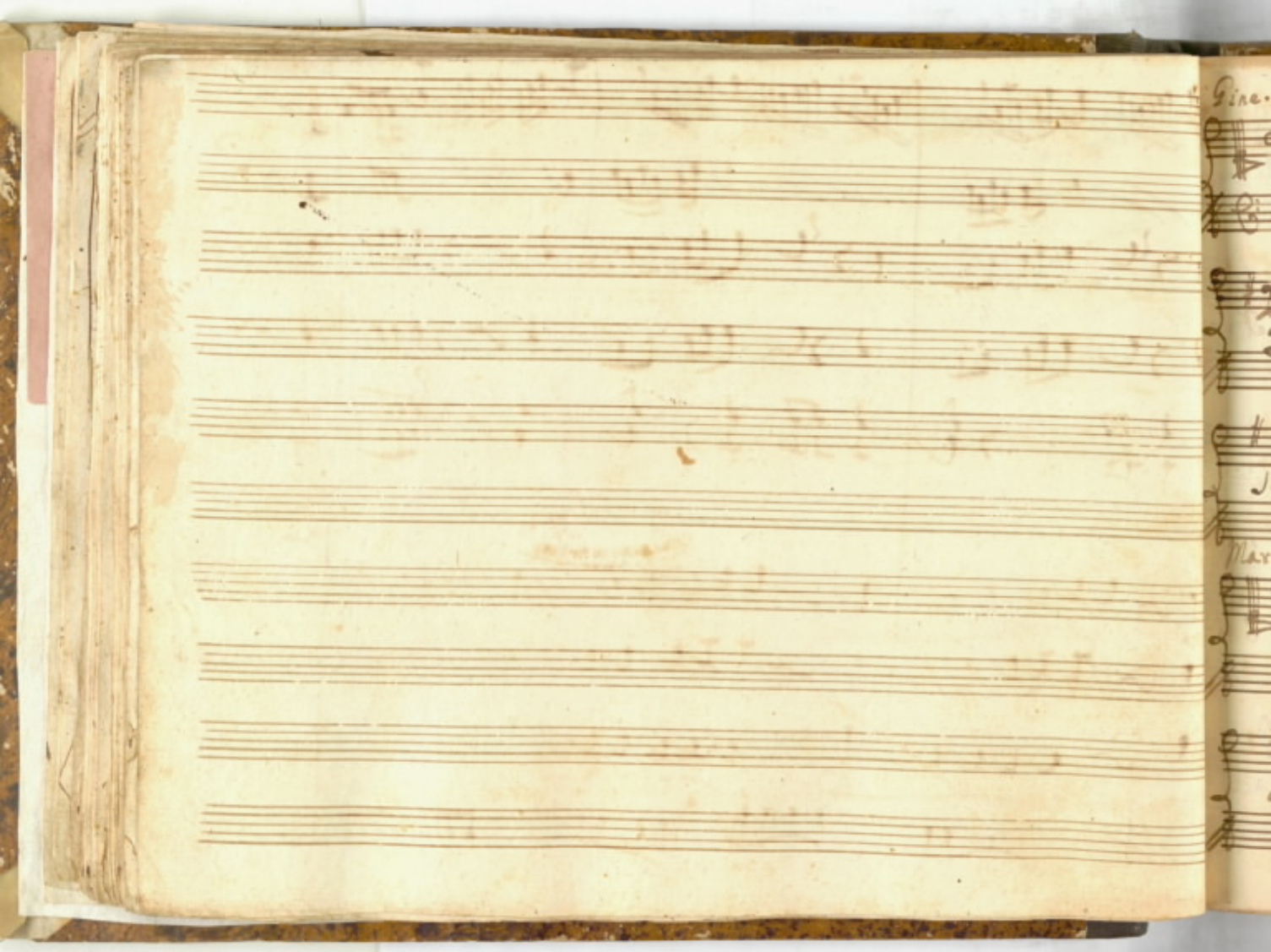
Jospandialmenquepoco Cielolacandad Dios

nacerinlibertad

Vivanca Vivaj Jurjo Catremmadfuego quantonaportan Dios quantonaportan


Ti
Cielo la crudeltà
quanto ne portarà
quanto ne portarà

ARCHIVIO DEL MUSICISTA
AUTOGRAFI
COLLEZIONE



Sine. Mar. Sine.

chi alla luce mi rende? Io son Sinevra eu=

Mar.

genio Oh dio Caro germano Ah taci ti allontani cia=

Sin.

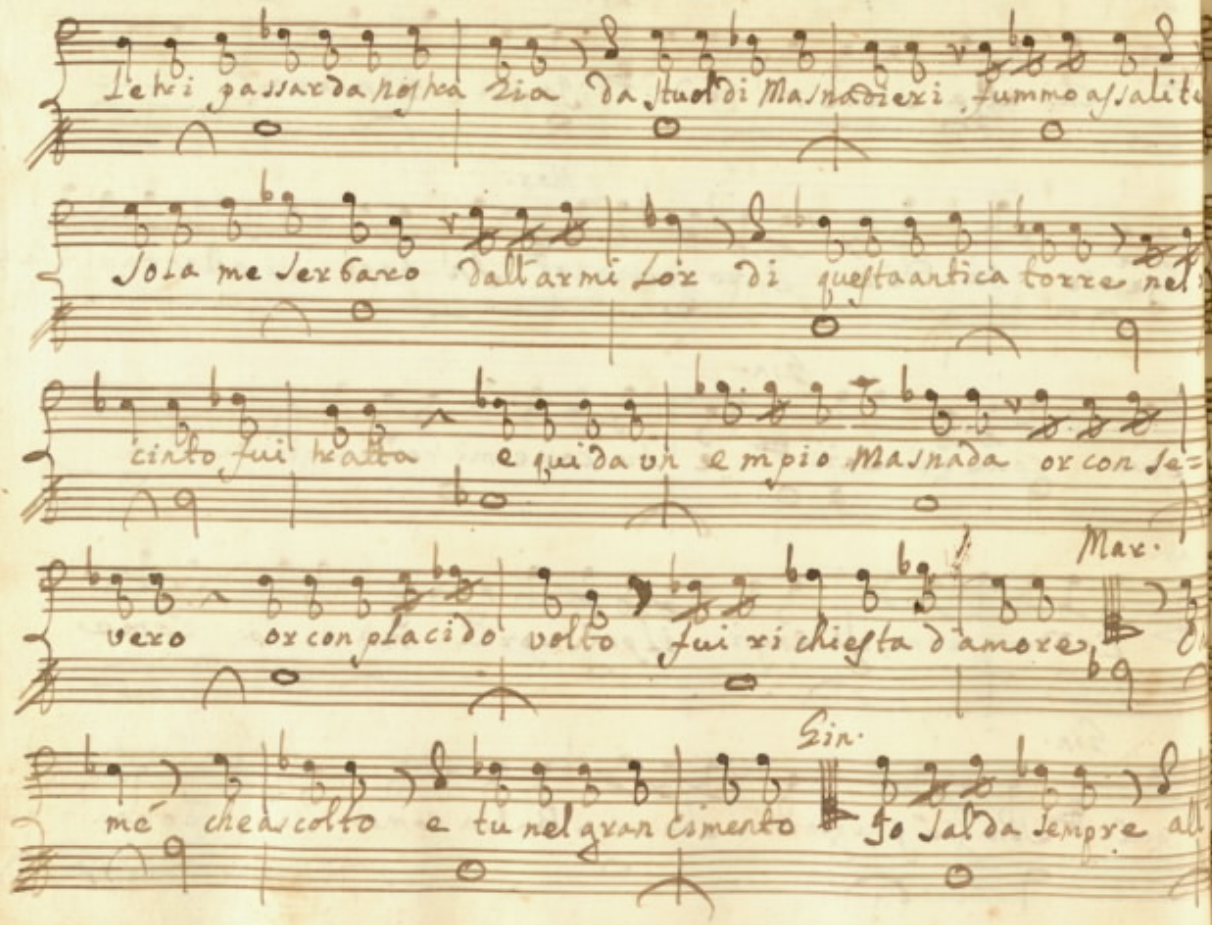
scun come qui sei? e tu come mi rendi ai giorni miei

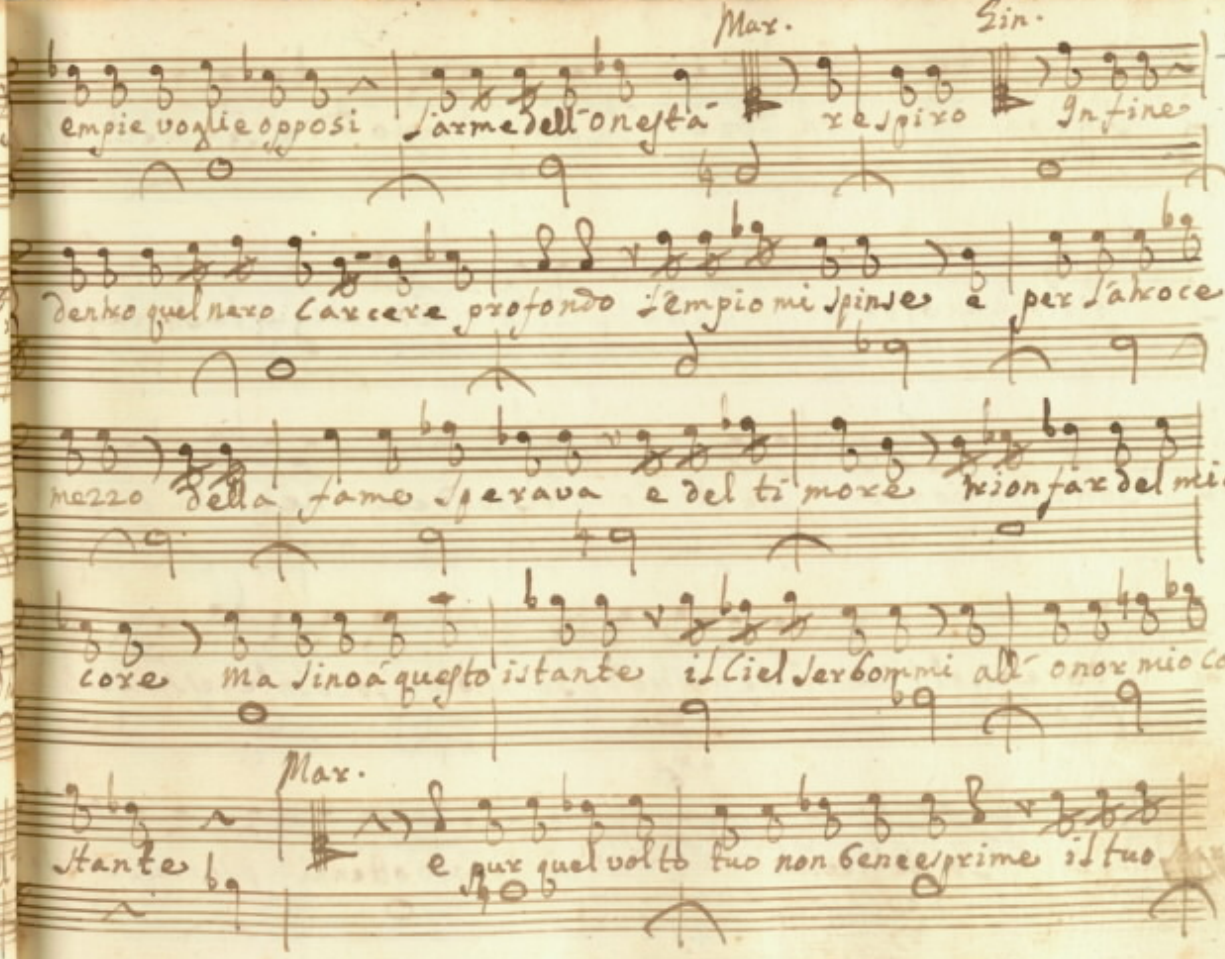
Mar.

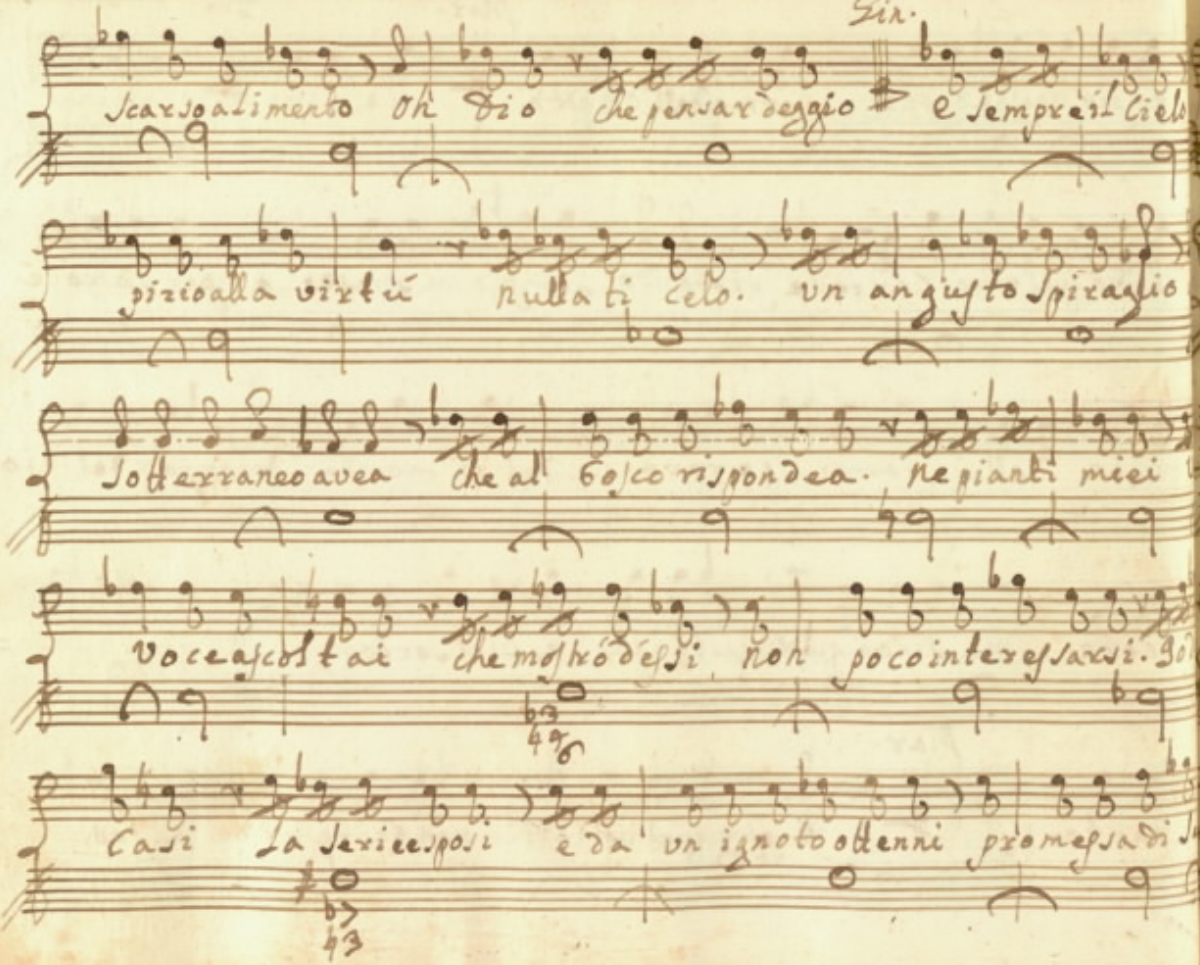
Caddero per me gli empi il più saprai ma parla come

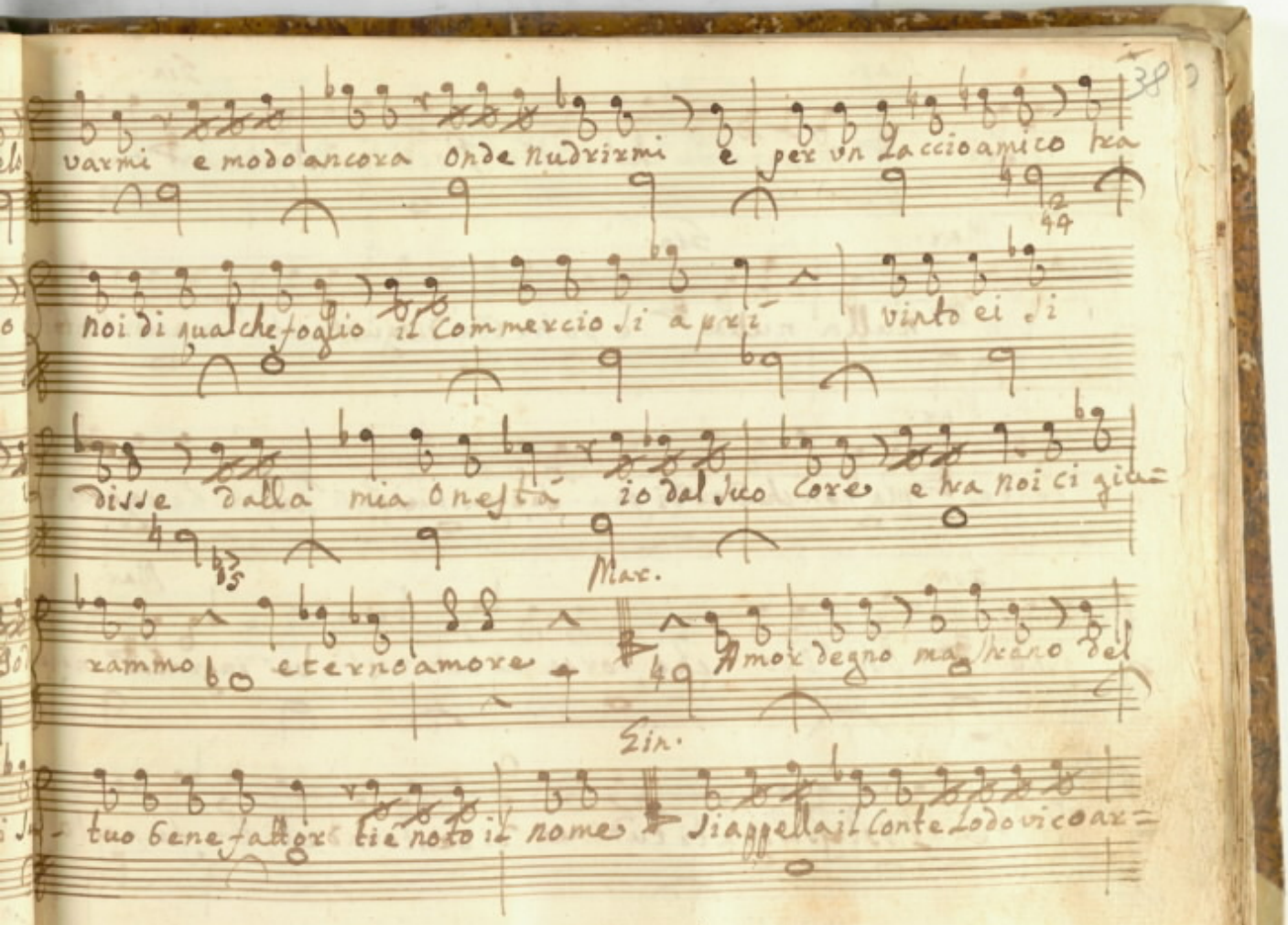
Sin.

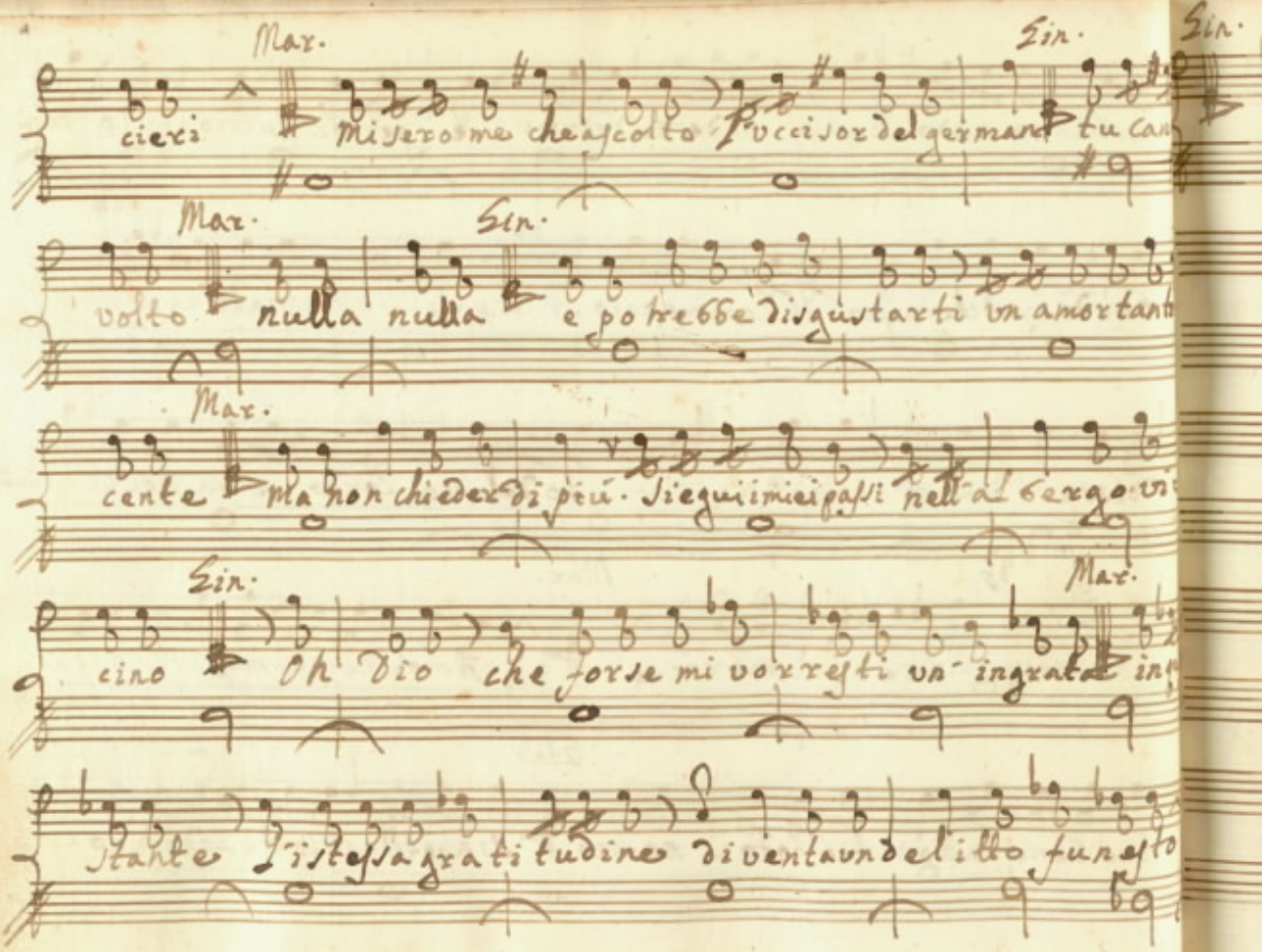
qui Son già più giorni che colla Balia come sai dovea in Val=


Ieri passando nostra Zia da Stuol di Masnadieri fummo assalite
Sola me serbaro dall'armi Lor di questa antica torre nel
cinto fui ma alta e quida un empio Masnada or con se=
vexo or con placido volto fui xi chiesta d'amore
Max.
Sin.
mé che'n colto e tu nel gran cimento Io salda sempre all


Max.
Sin.
empie voglie opposi l'arme dell'onestà x espiro Infine
dentro quel nero Carcere profondo l'empio mi spinse e per l'atroce
mezzo della fame sperava e del timore trionfar del mio
core ma sino a questo istante il Ciel serbommi all'onor mio co=
Max.
stante e pur quel volto tuo non bene esprime il tuo


Scarso alimento oh Dio che per sar deggio e sempre il Ciel
pizio alla virtù nulla ti celo. un angusto Spiraglio
Sotterraneo avea che al Bosco rispondea. ne pianti miei
Voce ascoltai che mostrò dessi non poco interessarsi. Ma
Casi la Sera scese e da un ignoto ottenni promessa di

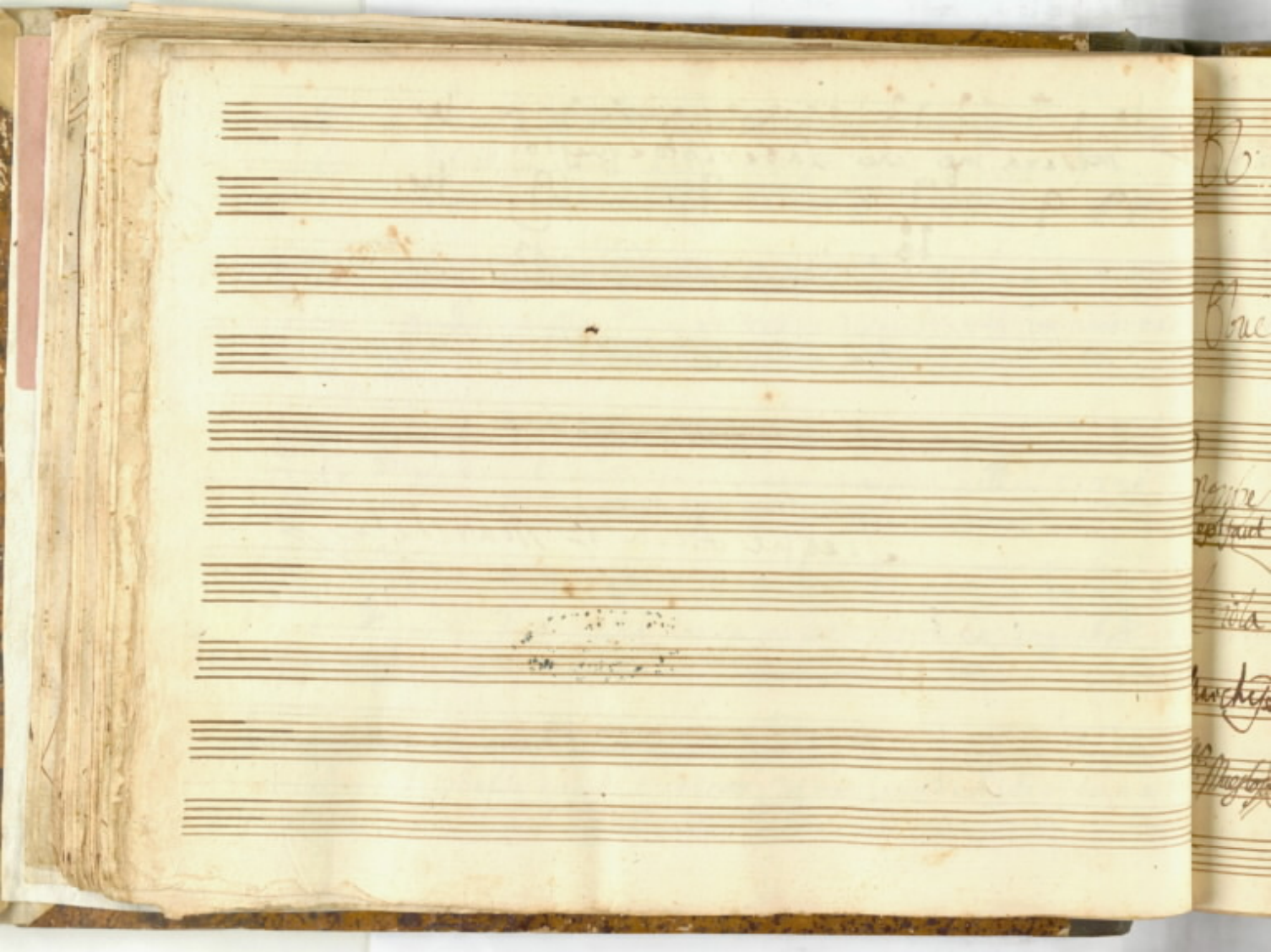

varmi e modo ancora onde nudrirmi e per un laccio amico tra
noi di qualche foglio il Commercio si aprí vinto ei di
disse dalla mia onestá io dal suo core e tra noi ci gia-
Max.
zammo eterno amore Amor degno mano del
Sin.
tuo bene fattor tie noto il nome Siappella il Conte Lodovico ax-

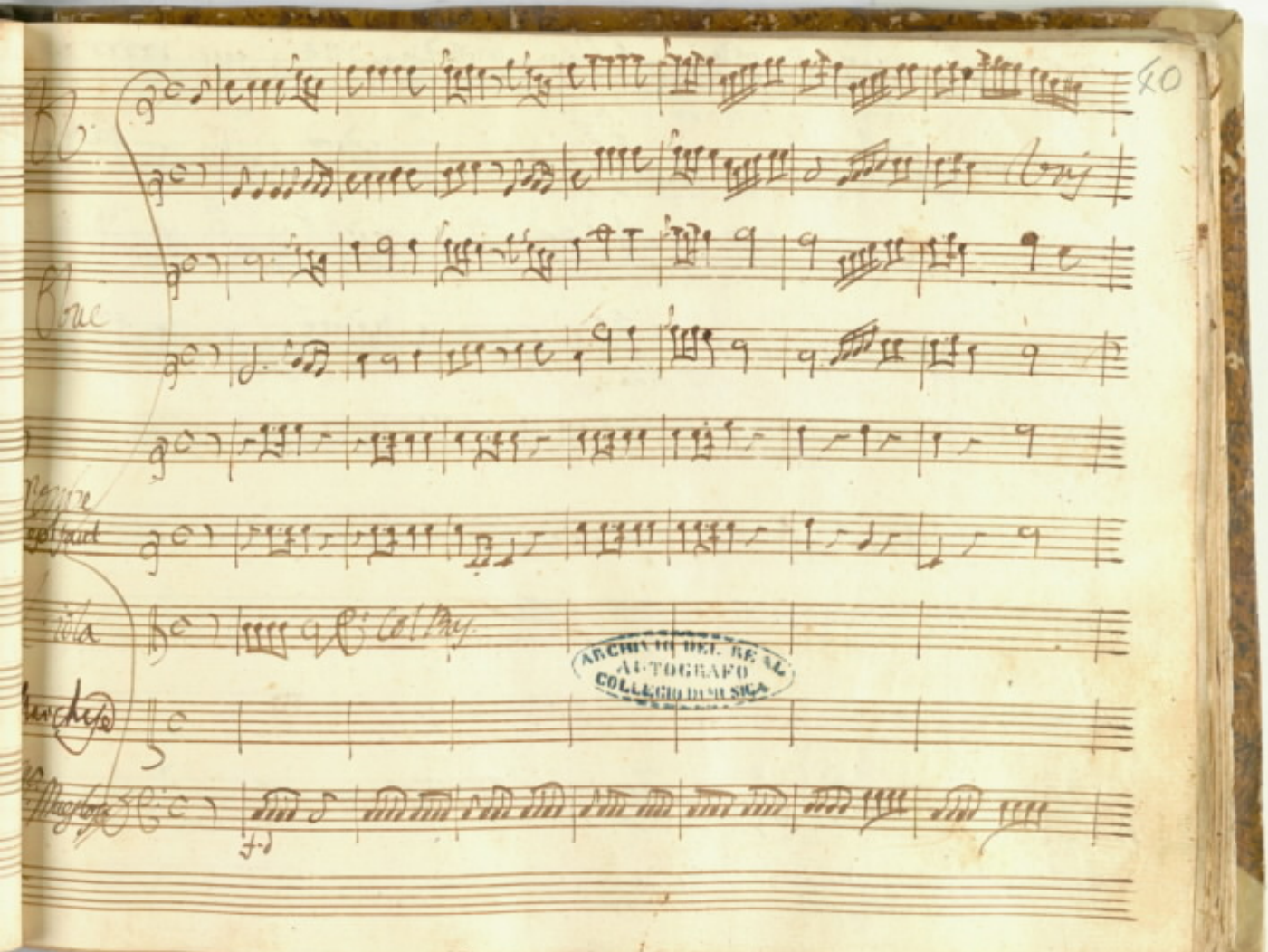

Max.
Sir.
cieri
Misero me che ascolto l'uccisor del germano tu can
Max.
Sir.
volto
nulla nulla
e potrebbe disgustarti un amor tanto
Max.
cente
ma non chieder di più. Seguimi i miei passi nell'al bergo vi
Sir.
Max.
cino
Oh Dio
che forse mi vorresti un' ingrato in
stante
l'istessa gratitudine diventa un delitto funesto

Sin.

misera me che laberinto è questo.

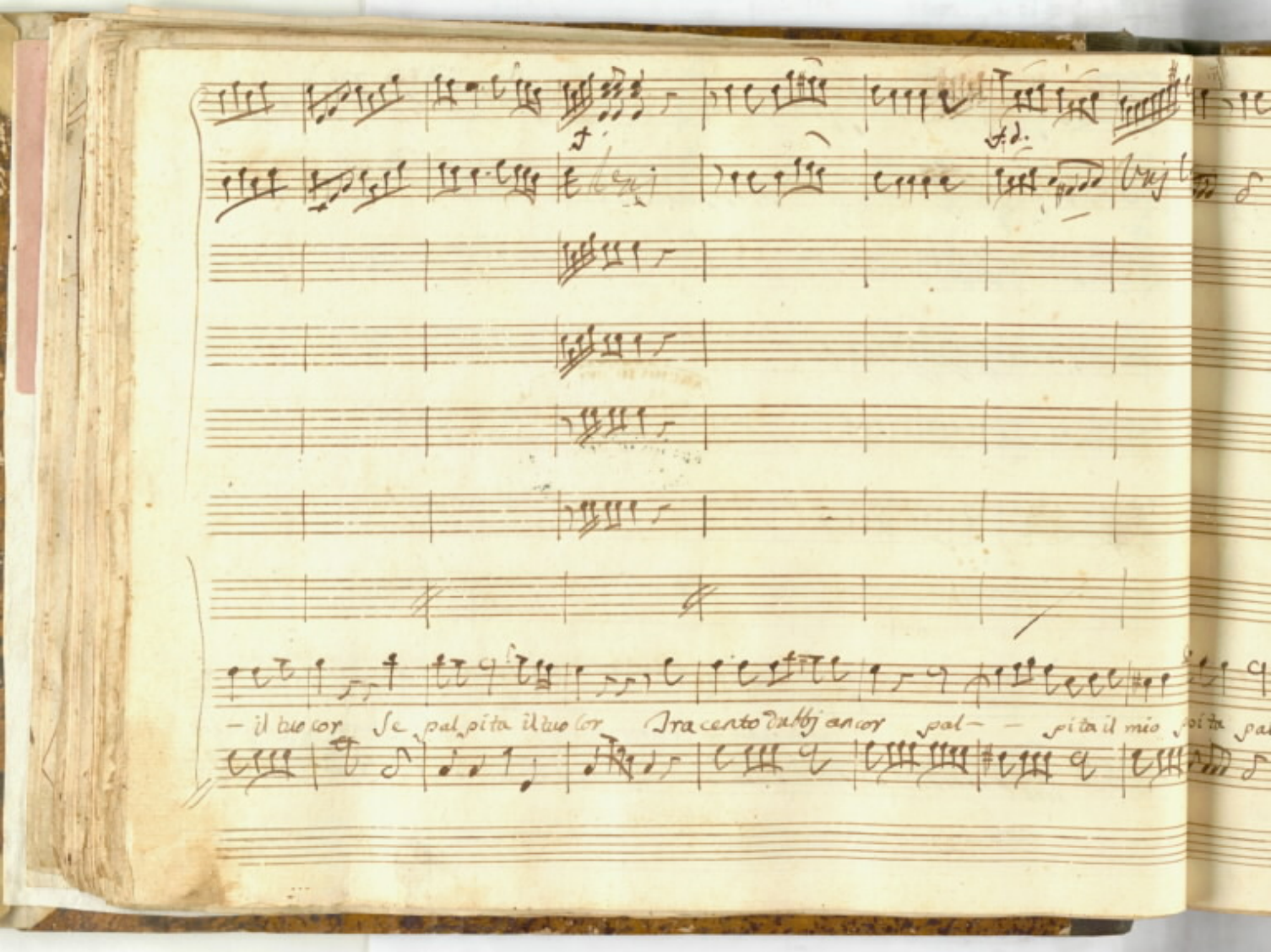
Siegue Aria il Marchese

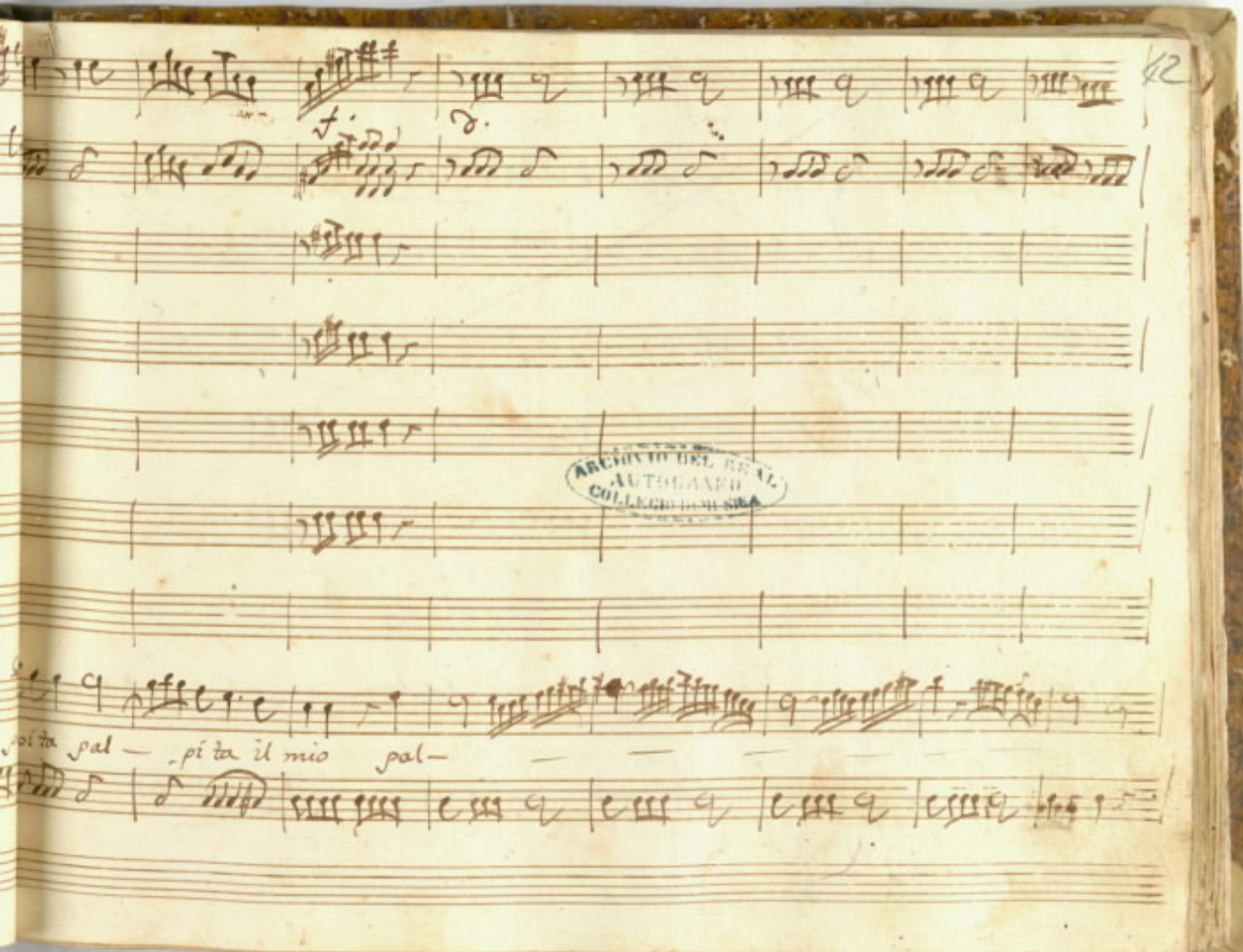



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

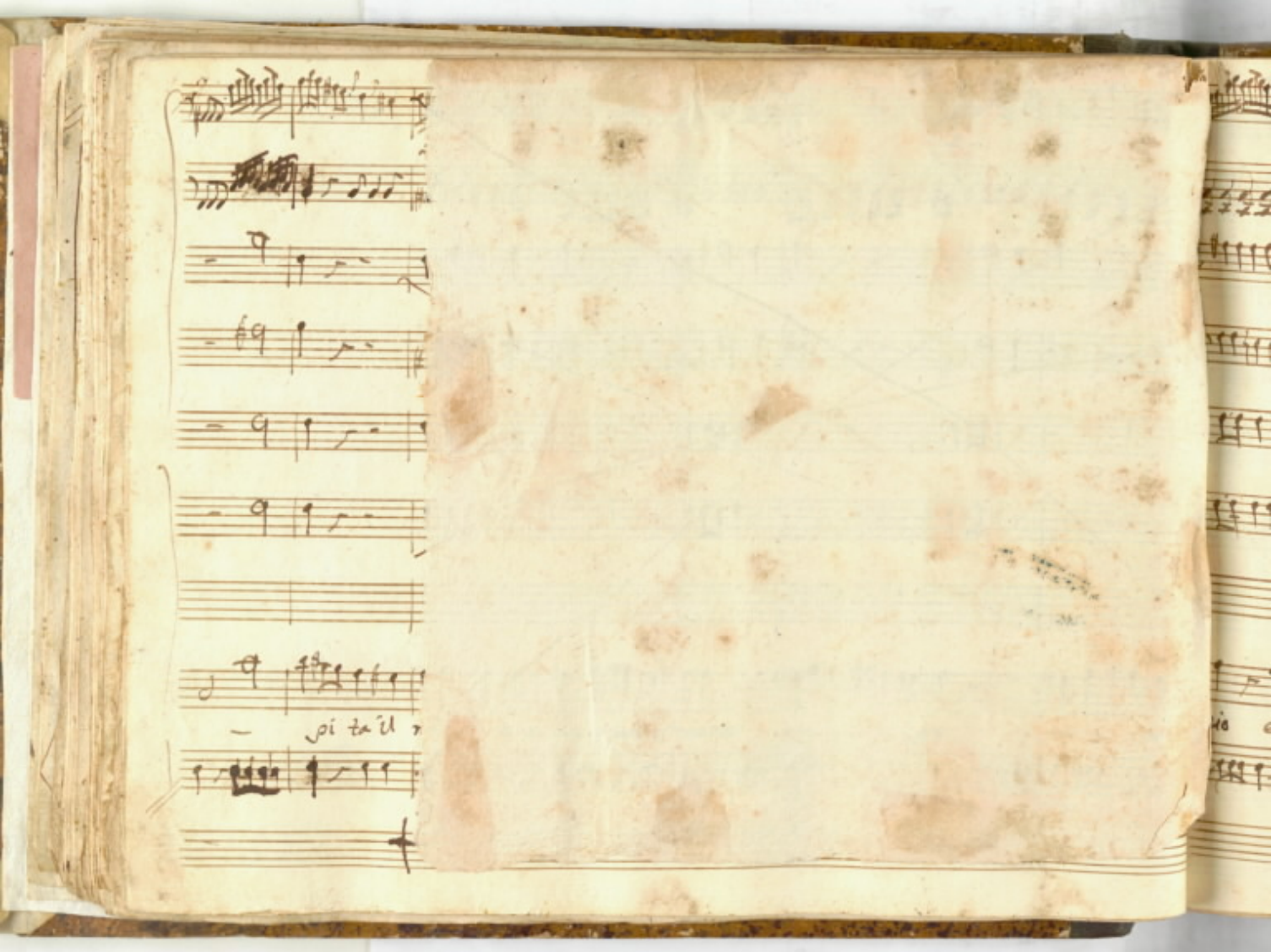
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

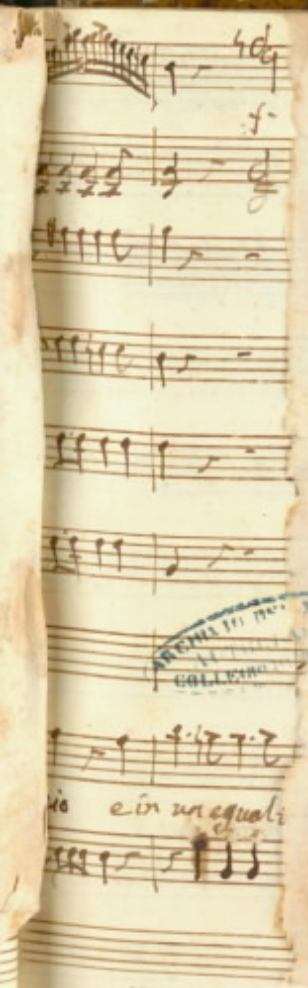
Tra cento dubbj, e cento dubbi, e cento se palpita

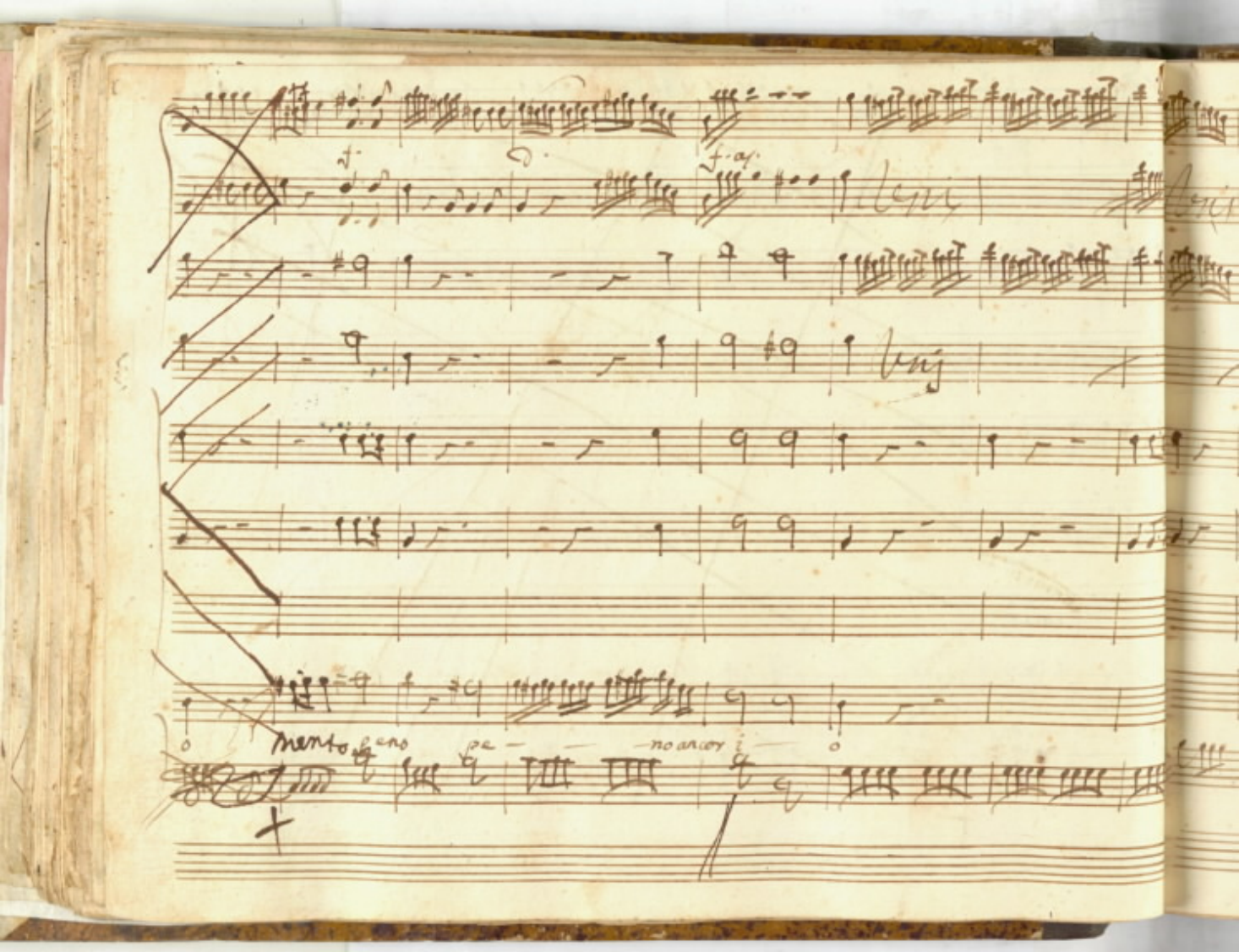

f
Ad.
– il tuo cor Se pal pita il tuo cor Tra cento dubbj un cor pal – – pita il mio pal



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

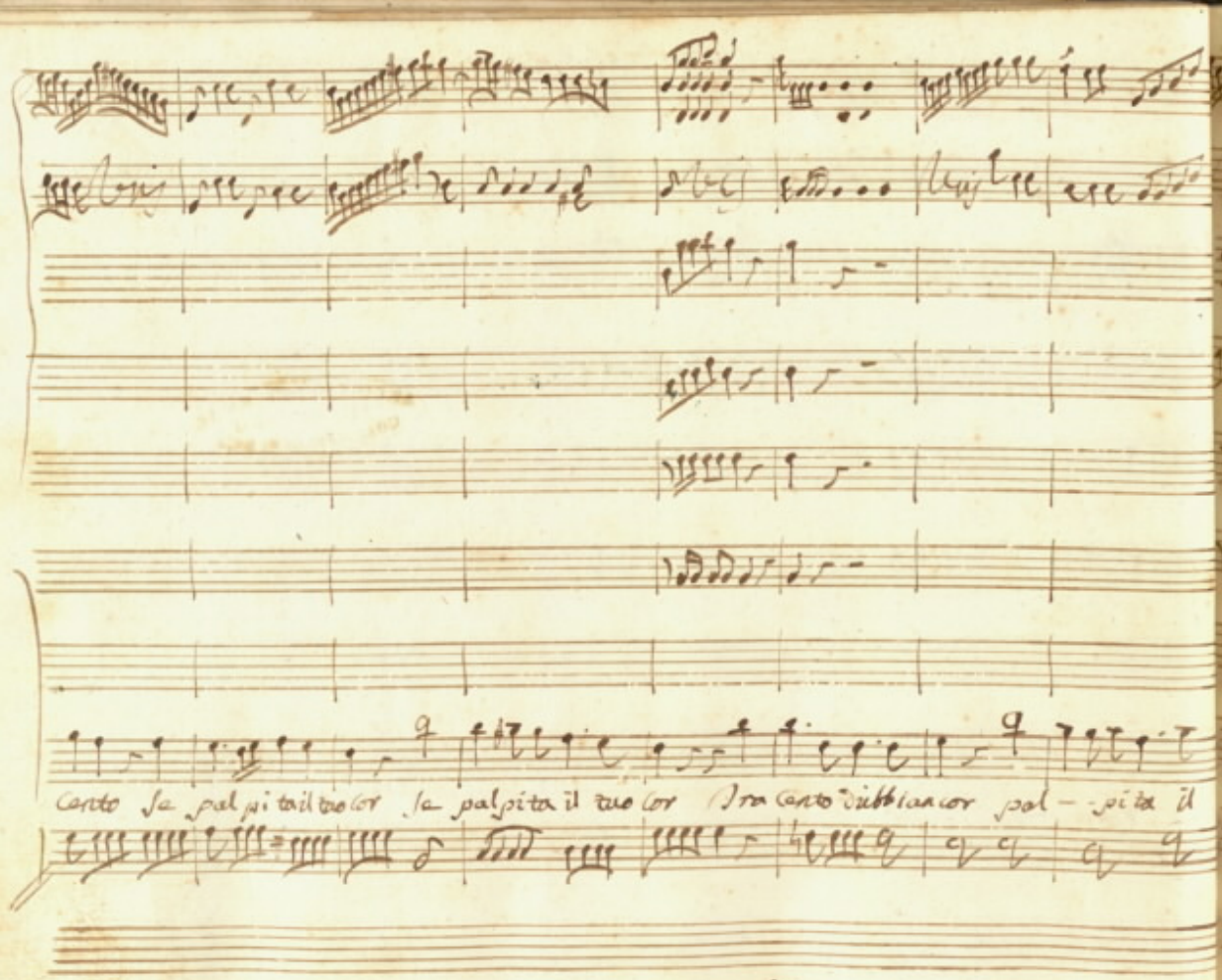



f.
io ein unequal


mento
no
pe
no
ancor
i

ARCHIVIO DELLA R. [illegible]
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

Ora certo dubbi, e certo dubbi, e

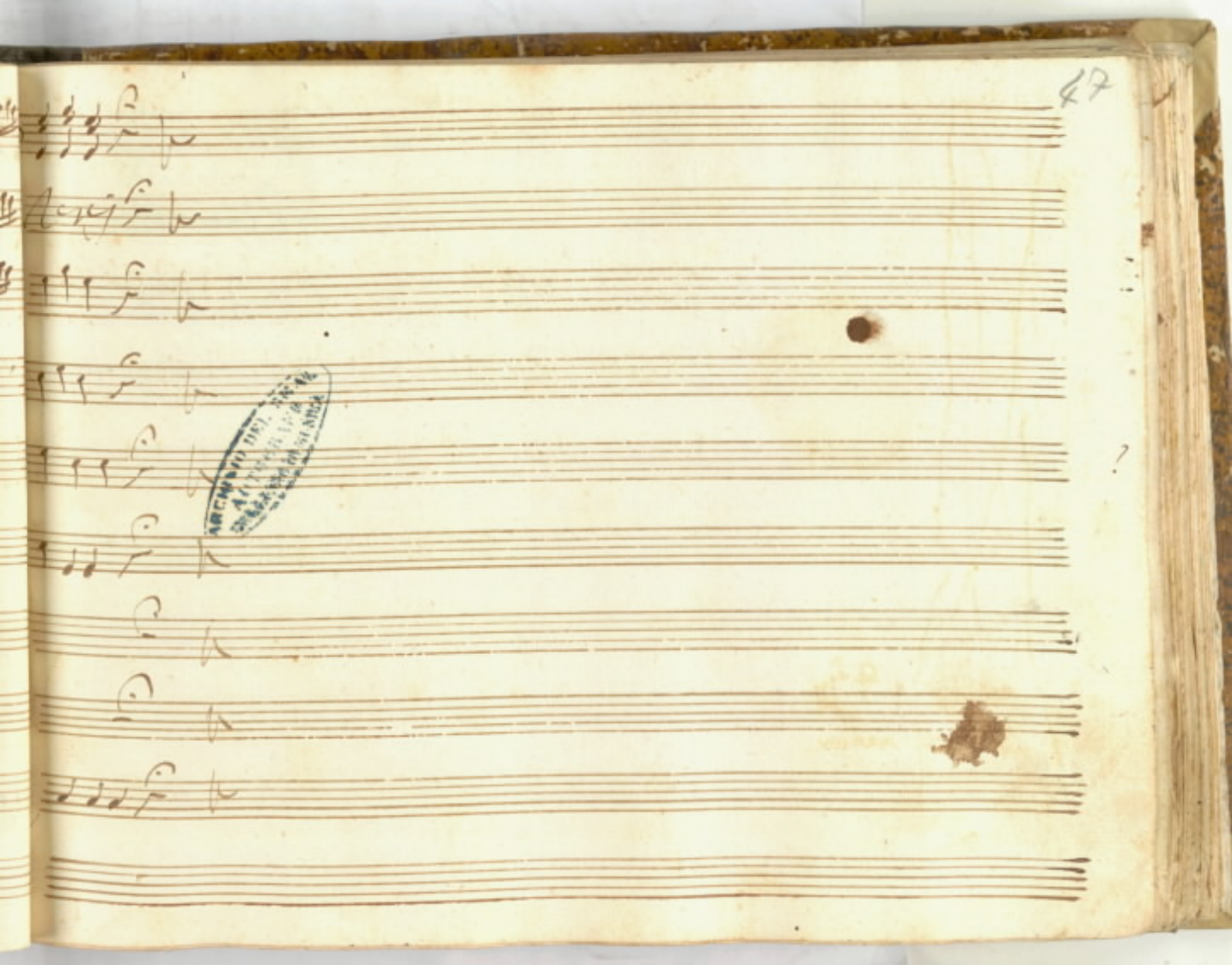

Canto Sa palpita il tuo cor Sa palpita il tuo cor Ira Canto Sibbiancor pal - pita il

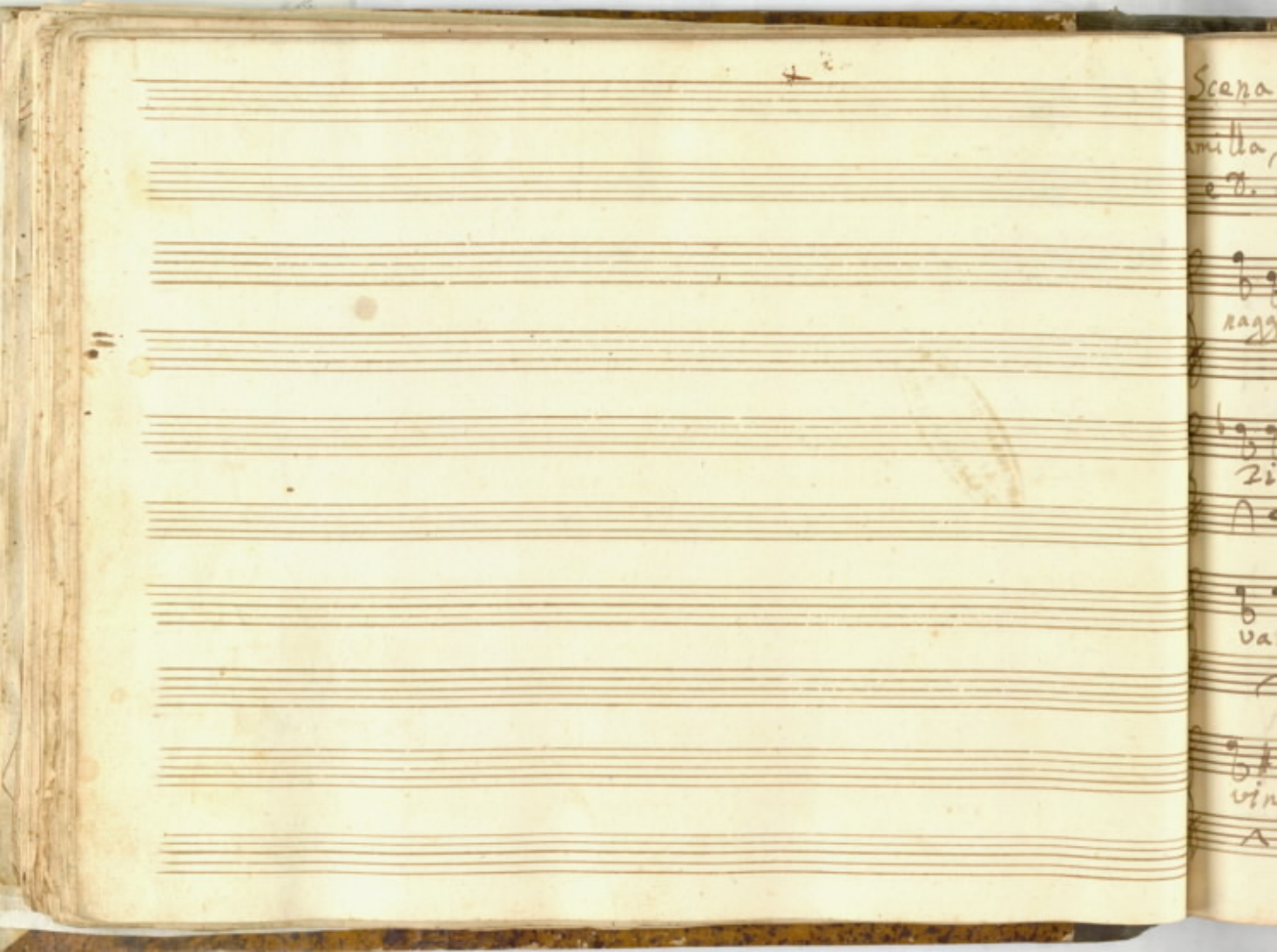
ARCHIVIO

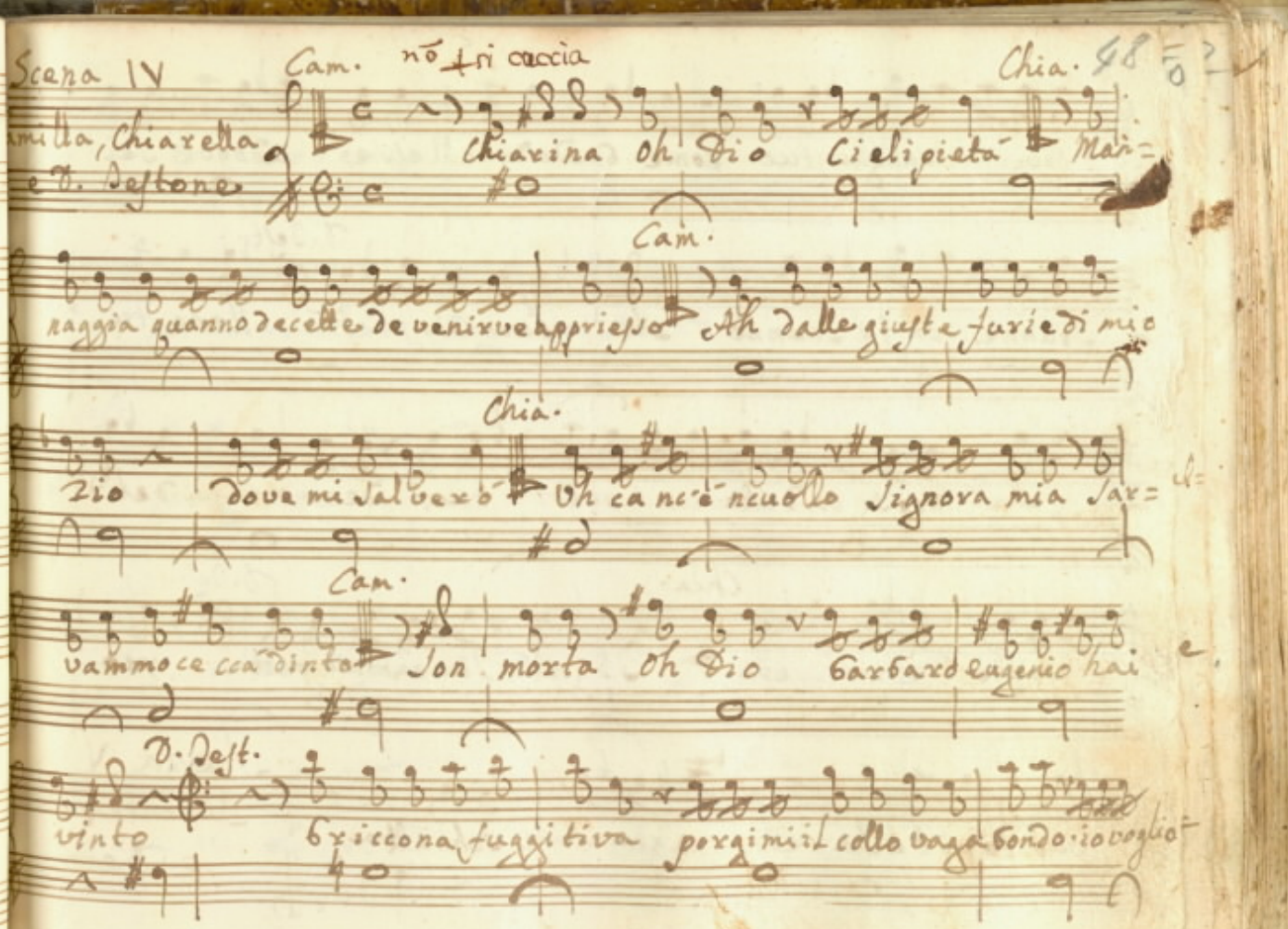
mio ain un cgual tormento co – metu pen ognor pa – nouncor io pa —

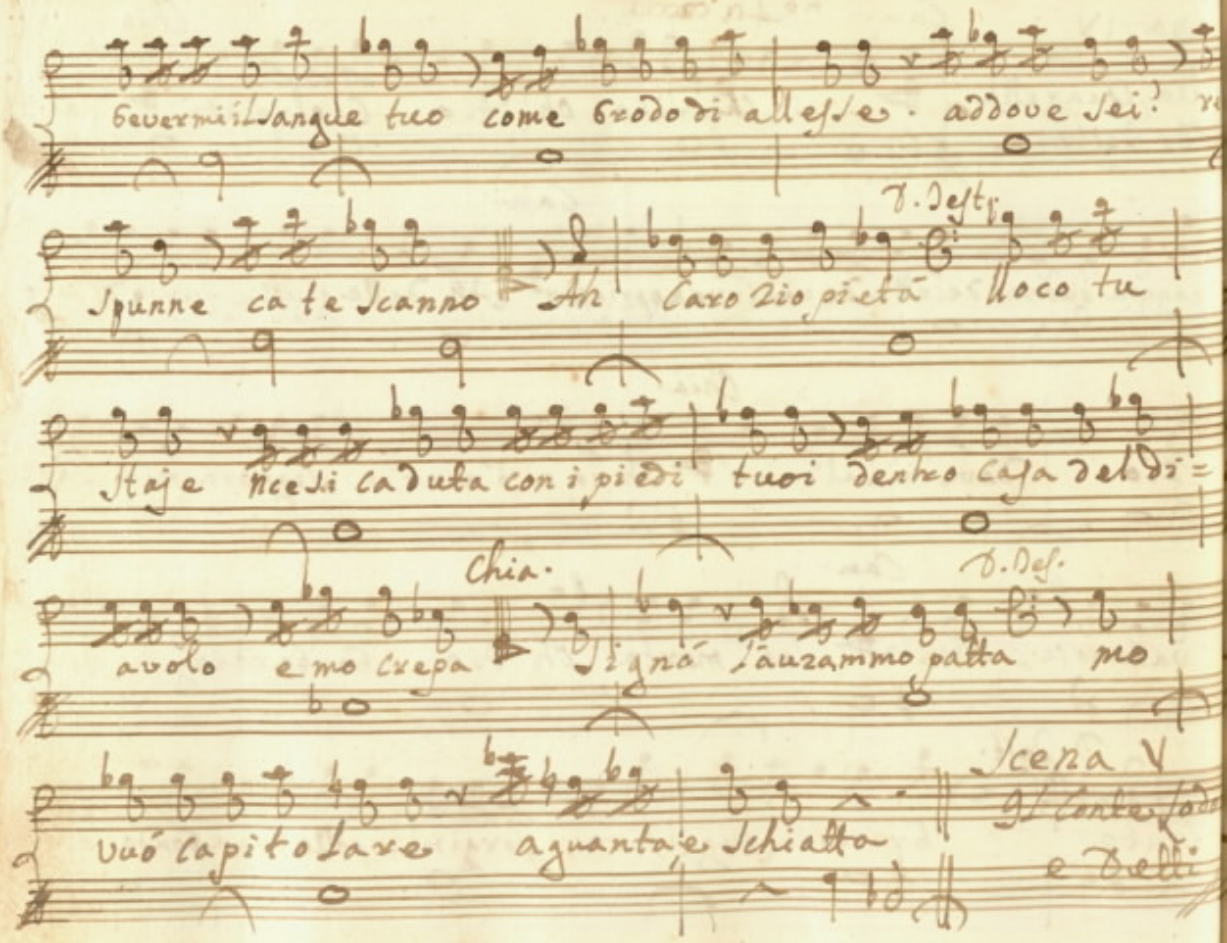
ARCHIVO HISTÓRICO
AUTÓGRAFO
COLLEGIUM MUSICA

pe-no pe — -no mor i — o pe —






Scena IV
Cam. nō tri caccia
Chia. 48
milla, Chiaretta
e D. Pestone
Chiarina oh Dio Cielipietà Mà=
Cam.
raggia quanno decette de venirve appriesso Ah dalle giusta furie di mio
Chia.
zio dove mi salverò Oh ca nc'è nciuollo Signora mia Sar=
Cam.
vammoce cca dinto Son morta oh Dio Barbaro eugenio hai
D. Pest.
vinto Briccona fuggitiva porgimi il collo vaga sondo io voglio


Bevermi il Sangue tuo come brodo di allesso . addove sei?
Spunne ca te scanno Ah Caro zio pietà Moco tu
Staje ncesa caduta con i piedi tuoi dentro casa del di=
Chia.
avolo e mo crepa Signó Sauzammo patta mo
Vuó capitolare aguanta e schiatta
Scena V
e Detti

il Con.

E questo il luogo ove sospira e geme quell'ignota bel=

tá per cui mi accendo Cara sei salva in libertá ti rendo

P. Dest. Il Con. Cam.

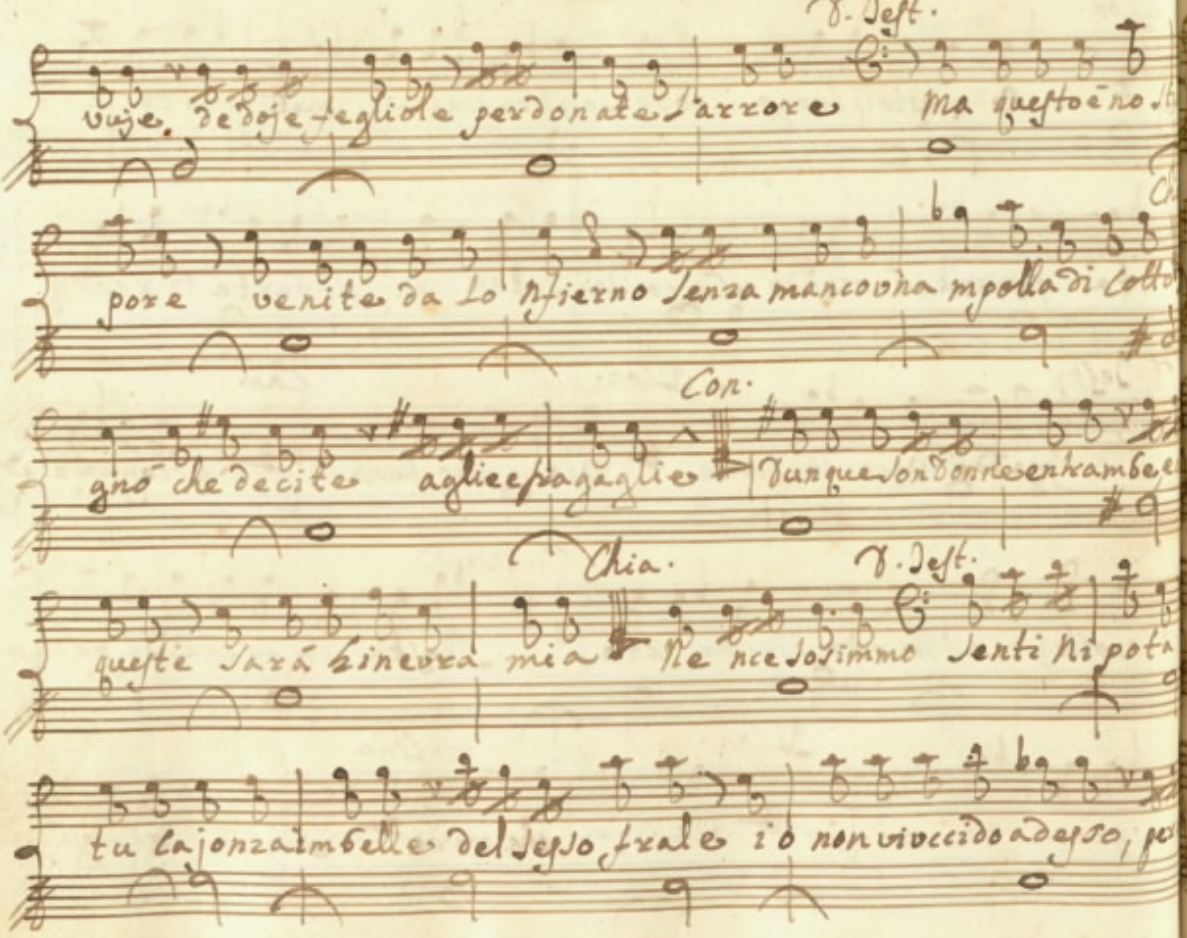
padó voje signore vieni mio bene eccomi á piedi

P. Dest.

vostri a mato signor zio Scosta ca fiete di pece=

Il Con. Chia.

greca un migio Un vomi che mixo signó dengoda


V. Dest.
vuje. dedoje figliole perdonate Jarrore ma questoēno
pore venite da lo ffierno Jenza mancovna mpolla di cotto
Con.
gnō che decite agliecpagaglie Dunque Jordonne enkambe
Chia.
V. Dest.
queste Jará Lineora mia Pe nce Jofimmo Jenti ni pota
tu Lajonzaimbelle del Jegio, frale io non vioccido adeso, pe

Con.

Sangue mi agghiaja Io Le difenderei Serbando in esse

D. Def.

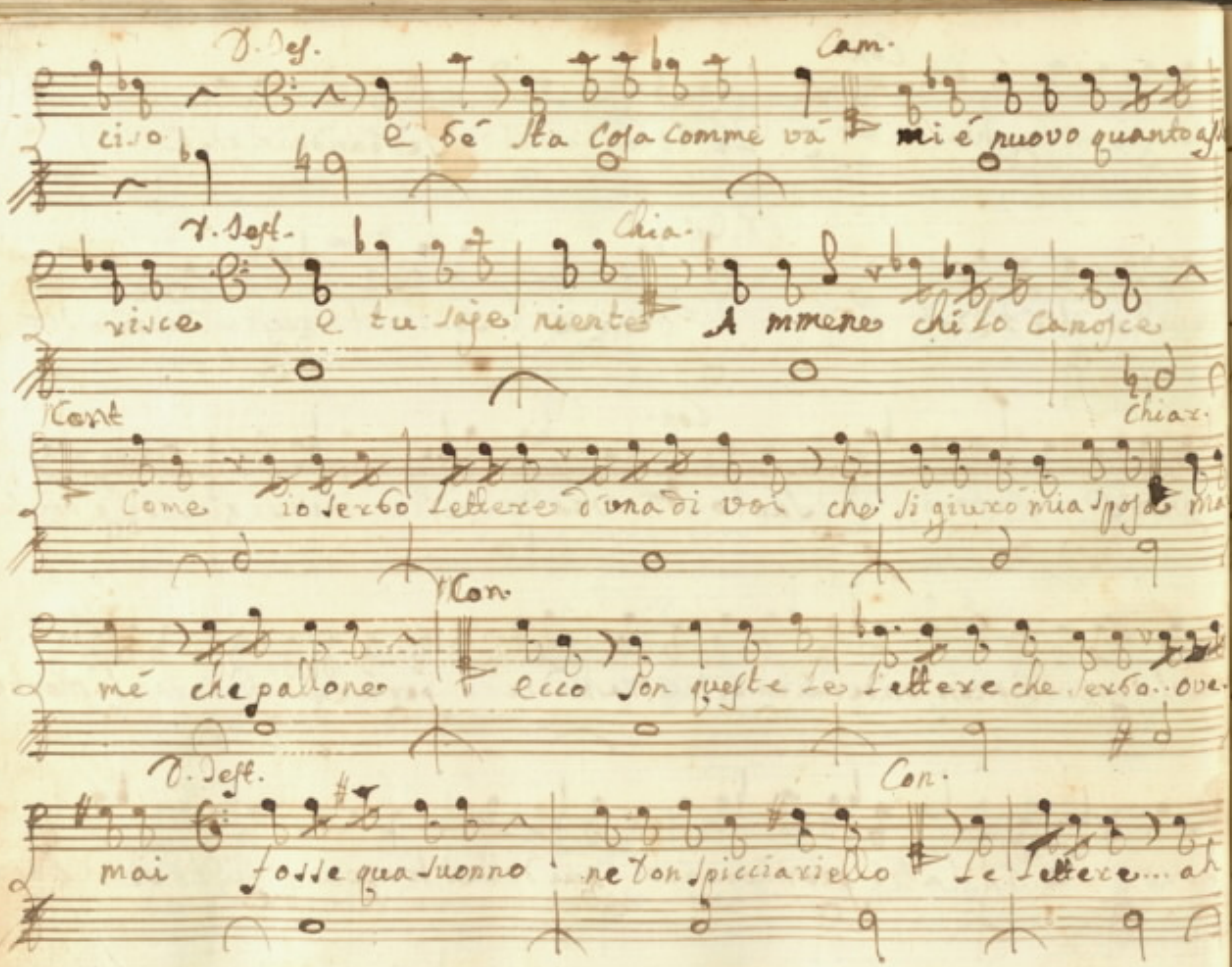
quella ch'è l'Idol mio Sangue Soacconti queste del mio di=

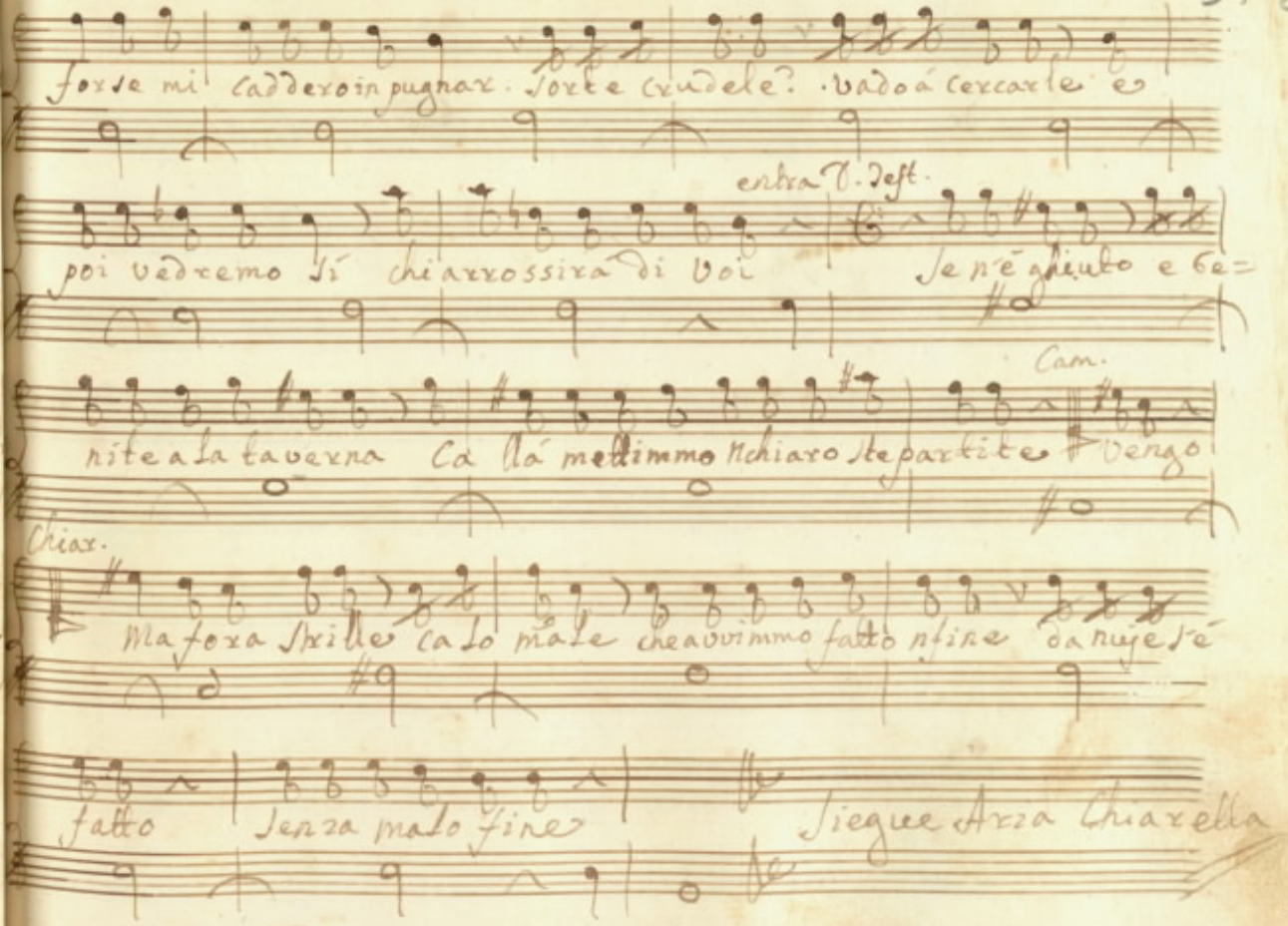
Con.

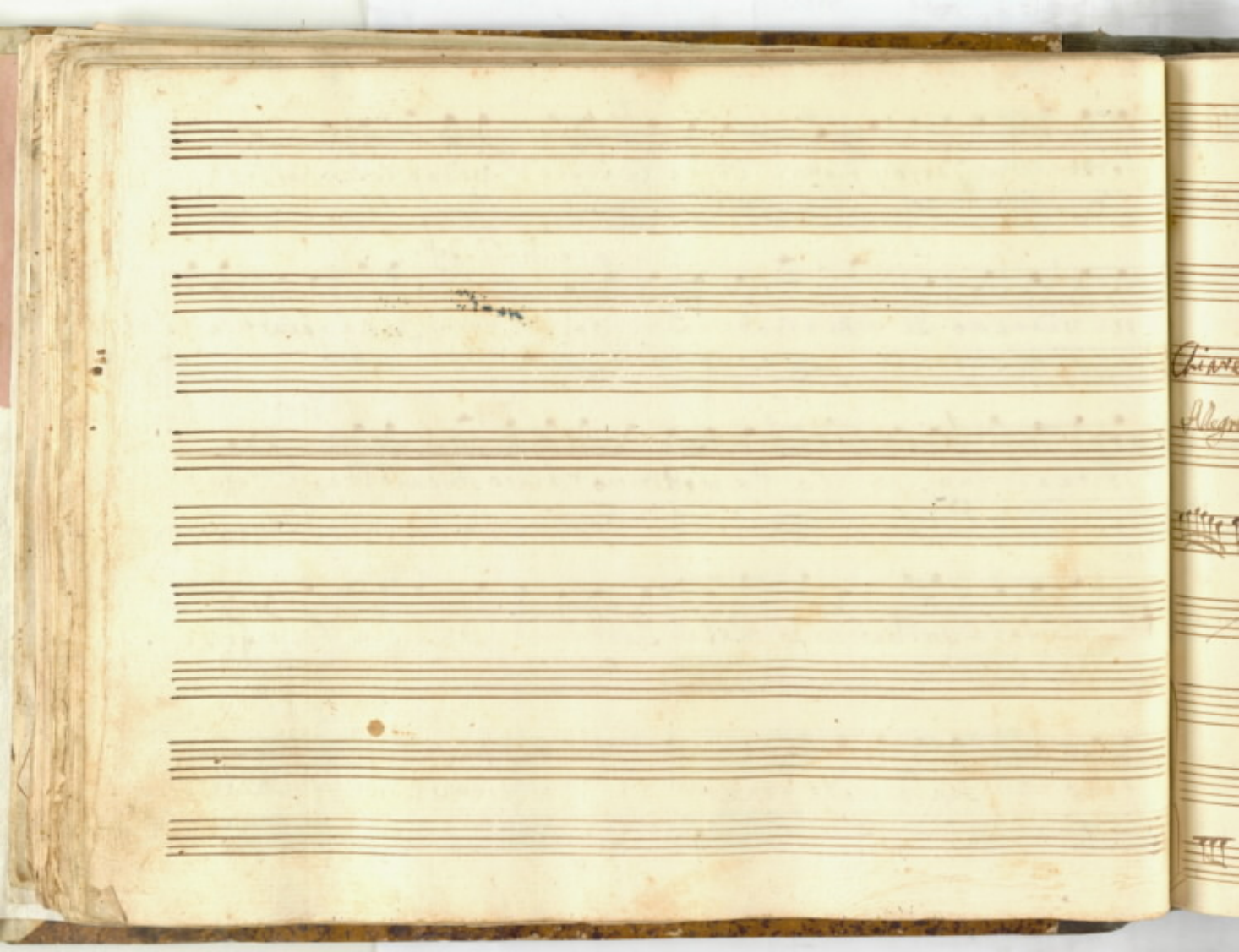
grove Don Antonio de Santo Una di queste mia Si giurò, e per sal=

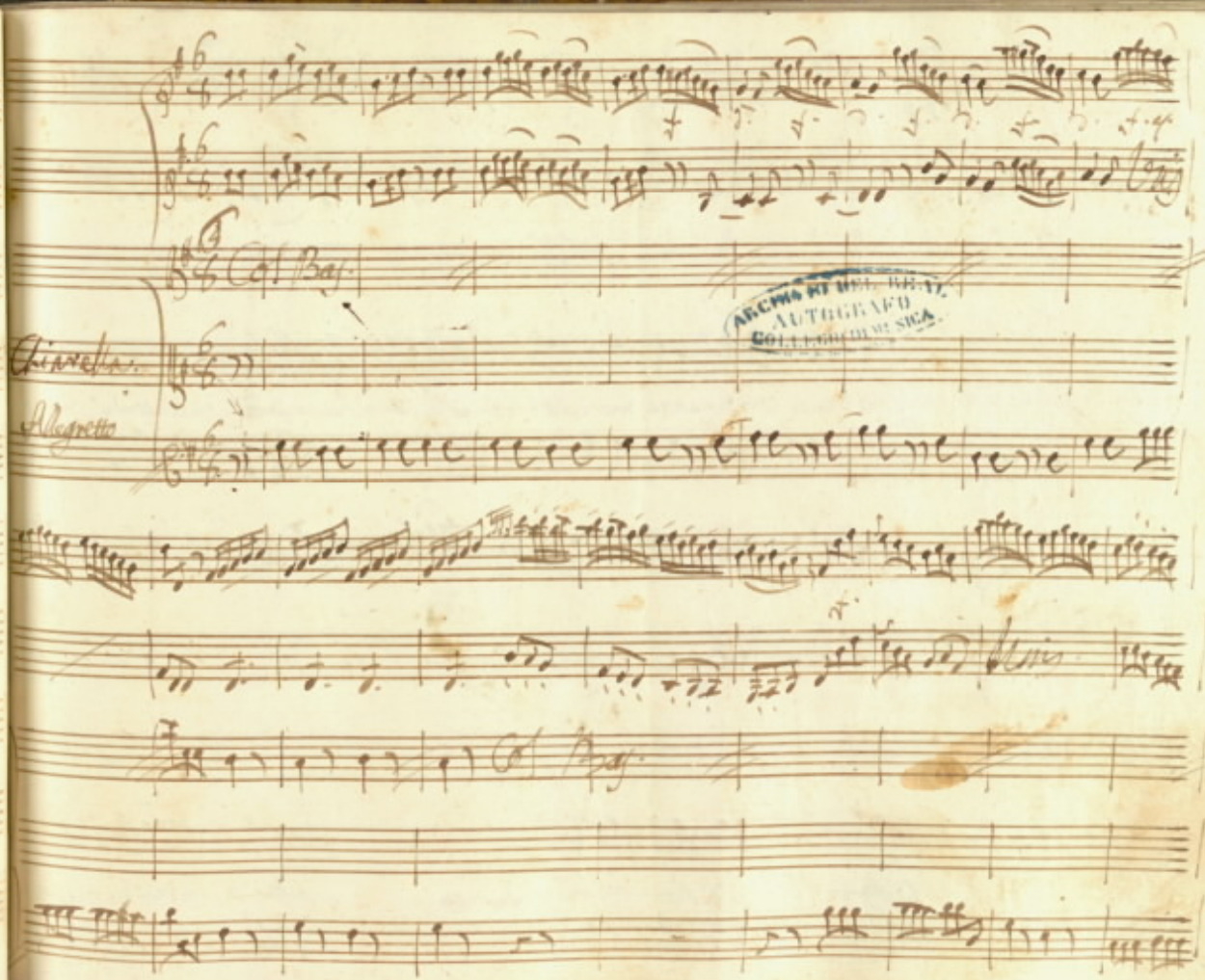
varla giunsia confondermi ancor trai Mastadieri per meglio assicurar la morte

Loro, e in fatti per mio aviso qui dalla truppa fù Lo Studio uc=

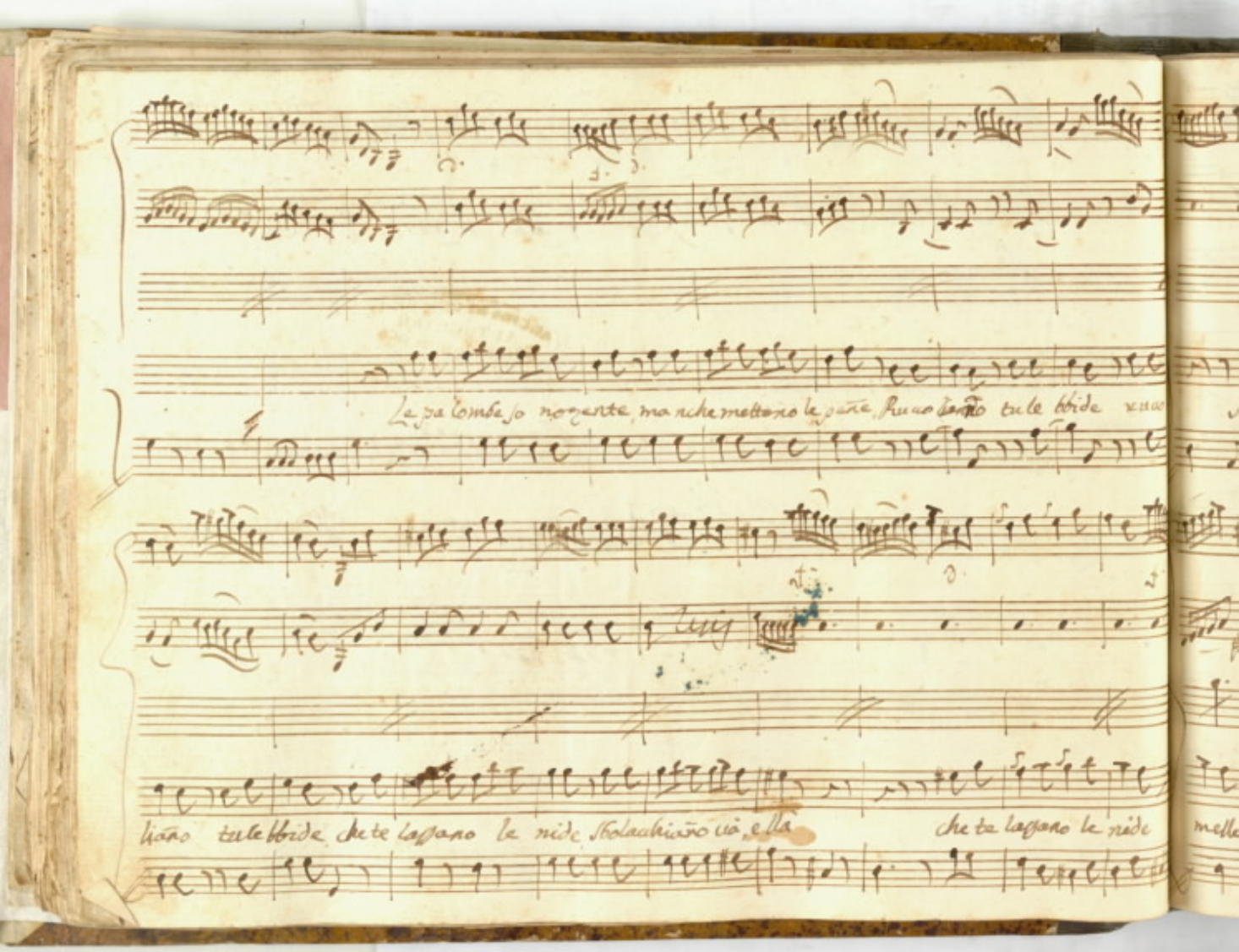

V. Sest.
Cam.
cino
E' sé Sta Cosa comme và
mi é nuovo quanto
V. Sest.
Chia.
vince
E tu saje' riente
A mmene chi lo Canosce
Cont
Chiar.
Come
Conte
mé che pallone
ecco Son queste le lettere che Sexto ove
V. Sest.
Con.
mai
fosse qua Suonno
ne Con Spicciariello
le lettere ah

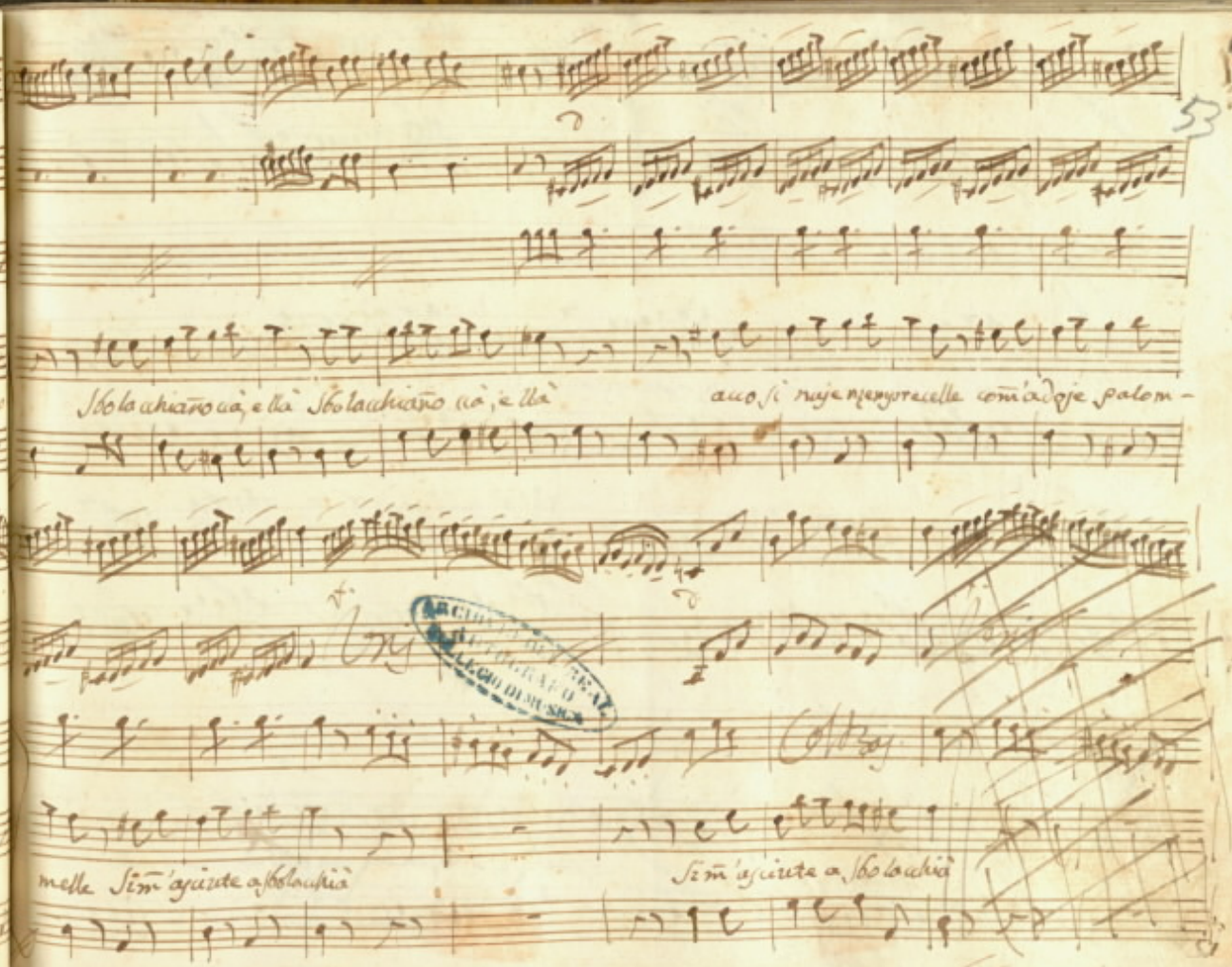

Forse mi cadderoin pugnar. Sorte crudele? vadoá cercarle e
entra V. Sest.
poi vedremo sí chi arrossira di voi Se nè gionto e ca=
Cam.
nite a la taverna Ca lá meddimmo nchiaro ste partite Vengo
Chiar.
Ma forza Strille ca lo male che avvimmo fatto nfine da nuje sé
fatto Senza malo fine
Siegue Arza Chiarella

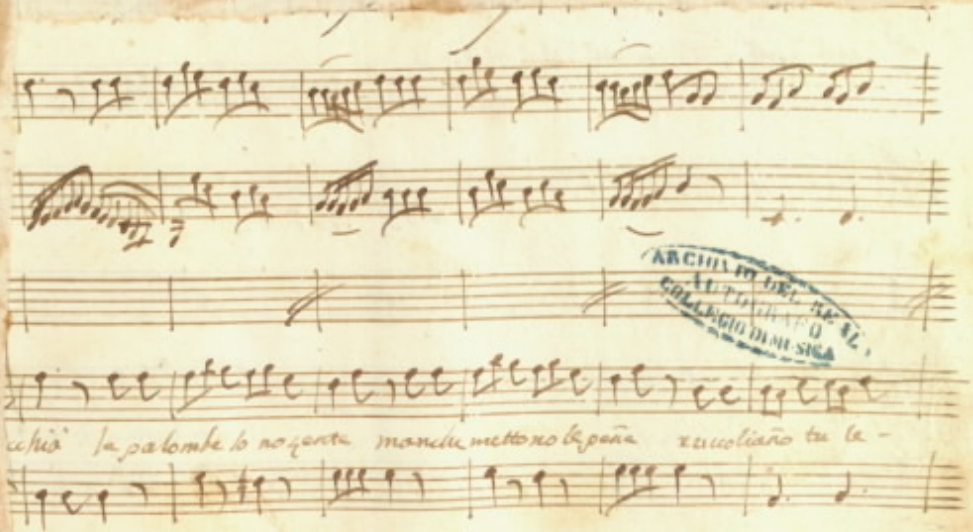


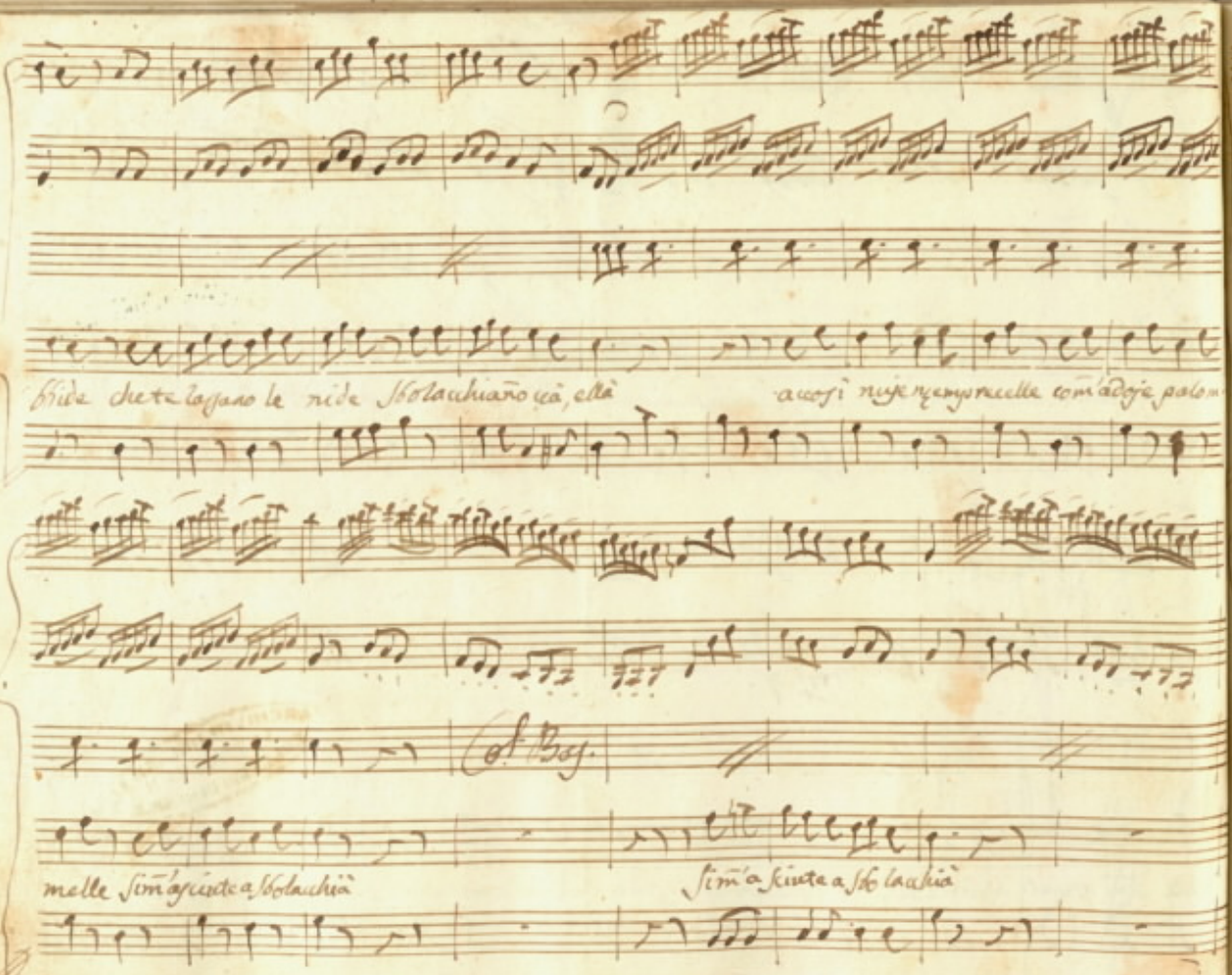


ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA


Le pa lombe so no pente, ma nche mettono le pene, Ruo tanto tule bride
liano tule bride che te lagano le nide Stolachiano ne ella
che te lagano le nide

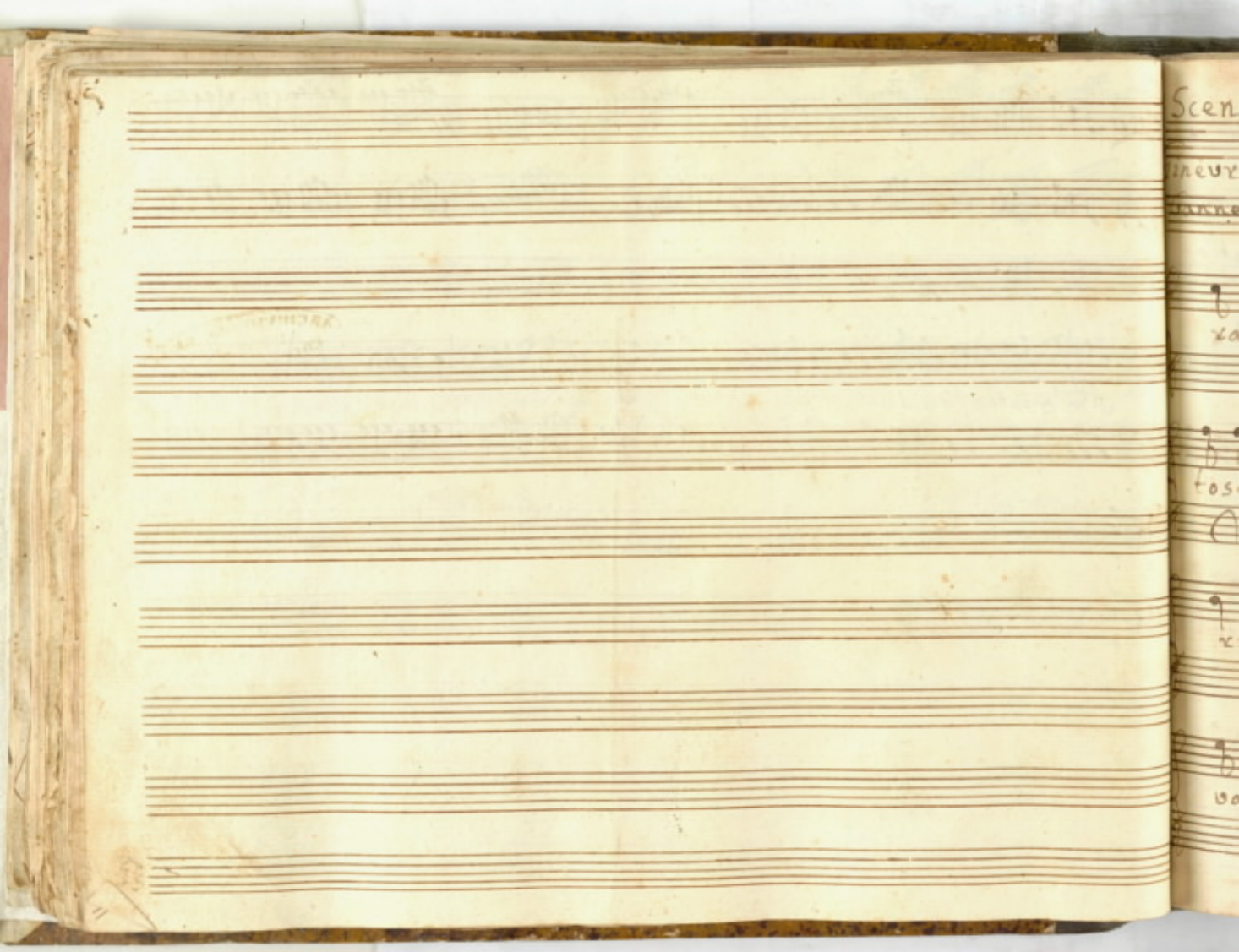

Sbolachiano cà, e llà Sbolachiano cà, e llà
acco si naje nenzi nella comà doje palom-
mella Sim'agiute a Sbolachià
Sim'agiute a Sbolachià


chiò la palomba lo no gente mandu mettono la peña
ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO
COLEGIO DE MUSICA

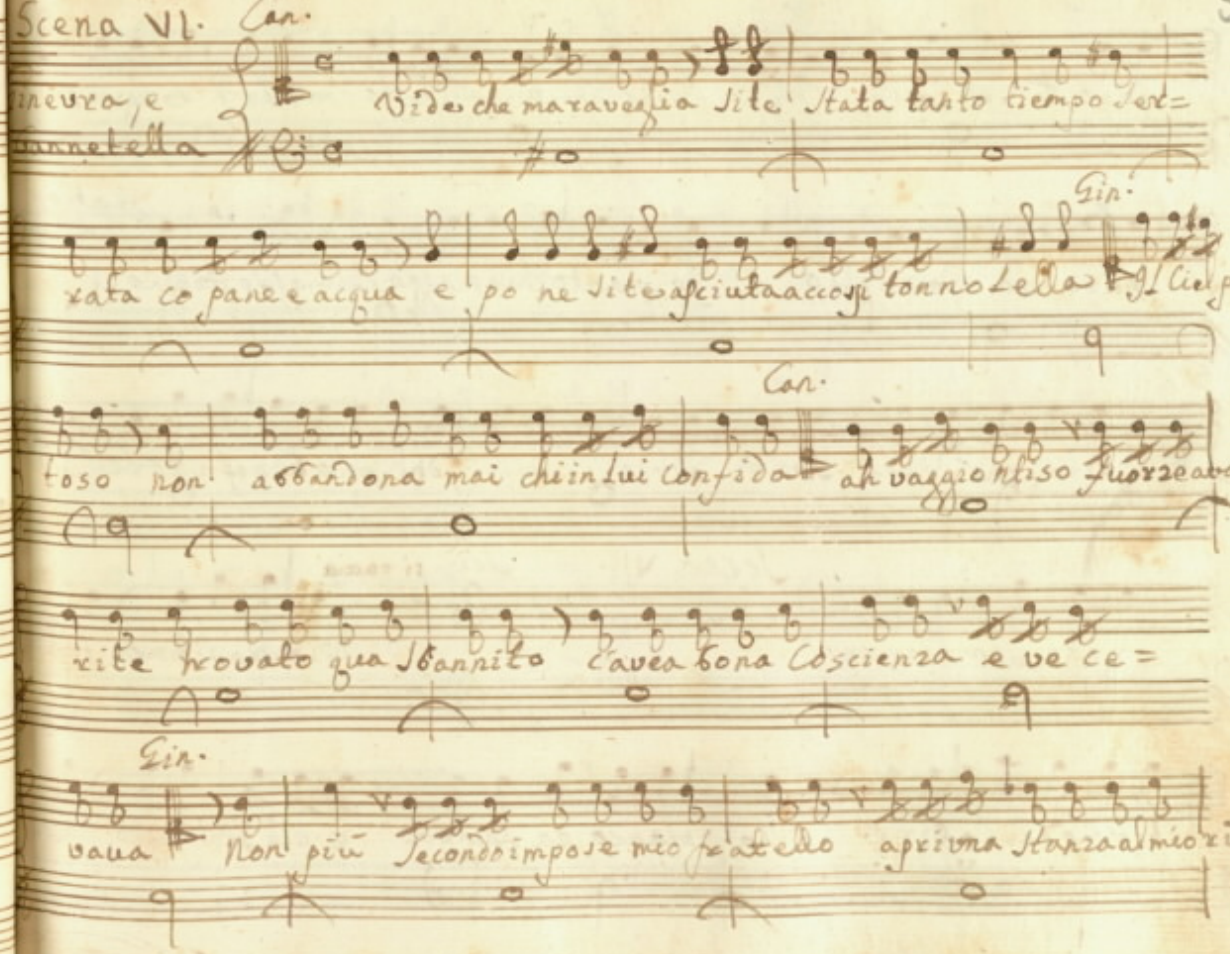

Vide dicte lassano le nide Sholachiano cià, ellà
accosì nuje nzeguimmo nelle com'adoje palom
Col Bass.
nelle Simàgiuste a Sholachià
Simà a Sciuta a Sholachià

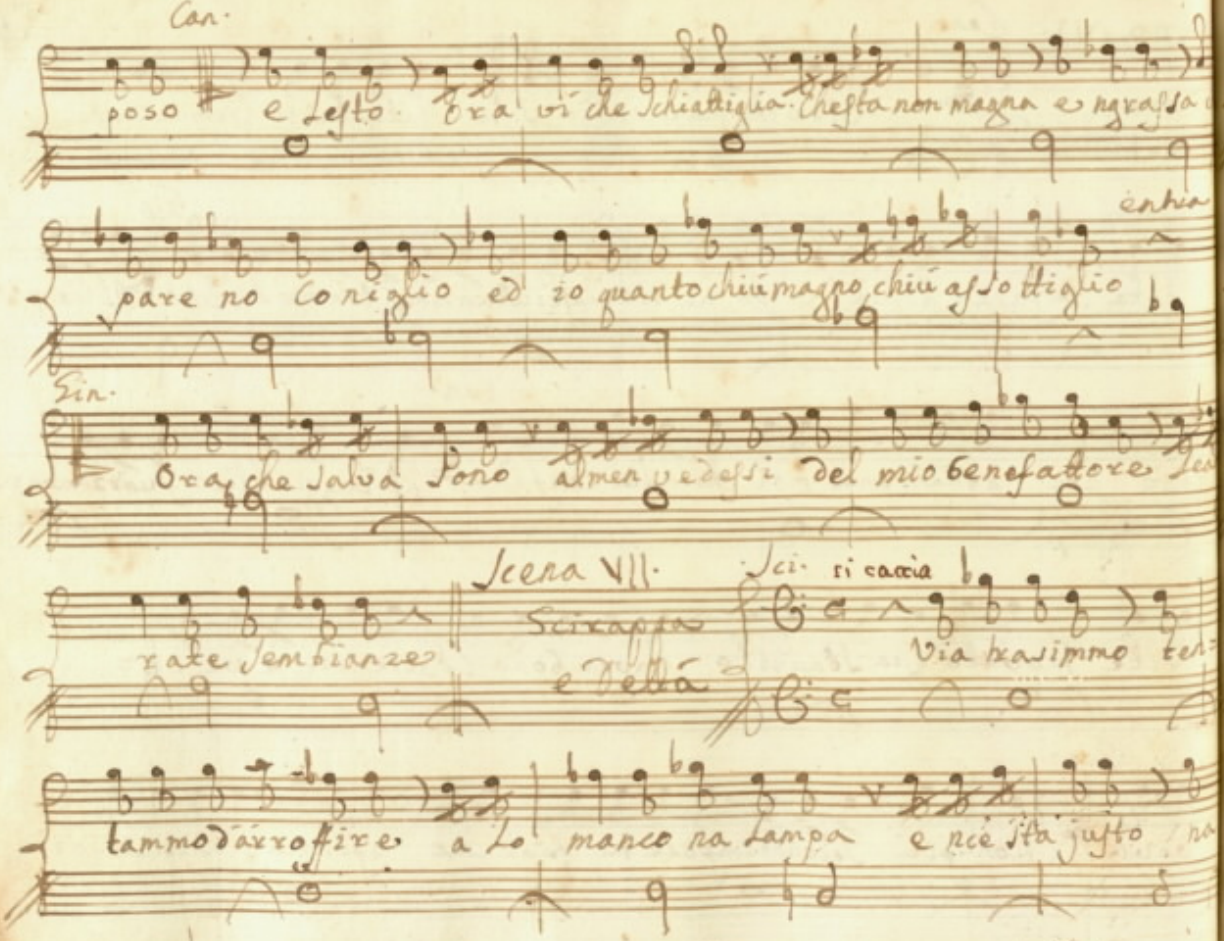
ARCHIVO DEL

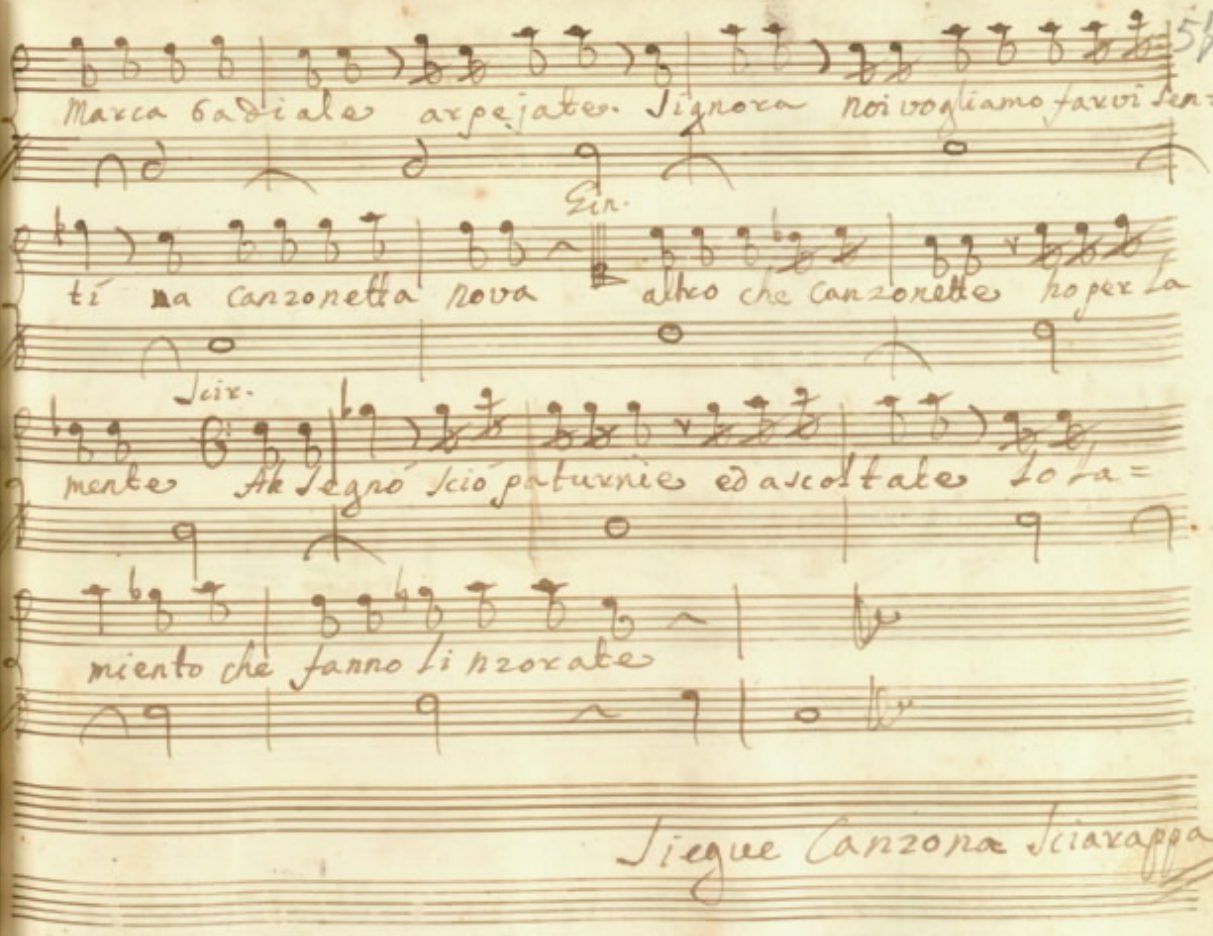
Sim^o ziviare a sto la chiù

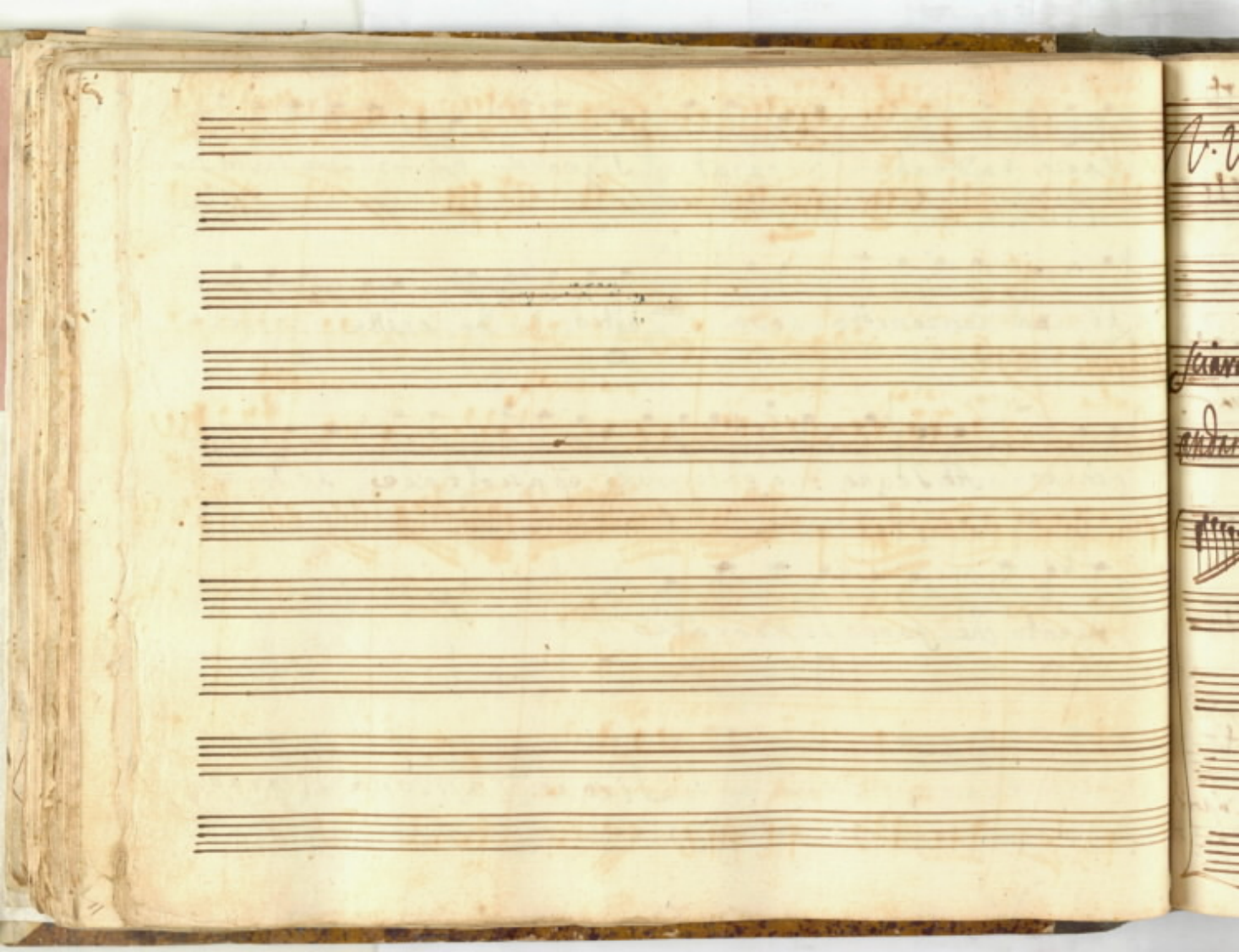


Scena VI.


Car.
Fineura, e
Vide che maraveglia sito stata tanto tempo ser=
Fin.
rata co pane e acqua e po ne sito sciuta accosi tonno Leda Ciel pie=
Car.
toso non abbandona mai chi in lui confida ah vaggio ntiso fuor zeabar=
rite trovato qua sbannito Cavea bona Coscienza e ve ce=
Fin.
vaua non più secondo impose mio fratello aprivna stanza al mio zi=


Can.
poso e Lesto Ora vi che Schiatiglia. Chesta non magna e ngrassa
pare no Conziglio ed io quanto chiú magno chiú assottiglio
enthia
Sin.
Ora che salva Sono almen vedessi del mio benefattore
Scena VII.
Sci. ri caccia
rate sembianze
Scrappa e Betta
Via nasimmo
tammo darrofire a Lo manco na Lampa e nce sta justo

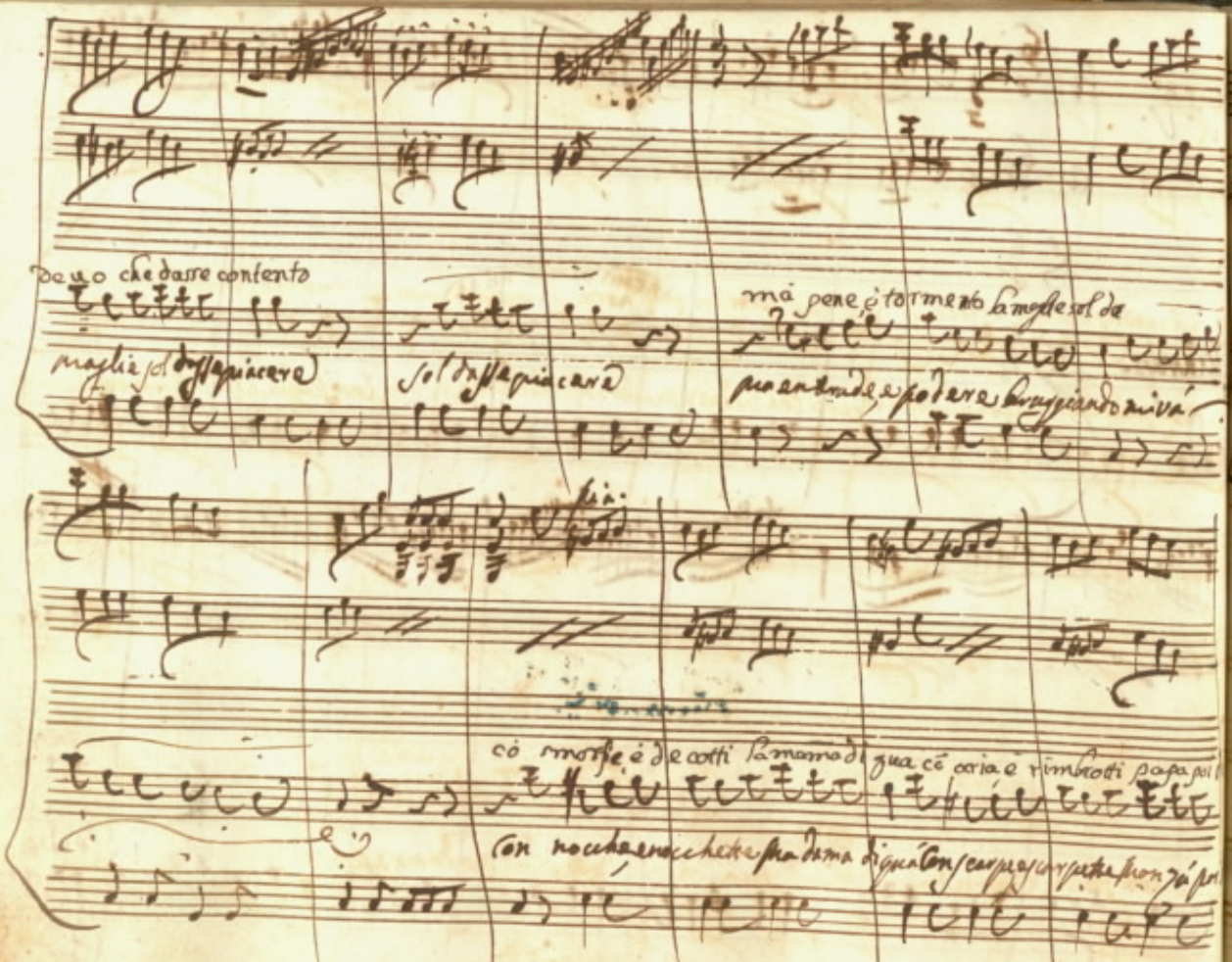

Marca Gadiale arpejate. Signora noi vogliamo farvi sen=
Sir.
ti na canzonetta nova
altro che canzonette ho per la
Scir.
mente Ah segnó scio paturnie ed ascoltate lora=
miento che fanno li nzorate
Segue Canzona Sciarappa

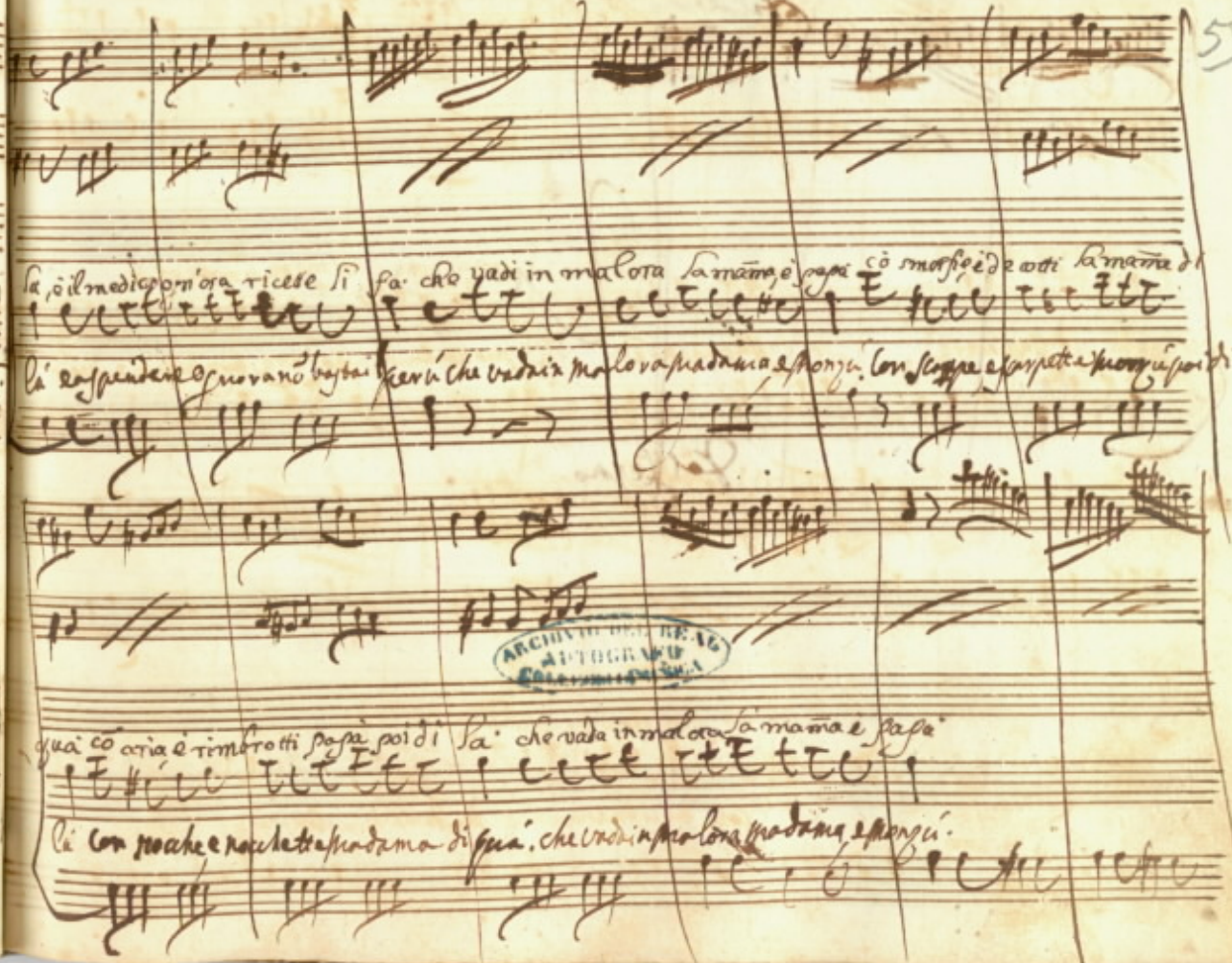


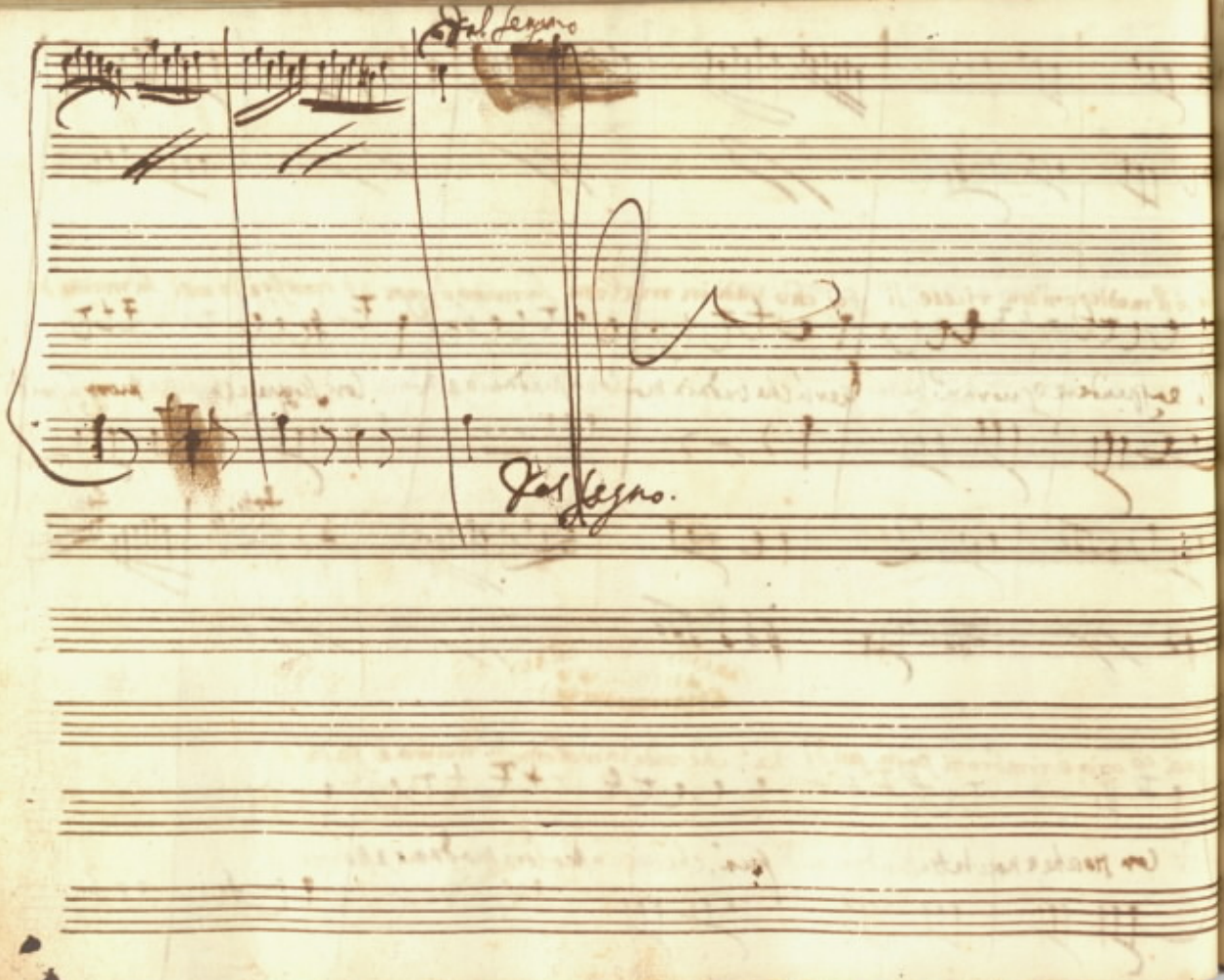
ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO

la moglie che

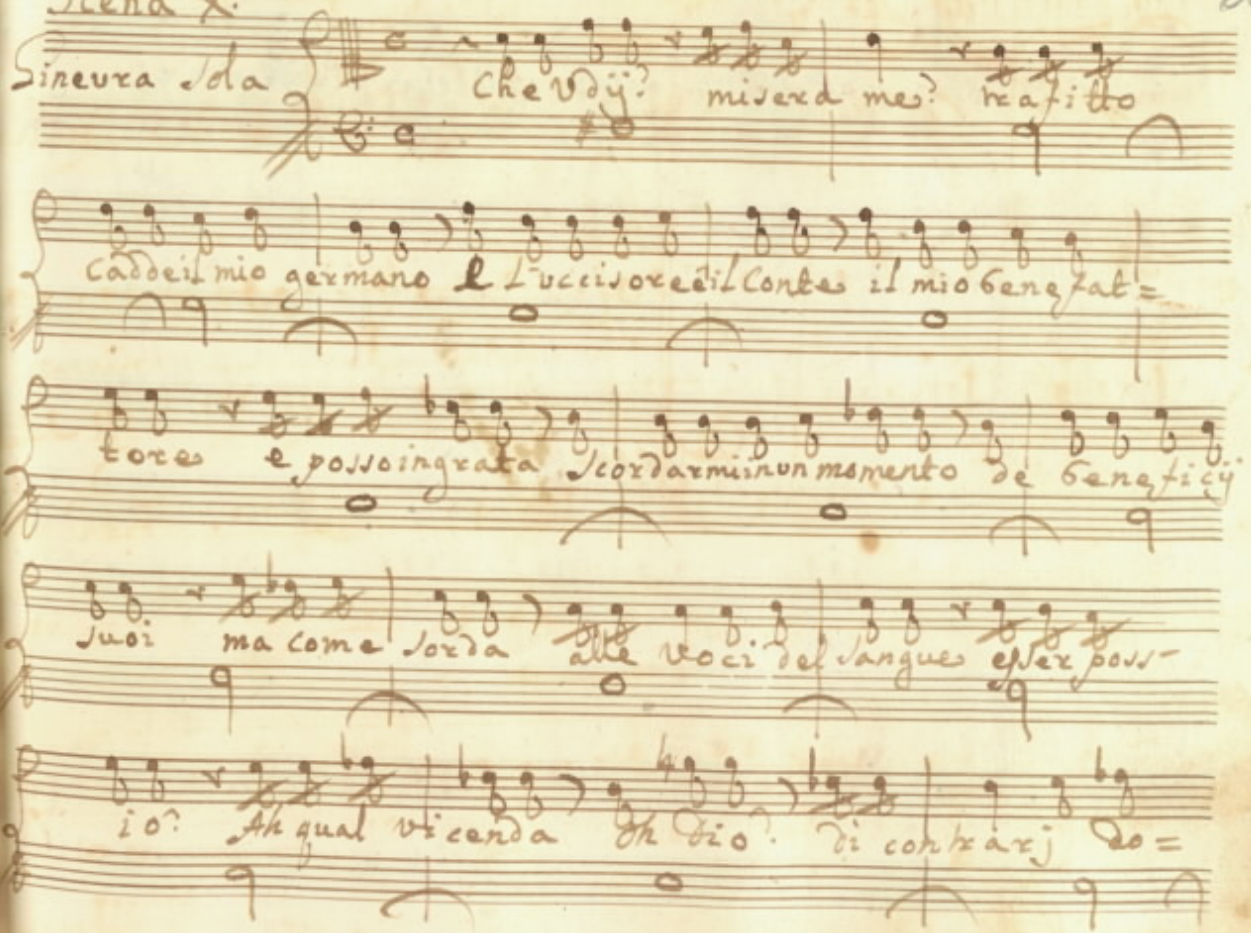
Credeache

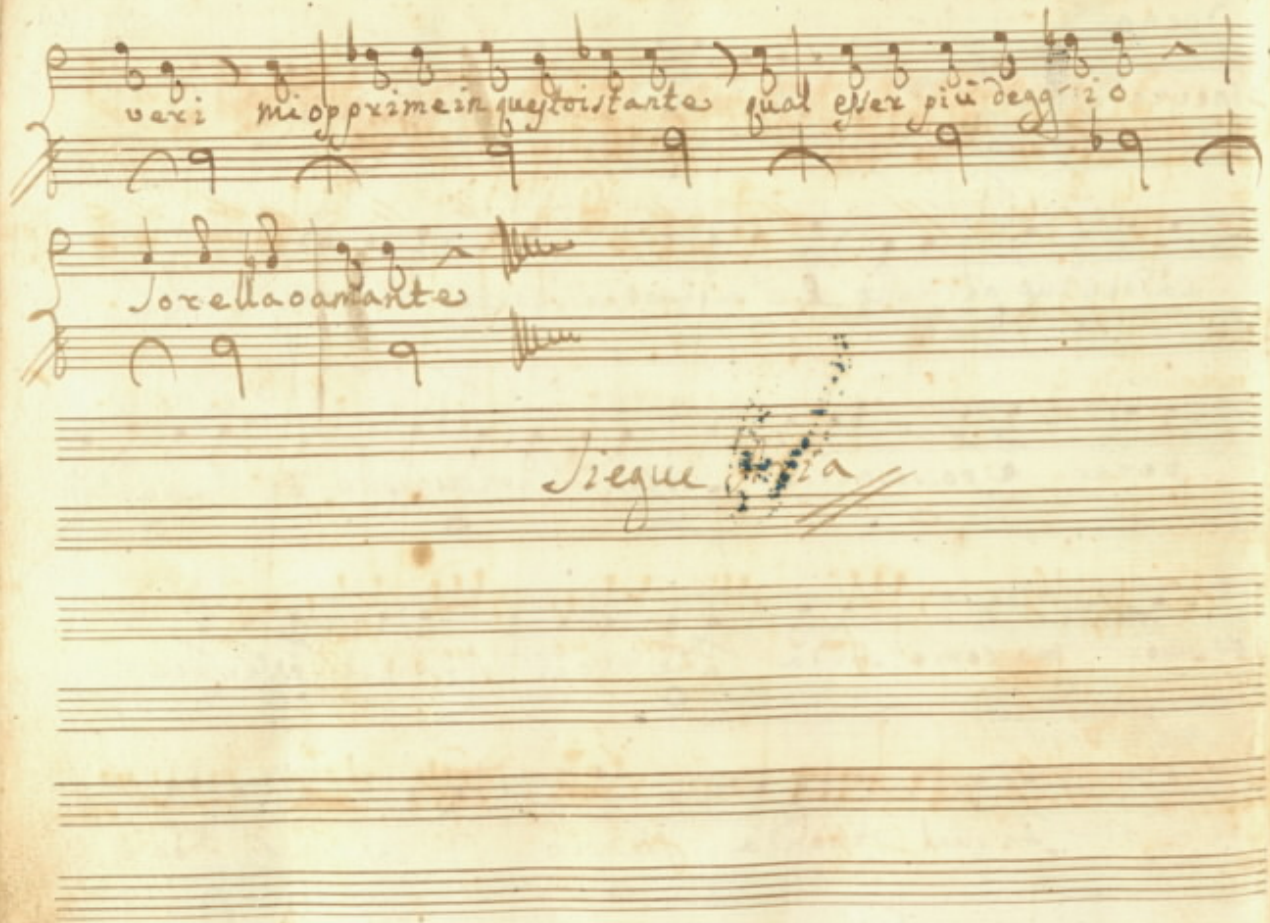

Dego che dasse contento
maglie pd dispiacere
Sol dispiacerà
Mà pene è tormento la morte sol da
pò cantando e godere lungiando mi và
cò morse è de cotti la mano di gua cé oria e rimbrotti papa pi
con nocche e nocchette pa dema di guà Con/ cu pe/ cu pette pon zà pi

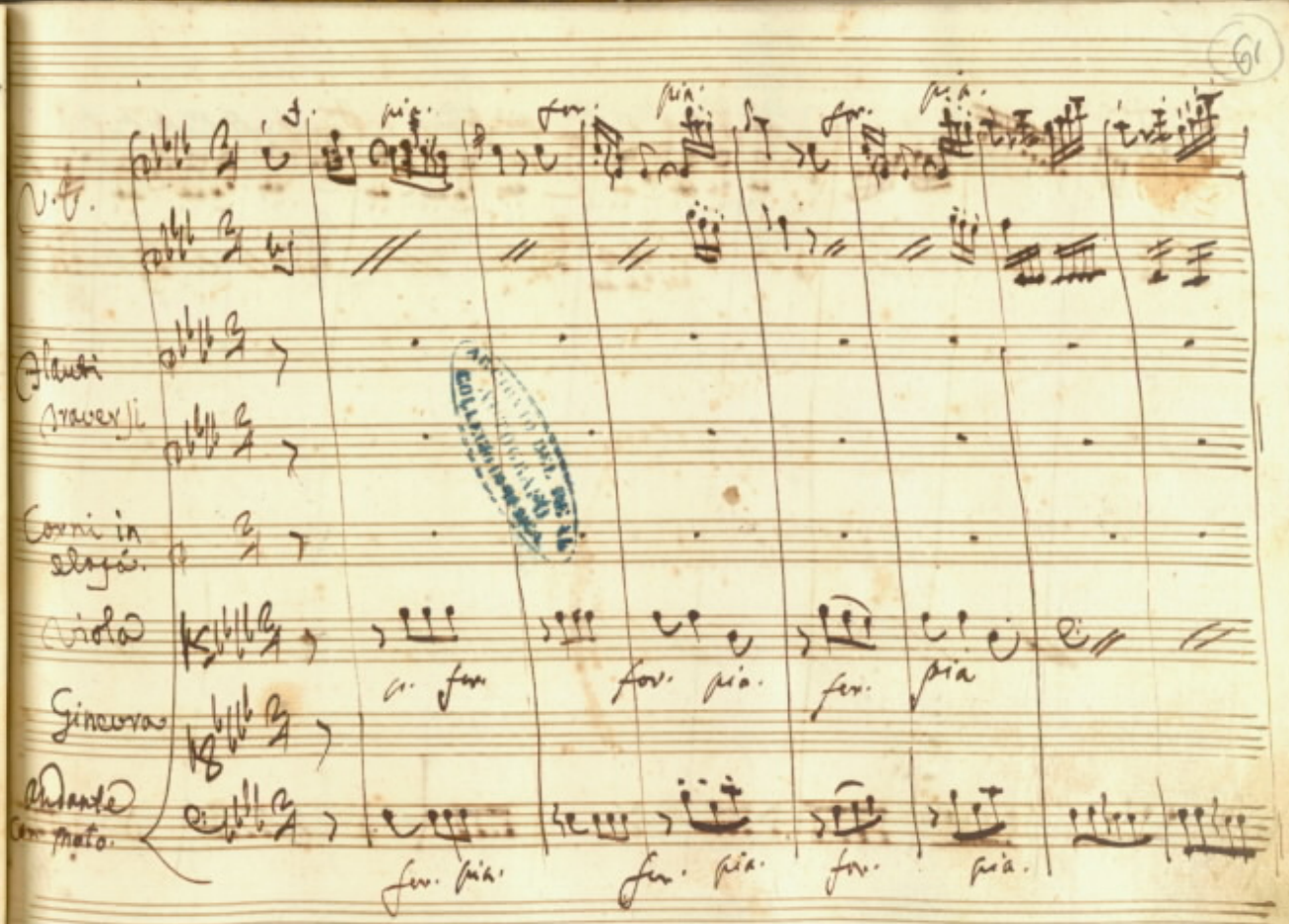

Sa, il medico non ora riceue si Sa che vadi in malora la mama, e papa cō morbo e dotti la mama di
Sa respondera giouano bytai Sera che vadi in malora madama e ponzu. con Scoppe e carpete a ponzu poi di
Sa cō aria e rimbrotti papa poi di Sa che vada in malora la mama e papa
Sa con moake e roulette a madama di ponzu. che vadi in malora madama e ponzu.

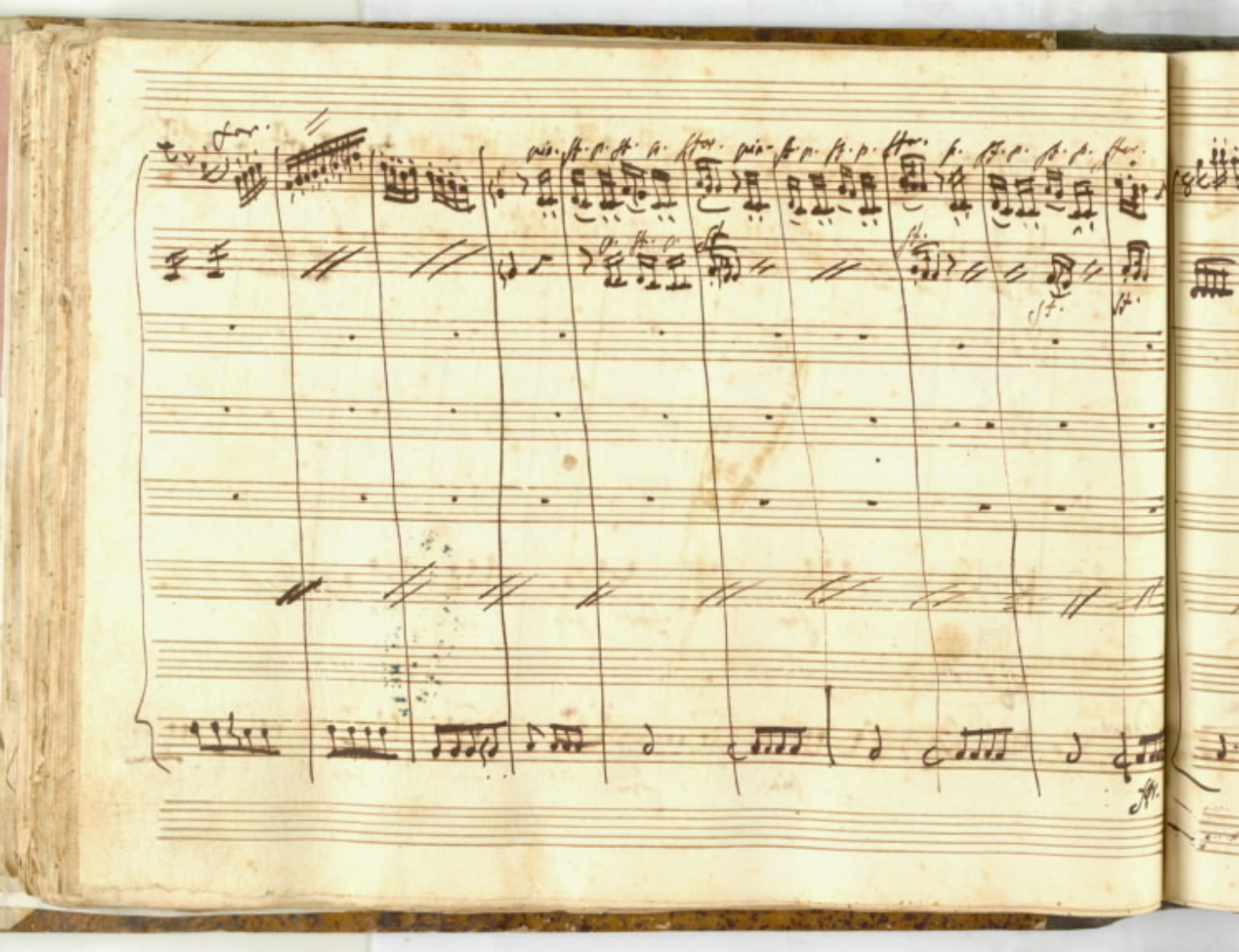

Dal Segno
Dal Segno.

Scena X.

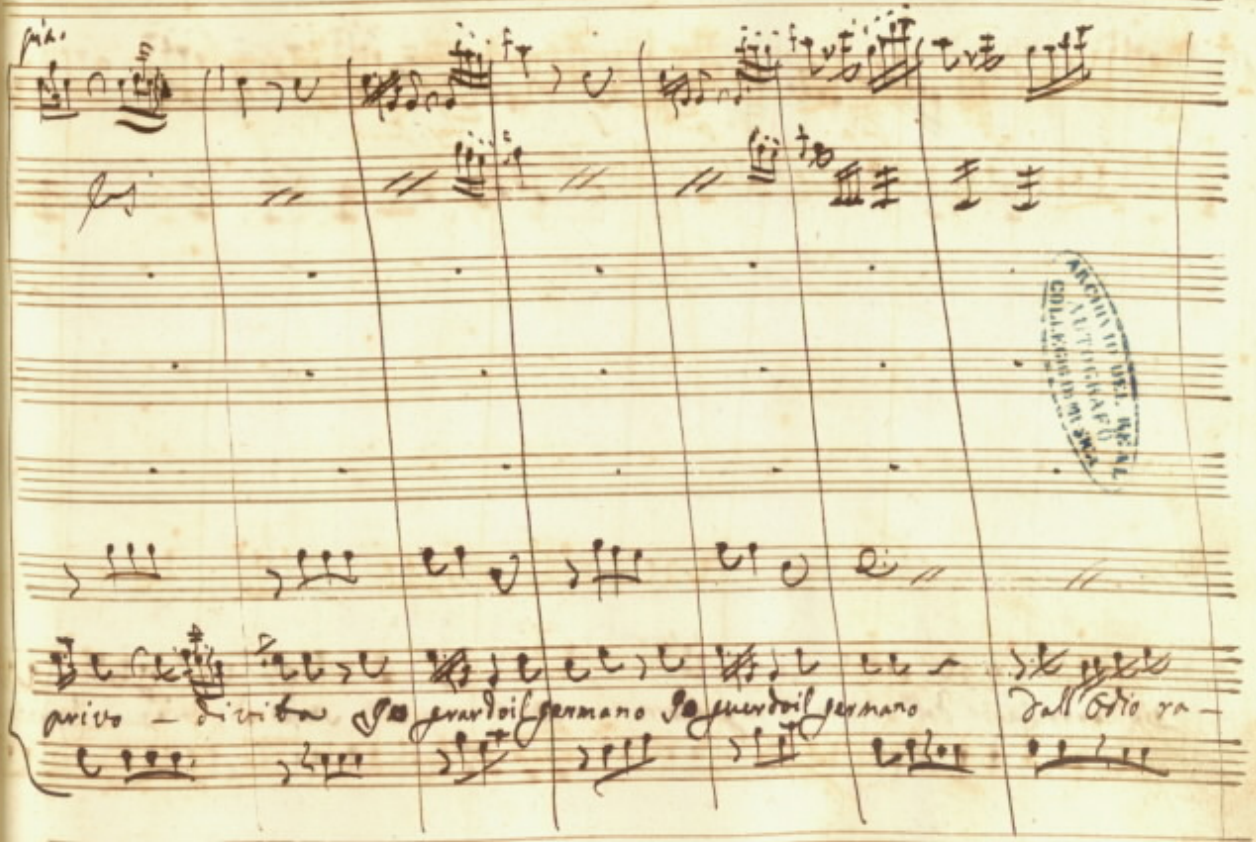

Sinevra Ida
Che vdij? misera me? trafitto
Caddeil mio germano l'vccisore è il Conte il mio Genetor=
tore e possoingrata scordarmiun momento de Genetici
suoi ma come sorda alle voci del sangue esser poss=
io? Ah qual vicenda Oh dio. di contrarj so=

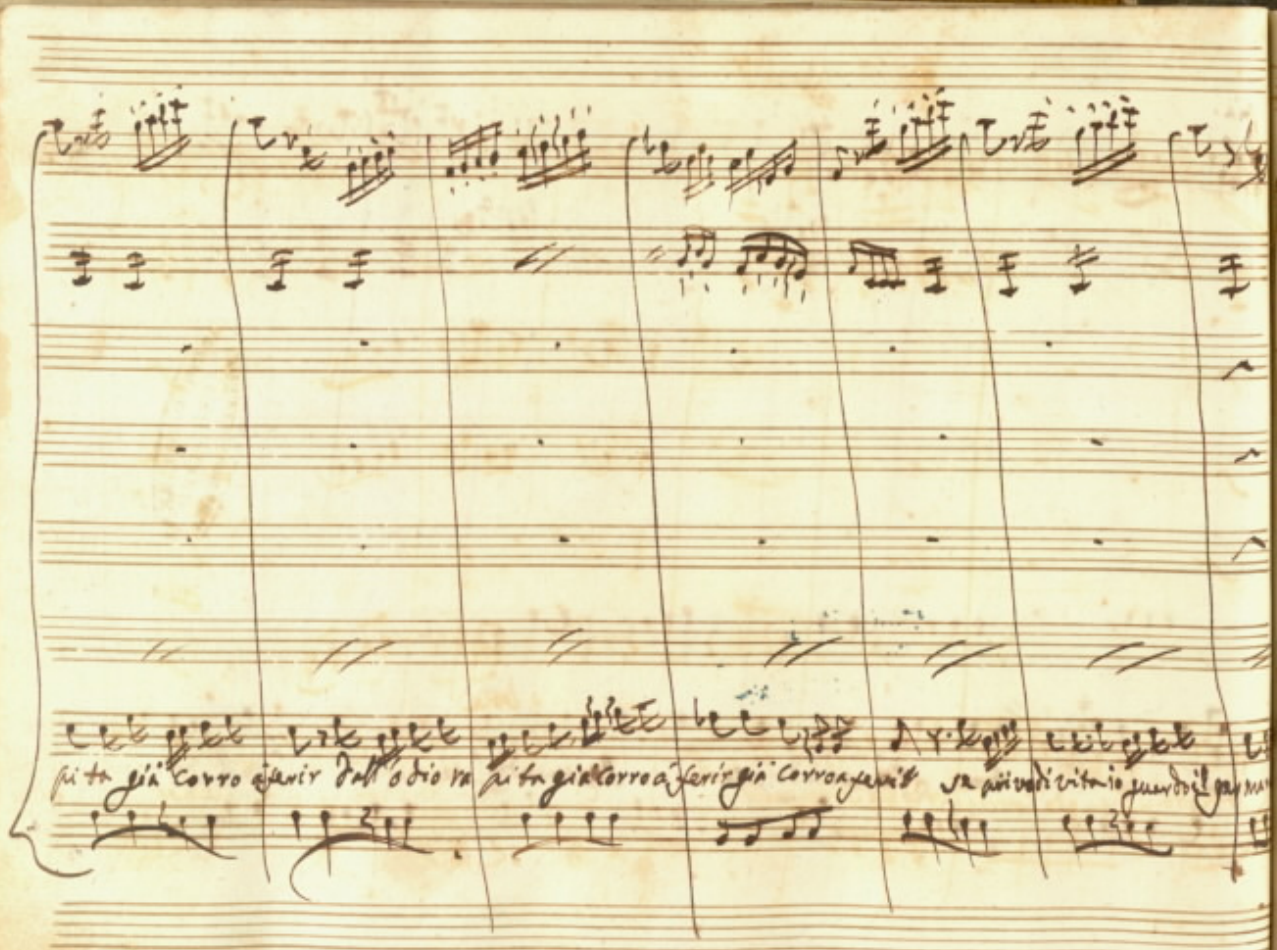

veri mi opprimein questo istante qual esser più degno
Torella o amante
Siegue

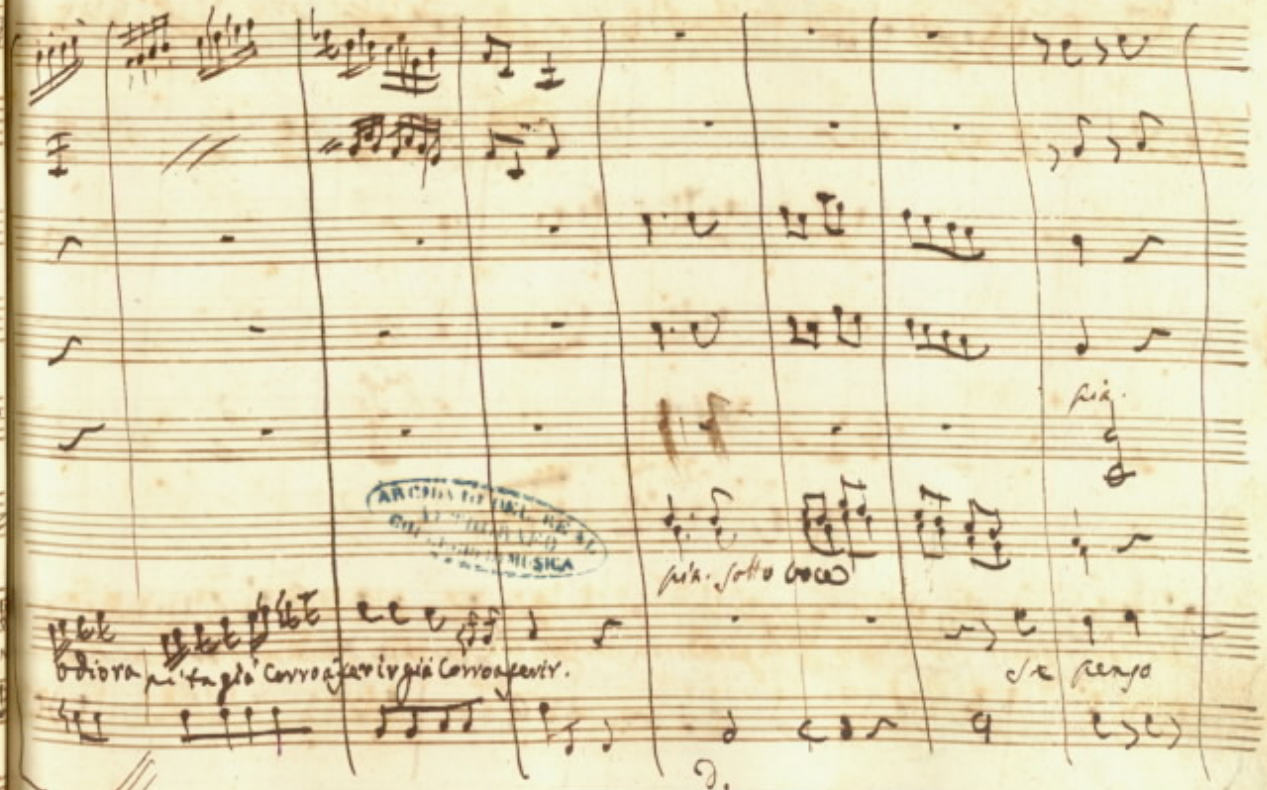

V.ni
Flauti
traversi
Corni in
sol.
Oboi
Fagotti
Violoncelli
Contrabassi
con piano.
for. pia.
for. pia.
for. pia.
for. pia.
for. pia.
for. pia.
for. pia.
for. pia.



Fl. Ob. Fag. Cor. Tr. Timp. Vl. I Vl. II Va. Vc. Cb.


più
privo — divisa
Se guardo il germano
Se guardo il germano
dall'orrore —


fu ta già corro a ferir dall'odio va fu ta già corro a ferir già corro a ferir
se più vedi vita in te guarda il



ARCHIVIO DI STATO
MUSICA

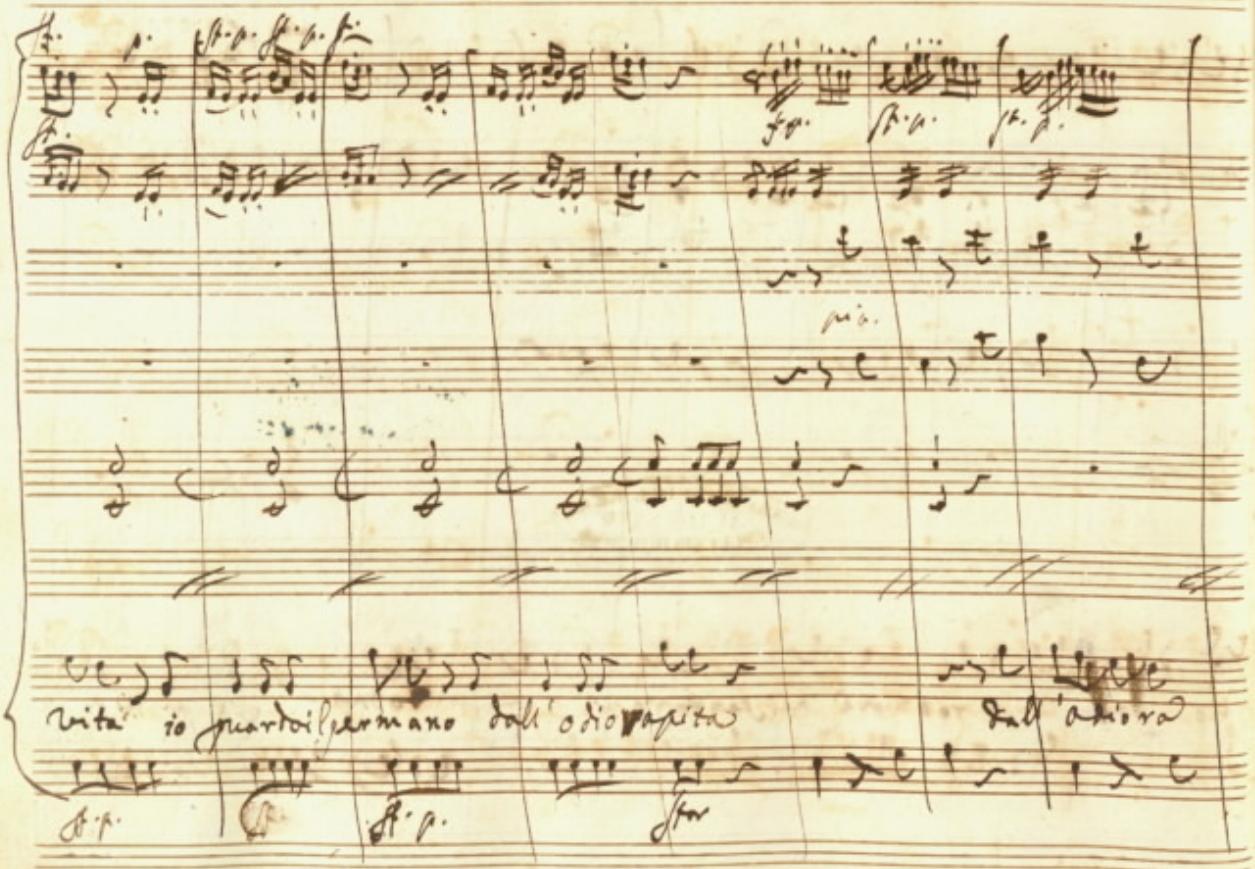
fuga.

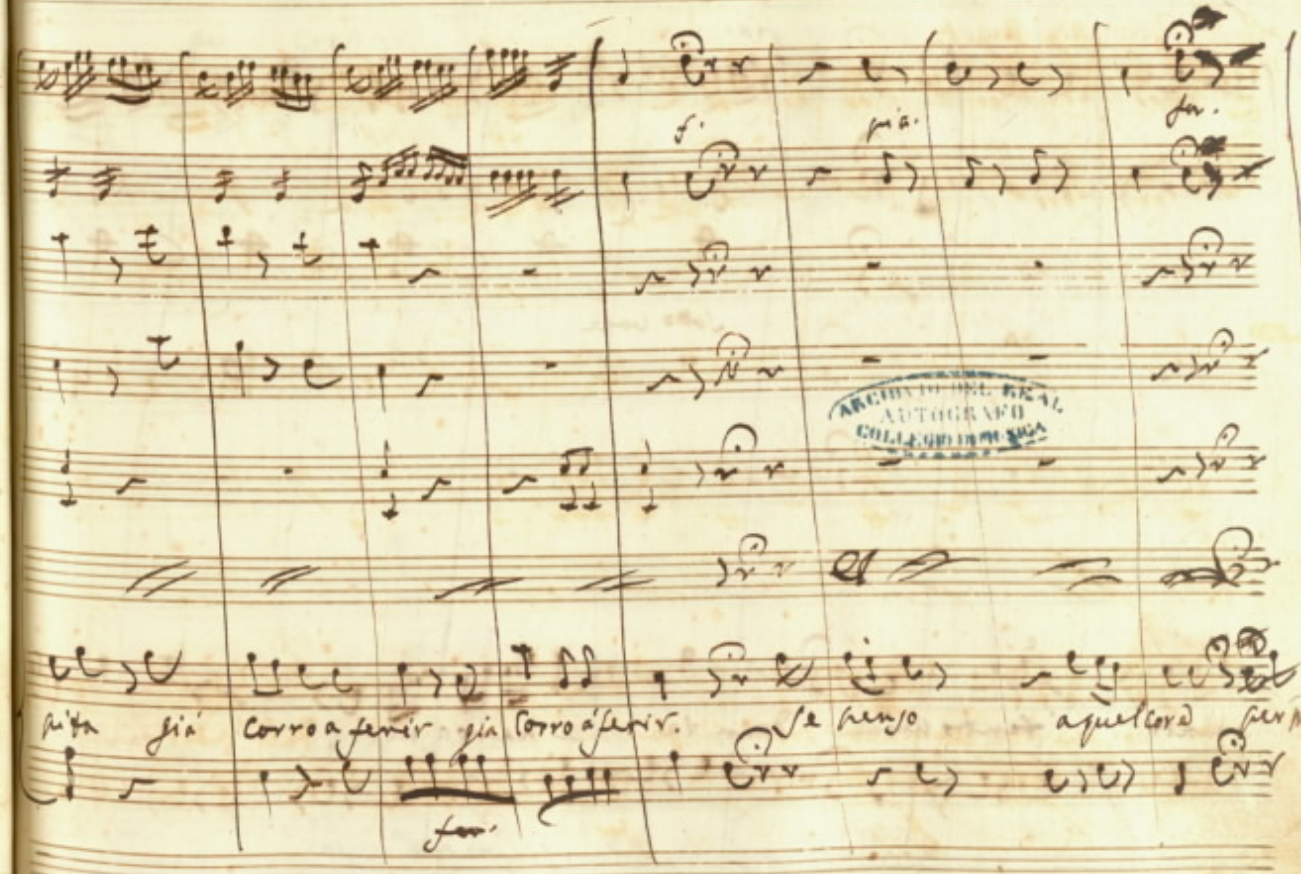
- aquel - con re

per me tan - to mu -

ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO

no dam fe- ne ro mor d' mi sen to ra gir mi sen to ra gir se mi ve di


vita io guardo il germano dall'odio rapito
dall'amore


ARCHIVO DEL PALACIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA
fuerte
gia.
fuerte
fuerte
fuerte

fin.

Sotto voce

tanto tanto umano dann da — nero a mora hui Vene

pia. Cresc.

ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO
MILANO
COLLEZIONE MUSICA

Cresc. f. ff.

santo morir che fiero cimento! Che fiero pensiero! Soccorso: Consiglio mi serve ho

pia. Cresc. f p f. ff.

fin.

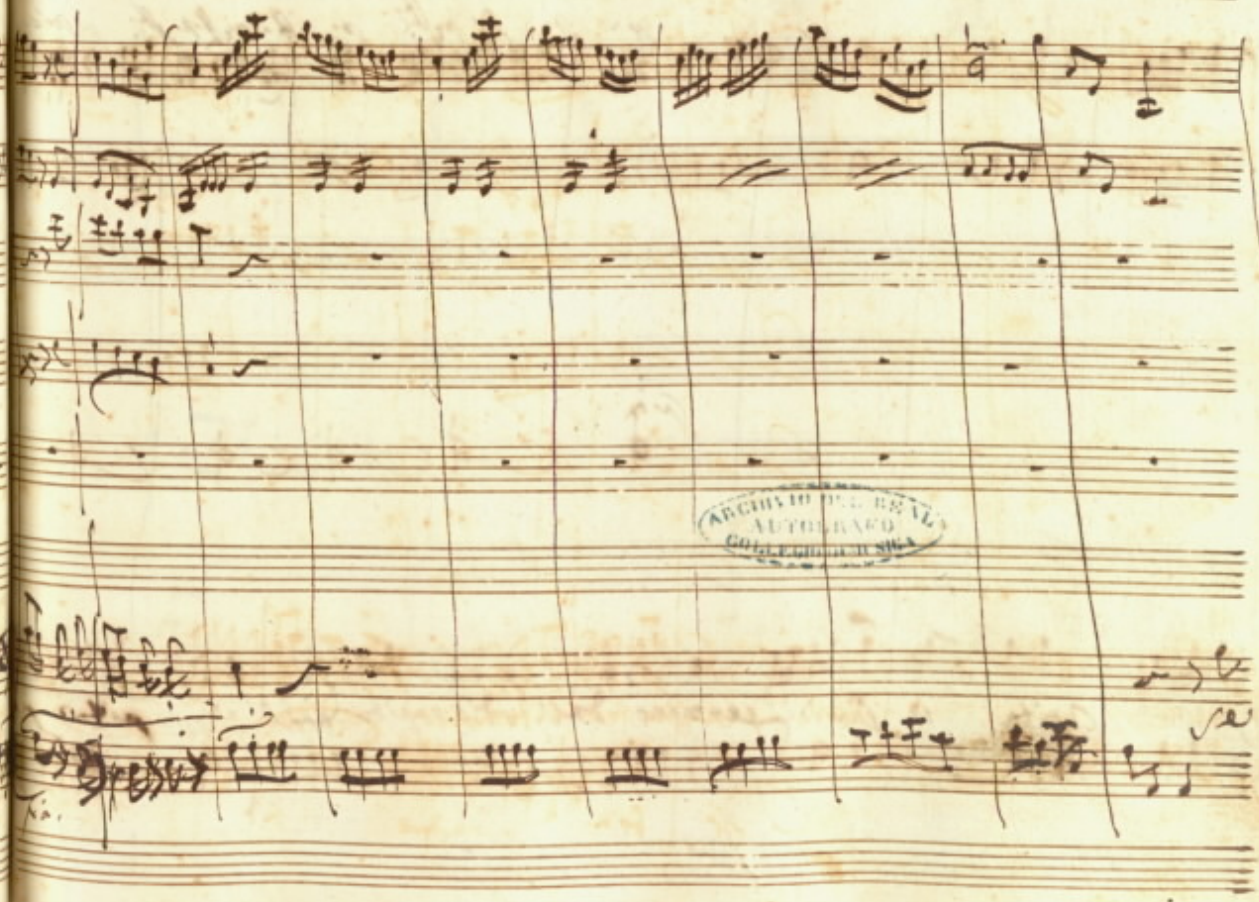
fin.

vir.

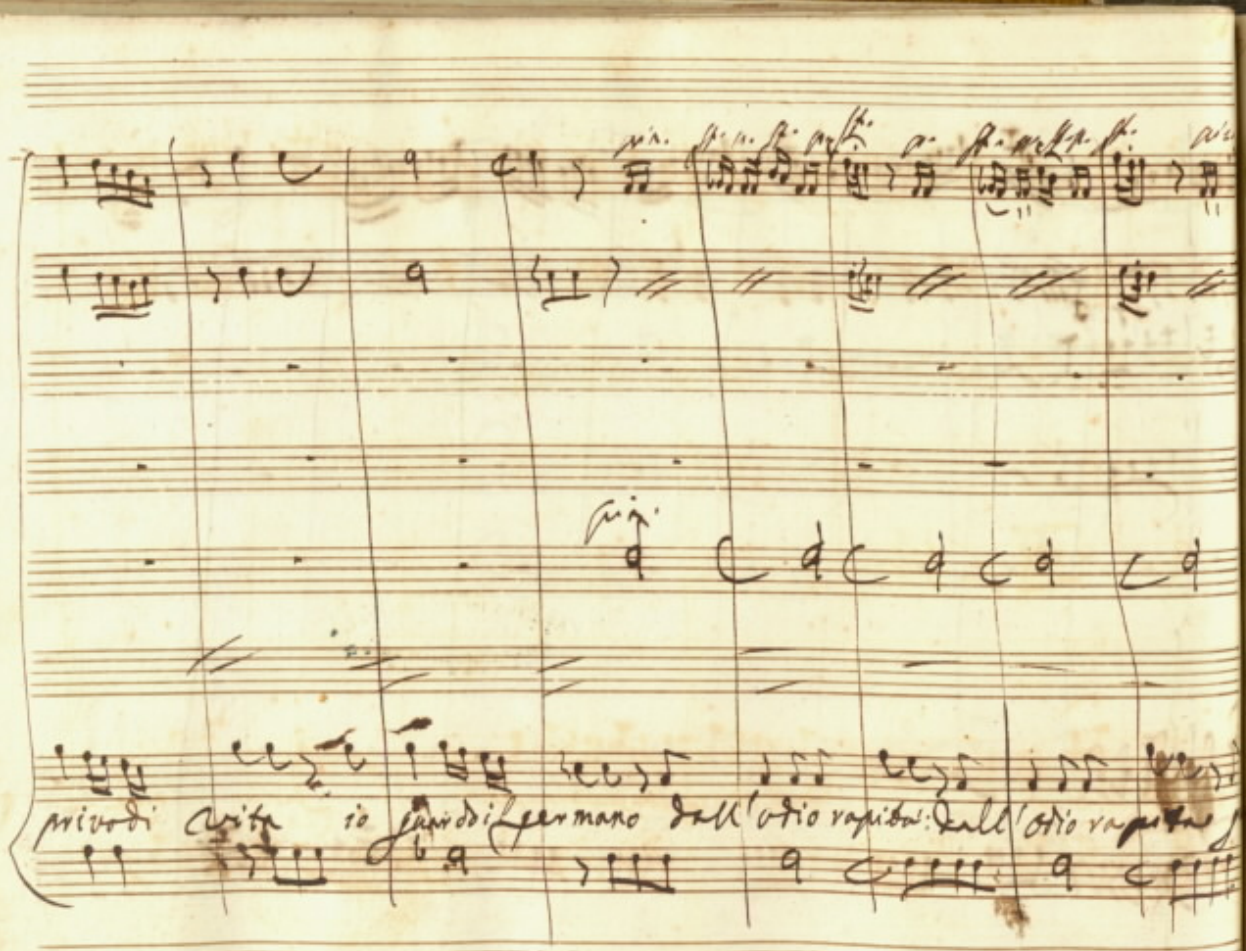
unisen to unisen to move ir

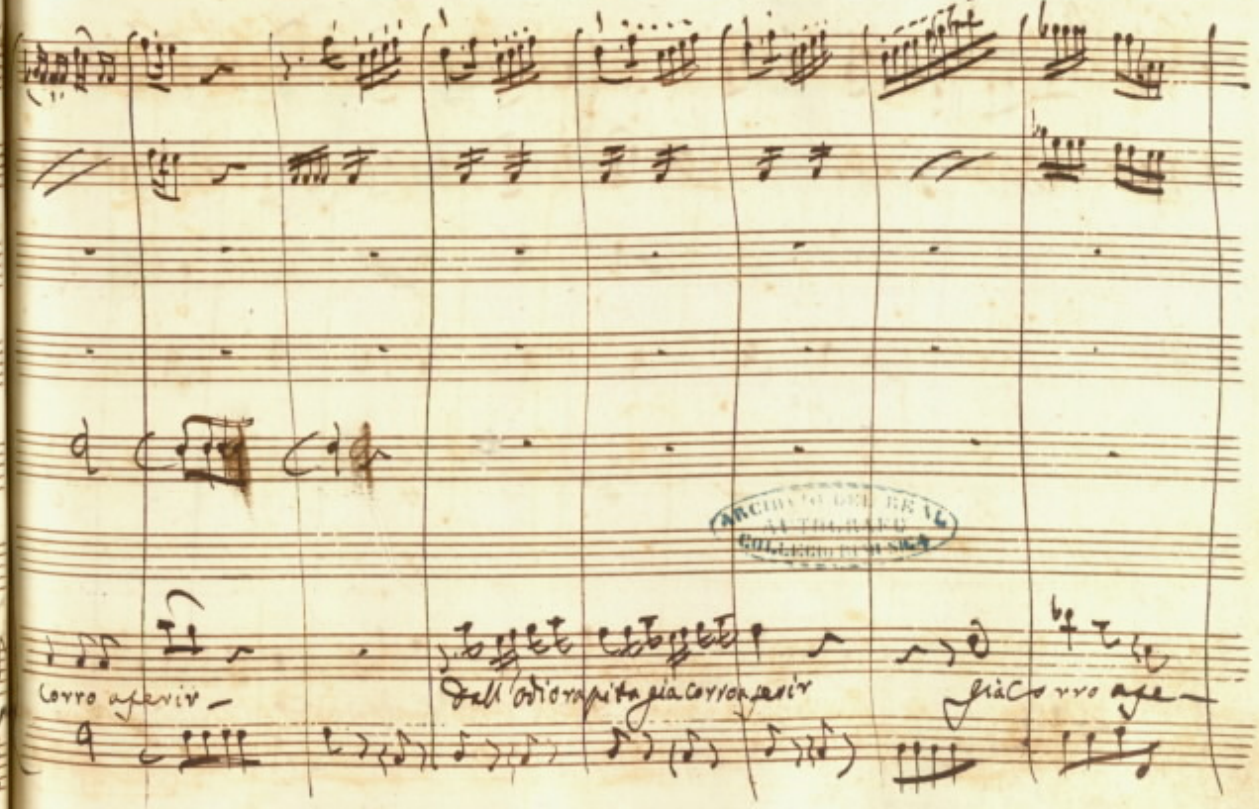
fin.

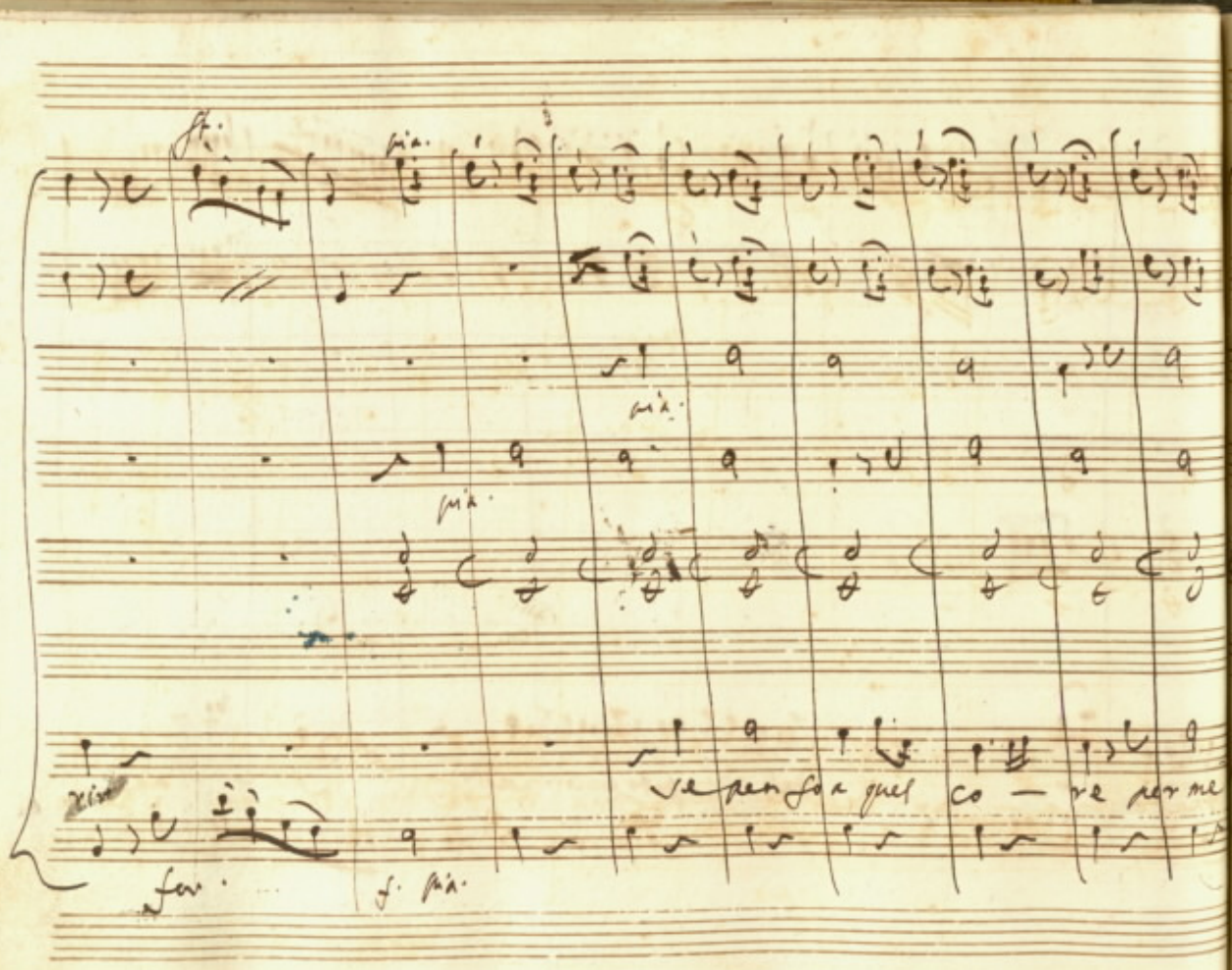
fin.

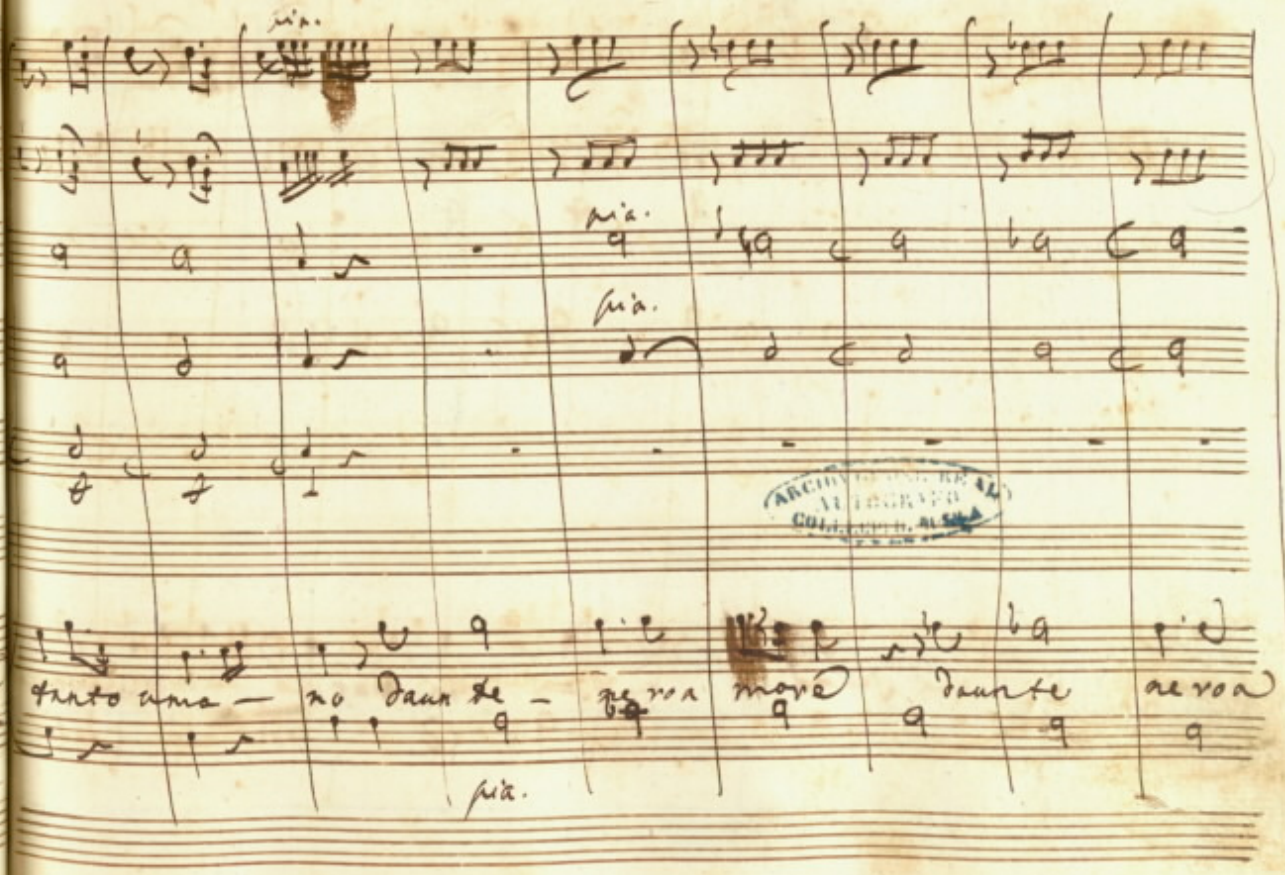


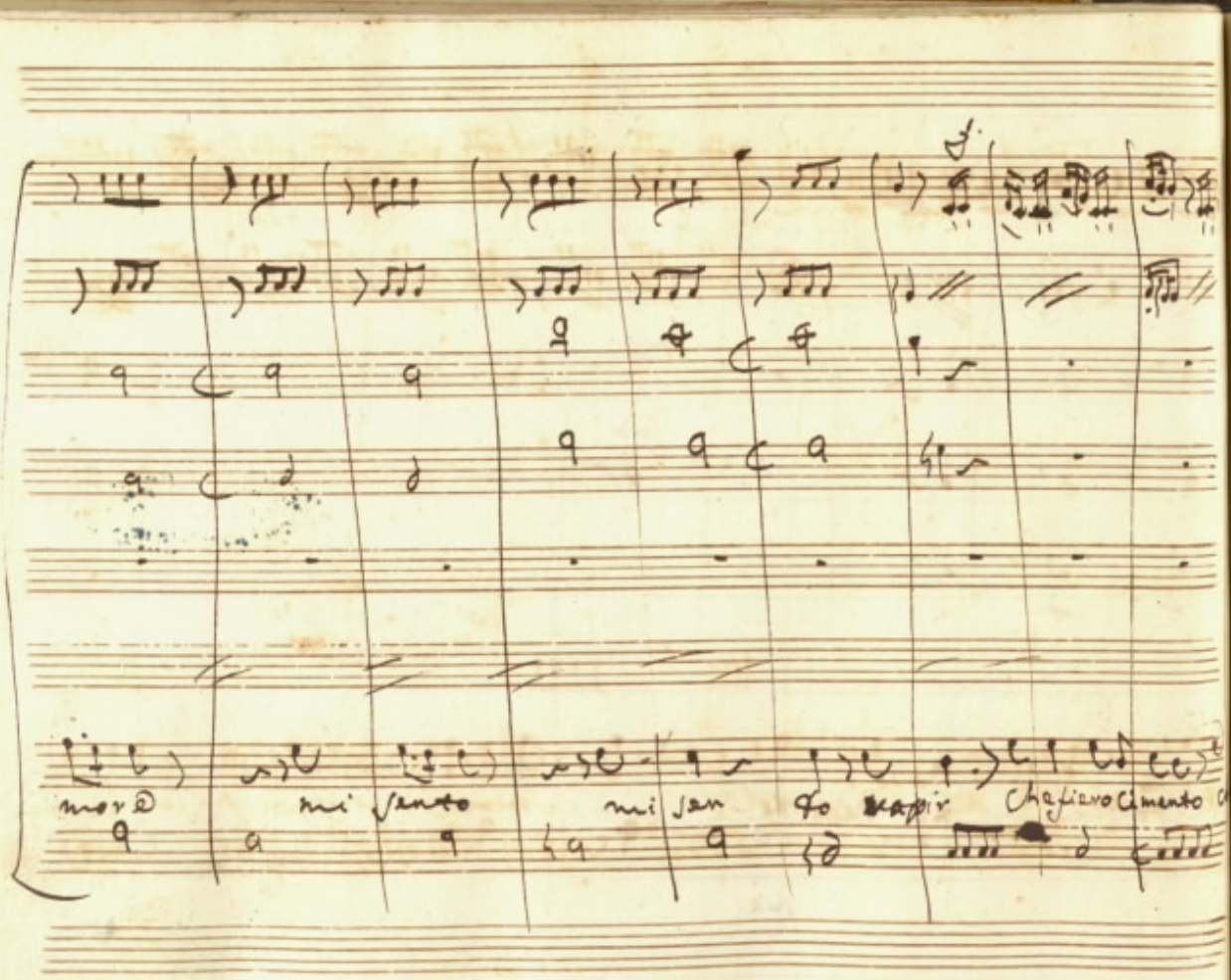
ARCHIVO PUBLICO MINEIRO
AUTOGRAFO

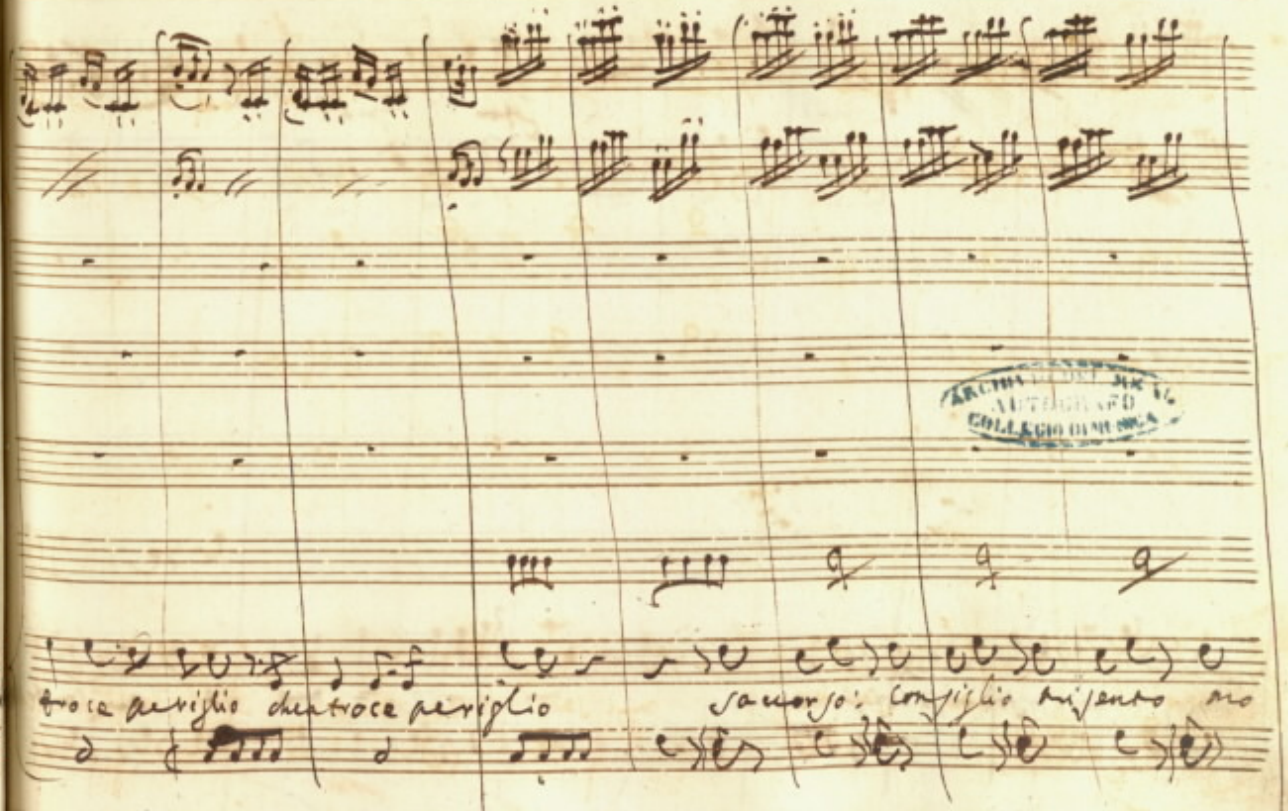

privodi Cristo
io
Germano
dall'otio rapidi
dall'otio


corro a ferir
dell'odio rapita già corro a ferir
già corro a

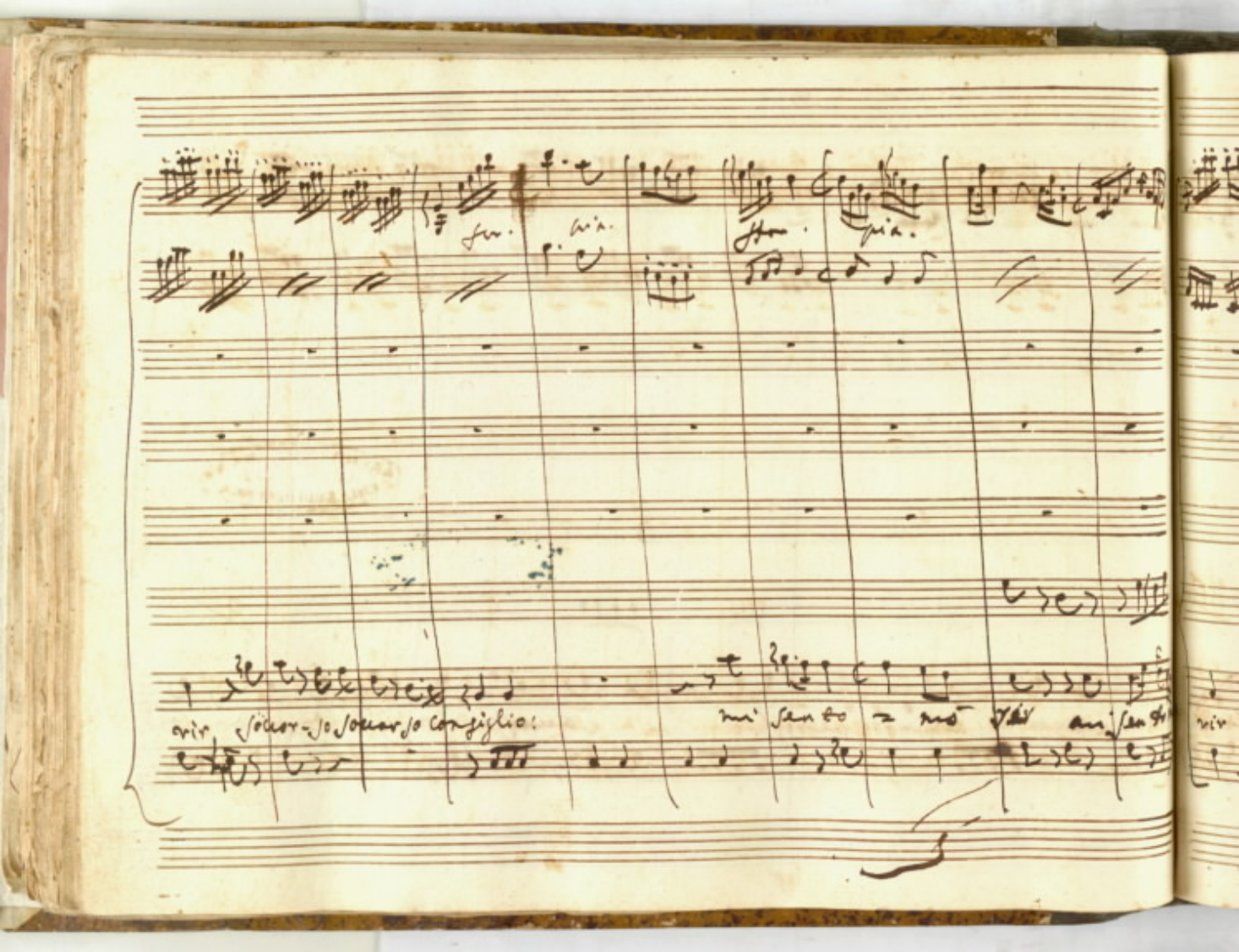

ff
mia.
mia.
mia.
mia.
xim
se pen so a quel co — re per me
fer.
f. mia.

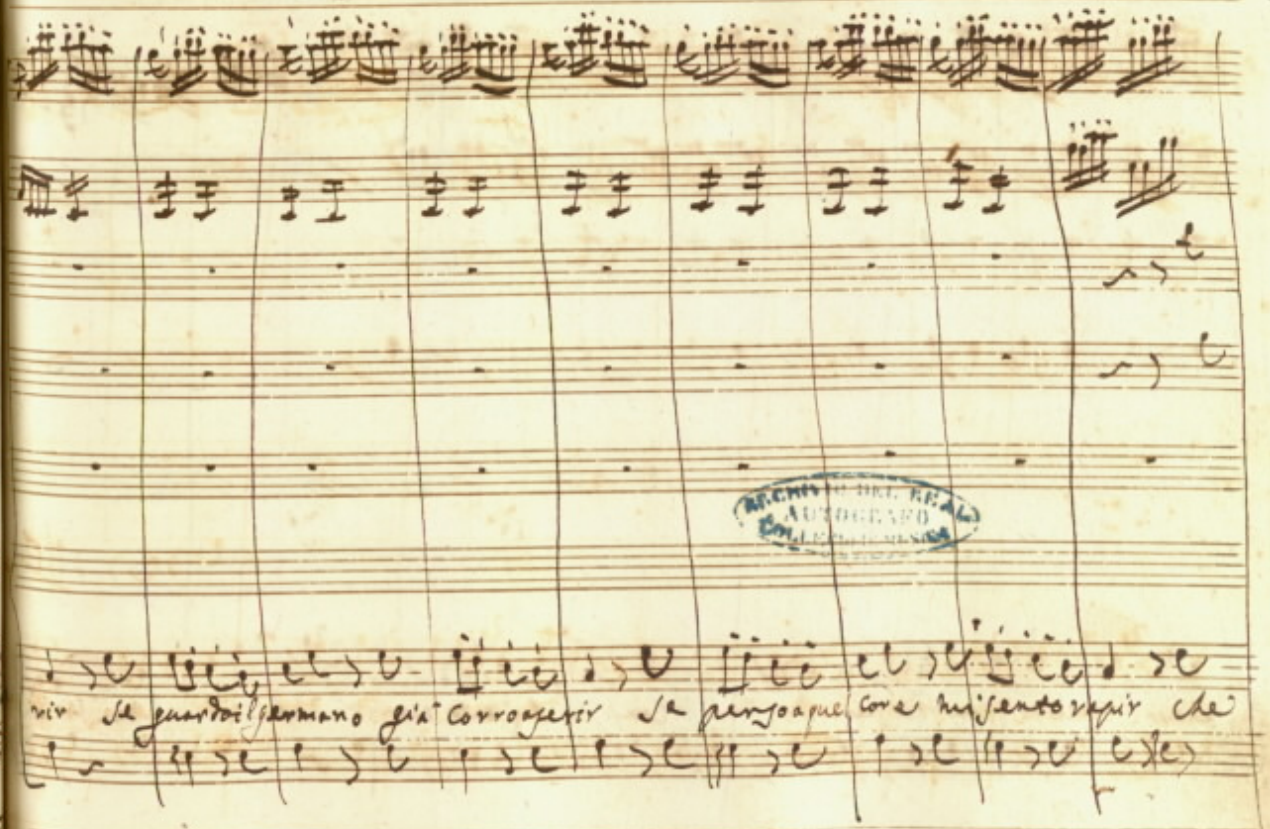

mia.
mia.
mia.

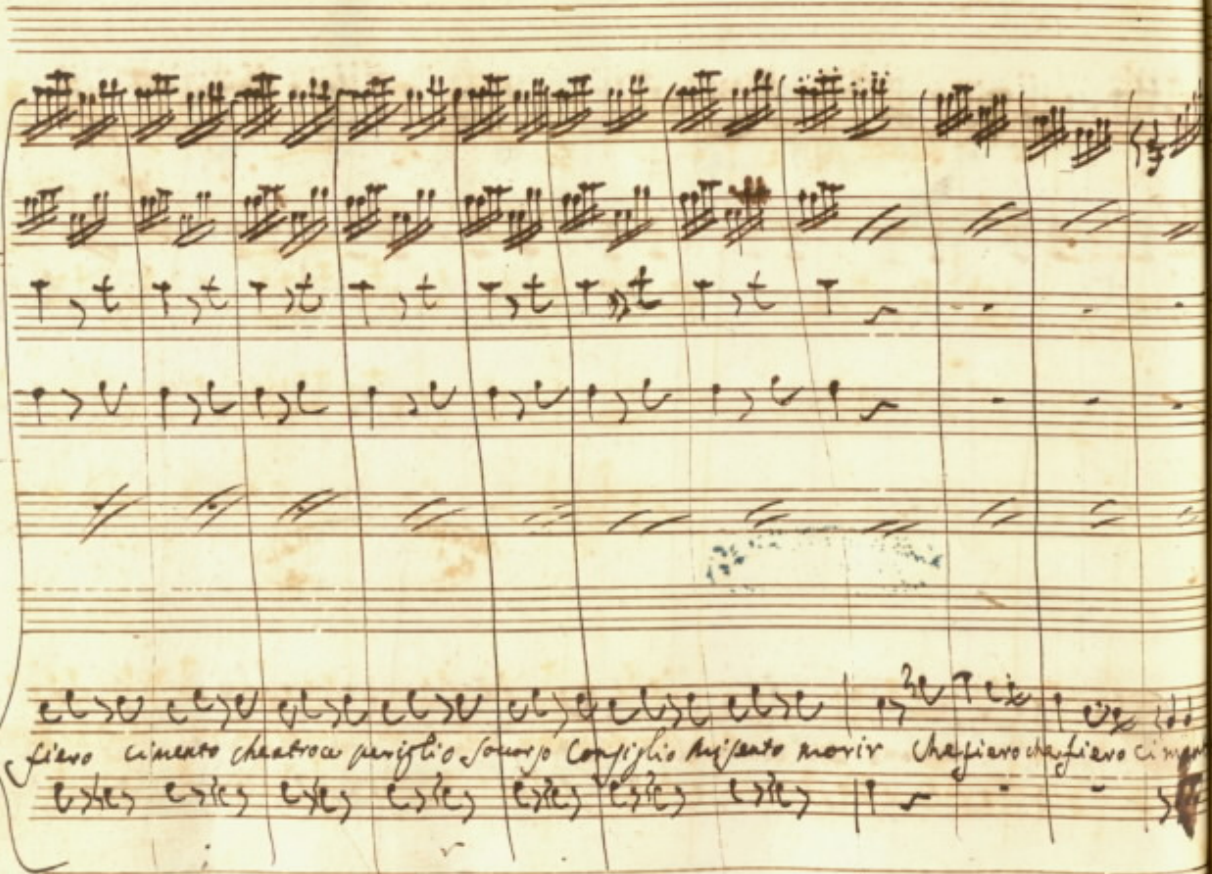

mor
mi
sento
mi
san
go
sapir
che fiero cimento



ARCHIVIO
COLLEGIO DI MUSICA

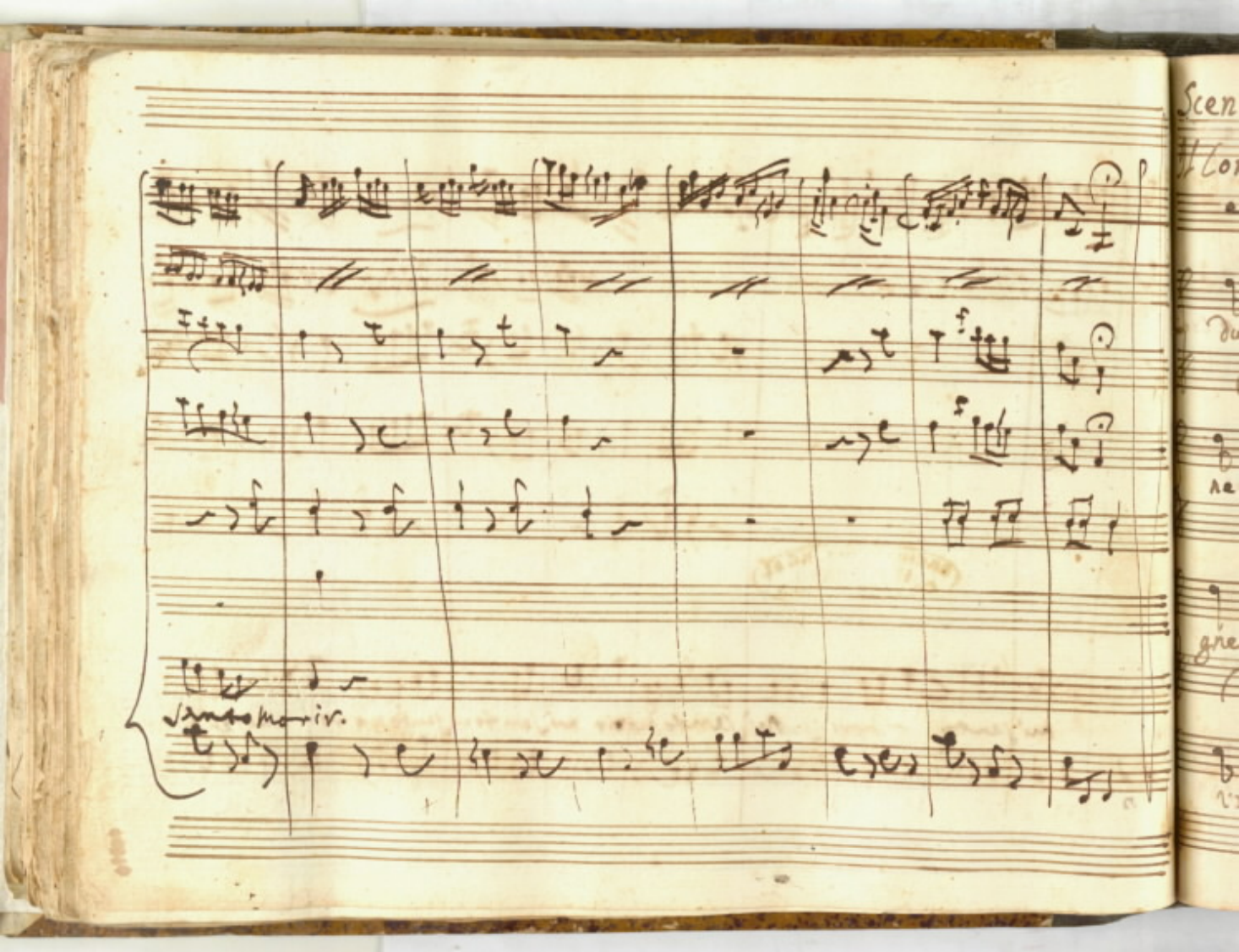



vir se guardo il germano gl'è corrogetir se pensoapue core misentovegir che


fiero cimento chestroca periglio soccorso Consiglio rifiuto morir chefiero chefiero ci

mi sento — morir mi sento morir mi sento mi sento me mir mi sento mi

ARCHIVO DEL REAL
DE TORDESILLAS



Scena XI.

Can. nō ti caccia [illegible] Con.

Conte, Cannetella e detta

Ecco la cca chesta é Serauia Io

Can. Con.

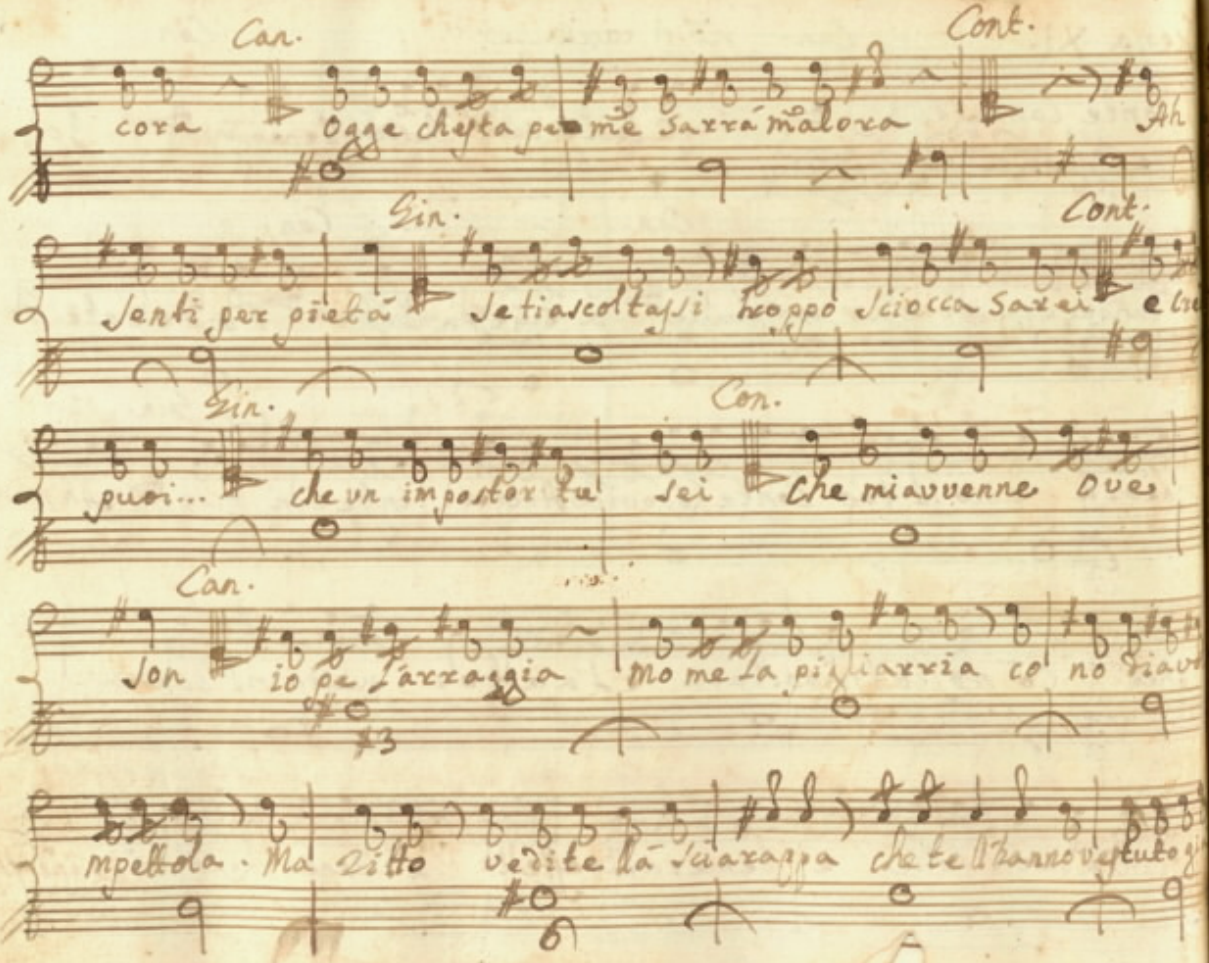
dunque equesto cai con quelle a buje parlate adorate Si=

Gin.

nora ecco il tuo Conte Lodovico Accieri inte ben mio. Ah menso=

gnex Co nesco simpostura e l'autore questa vil donna

vinta da un folle e temerario affetto a fingere chinō sei tinduss=


Can.
Cont.
cora
Ogge chyta pe me sarrá malora
Ah
Sin.
Cont.
Senti per pietá
Se tiascoltassi troppo sciocca Saresi
Sin.
Con.
puoi...
che vn impostor tu sei
Che miavvenne ove
Can.
Jon
io pe sarraggia
mo me la pigliarria co no
mpettola. Ma Ditto
vedite lá sciaragga

Cont.

Conte Quegli lasciami solo io penserò c'oggi tuo Sposo ei

Car.

sia mo me ne vao Signó pe chi vuó bene famme dá p'oggeá

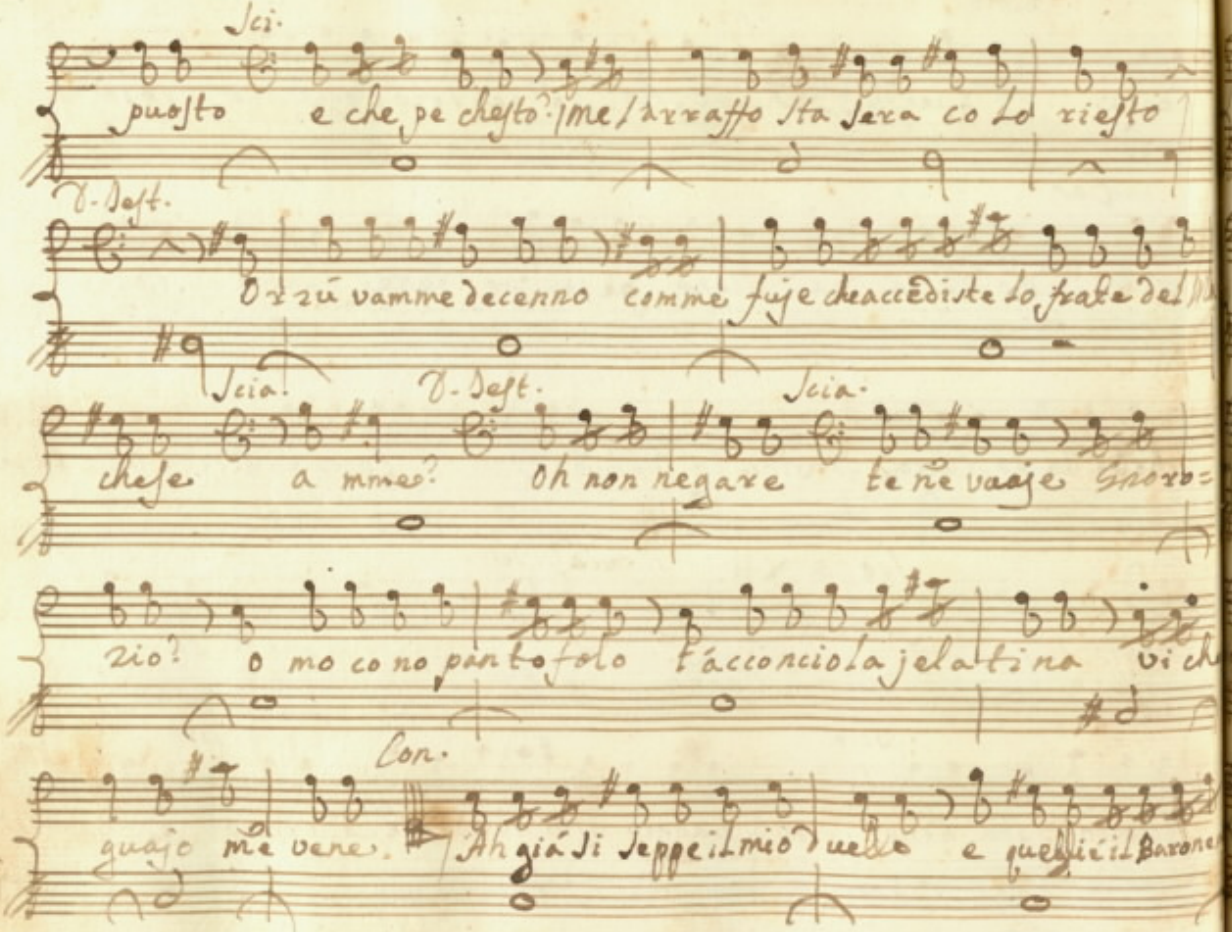
chella llá la cucca vide lo malandrino comme le dice bello la pe=

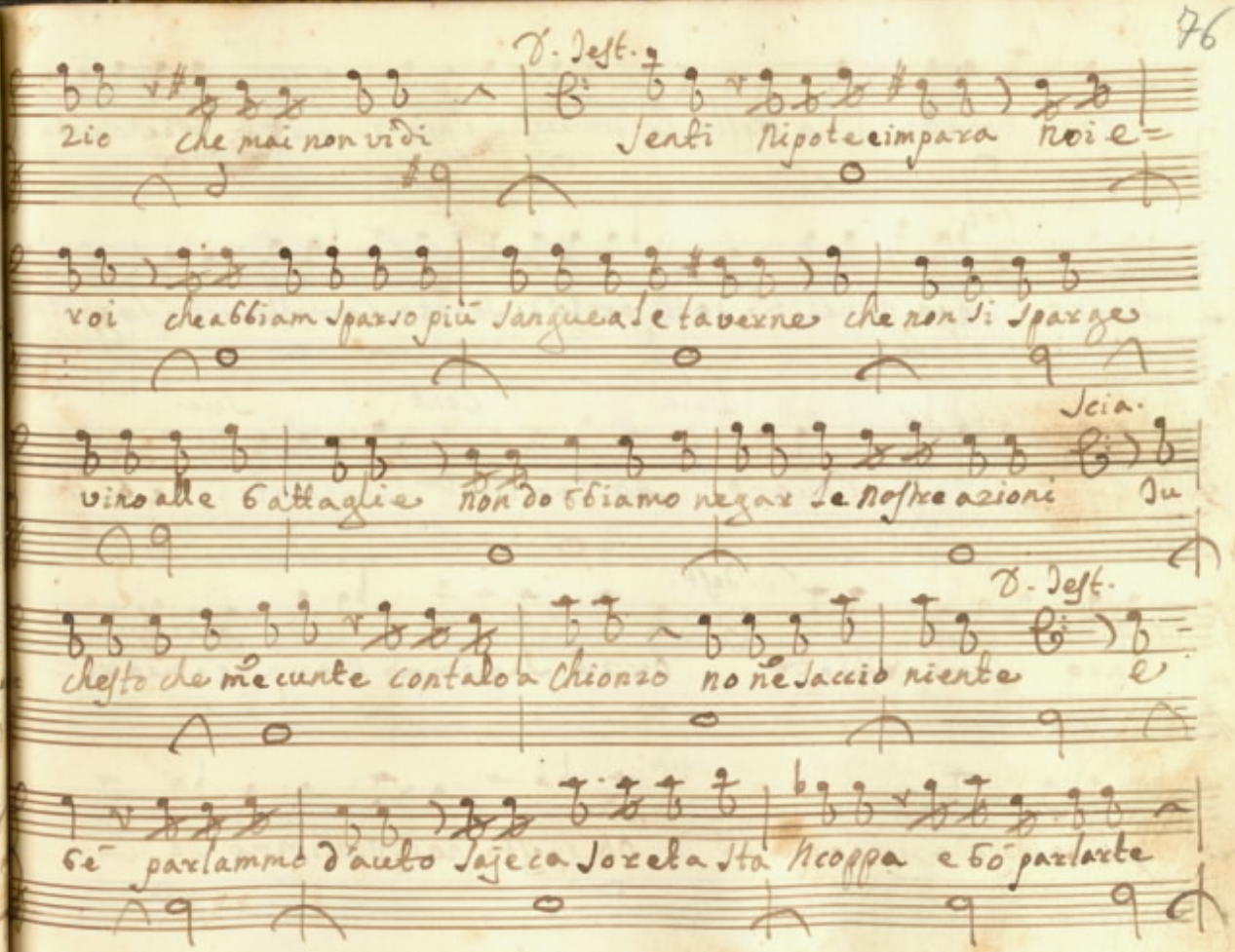
Scena XII. si caccia V. Dest.

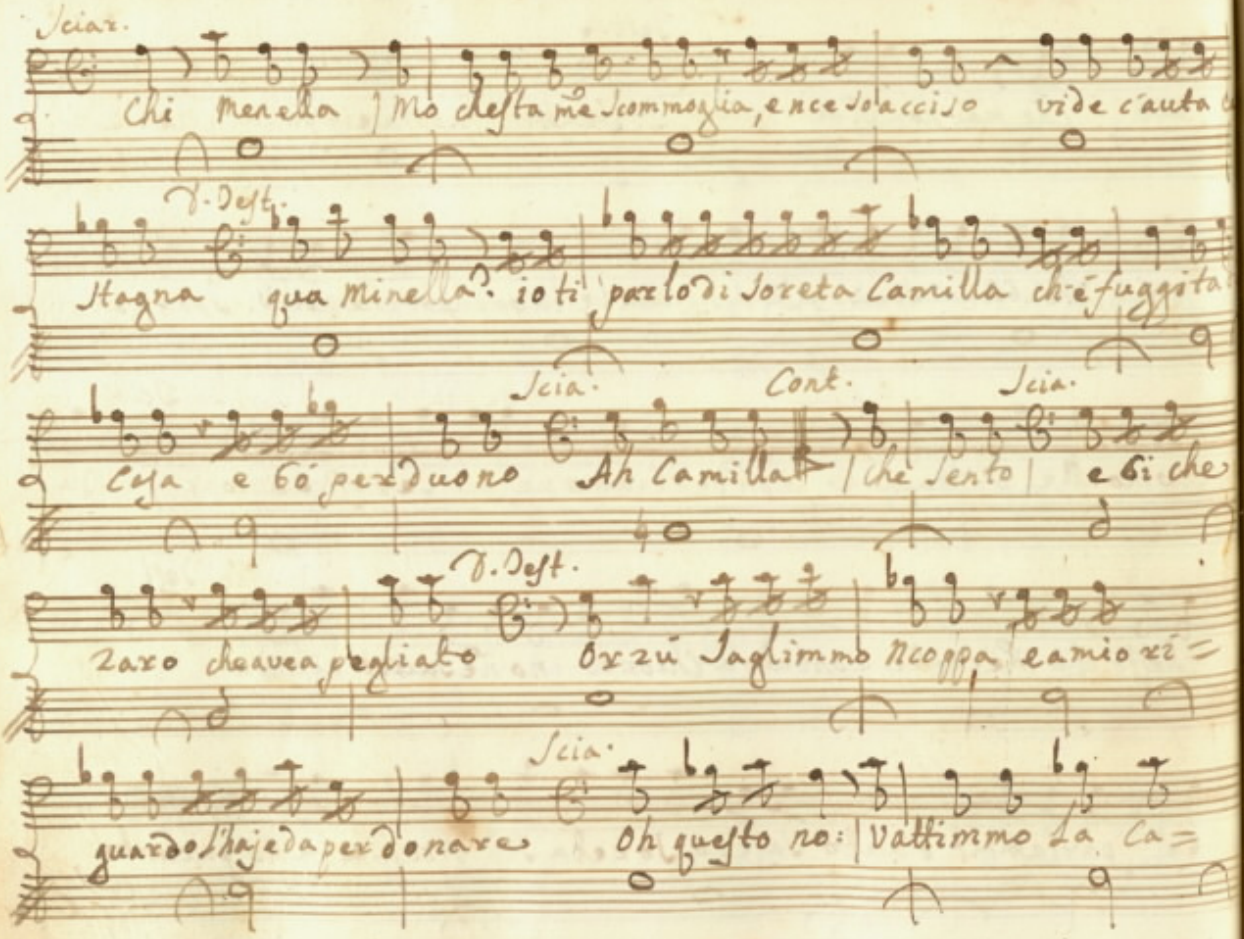
rucca Sciappa V. Dettore od il Conte Du dai ca t'abbi=

Scia V. Dest.

tuccio ti sta bene ma n'aggio visto n'auto che cchiú ricco e le dà mia


Sci.
puosto e che pe chesto? Ime / arraffo sta sera co lo riesto
V. Sost.
Orzú vamme decenno comme fuje cheaccedisteto frate del
Scia.
V. Sost.
Scia.
chese a mmeo? Oh non negare te ne vaje Sgorbo=
zio? O mo co no pantofolo t'acconciola jelatina vi che
Con.
guajo me vene. Ah già Si seppe il mio duello e quello il Barone


V. Jest.
Jcia.
V. Jest.


Sciar.
Chi mercella | Mo desta me sommoglia, ence so'acciso vide c'aut
V. Dest.
Magna qua Minella? io ti parlo di Soreta Camilla ch'è fuggita
Sciar. Cont. Sciar.
Cosa e bó per duono Ah Camilla | che Sento | e bi che
V. Dest.
Zaro che avea pegliato Ox zù Saglimmo Ncoppa e amio xì =
Sciar.
guardo Shaje da perdonare Oh questo no: | vattimmo la ca =

V. Dest.

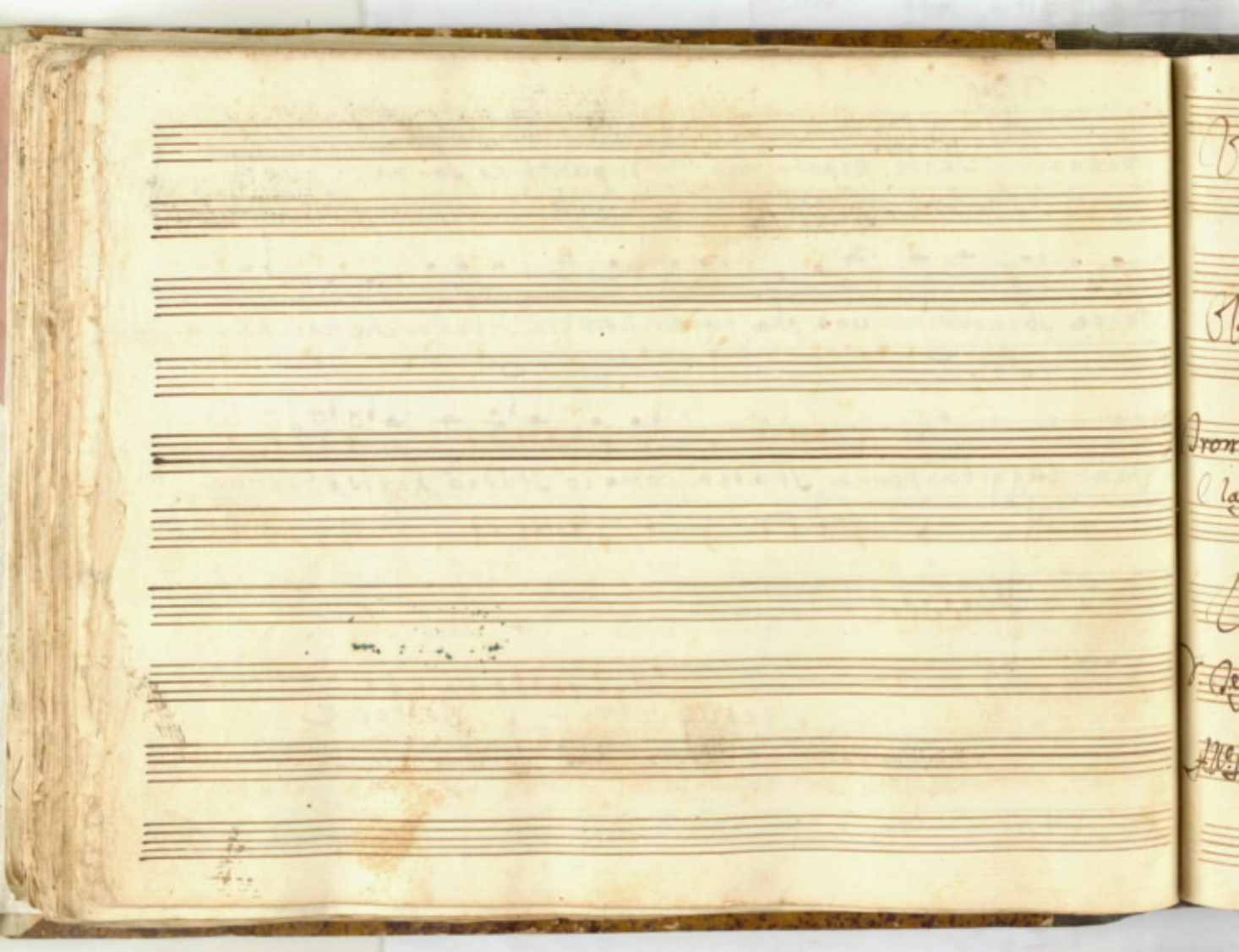
panna | Senti Nipote mio, Io di punti ne so. ne si può

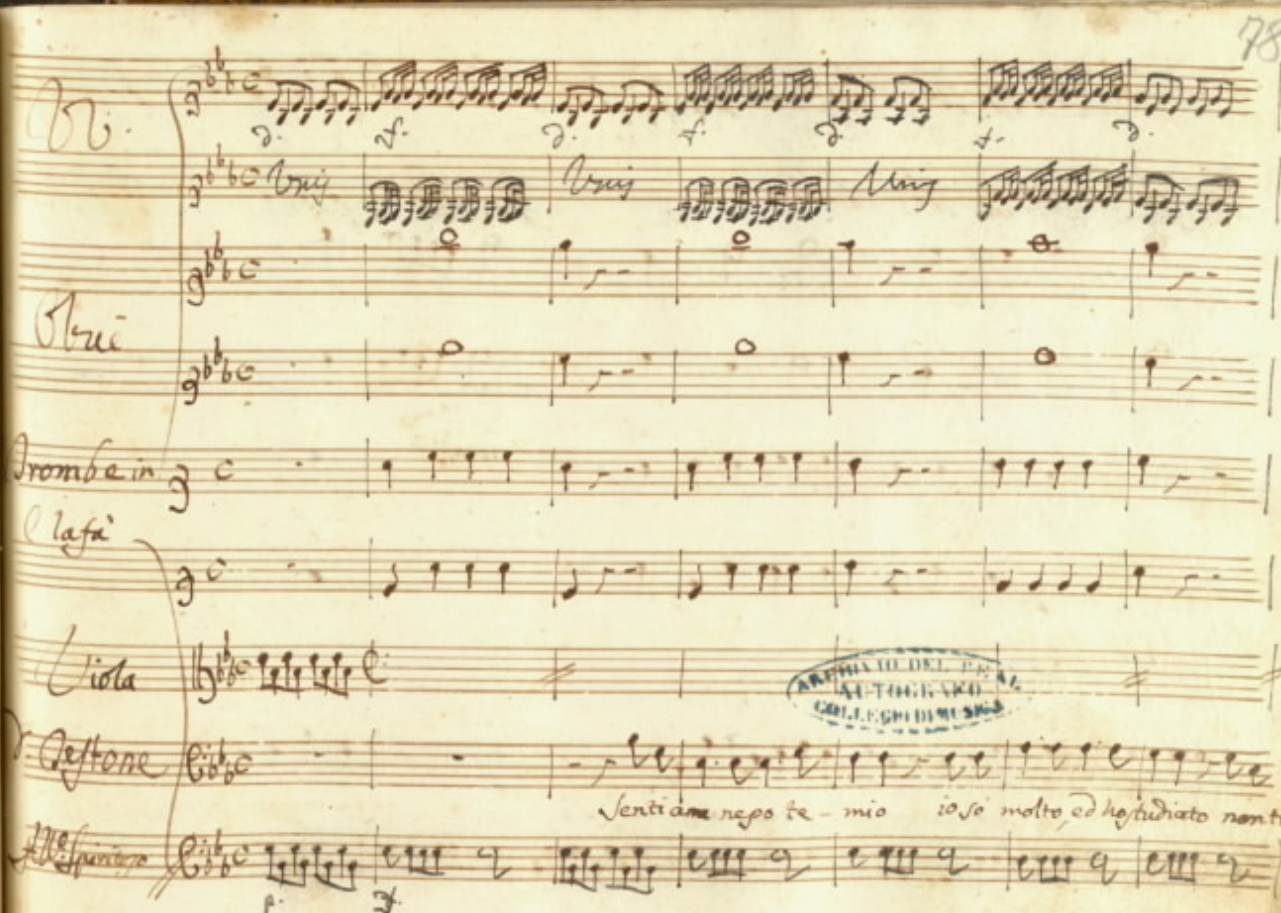
dire Sbreguogno una che fuje. Non cié Storia, che non hà qualche

sua fuggita Nenna Studia, come io Studió, Paris, e Bienna

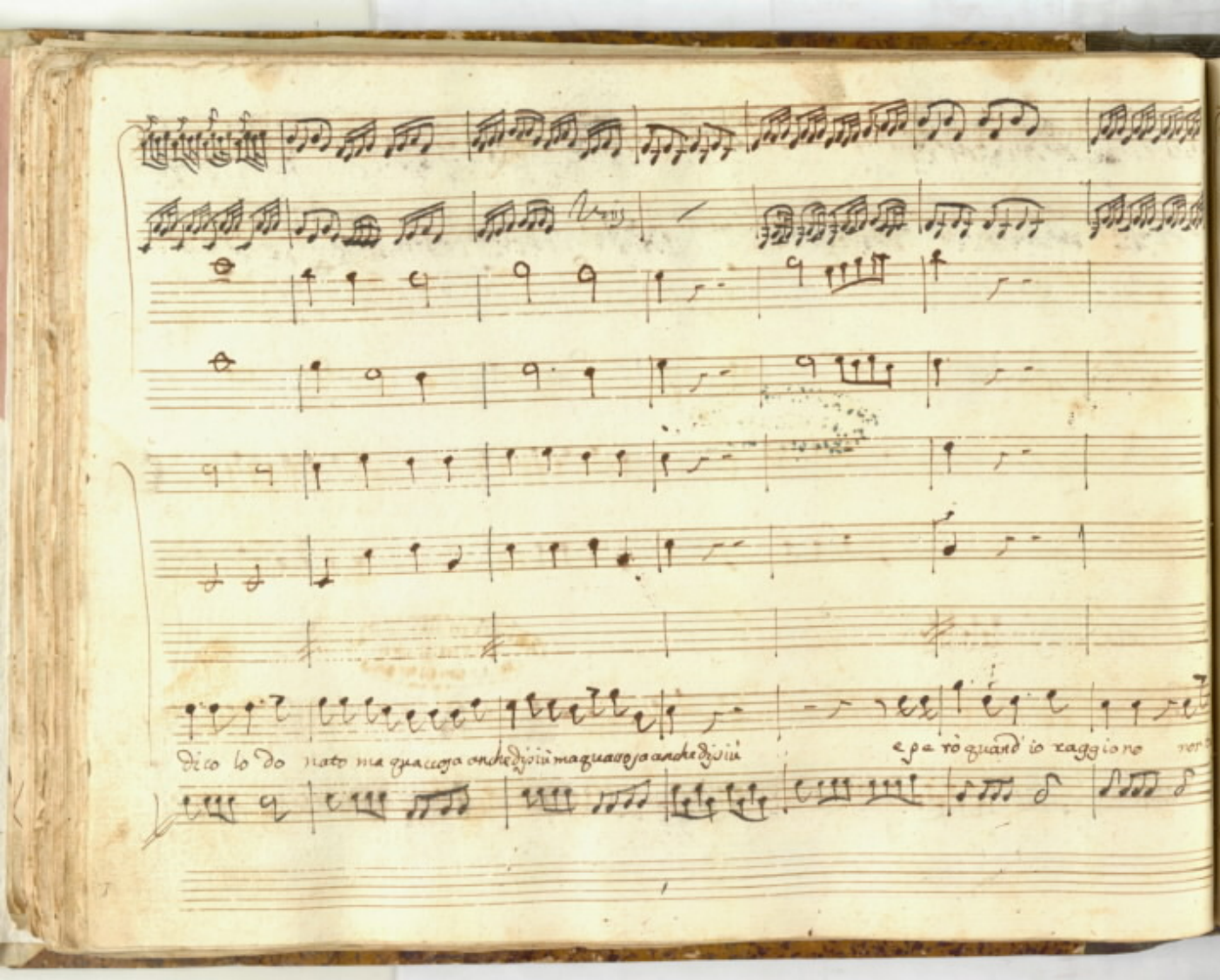
Siegue Aria V. Deftone

non lo Saccio



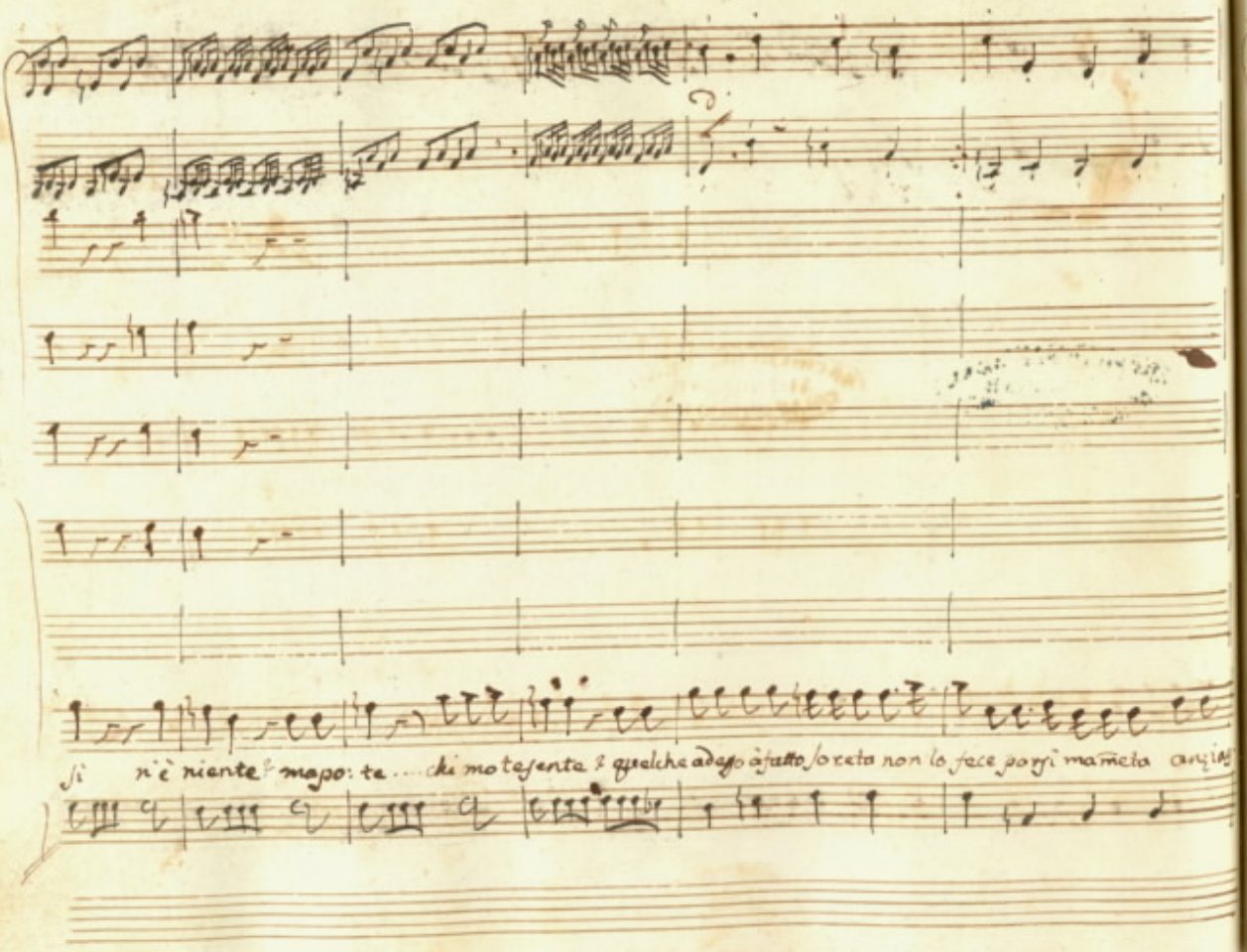


ARCHIVIO DEL R.
CONSERVATORIO
COLLEGIO DI MUSICA


dico lo do nato ma qua cuoja anche di più ma guasto ja anche di più
e pa rò quand' io raggio no

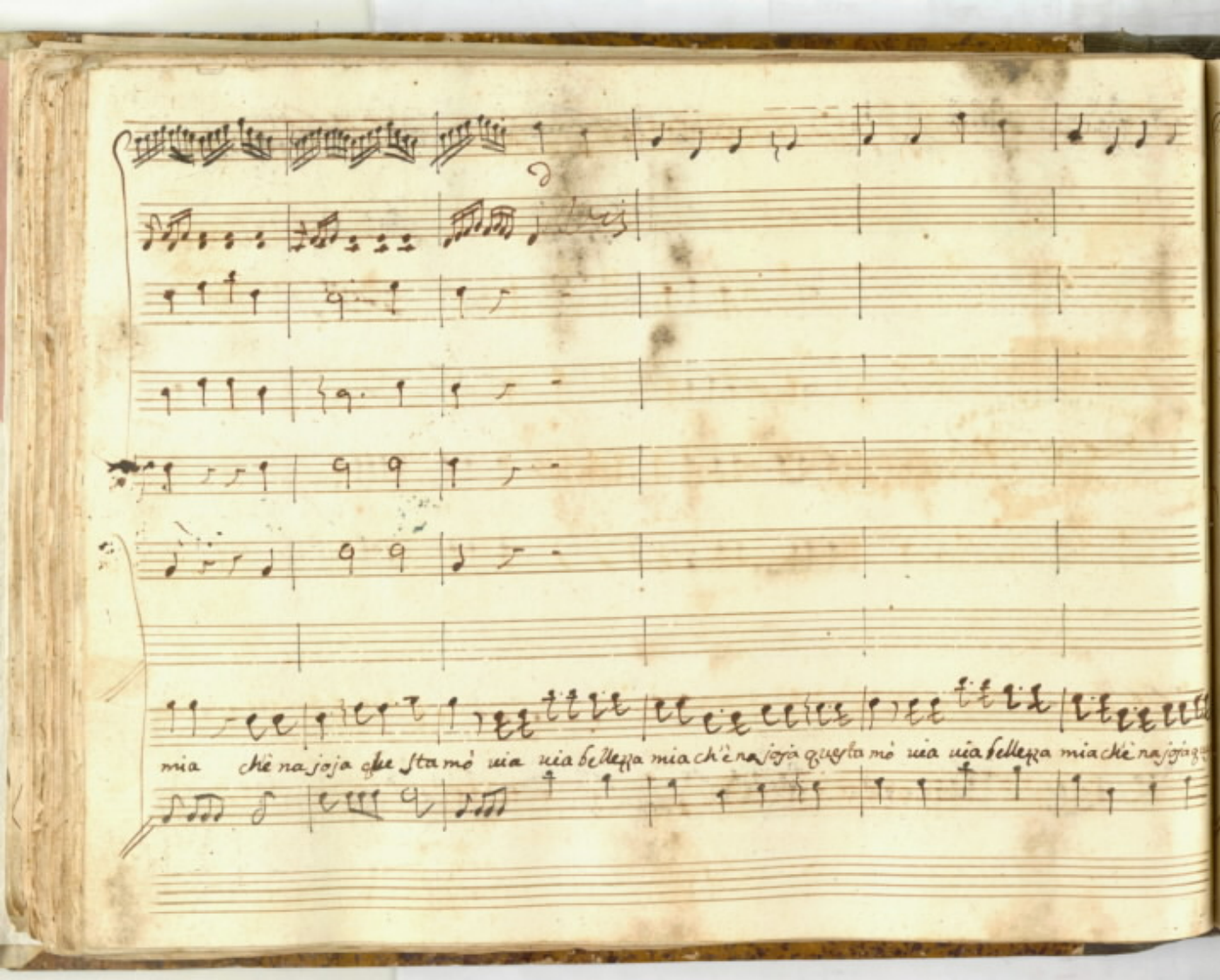
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

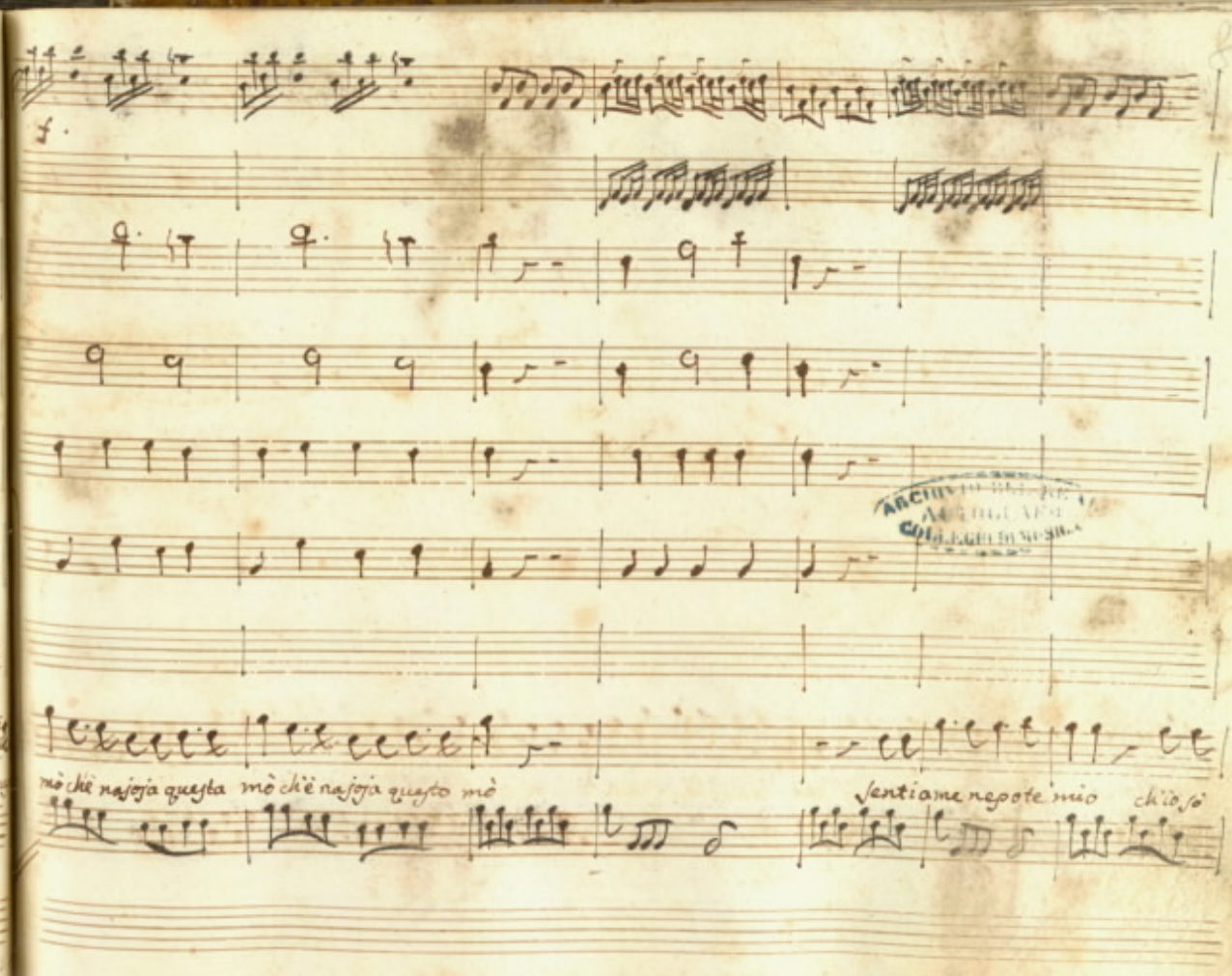
credere che sono non ti credere che sono la Campanarà di dì Maggio detto ca n'è niente

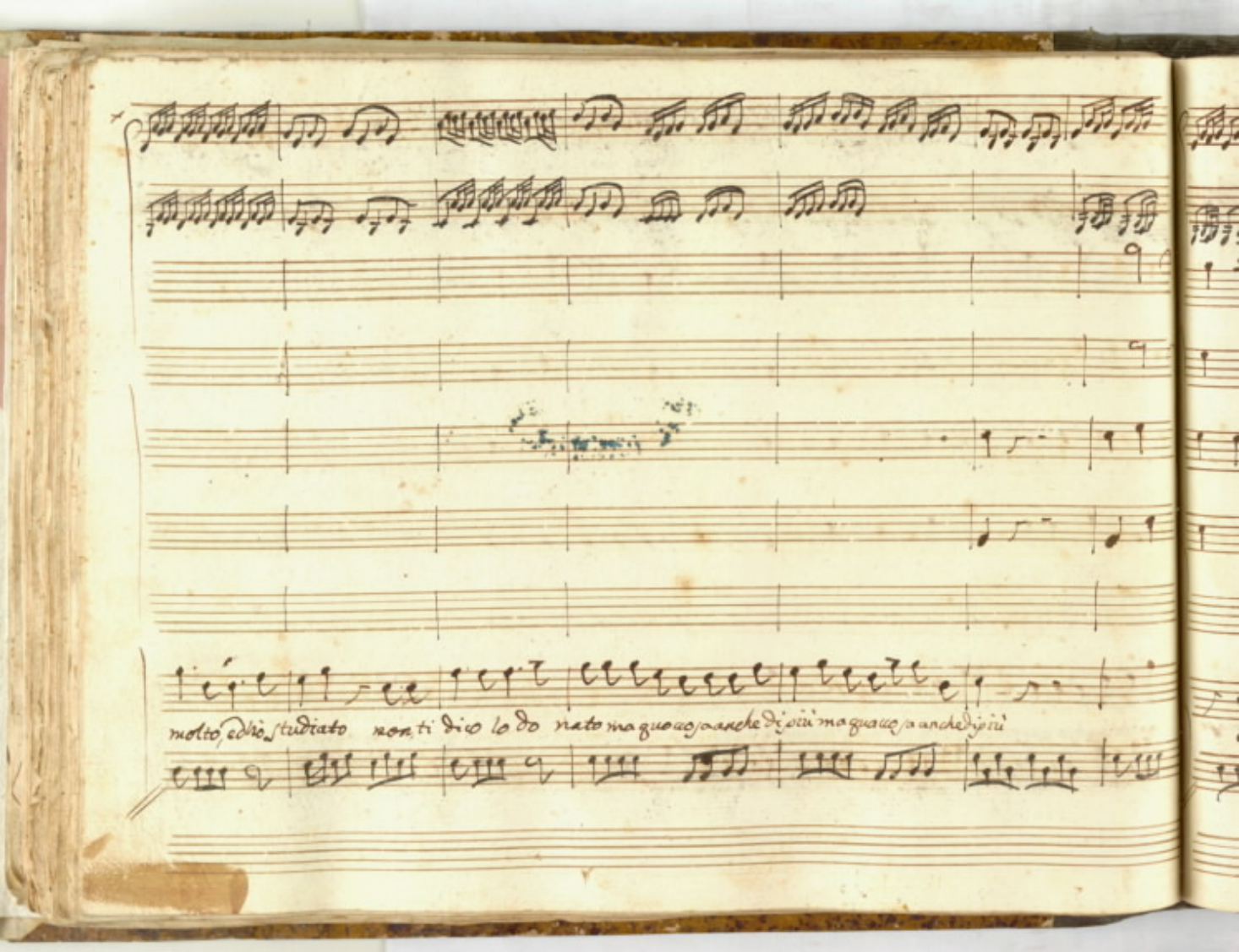

Si n'è niente p. mapo: te .... chi mo te senta 2 qualche adagio à fatto Loreto non lo fece poyri mameta anzi

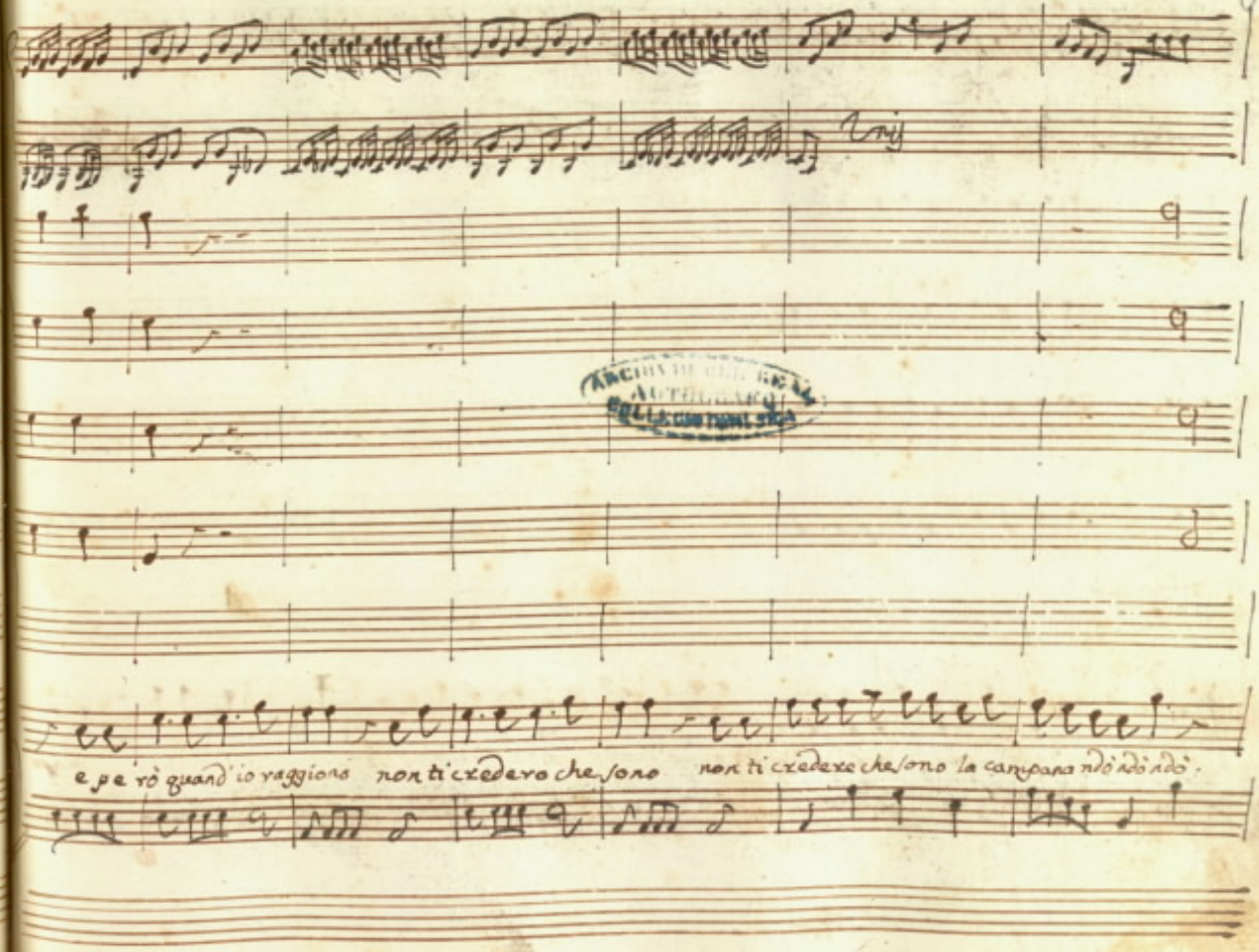
ARCHIVIO DEL REGNO
AUTOGRAFI
COLLEZIONE MUSICA

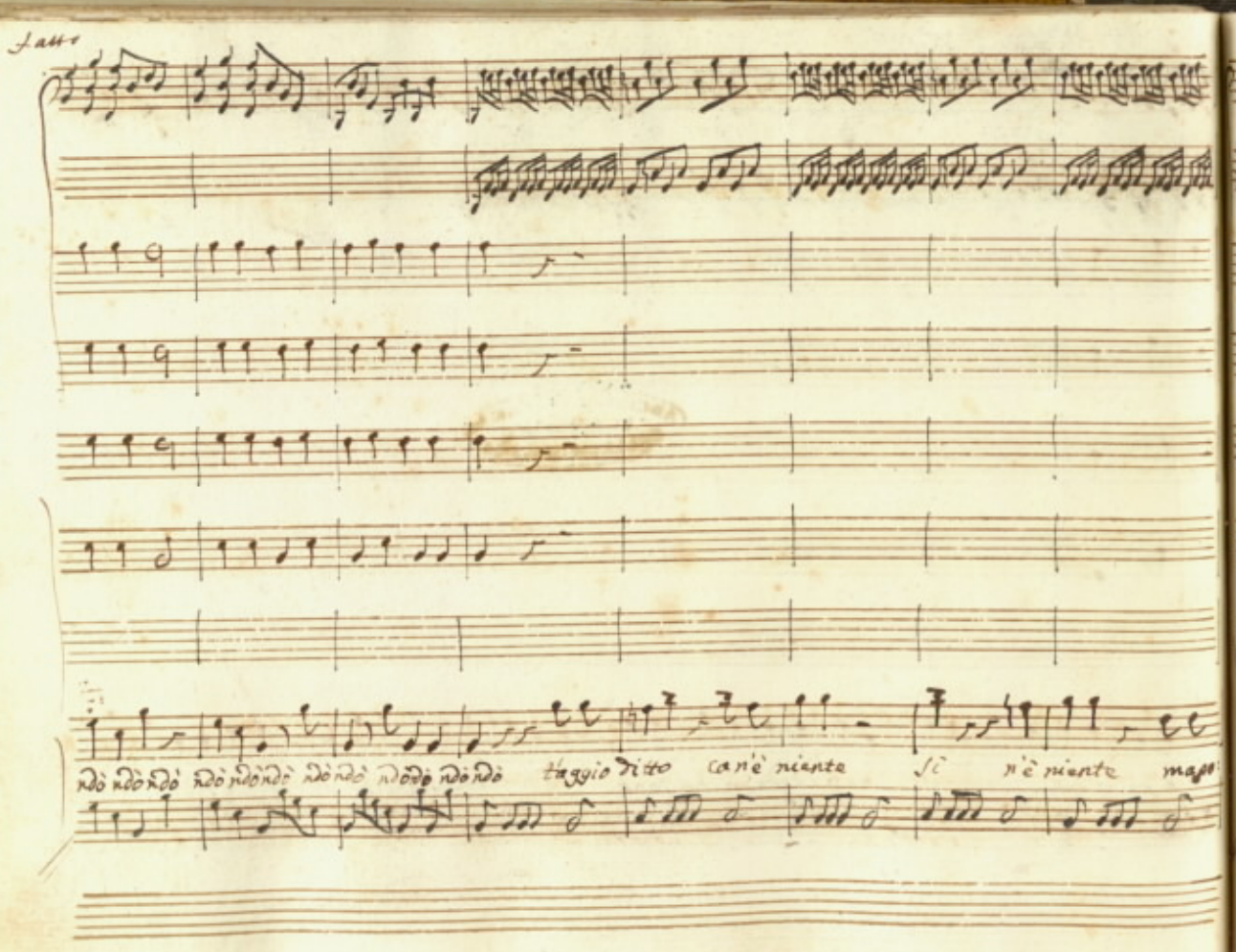
giungi che allor queta conga parole ne fu con ga parole ne fu mia mia bellezza


mia chè na joja che Stamò via via bellezza mia chè na joja questa mò via via bellezza mia chè na joja


f.
mò chè nasoja questa mò chè nasoja questo mò
Sentiame nepote mio ch'io sò

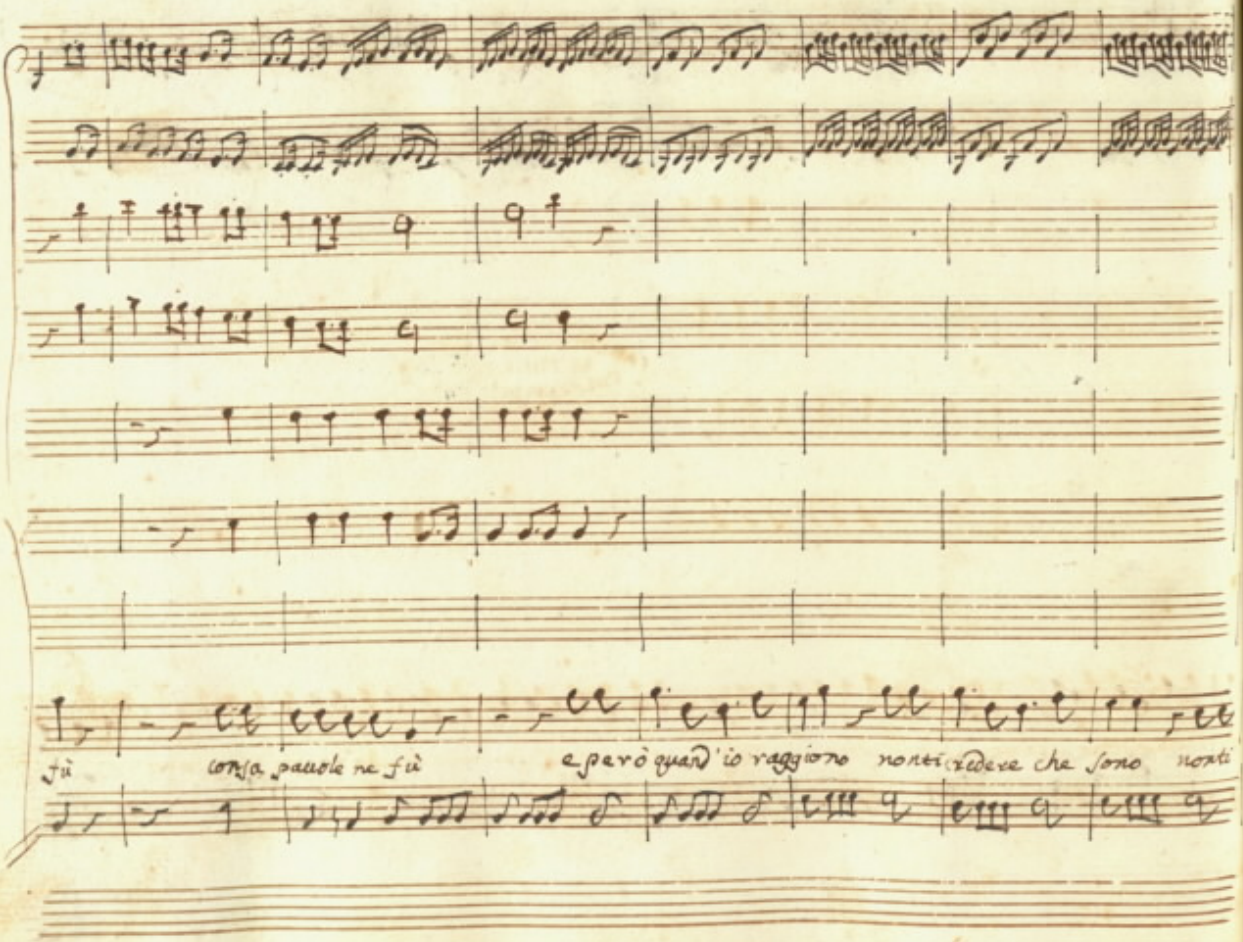

molto, e dico, studiato non ti dico lo do nato ma quocco, anche di più ma quacco, anche di più

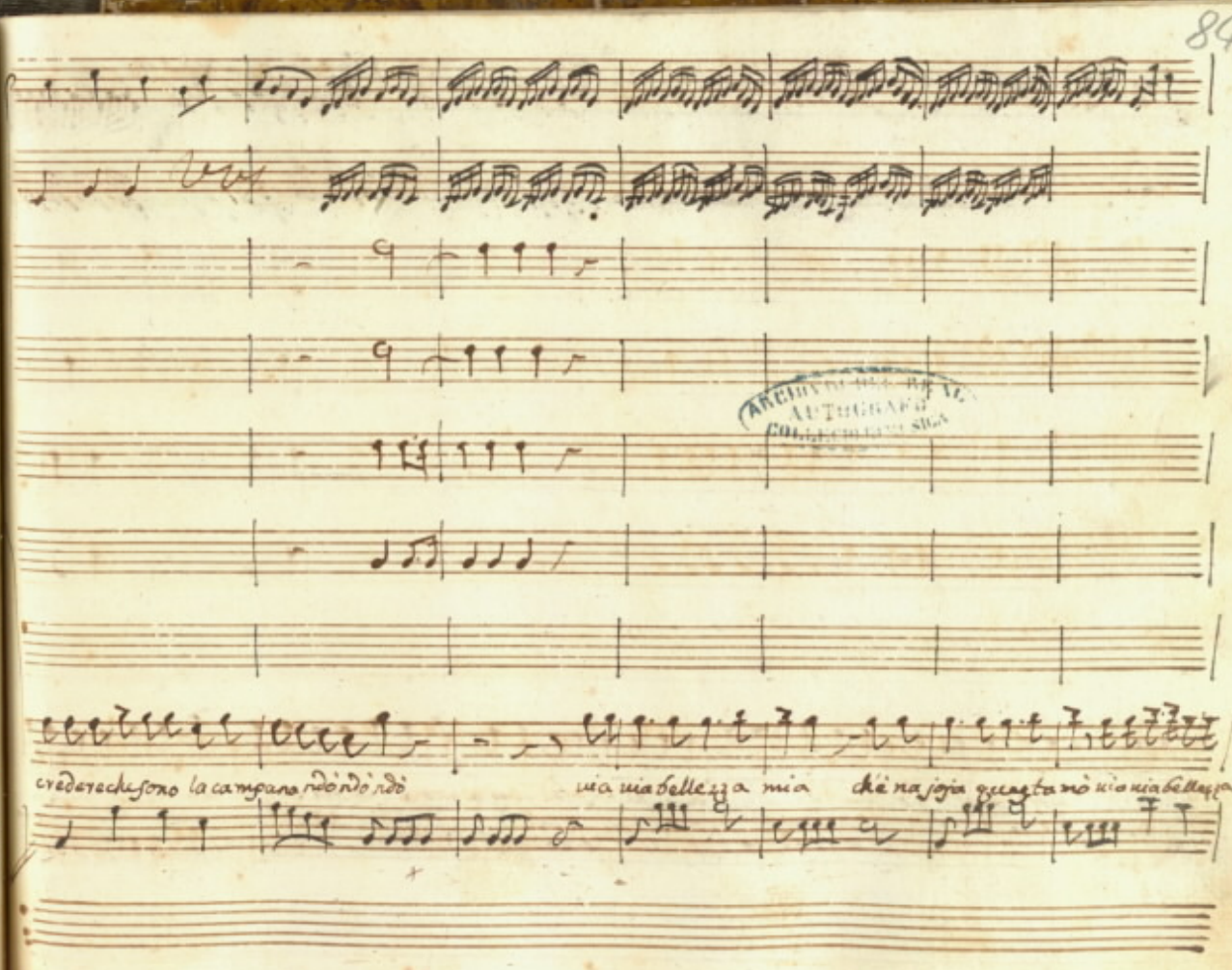

e pe rò quand'io ragiono non ti credero che sono non ti credere che sono la campana ndò ndò ndò.

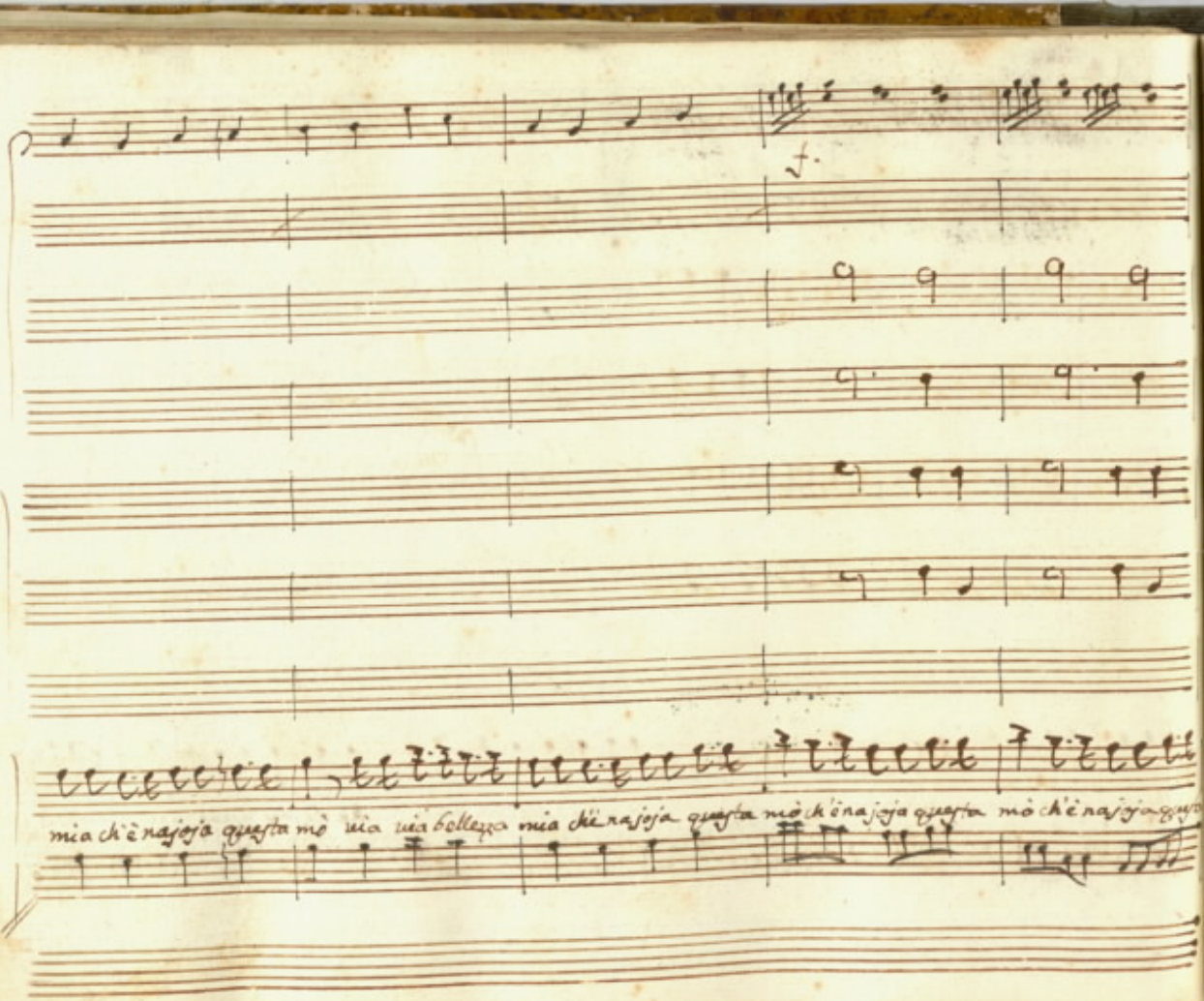

Latte
ndò ndò ndò

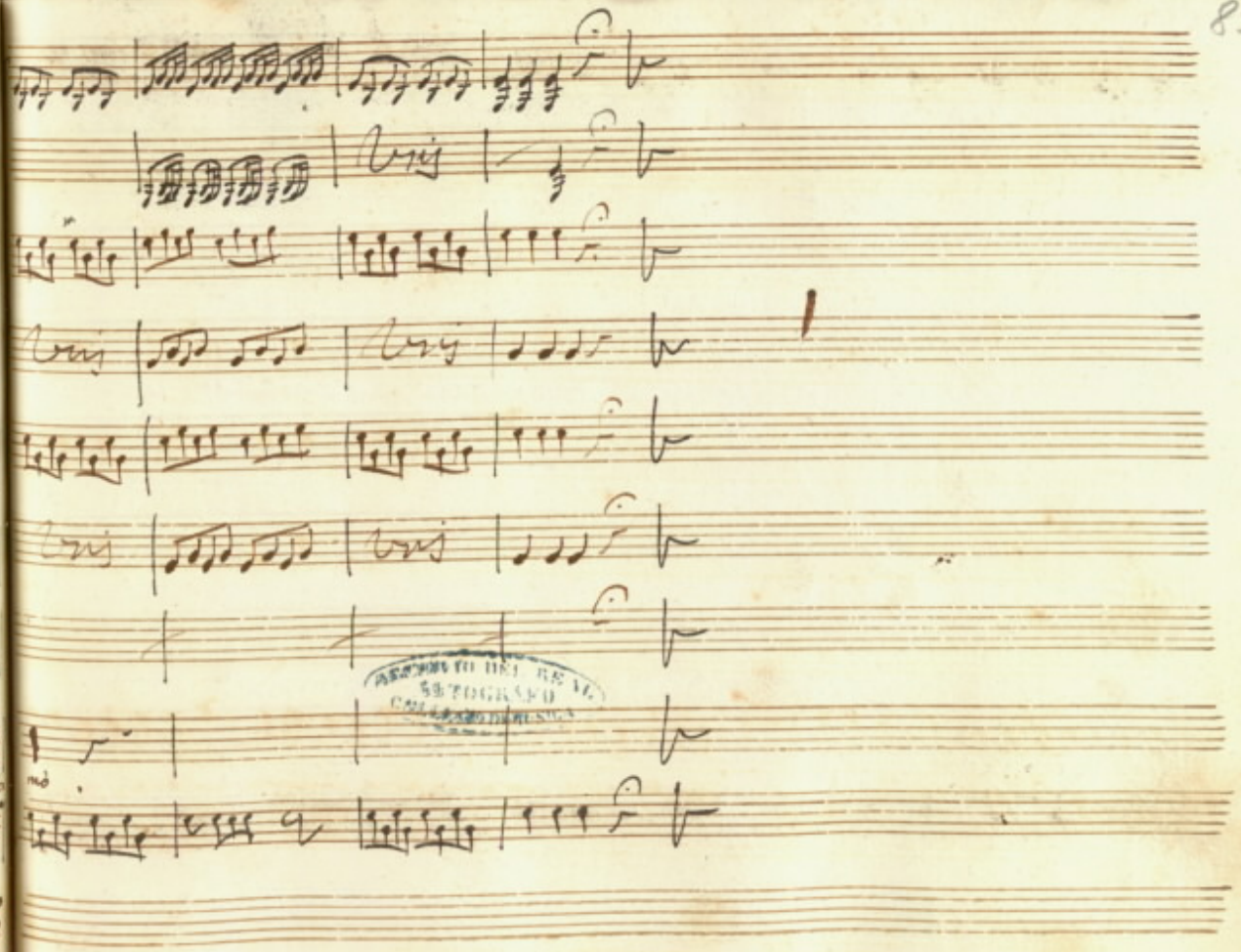
ARCHIVIO DEL R. LIC.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

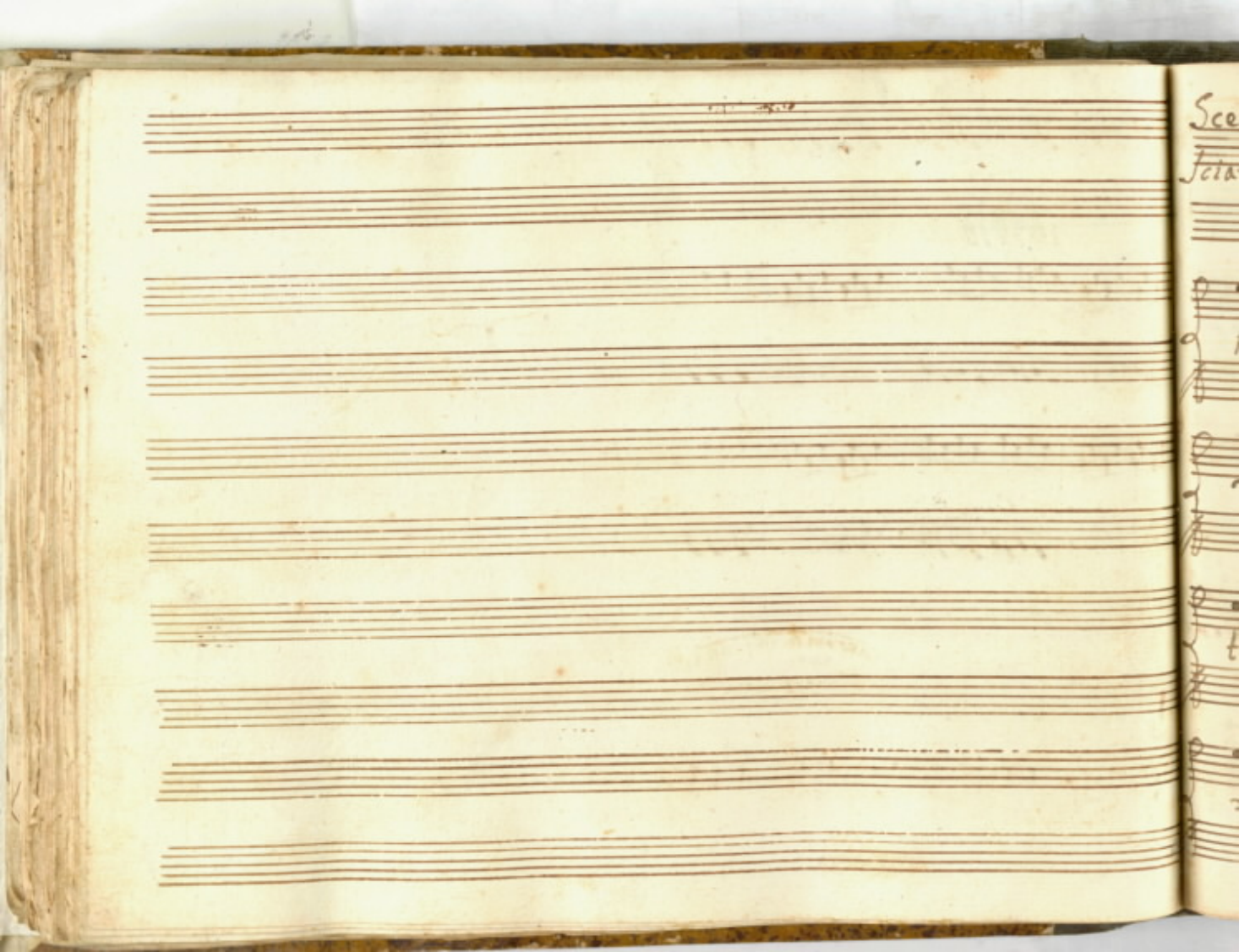
tel chi mo te sente² quelche adesso à fatto Jorata non lo fece porsi mañeta anzi aggiungi che allor nacchera con ya pecuole ne

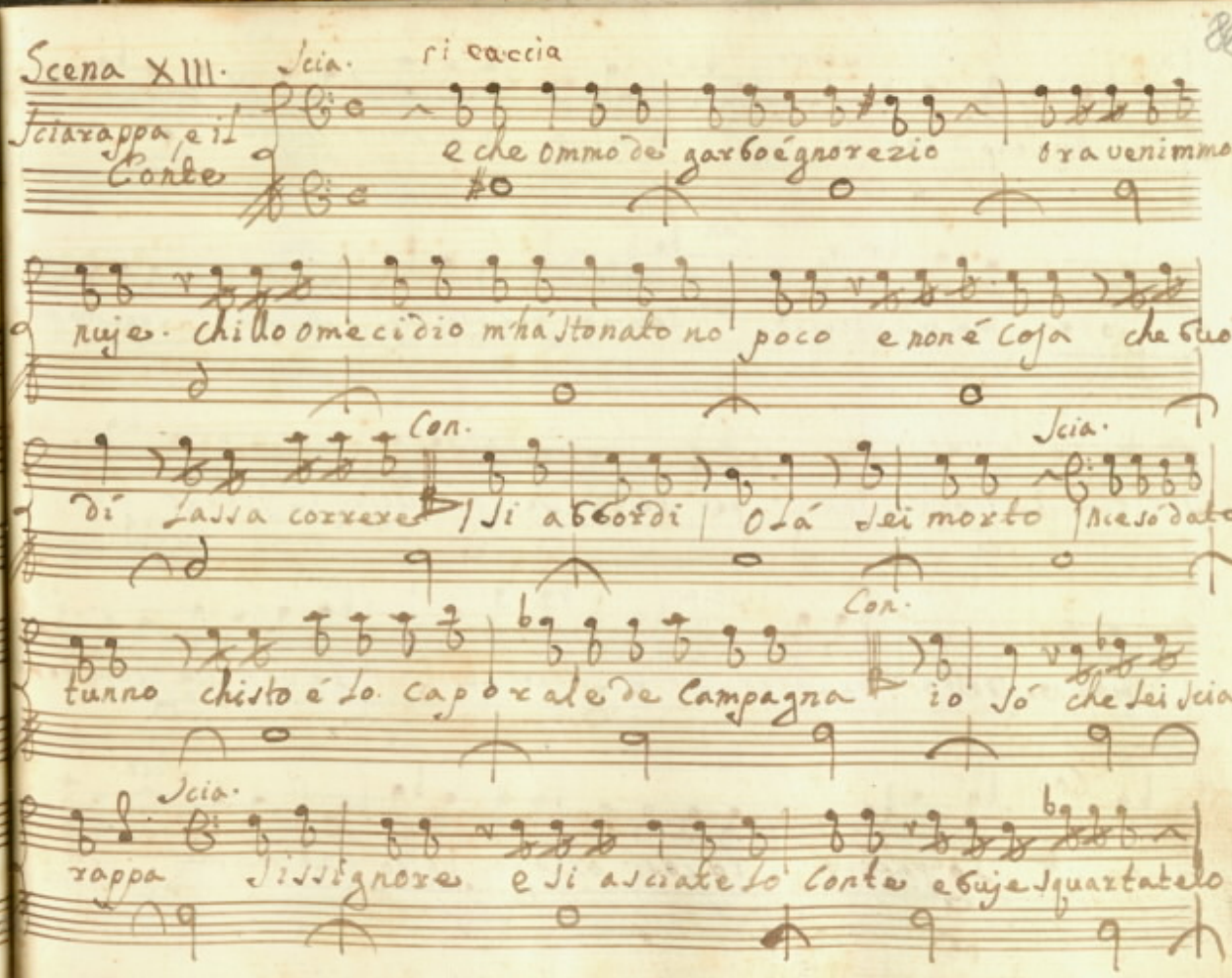

più
corta parole ne fù
e però quand'io raggiono non ti vedere che sono non ti

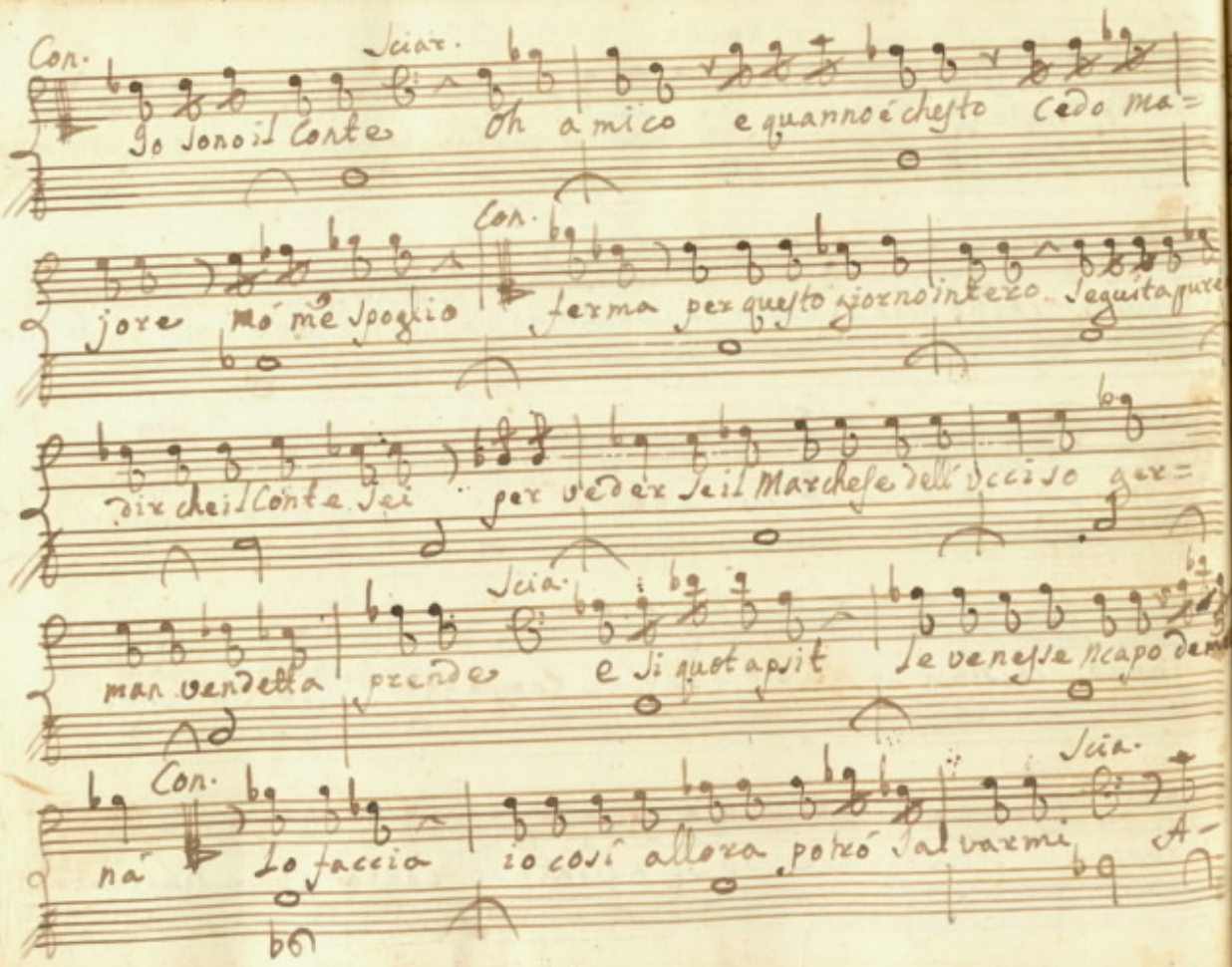

credere che sono la campane dò dò dò
mia mia bellezza mia
ché na joja questa nò mia mia bellezza

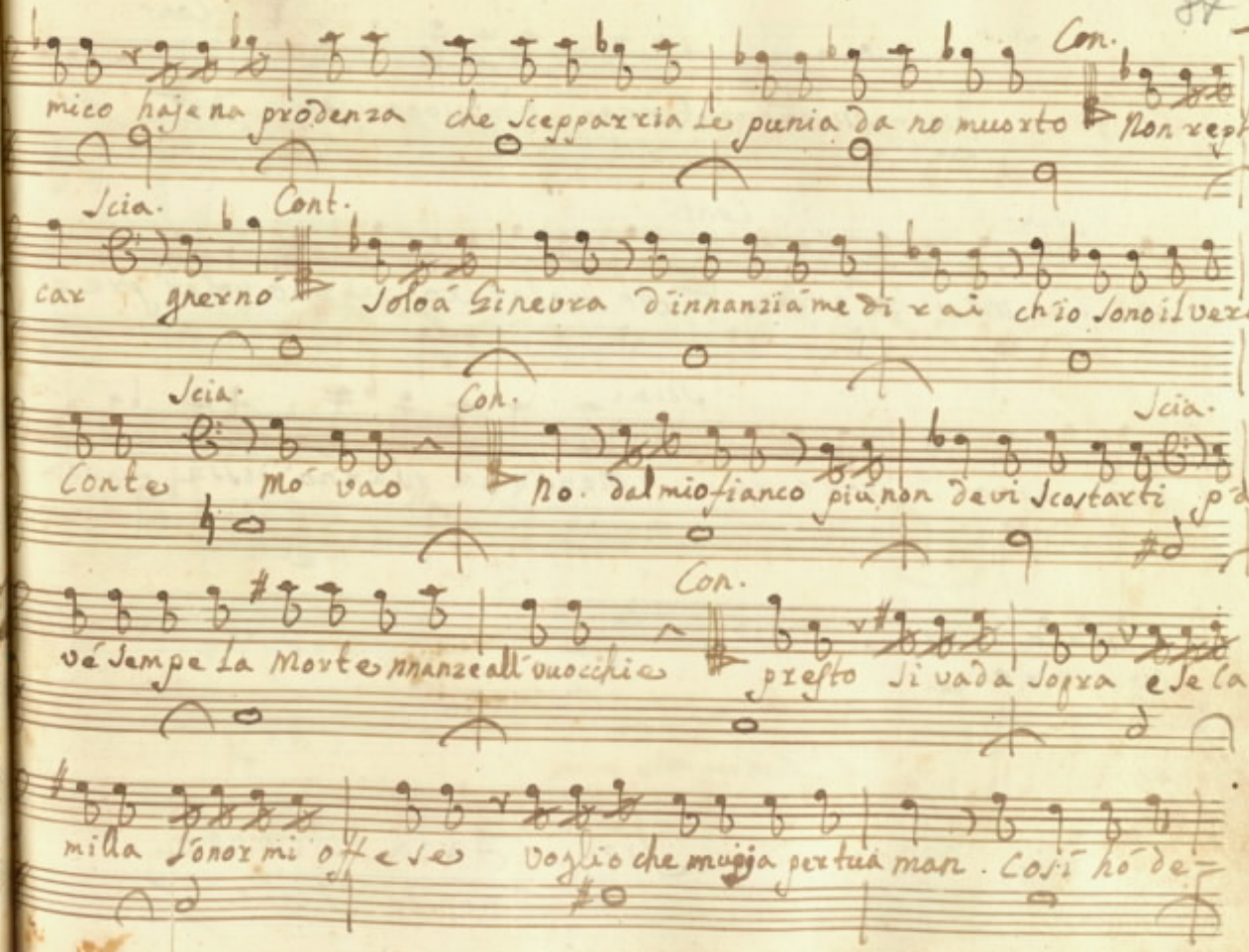

mia ch'è nasjoja questa mò mia mia bellezza mia ch'è nasjoja questa mò ch'è nasjoja questa mò ch'è nasjoja

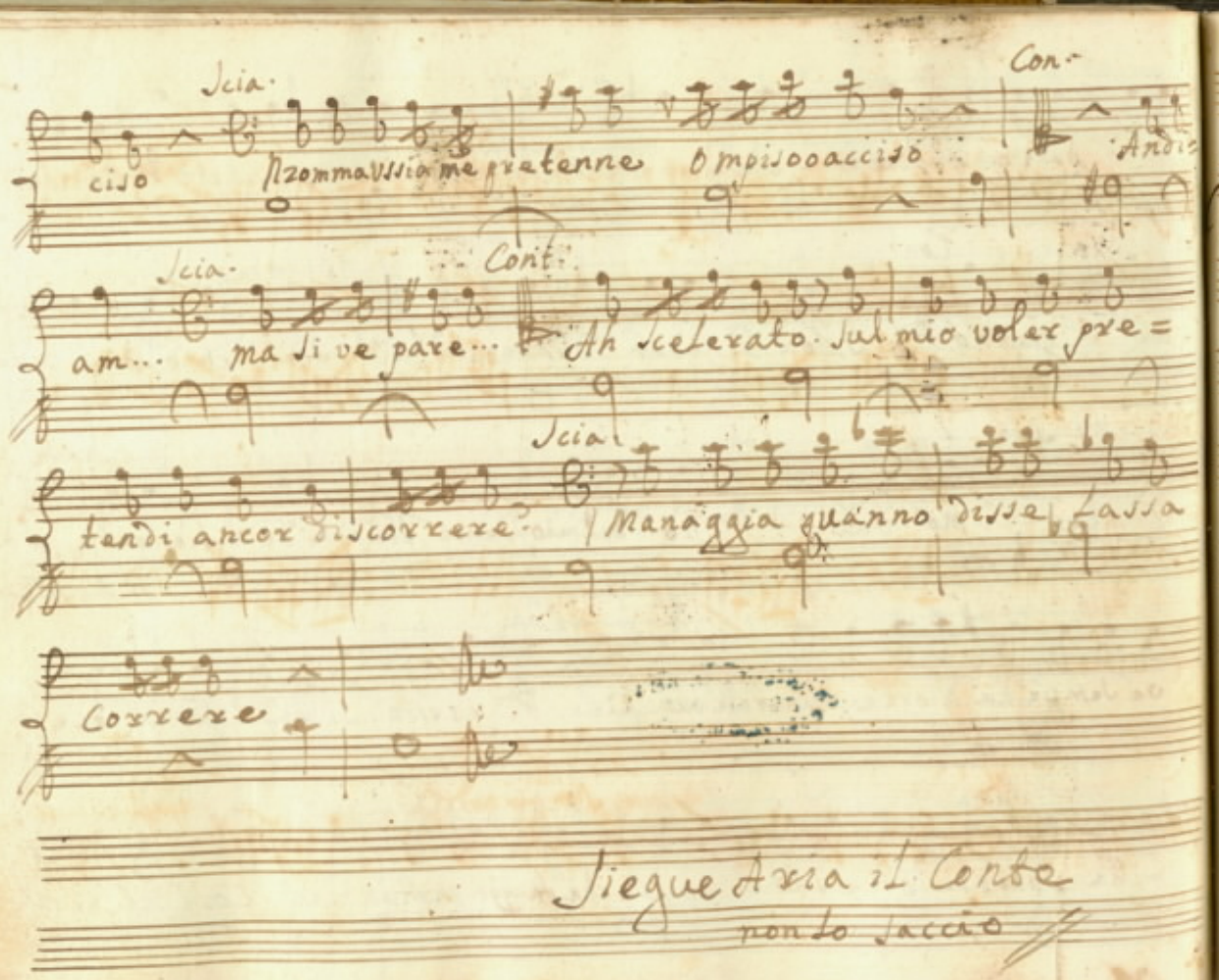





Scena XIII.
Scia. ri caccia
Sciarappa e il Conte
e che ommo de garbo é gnorezio
bra venimmoá
ruja. chillo omecidio m'ha stonato no poco e nonè cosa che fuó
Con.
Scia.
di lassa correre | Si abbordi | Olá sei morto | Nesodato
Con.
turno chisto é lo capo rale de Campagna io só che sei Scia=
Scia.
rappa Sissignore e si asciate lo Conte e buja squartatelo


Con.
Iciar.
Io sono il Conte
Oh amico e quanno è chesto
cedo ma=
jore mó me spoglio
Con.
ferma per questo giorno intero. Seguita pure
dix che il Conte sei
per vedere se il Marchese dell'ucciso ger=
man vendetta prende
Iciar.
e si quot apsit
se venesse ncapo dem
Con.
ná
Io faccia
io così allora potrò salvarmi
Iciar.
A=


Con.
mico haja na prodenza che Scapparcia la punia da no muorto Non vepti=
Scia. Cont.
car grexno Soloá Sinevra dinnanziá me di xai chio Sonoil vexo
Scia. Con. Scia.
Conte mó vao no. dalmiofianco piu non devi Scostarti pd=
Con.
vé Sempe la Morte nnanze alli ouocchie preSto Si vada Sopra eSe la=
milha Sonor mi offeSe Voglio che mujja per tua man. Cosi hó de=


Scia.
Con.
ciso
Nonmavissia me praterne
Ompisooacciso
Andr
Scia.
Cont.
am...
ma si ve pare...
Ah scelerato. sul mio voler pre=
Scia.
tendi ancor discorrere.
Managgia guanno disse Lassa
Correre
Siegue Aria il Conte
ponto Jaccio

V.V.

Oboe.

Fagotto in Sogr.

Viola.

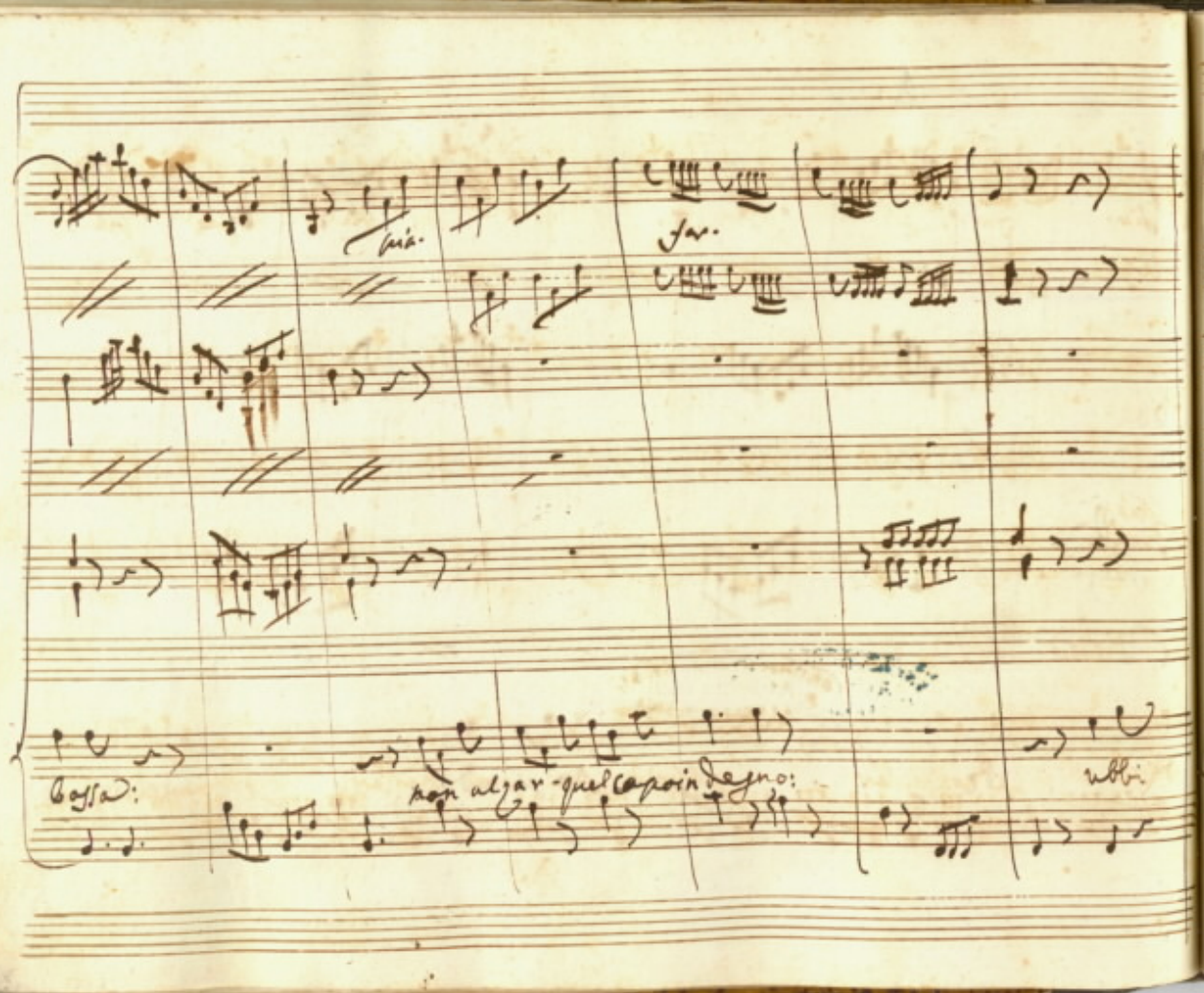
Canto

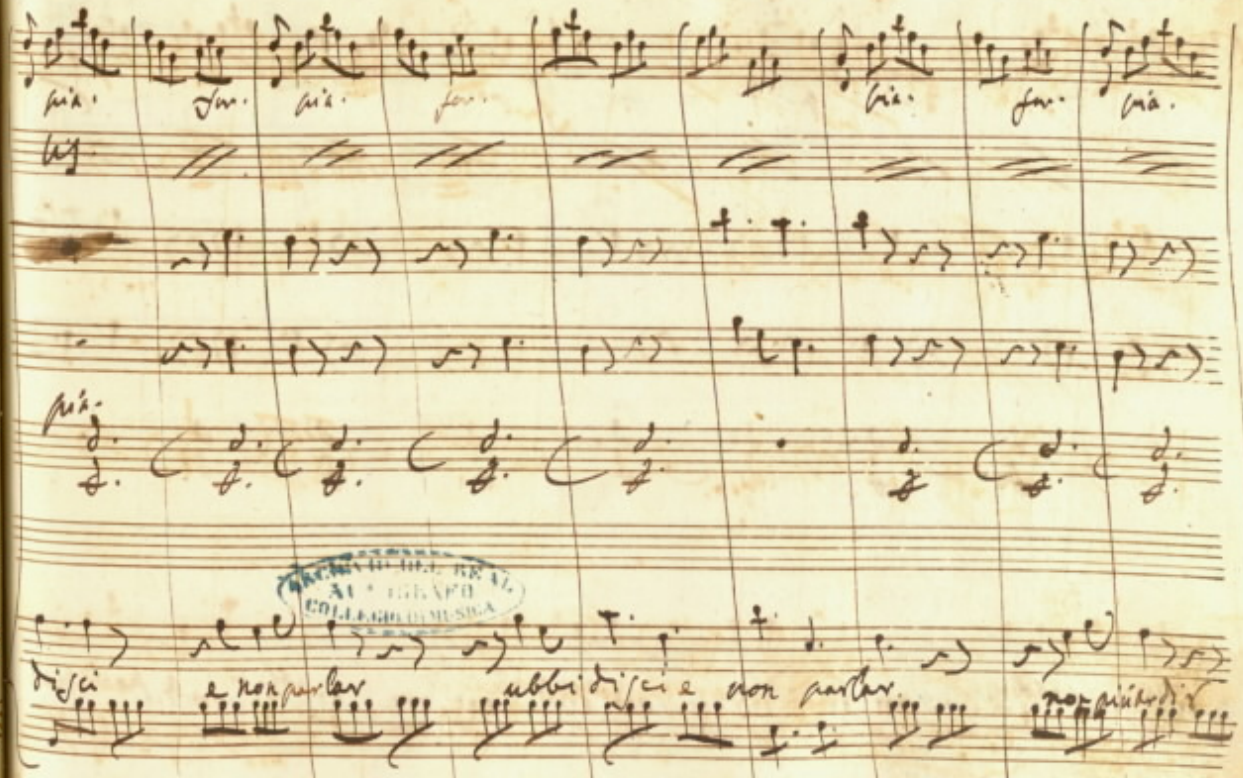
Allo moderato

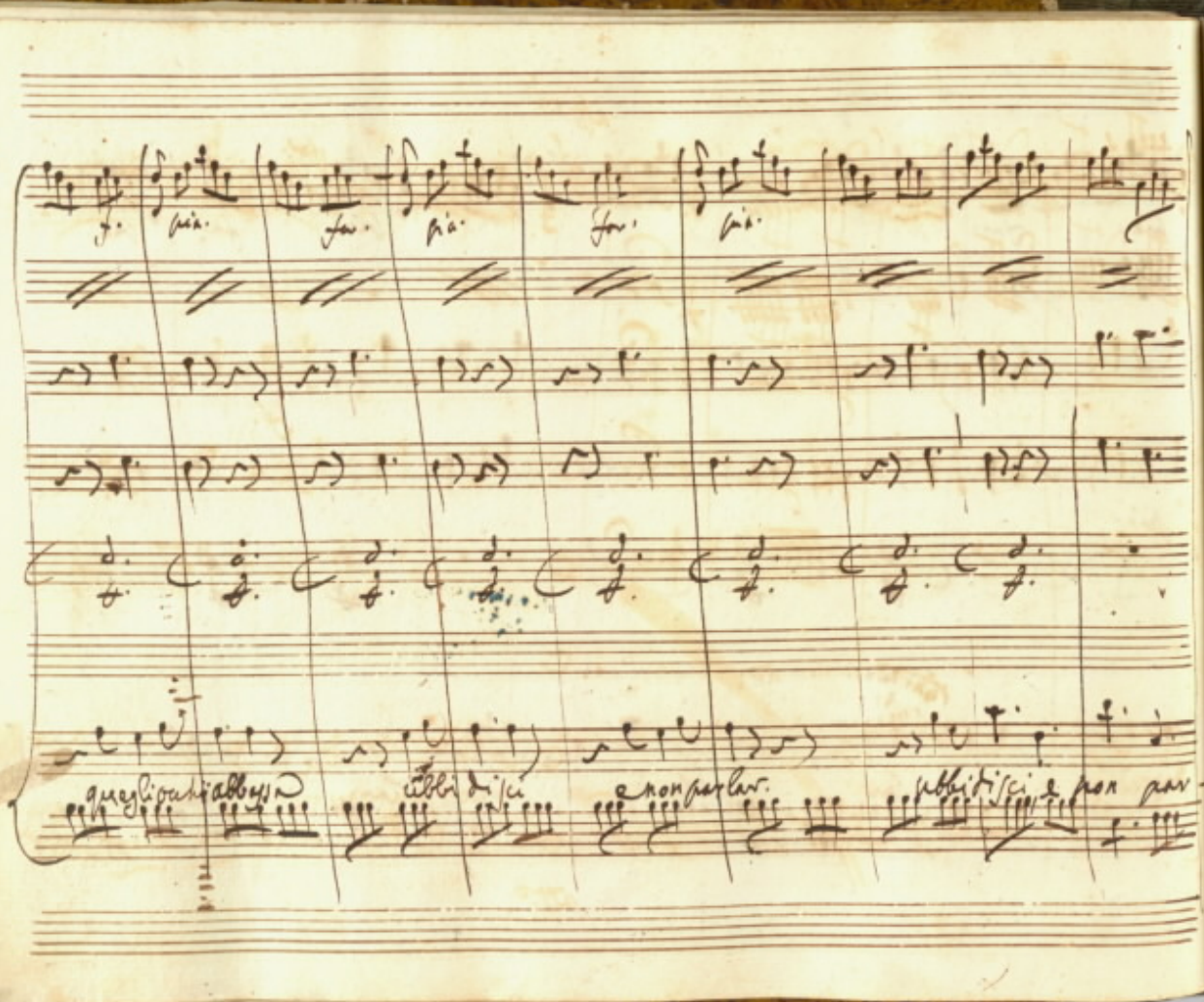
Non più andrò:

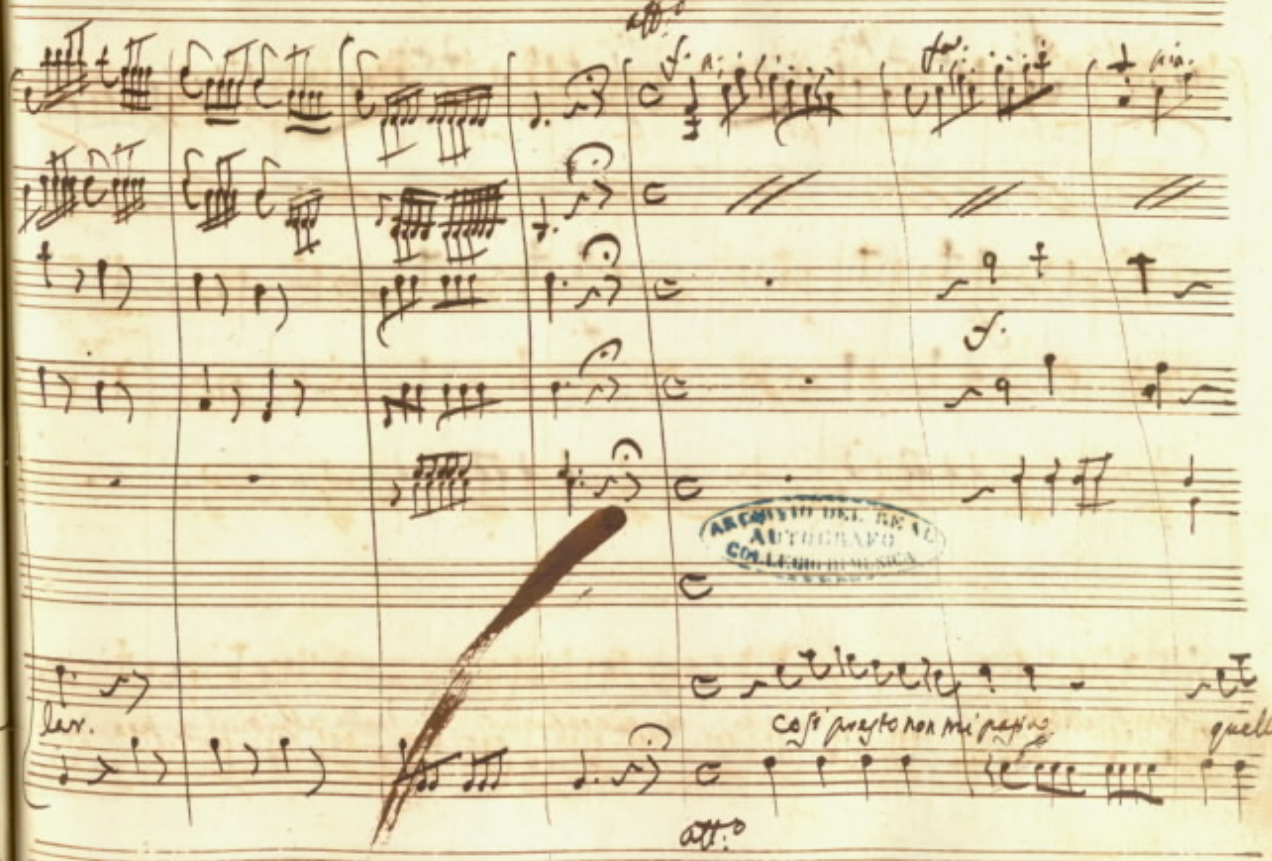
quegl'occhi ab

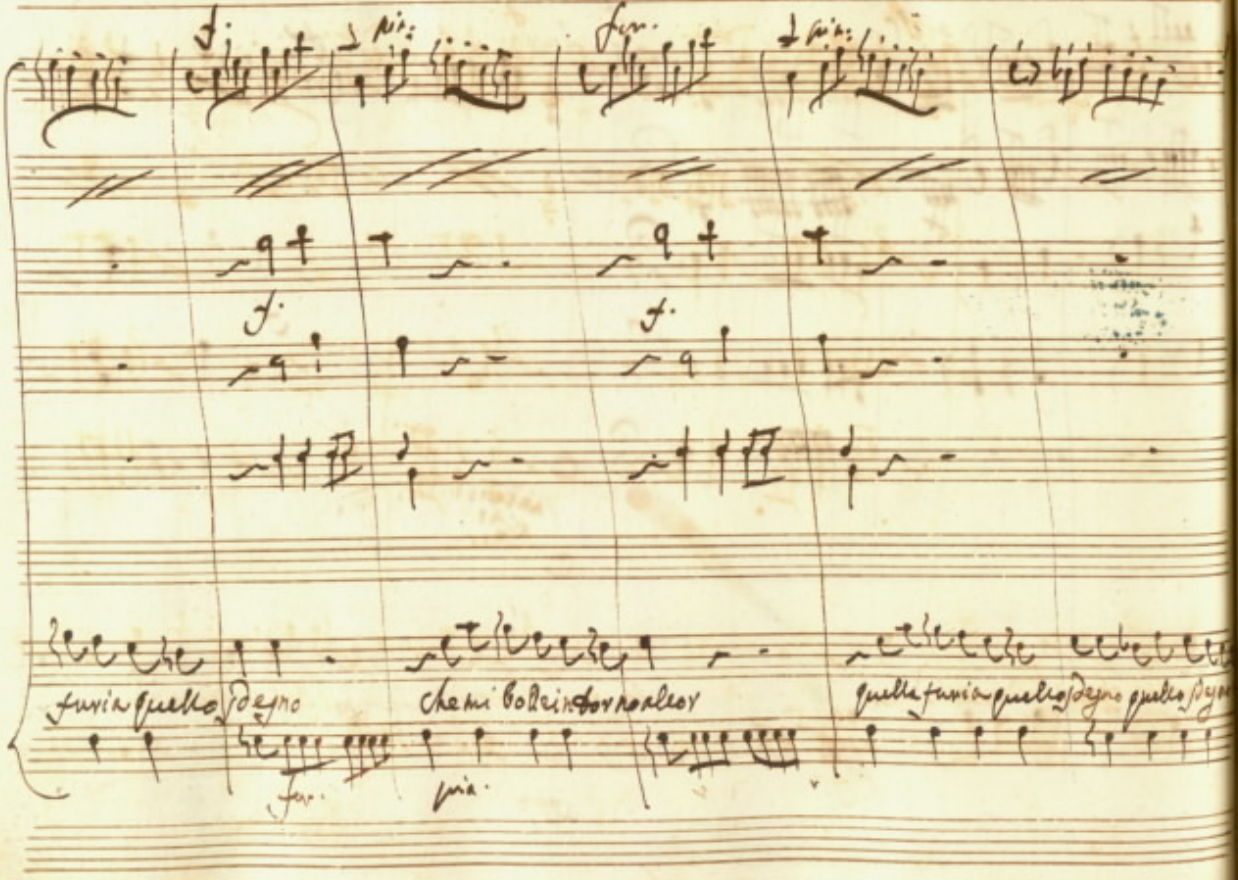
ARCHIVIO DIR. REALE
AUTOGRAFO
DELL'ARCH. DI MUSICA

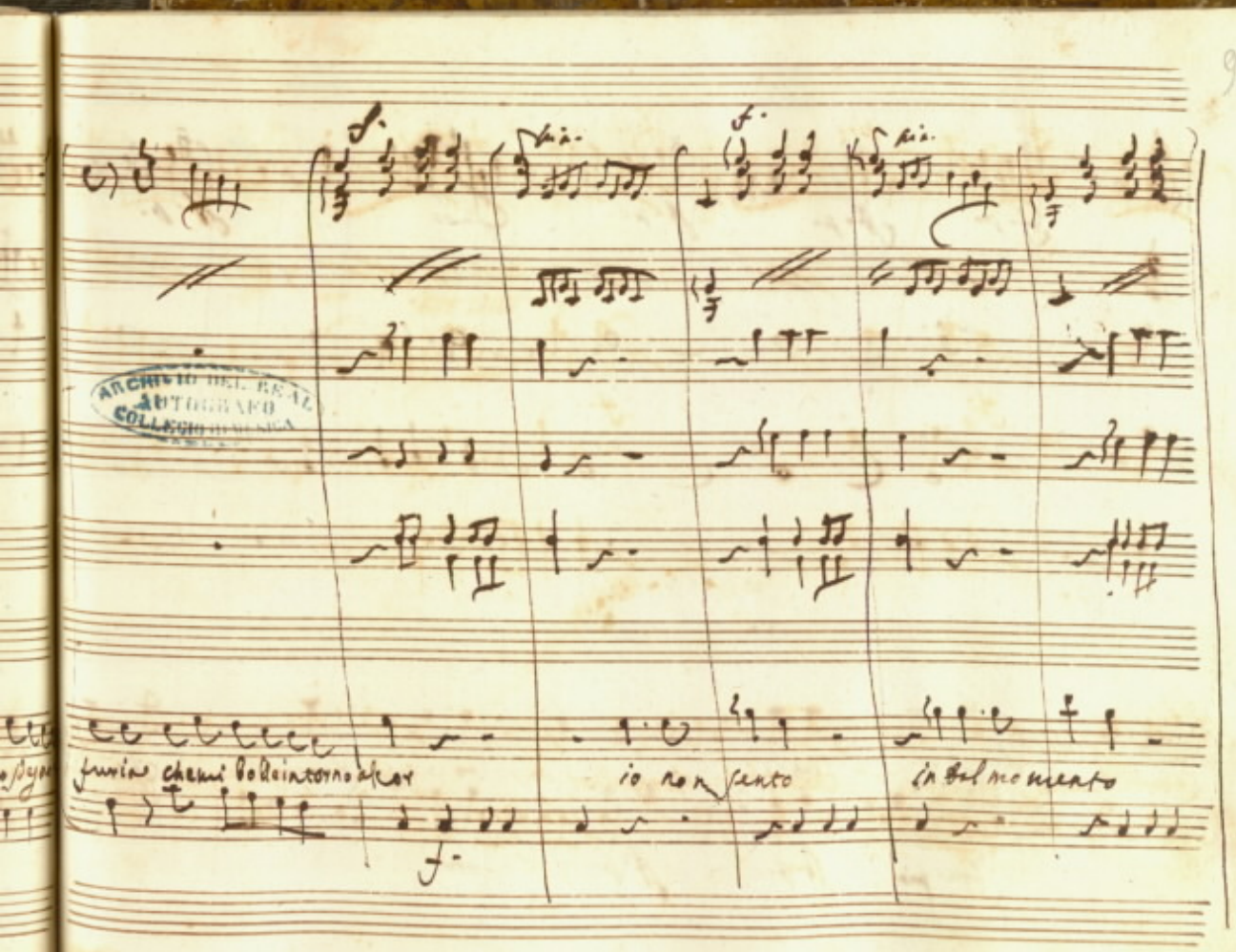

Bassi:
non alzar - qual capo in legno:
ubbi.


più.
forz.
più.
forz.
più.
forz.
più.
più.
Disci
e non parlar
ubbidisci e non parlar.
non ubbidir

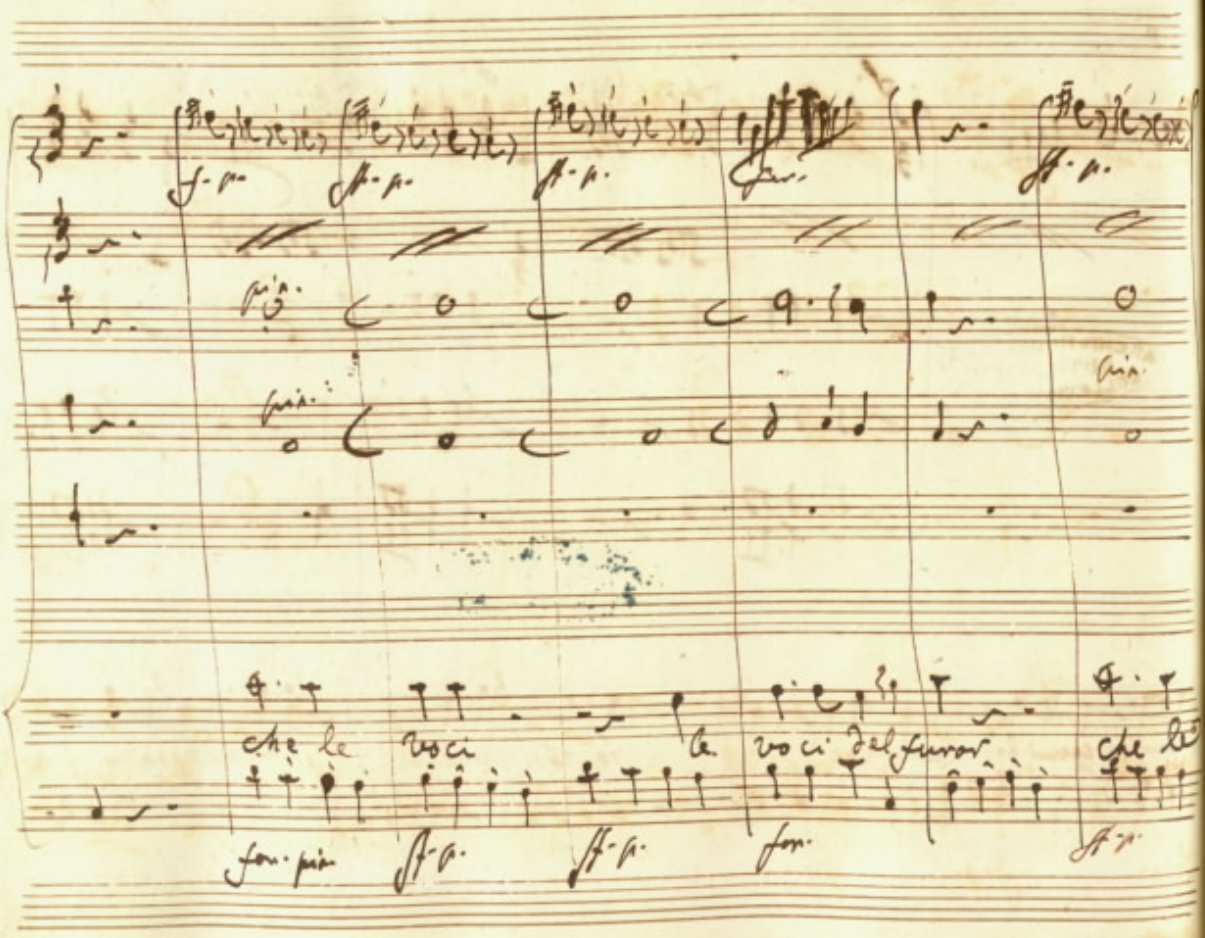

quegli occhi abbassa
e non parlar
abbattersi e non par

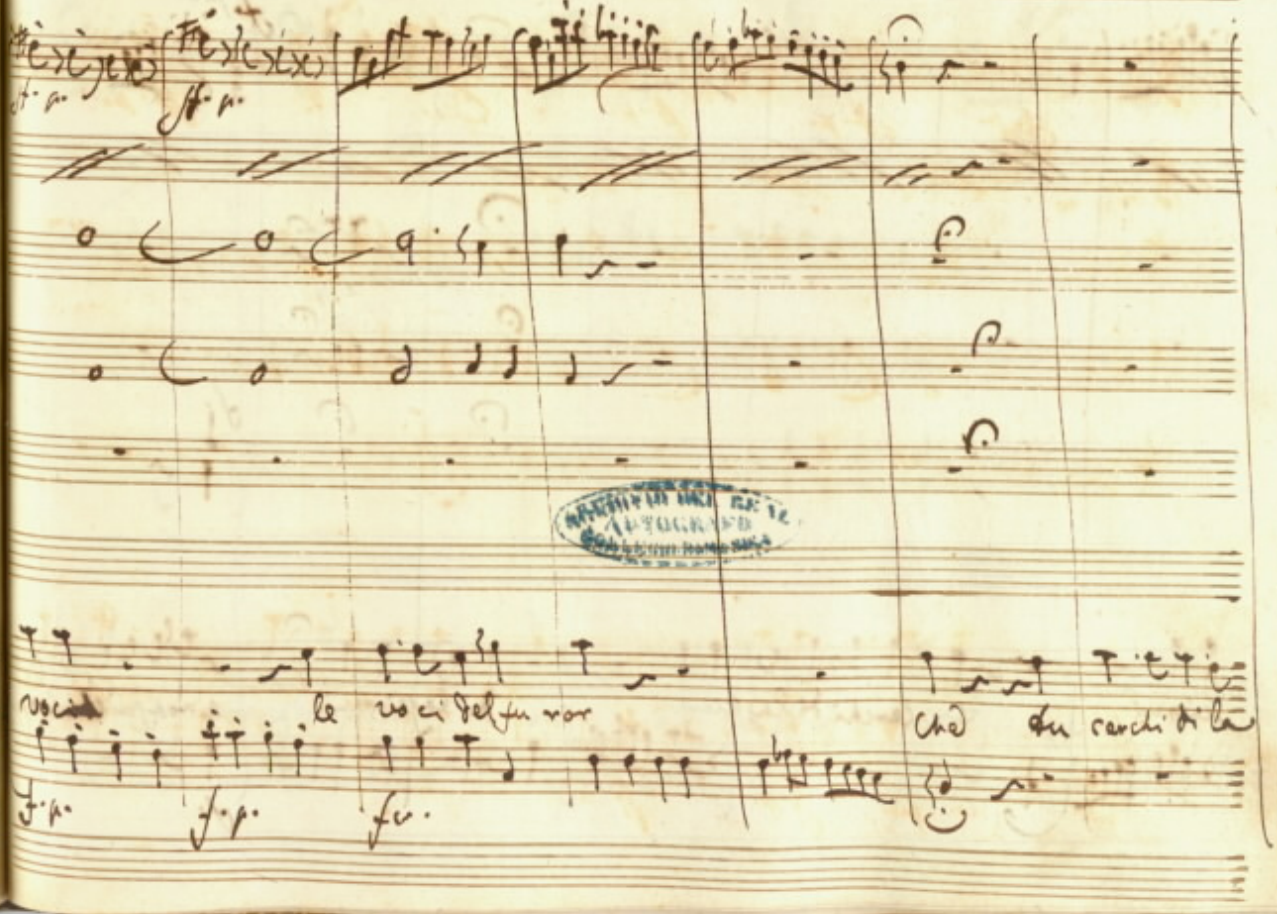

Così presto non mi pregio
quella

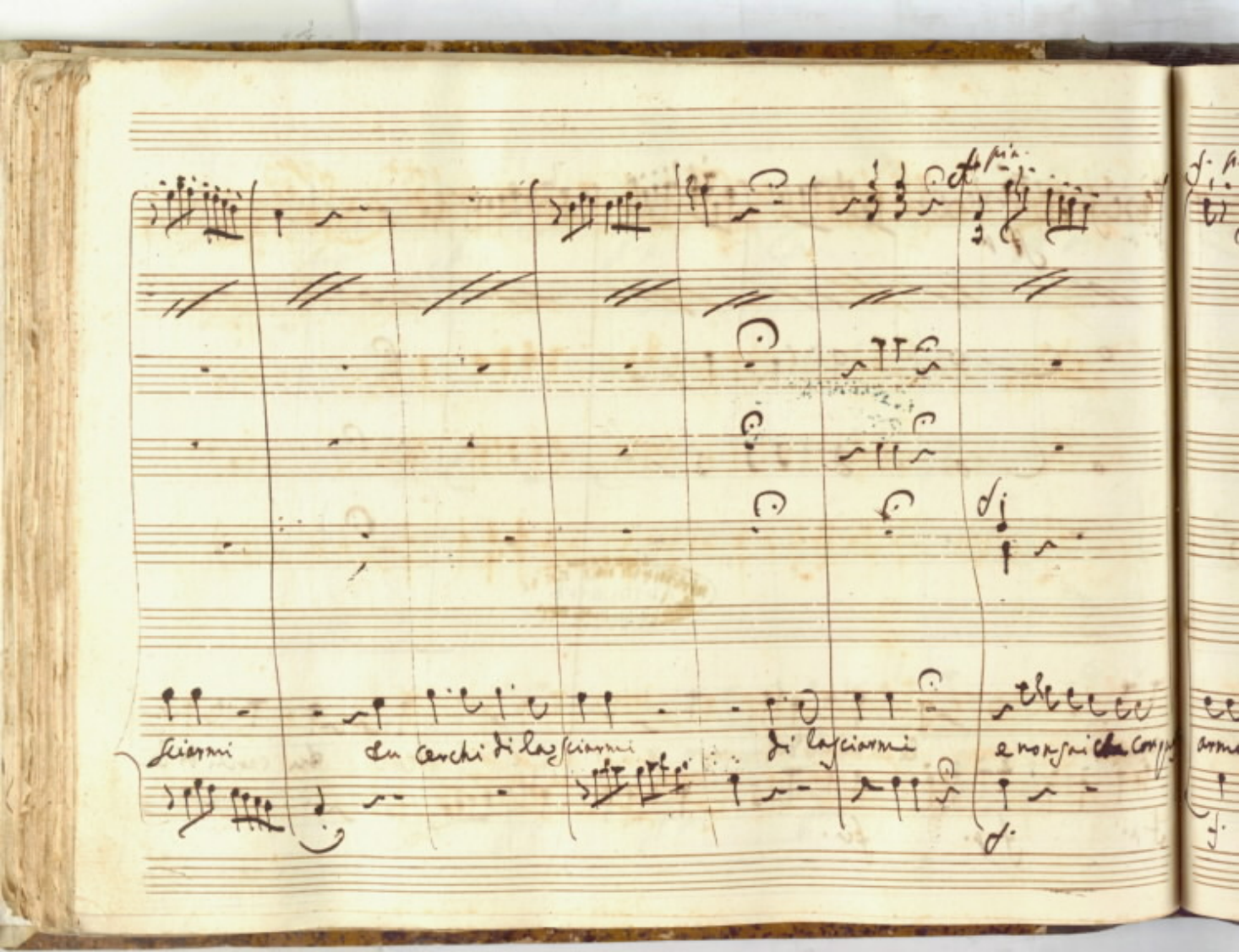

f.
f.
f.
f.
f.
f.
furia quello sdegno
chemi bolle in dor no allor
quella furia quello sdegno quello sdegno



ARCHIVIO DEL BRAIDENSE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA


f. p.
sf. p.
sf. p.
for.
sf. p.
for. più
sf. p.
sf. p.
for.
sf. p.
che le voci
le voci del furor
che le

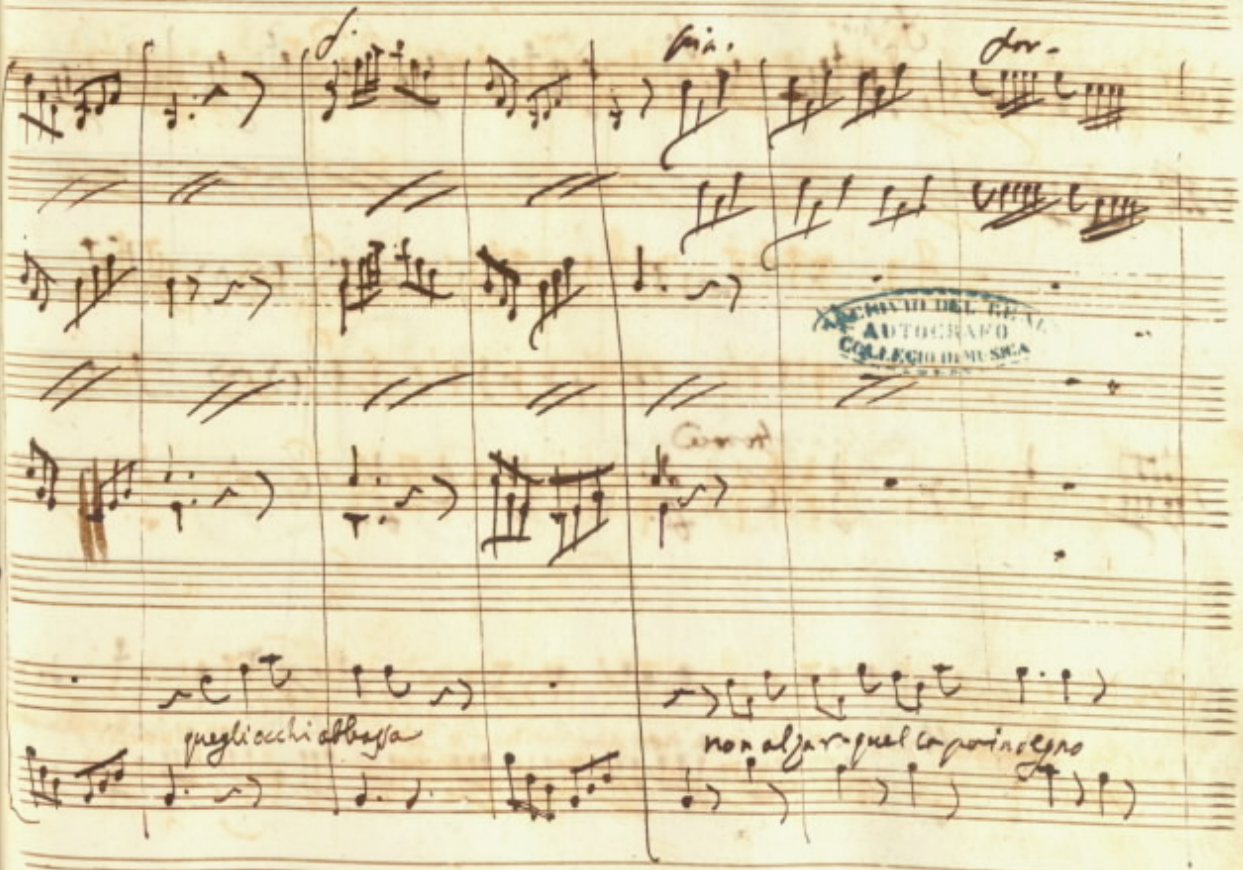

f.p.
f.p.
f.p.

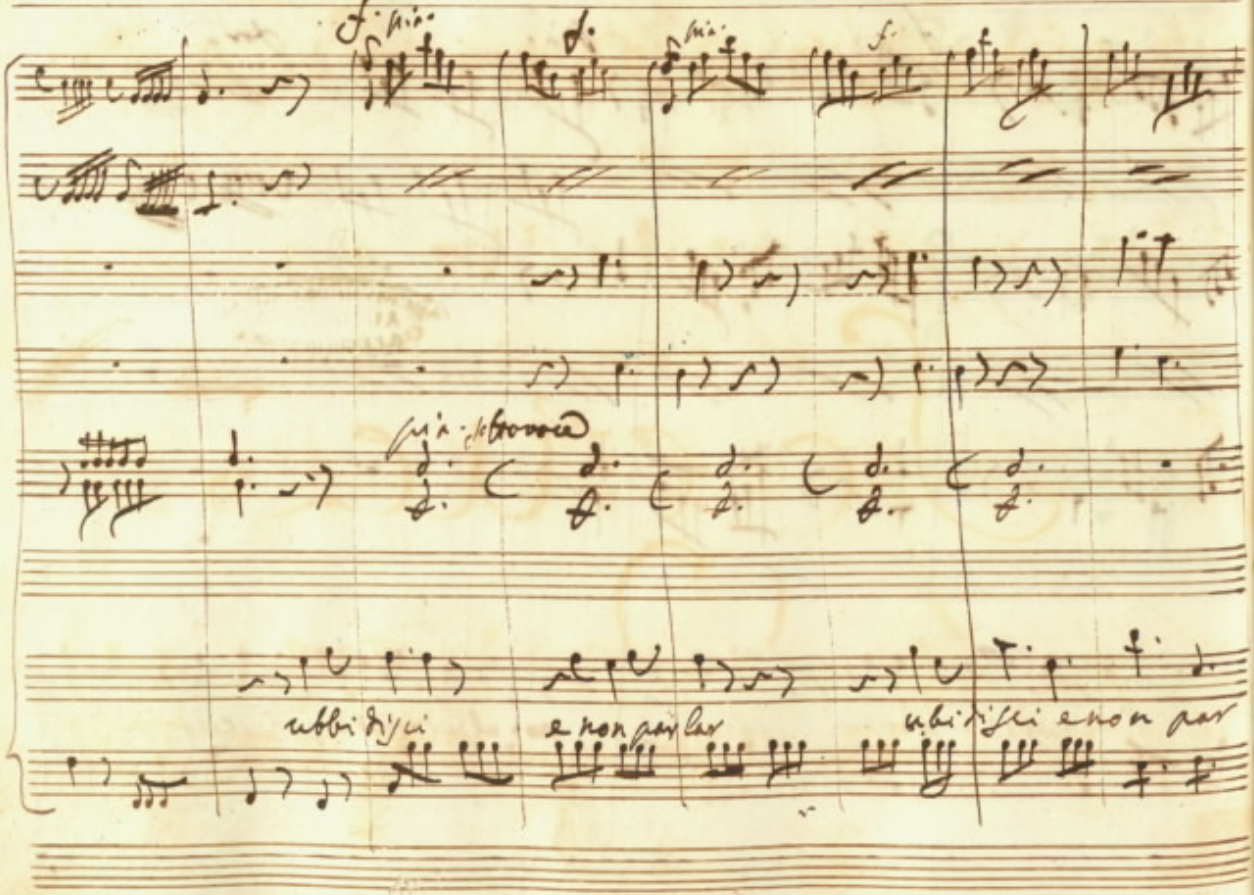

Lasciarmi
in cerchi di lasciarmi
di lasciarmi

ARCHIVIO DEL BATTISTERO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

armi ancor sai che compagni e armi più di te sò ancor mar più di te sò ancor mar di

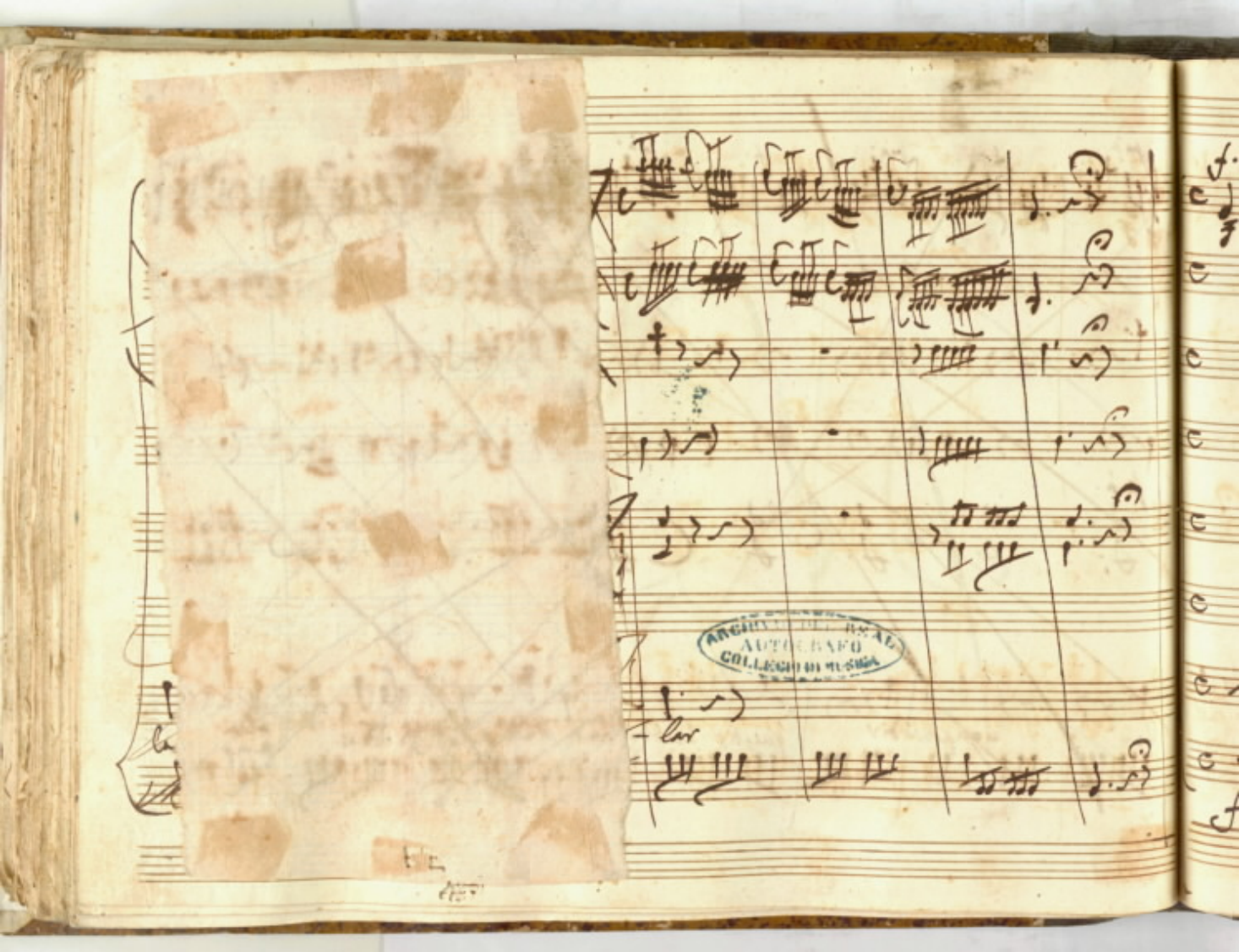
Lipiù di che só caminar più di che só caminar só caminar só caminar non più andar

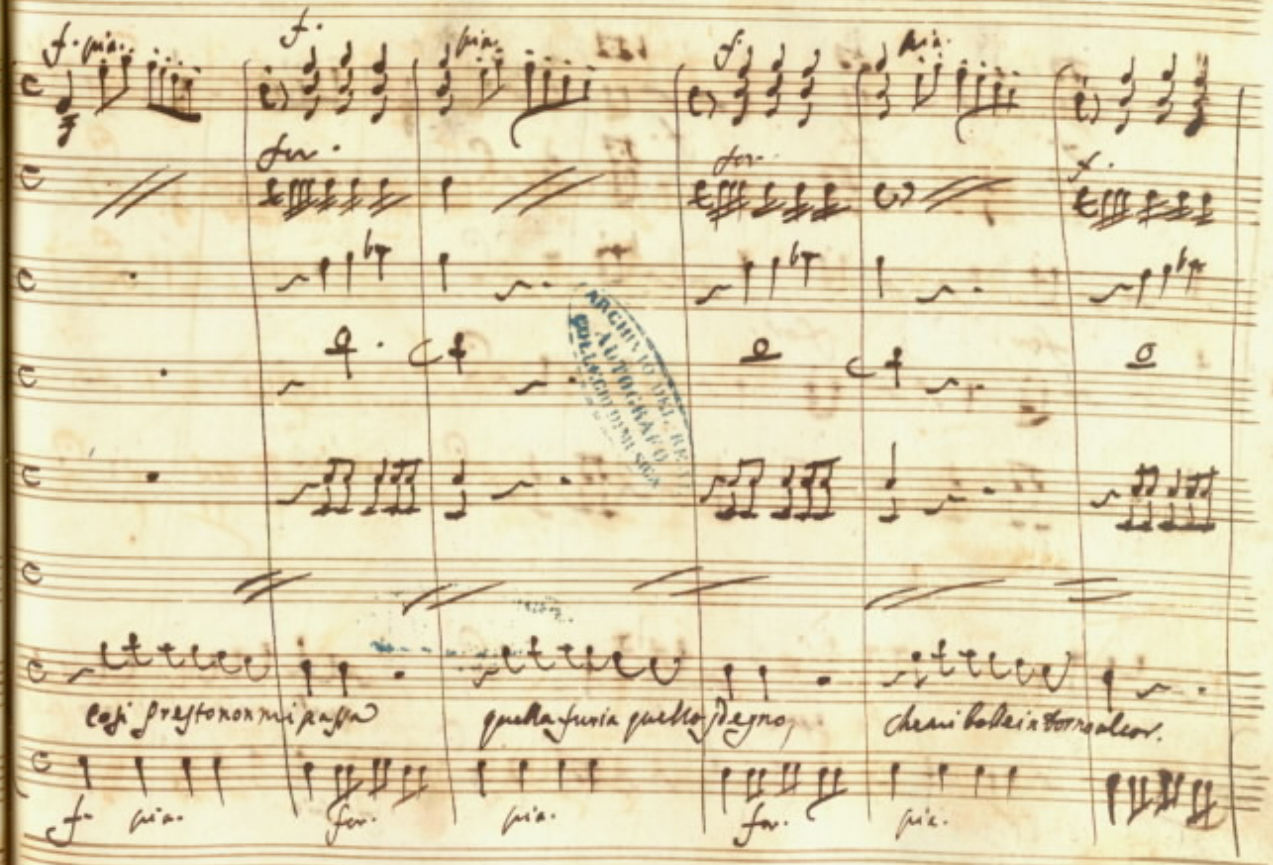

f.
Cor.
Cor.
ARCHIVO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLECCIÓN DE MÚSICA
Corni
quegli occhi abbassa
non alzar quel capo in segno

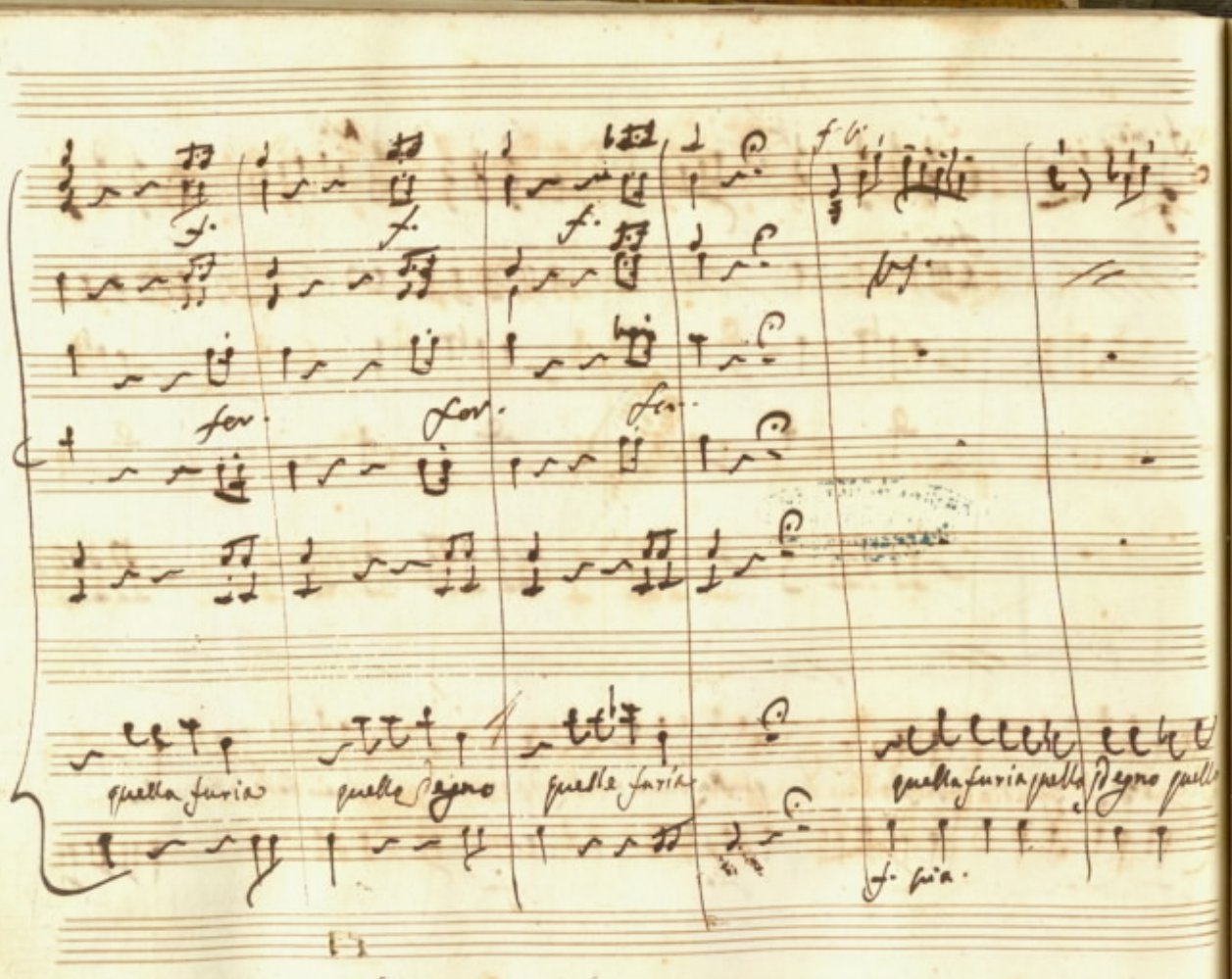

ubbidirci
e non parlar
ubbidirci e non par

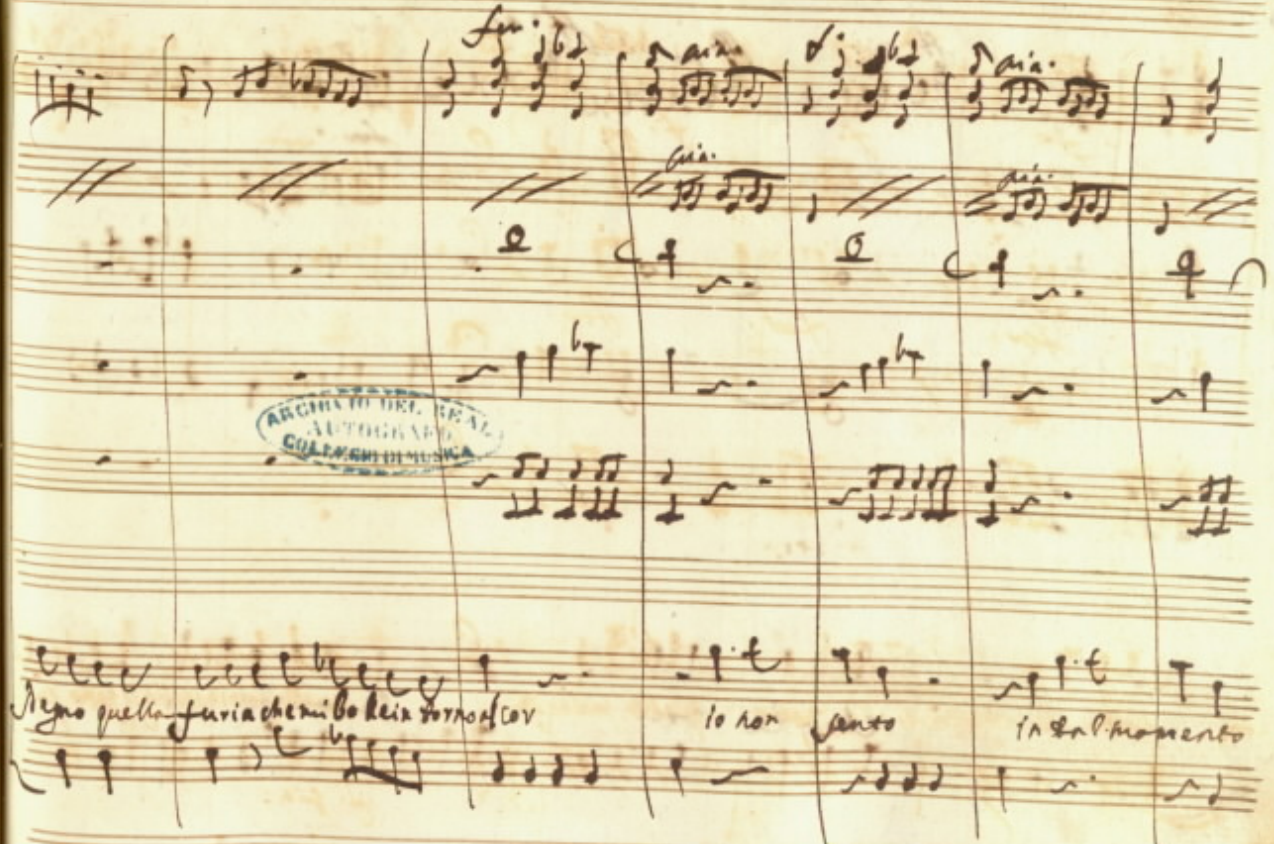
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Segue

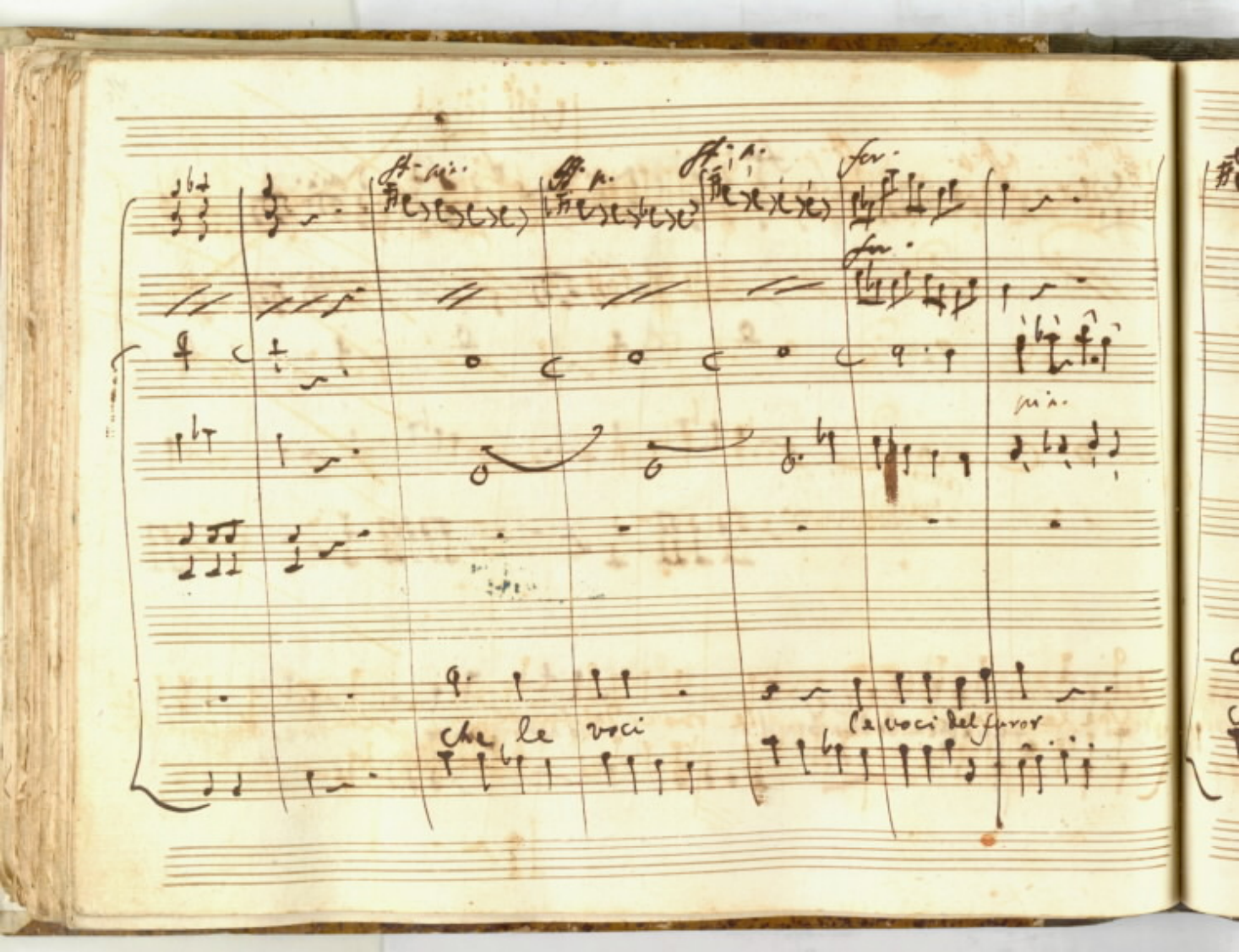

ARCHIVIO
ALTO BASSO
COLLEGIO DI MUSICA


Così presto non mi lasci
quella furia quello sdegno
che mi bolle in petto
f.
fer.
fia.


f.
fer.
quella furia
quella furia
quella furia
quella furia quella furia quella
f. ria.

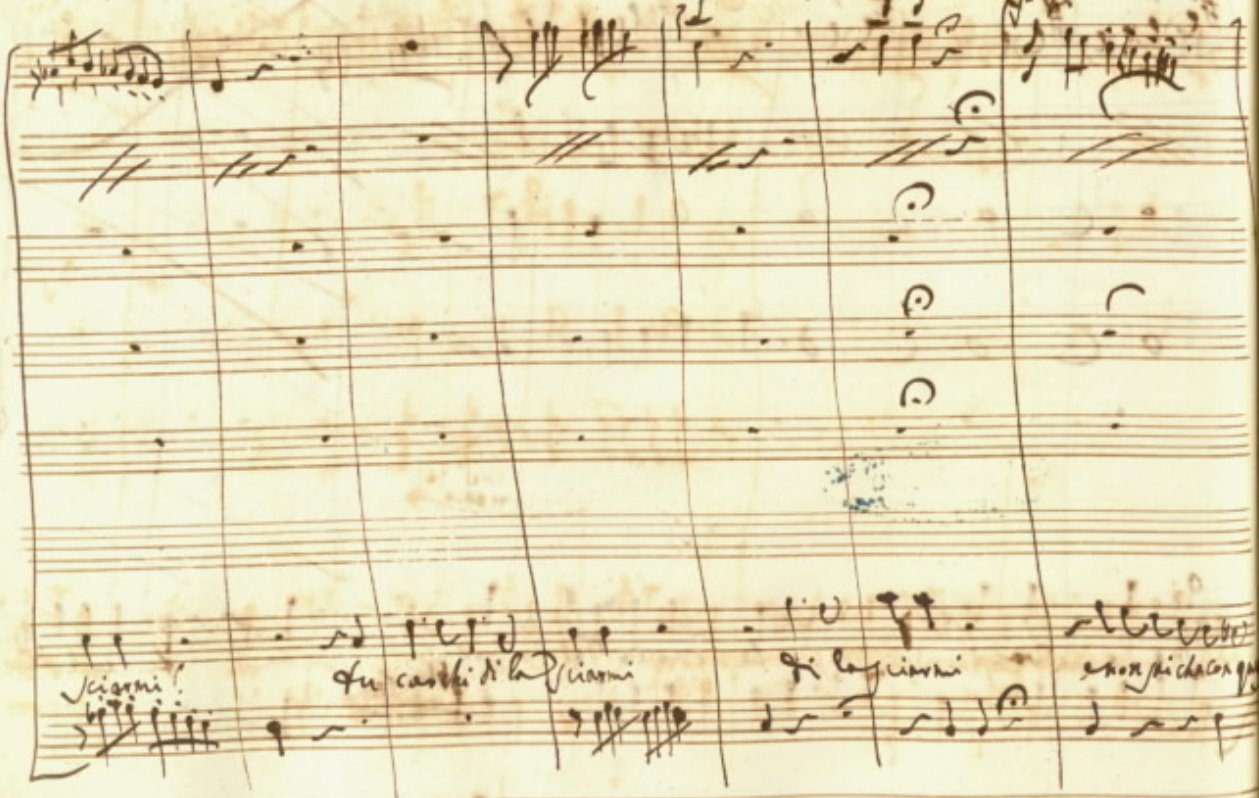


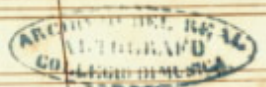
ARCHIVIO DEL REGIO
CONSERVATORIO
GIUSEPPE VERDI
MILANO


ff
ff
ff
fer.
fer.
pia.
che le voci
Le voci del furor

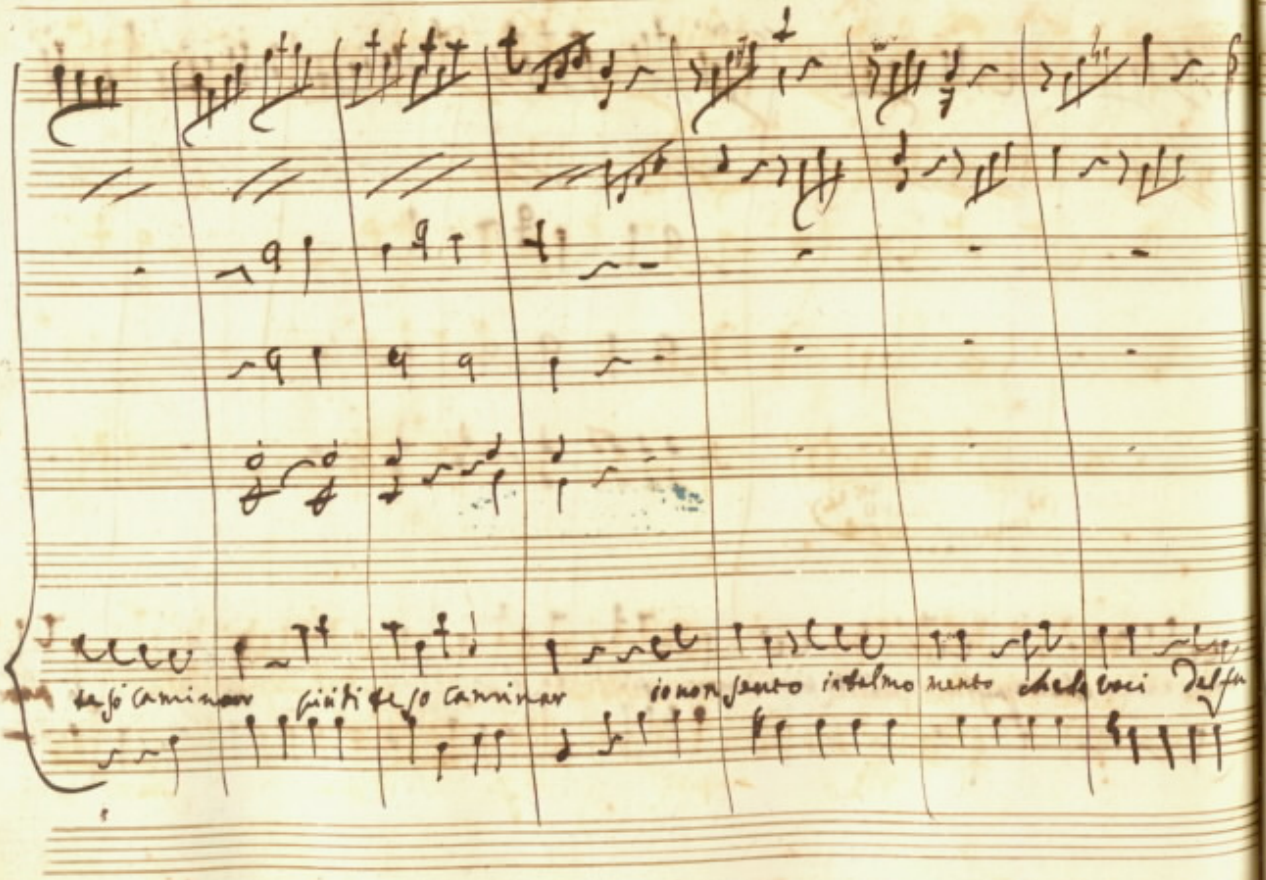
ARCHIVIO DEL R.R. 14
AUTOGRAFO
COLLEGIO

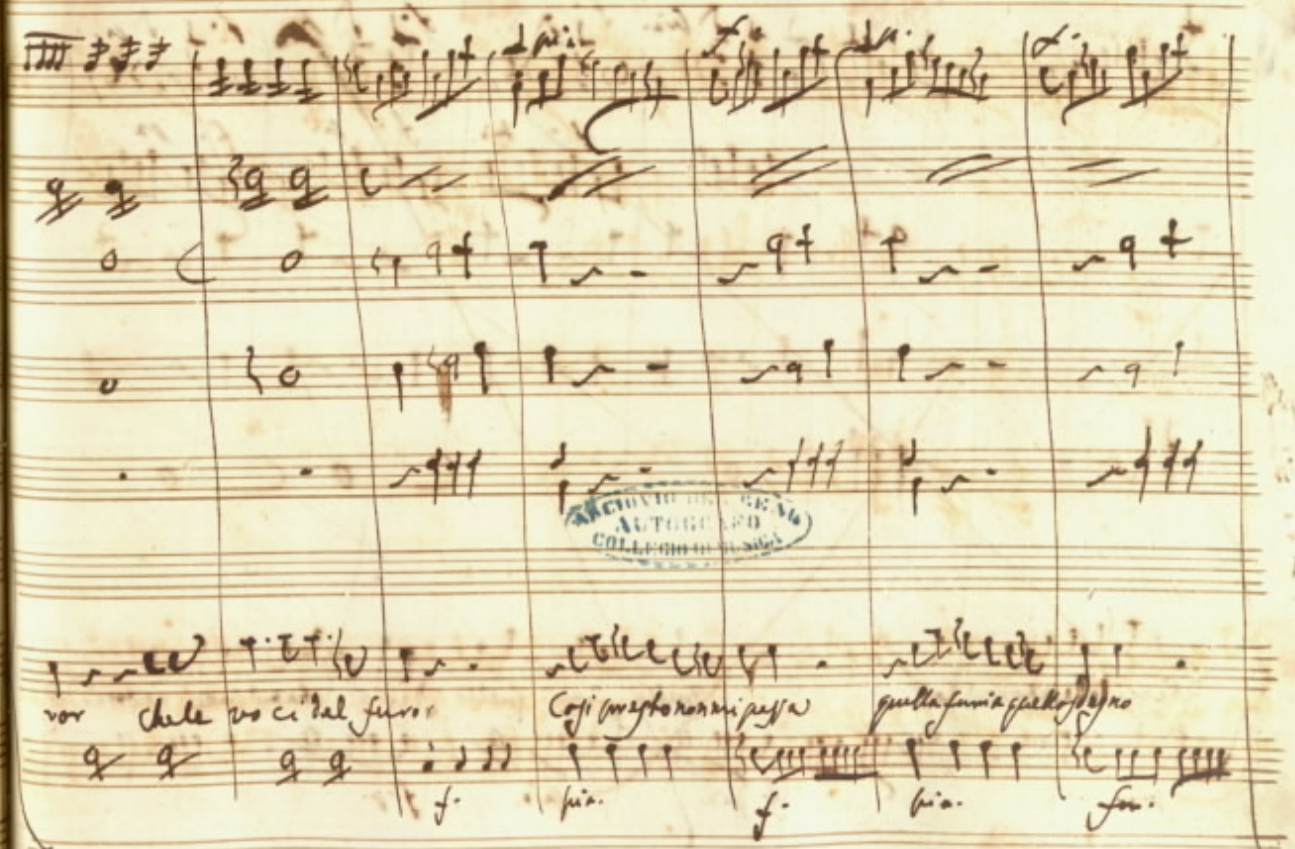
che le voci le voci del furor che l' tu cerchi la


Sciarmi!
Su cantki di la Sciarmi
di la Sciarmi



armi e non più che la morte per l'armi più ch'altre fa camin per via di fa sol' camin per di


lasso caminar
giusto lasso caminar
io non sento
sento
che la voci


vor
chele
vo ci dal
Cosi
quella

ARCHIVO DEL PALACIO REAL
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA

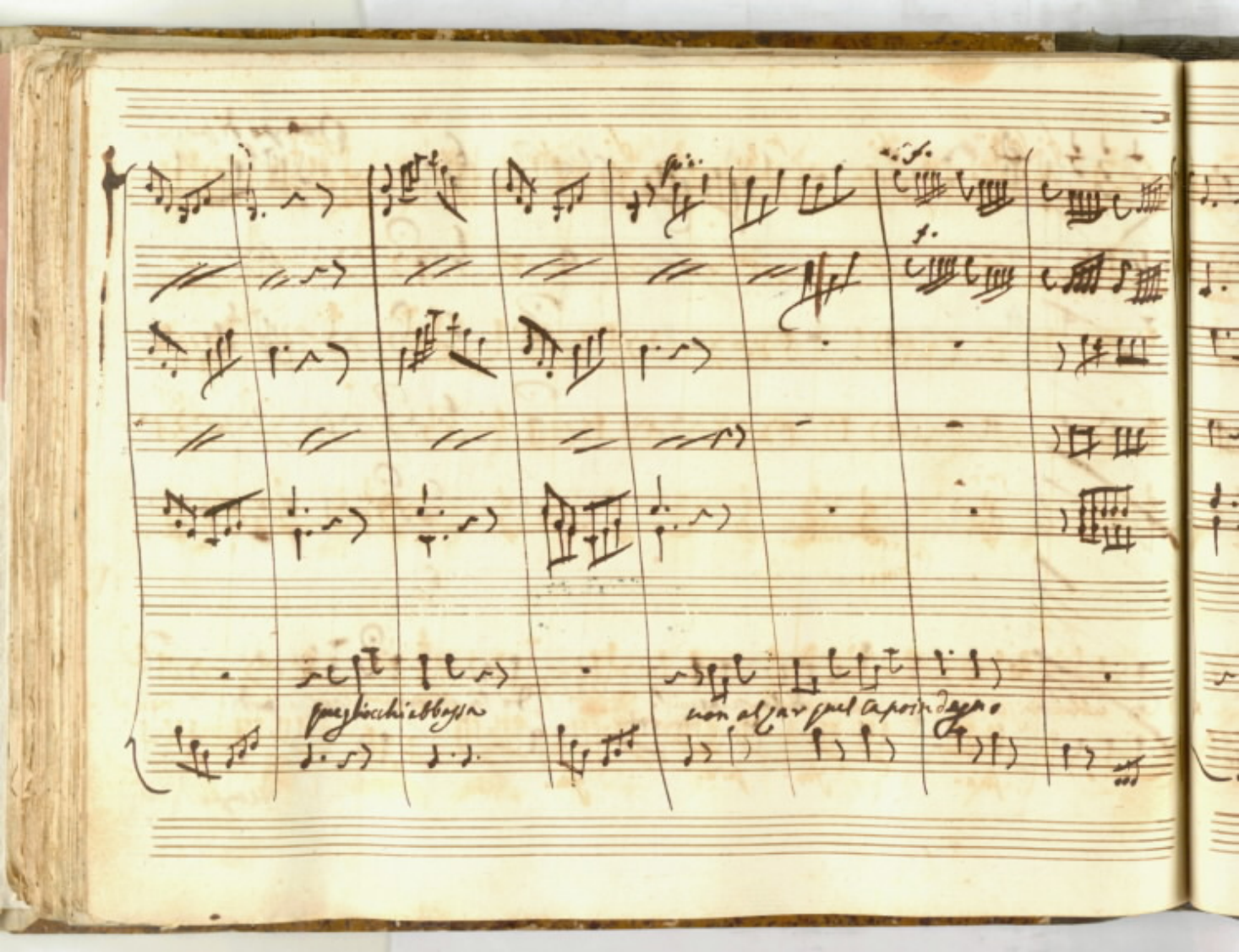
Passo di prima

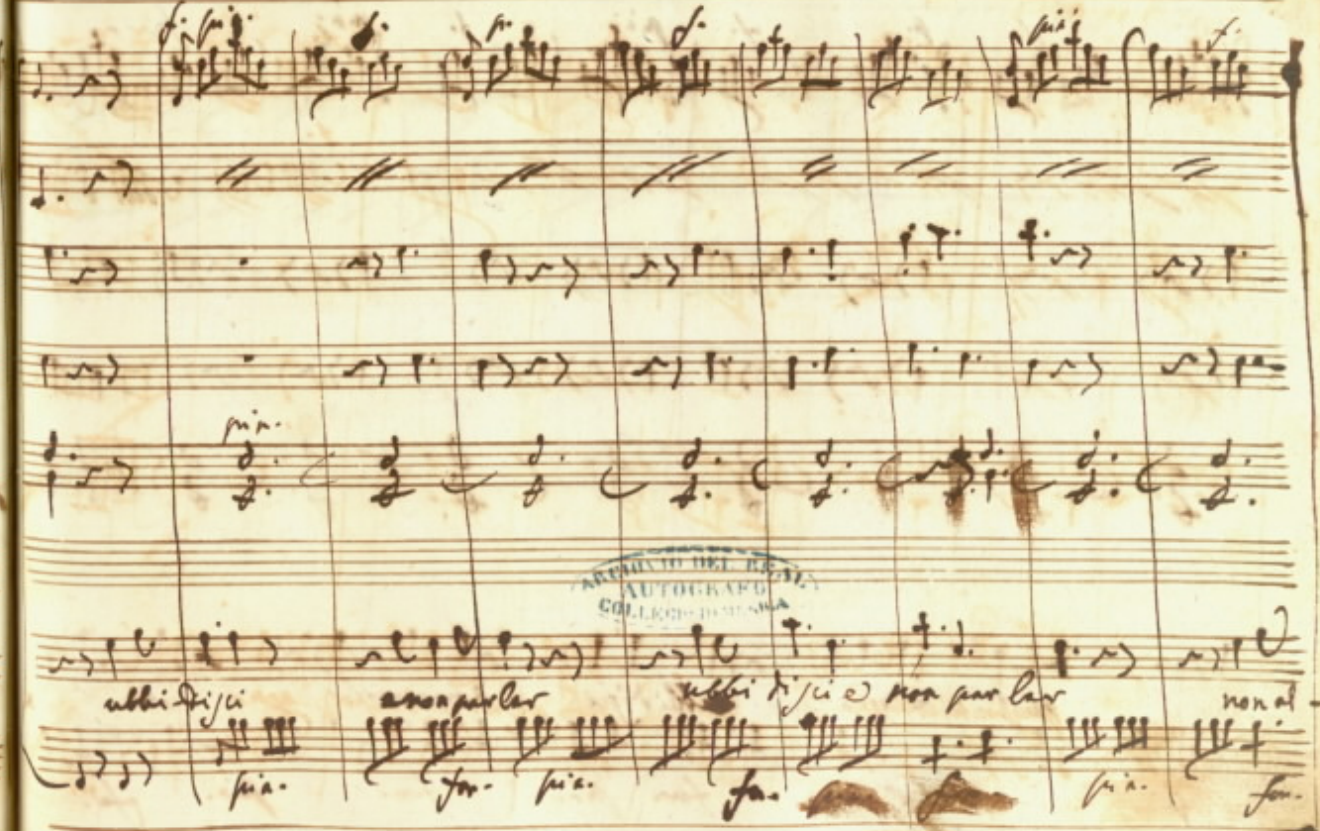
ARCHIVIO DEL R. C.
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

Ah! fu cerchi di lagciarmi!

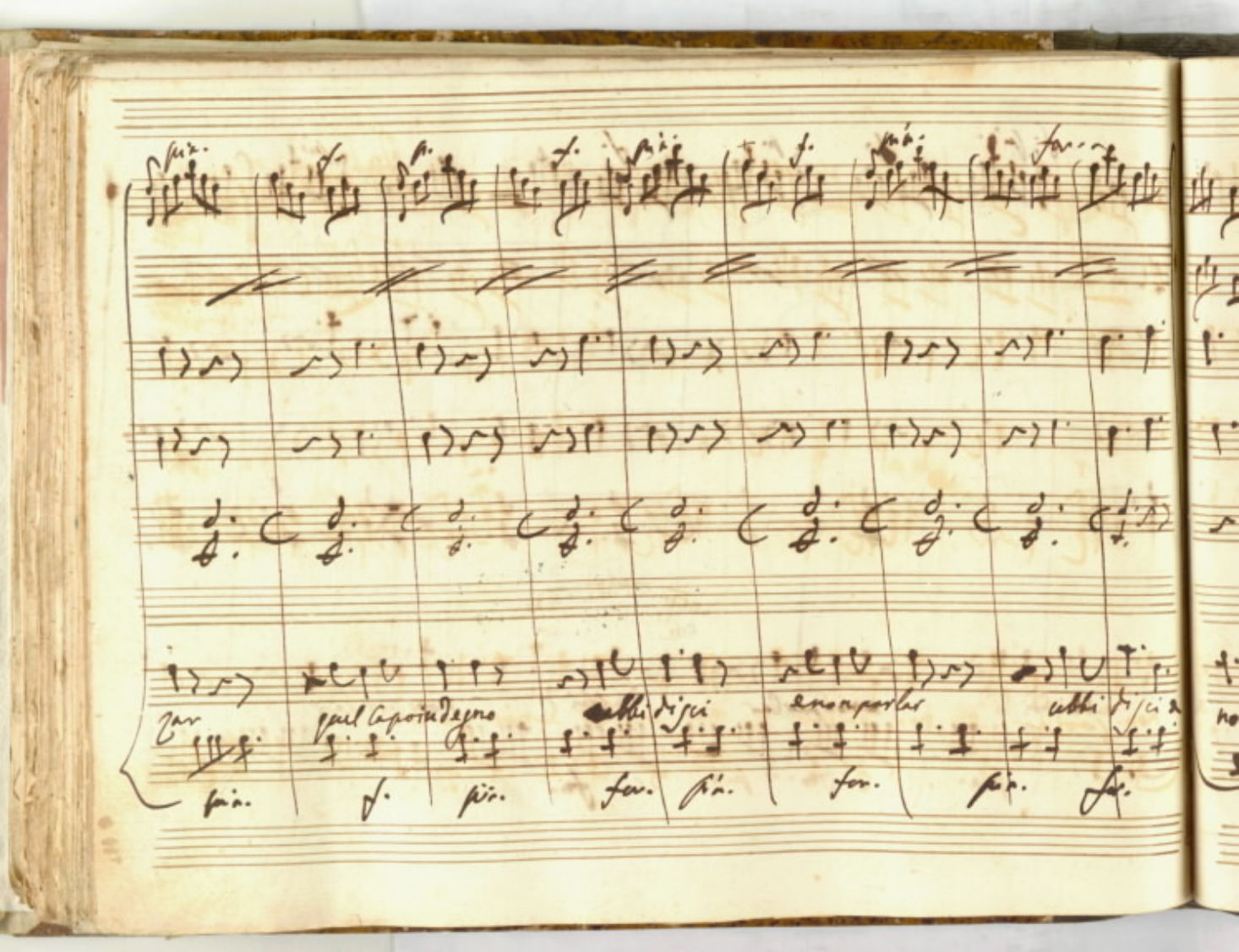
di lagciarmi! non piangete

Passo di prima





AUTOGRAFO



non parler e non parler e non parler e non parler.

ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO DI MUSICA

Scena XIV

V. Deftone e Camilla

V. Deft. ri cacci

Dunque il Marchese in Napoli ti diede parola di spo=

Cam.

sarti? Appunto e poi partito per Gaeta più di me non cu=

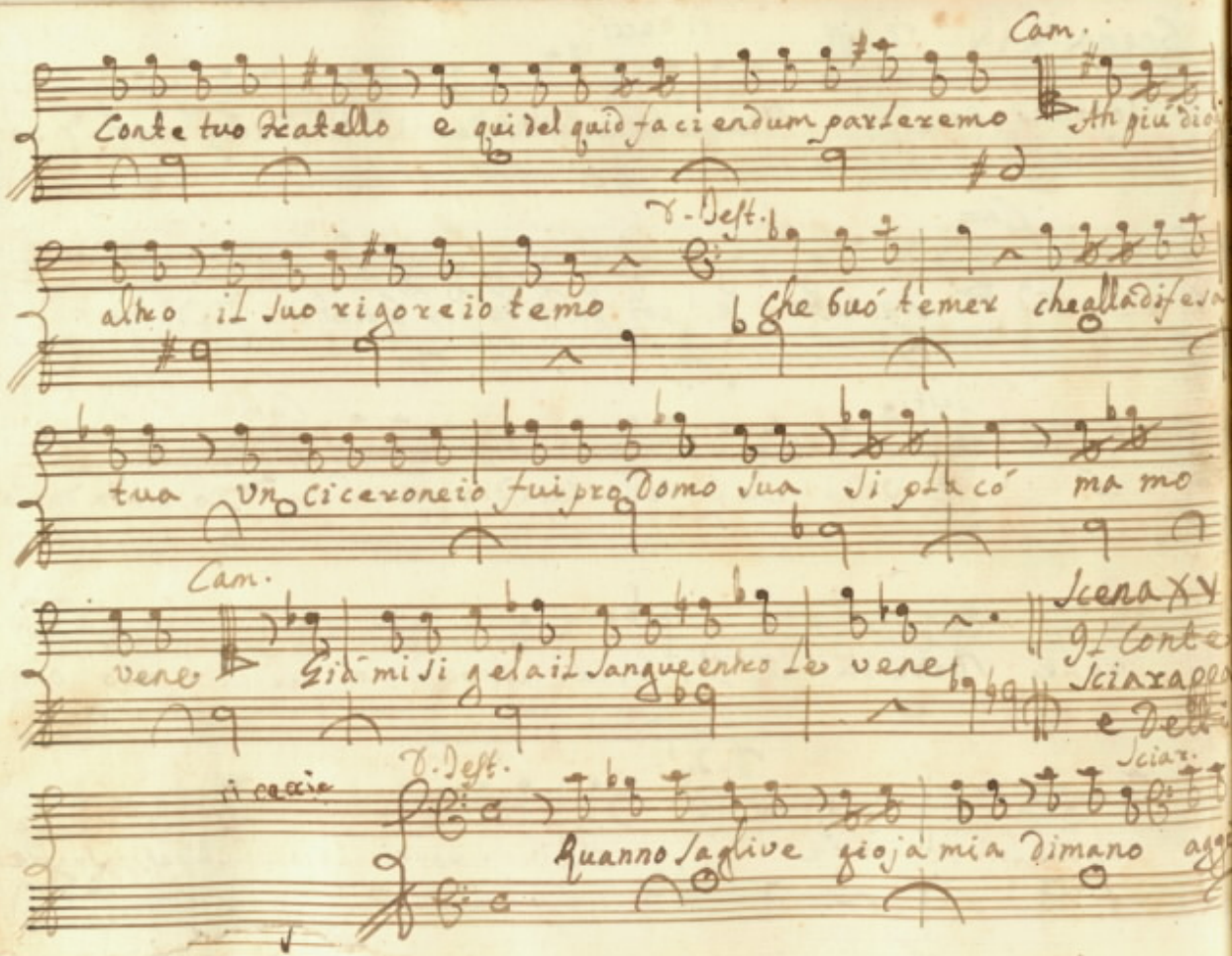
V. Deft.

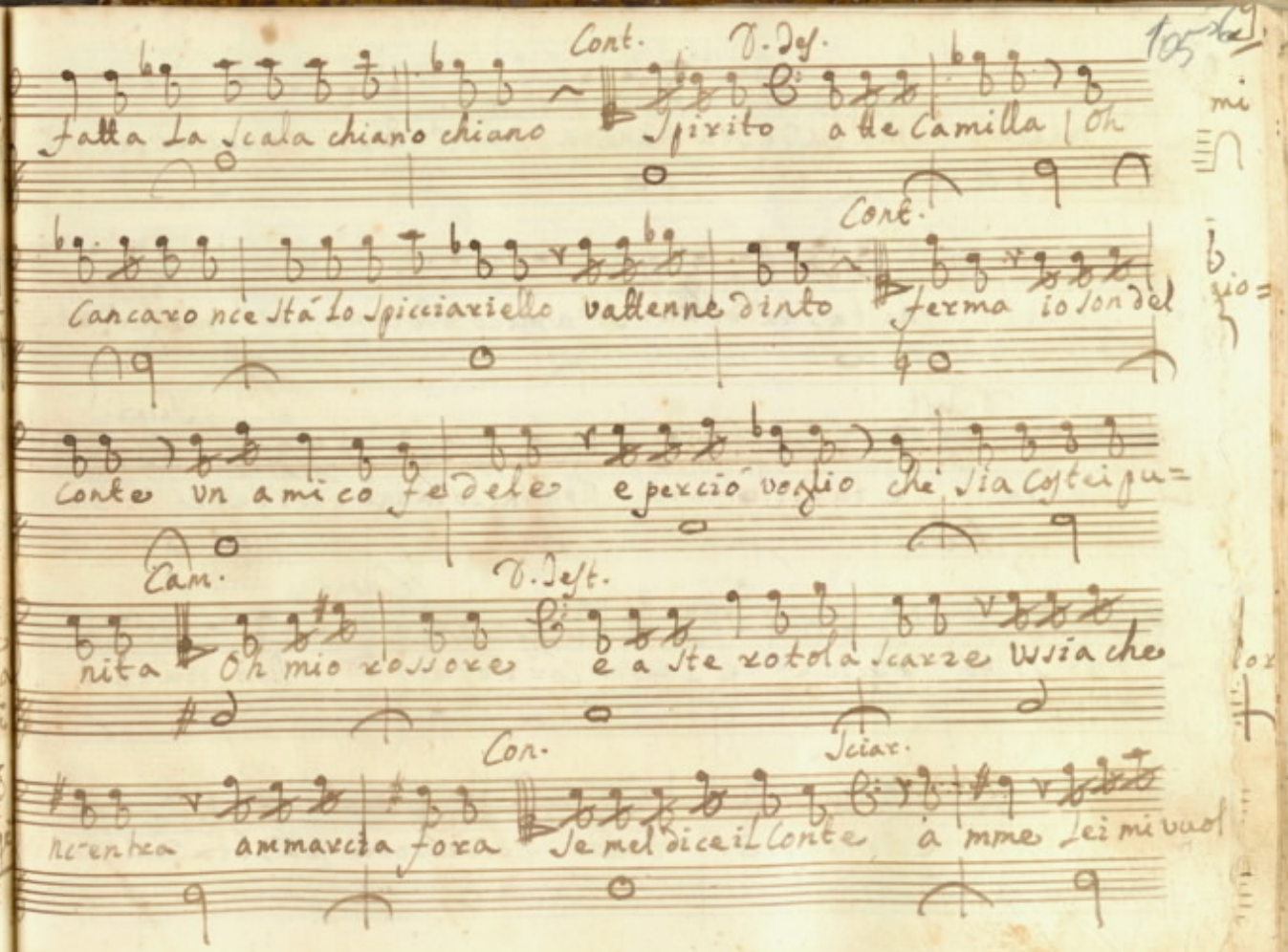
ro vedi che in belle cuor di pampuglia Cam. io vinta dall'a=

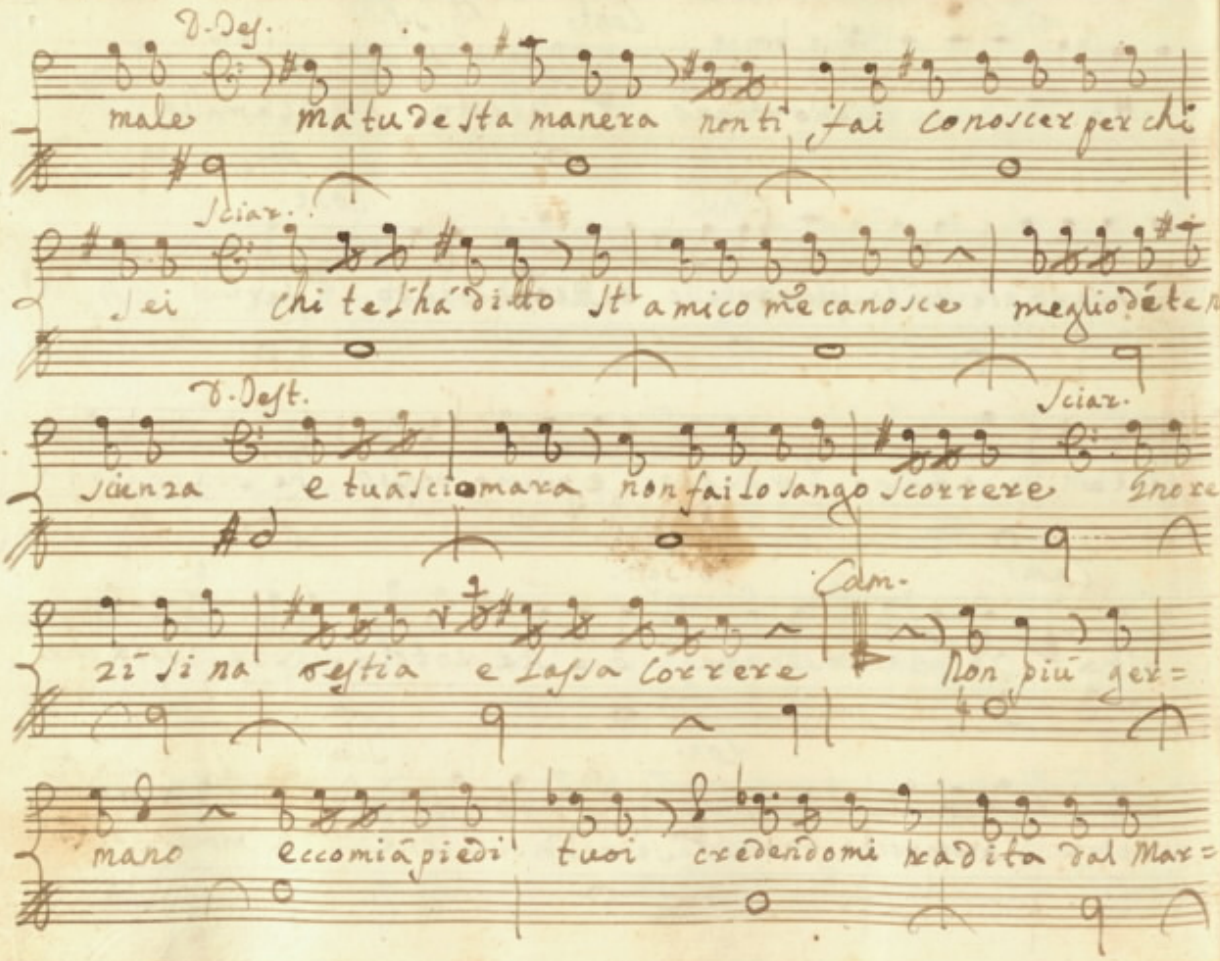
more determinai d'ingrato rinvenire per farlo mio o in=

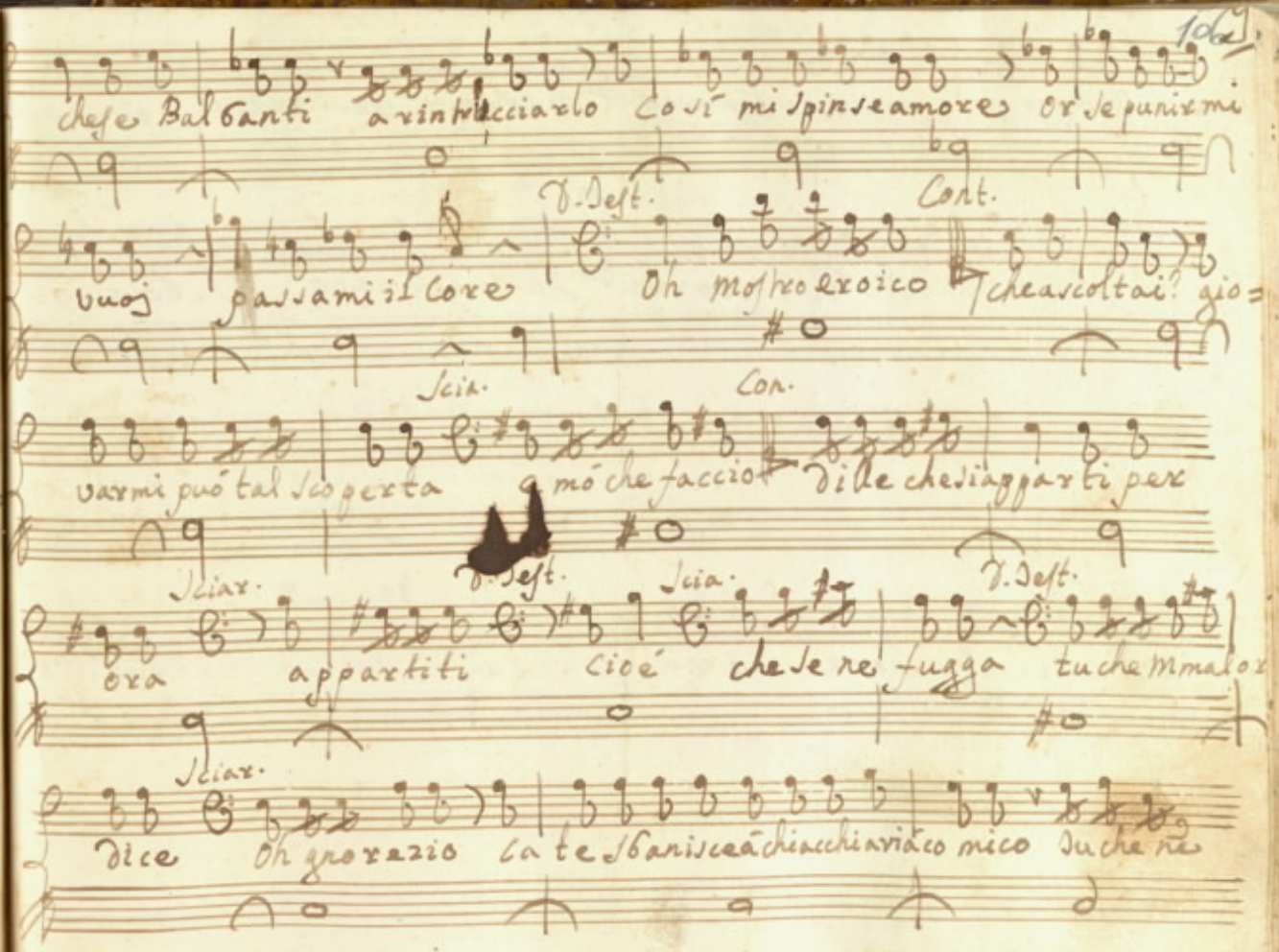
V. Deft.

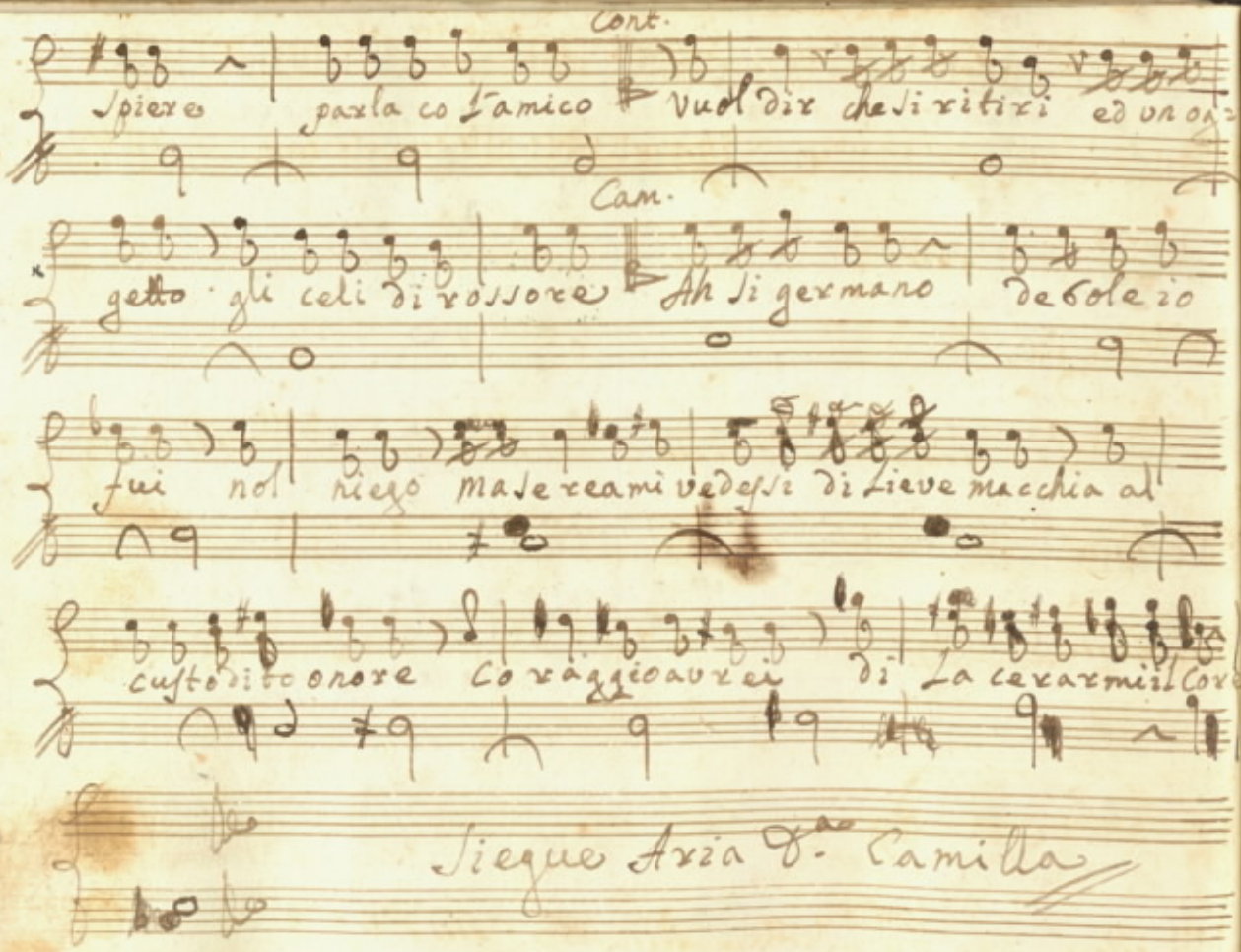
namorato lui morire che vuoje morire il Cioccio. Adesso sagliel


Cam.
Conte tuo Fratello e qui del quid faciendum parleremo
Ah più dio
V. Dest.
altro il suo rigore io temo
che può temer chealla difesa
tua vn Ciceron io fui pro Domo sua Si gela có ma mo
Cam.
vene
Già mi si gela il Sangue entro le vene
Scena XV
Il Conte
Sciarap
e Detti
Sciar.
V. Dest.
ti caccia
Quanno sa dive gioja mia Timano


Cont. V. Dy.
Fatta la Scala chiano chiano
Spirito a te Camilla Oh
Cont.
Cancaro nce stá lo Spicciariello vattenne dinto
ferma io son del
conte vn amico fedele e perciò vegno che sia costi pu=
Cam. V. Dest.
nita Oh mio Cossore e a ste zotola Scarze vsia che
Con. Sciar.
Scenica ammarcia fora Se mel dice il Conte a mme Lei mi vuol


D. Def.
male ma tu de sta manera non ti fai conoscer per chi
Sciar.
sei chi te l'ha detto st'amico me conosce meglio de te
D. Def.
Sciar.
scienza e tua sciamara non fai lo sango scorrere
zi si na festia e lassa correre
Can.
Non piu ger=
mano eccomi a piedi tuoi credendomi vadita dal Mar=

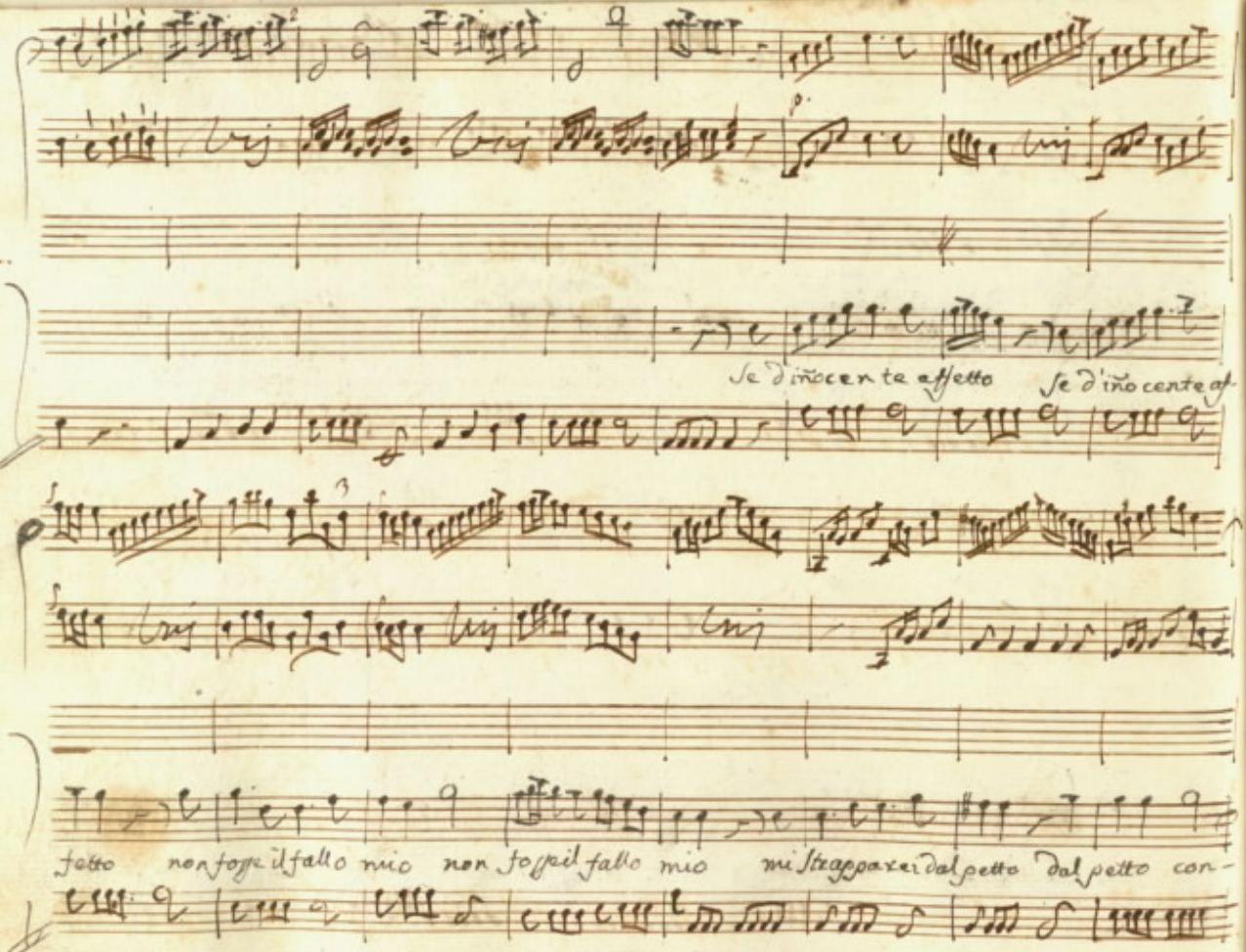

chefe Balbanti
avintrecciarlo
Cosí mi Spinse amore
Or Se punir mi
V. Sest.
Cont.
vuoj
passami il Core
Oh mostro eroico
che ascoltai? gio=
Scia.
Con.
varmi può tal Scoperta
a mó che faccio
Dille che Sia Sparti per
V. Sest.
Scia.
V. Sest.
ora
appartiti
cioé
che Se re fugga
tu che Mmalor
Sciar.
dice
Oh grorazio
ca te Sbanisce à chiacchiariáco nico
Su che nó


Cont.
Spiero parla co l'amico Vuol dir che si ritiri ed un o
Cam.
getto gli celi di rossore Ah si germano debole io
fui nol niego Ma se reami vedessi di lieve macchia al
custodito onore Co ragioni avrei di la cervarmi il Cor
Siegue Aria D.a Camilla

ARCHIVIO DEL GENIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

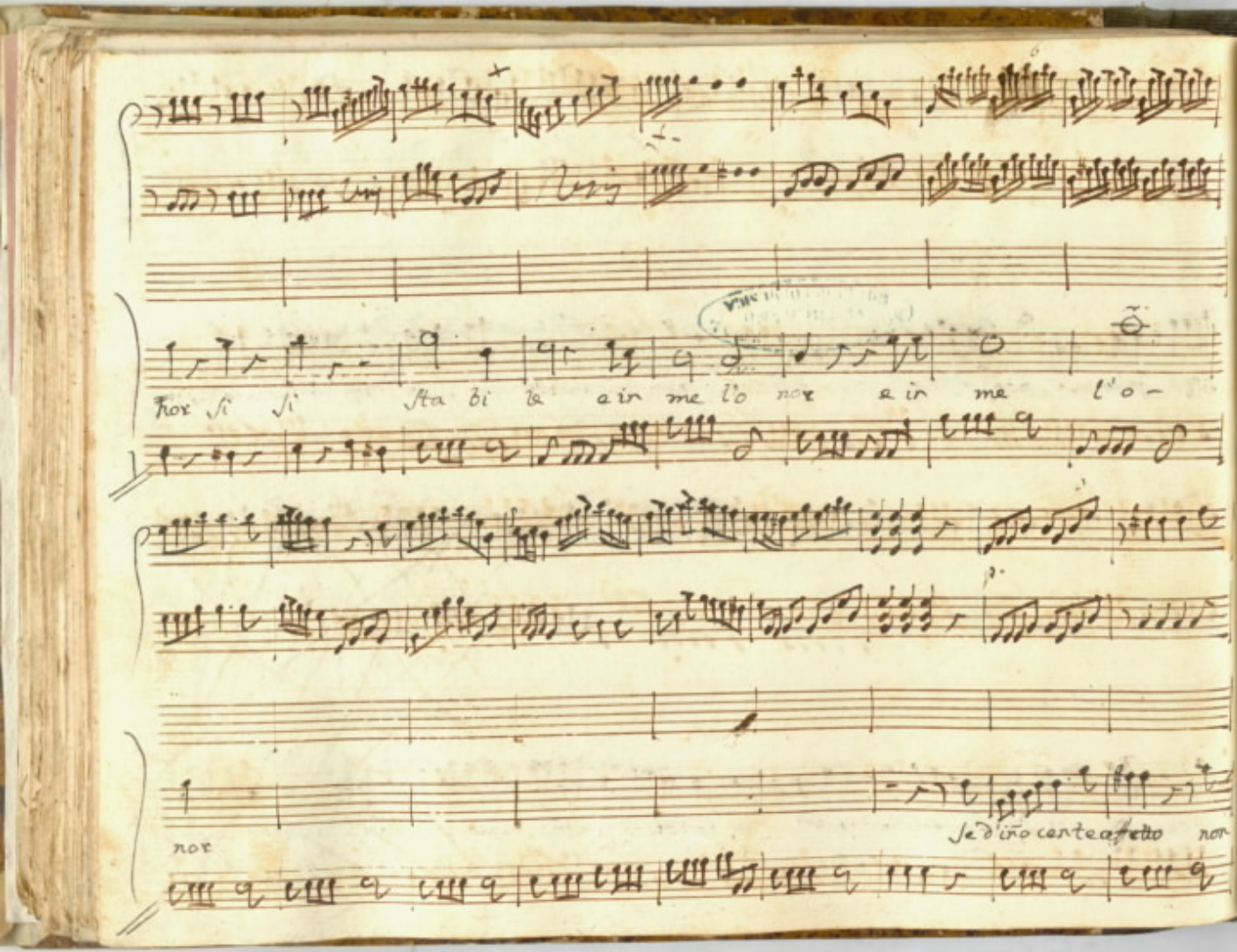
Allo assai

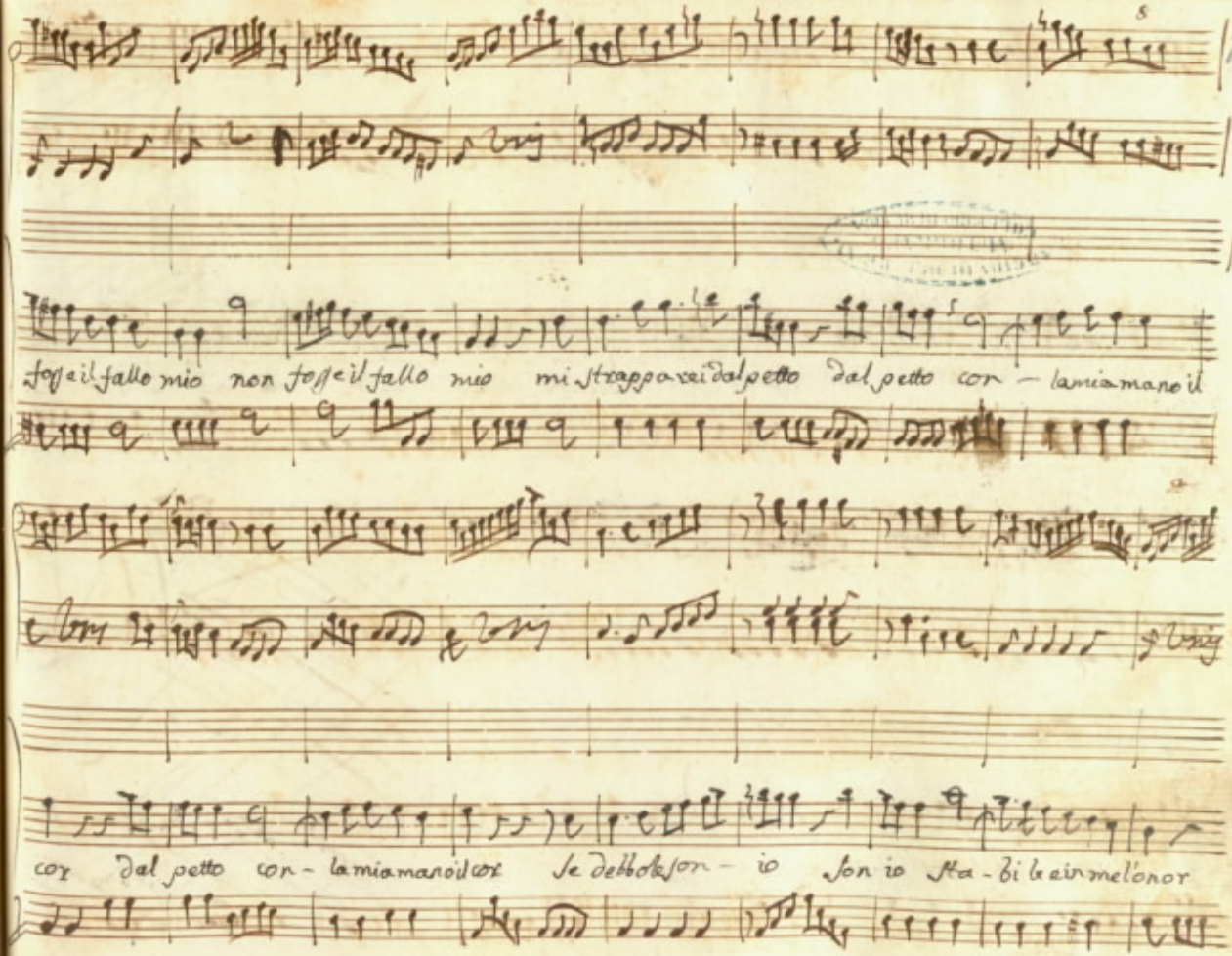
Corni

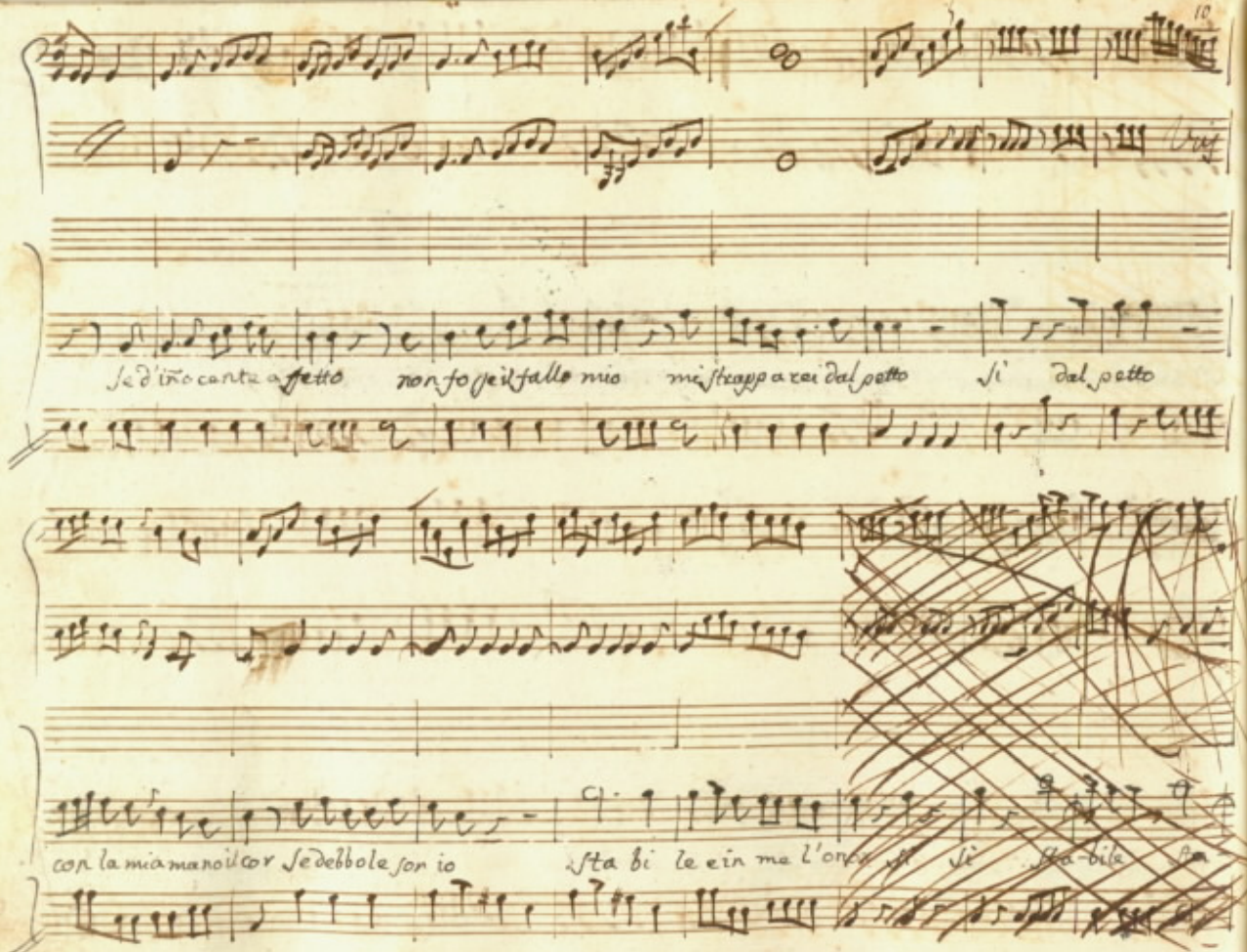

Se d'iñocente affetto
Se d'iño cente af
fetto non fo già il fallo mio non fo già il fallo mio
mi Strapparei dal petto dal petto con-

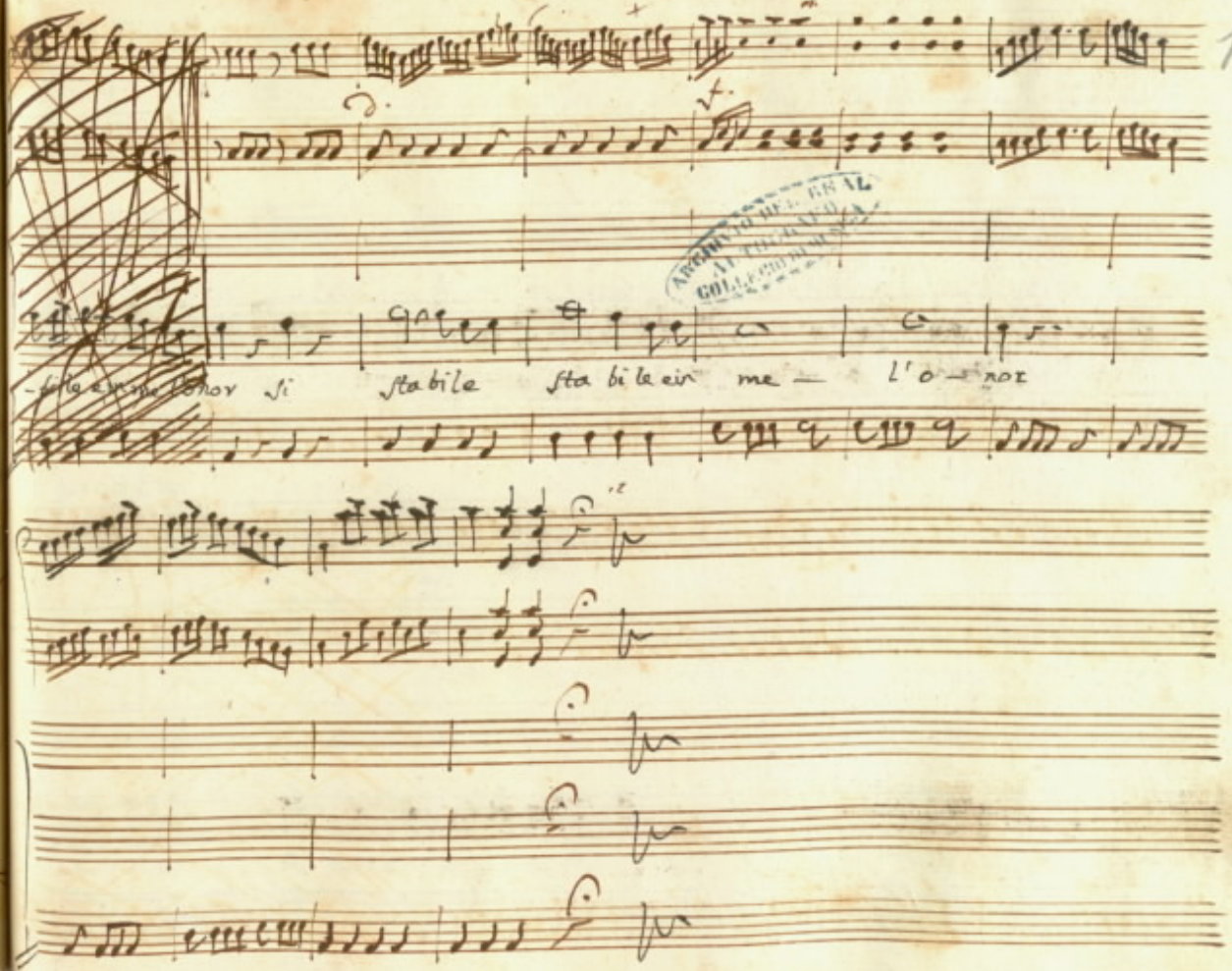
— la mia mano il cor se d'innocente affetto non foge il mio sguardo mi strapparei dal petto

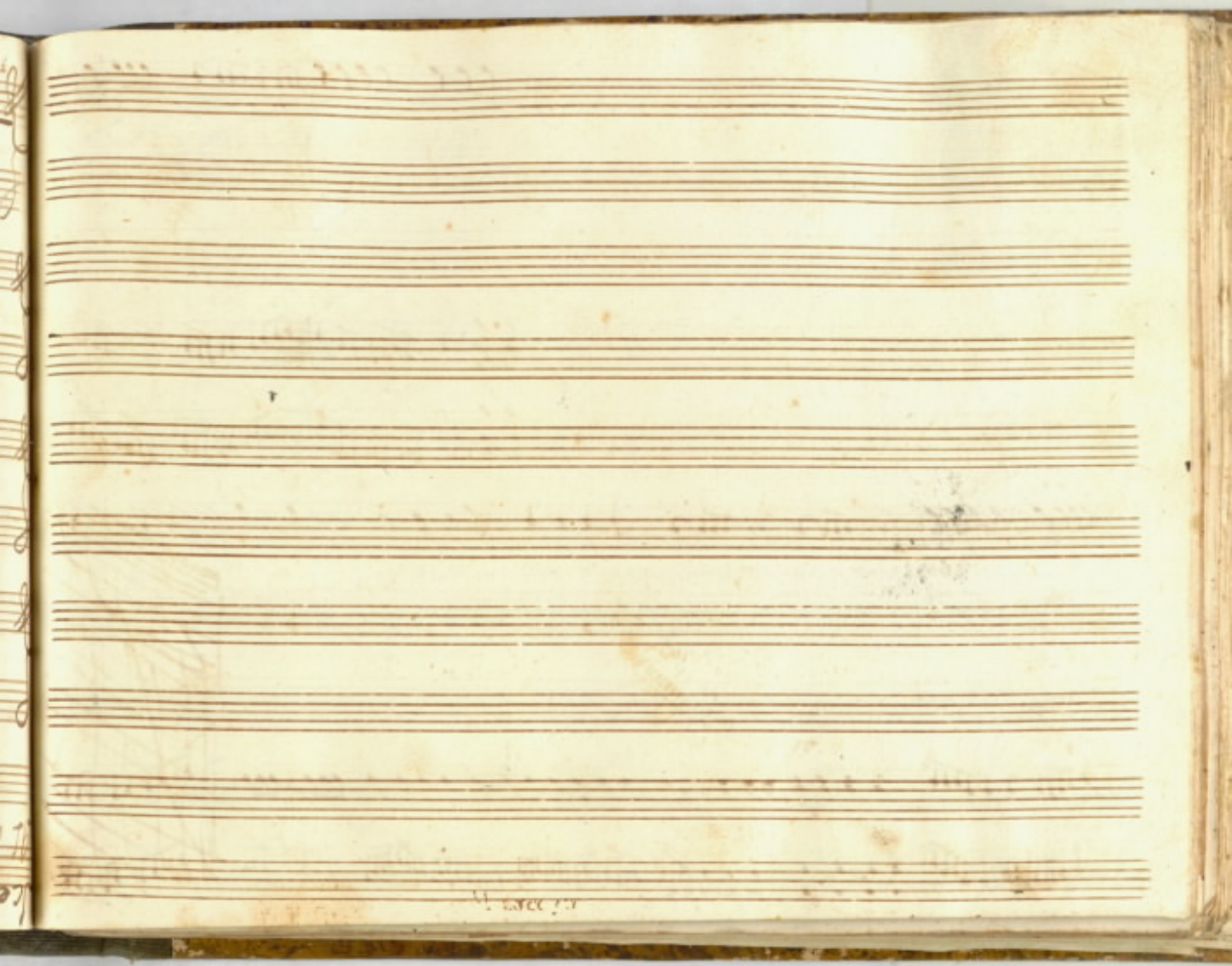
con la mia mano il cor se debbo le son io sta bi le ein me l'onor si stabilirme l'o=

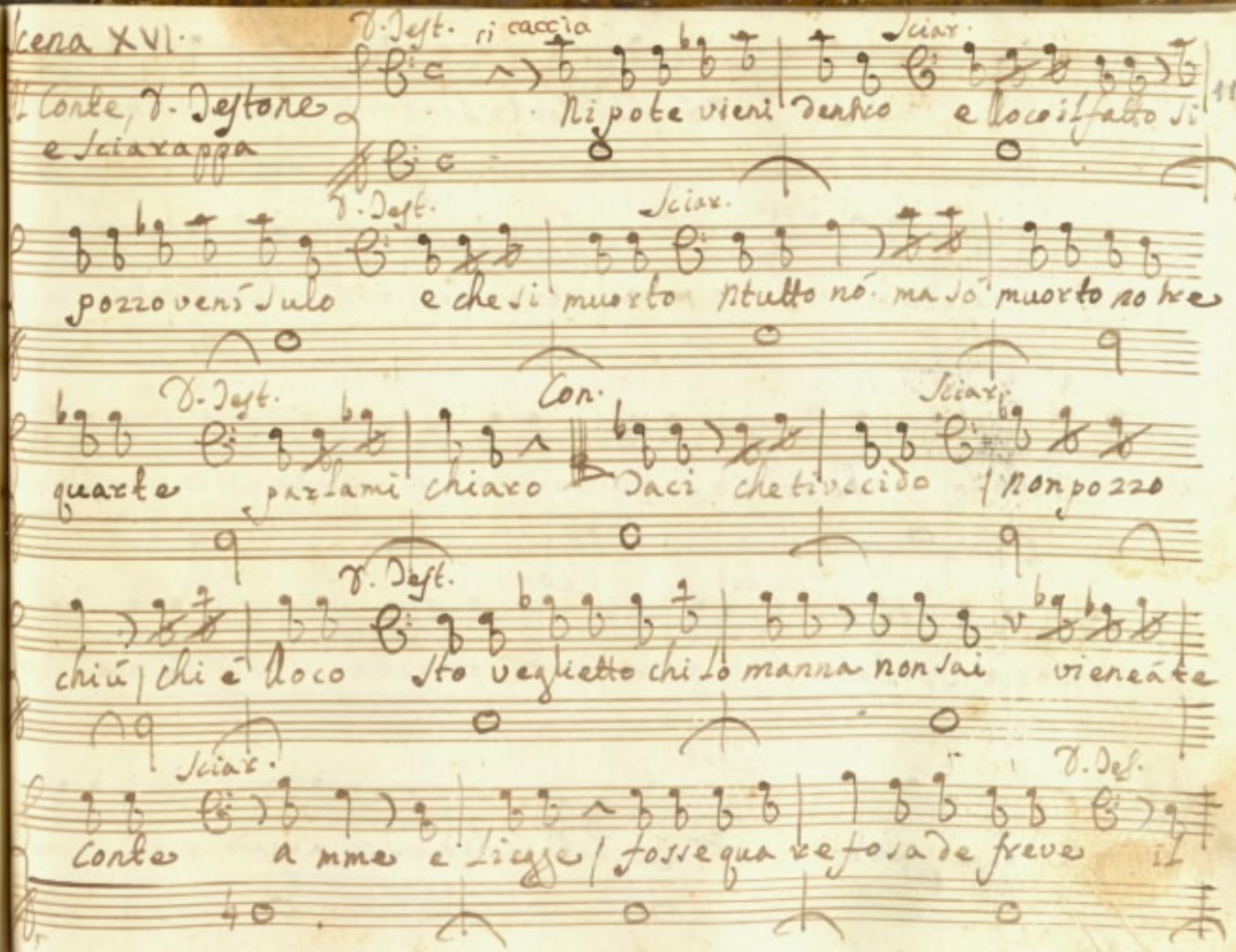

Flor si si sta bi la air me l'o nor air me l'o-
nor
Se d'iño con te affetto nor

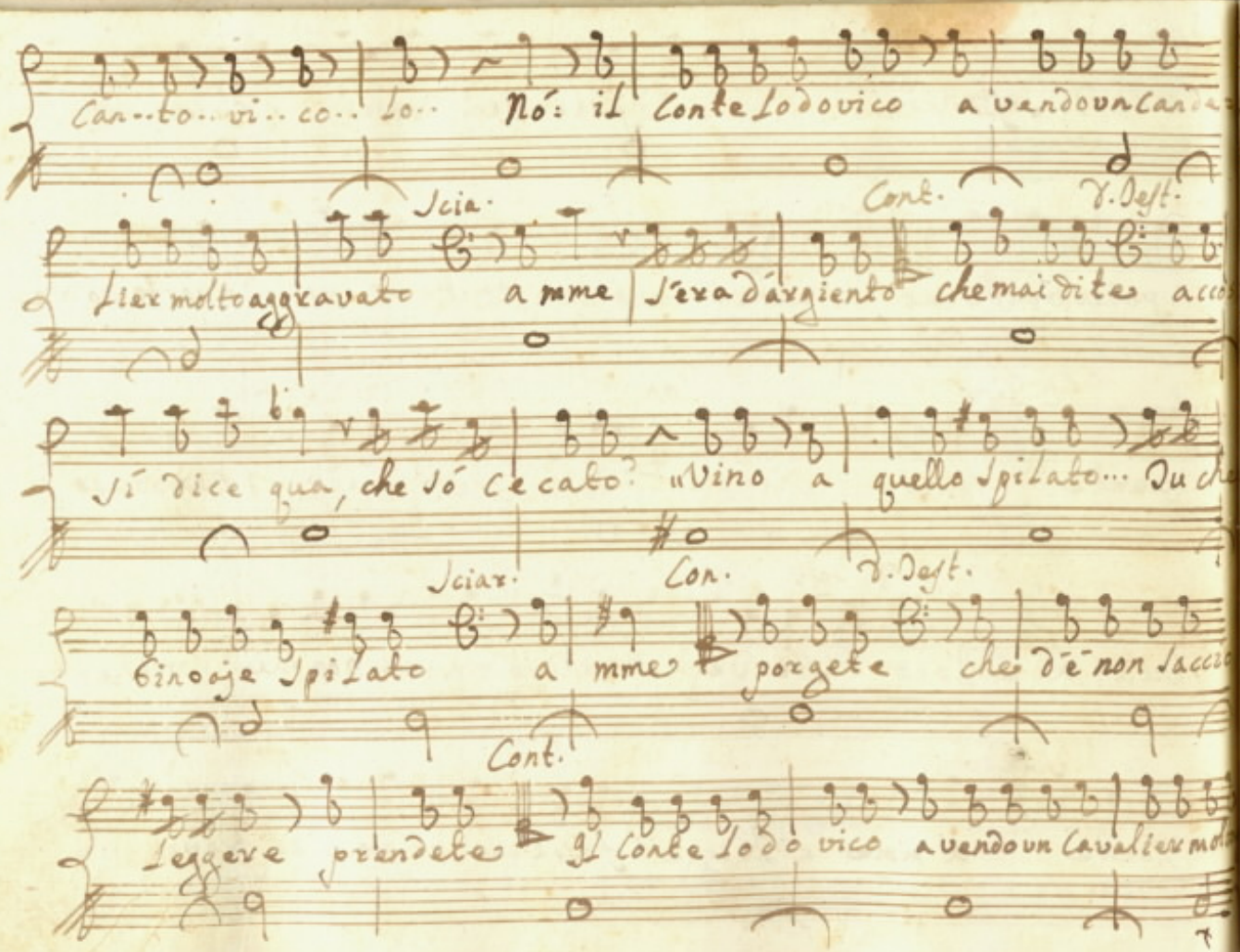

fogo il fallo mio non fogo il fallo mio mi strappo ei dal petto dal petto con — la mia mano il
cor dal petto con — la mia mano il cor se debbo ſon — io ſon io ſta — bi la in mel'onor


Se d'ira o canta affetto non so se il fallo mio mi strappa a rei dal petto sì dal petto
con la mia mano il cor se debbole son io sta bi le ein me l'ora sì sta-bile


-bile ein me Lenor si
stabile
sta bi le ein
me
l' o - nor




Scena XVI.
Il Conte, D. Deytore e Sciarappa
D. Deyt. si caccia
Nipote vieni drento
Sciar.
e loco il fatto si
111
D. Deyt.
pozzo venì Sulo
e che si muorto
Sciar.
ntutto nó. ma Sò muorto no tre
D. Deyt.
quarte
parlami chiaro
Con.
Daci che ti uccido
Sciar.
Non pozzo
D. Deyt.
chiù | chi è loco
Sto veglietto chi lo manna non sai
vieneáte
Sciar.
Conte
a mme e ligge | fosse qua ve fosa de freve
D. Def.
il
40


Can..to..vi..co..lo..
Nó: il Conte Lodovico a vendoun Cavalier
Jcia.
Cont.
V. Dest.
Jier molto aggravato a mme
J'era d'argiento che mai dite acc
Jí dice qua, che Jó Ce cato? «Vino a quello Jpilato... Du che
Jciar.
Cor.
V. Dest.
Ginocje Jpilato a mme porgete che dē non Jacc
Cont.
leggere prendete Il Conte Lodo vico a vendoun Cavalier mo

vato vienda quello sfidato nella vicina Torre a Duellarsi

Seco a tutto Sangue e Se ricusa almen che il Zio ha

vada per Batterssi in sua vece colla Spada

V. Des.

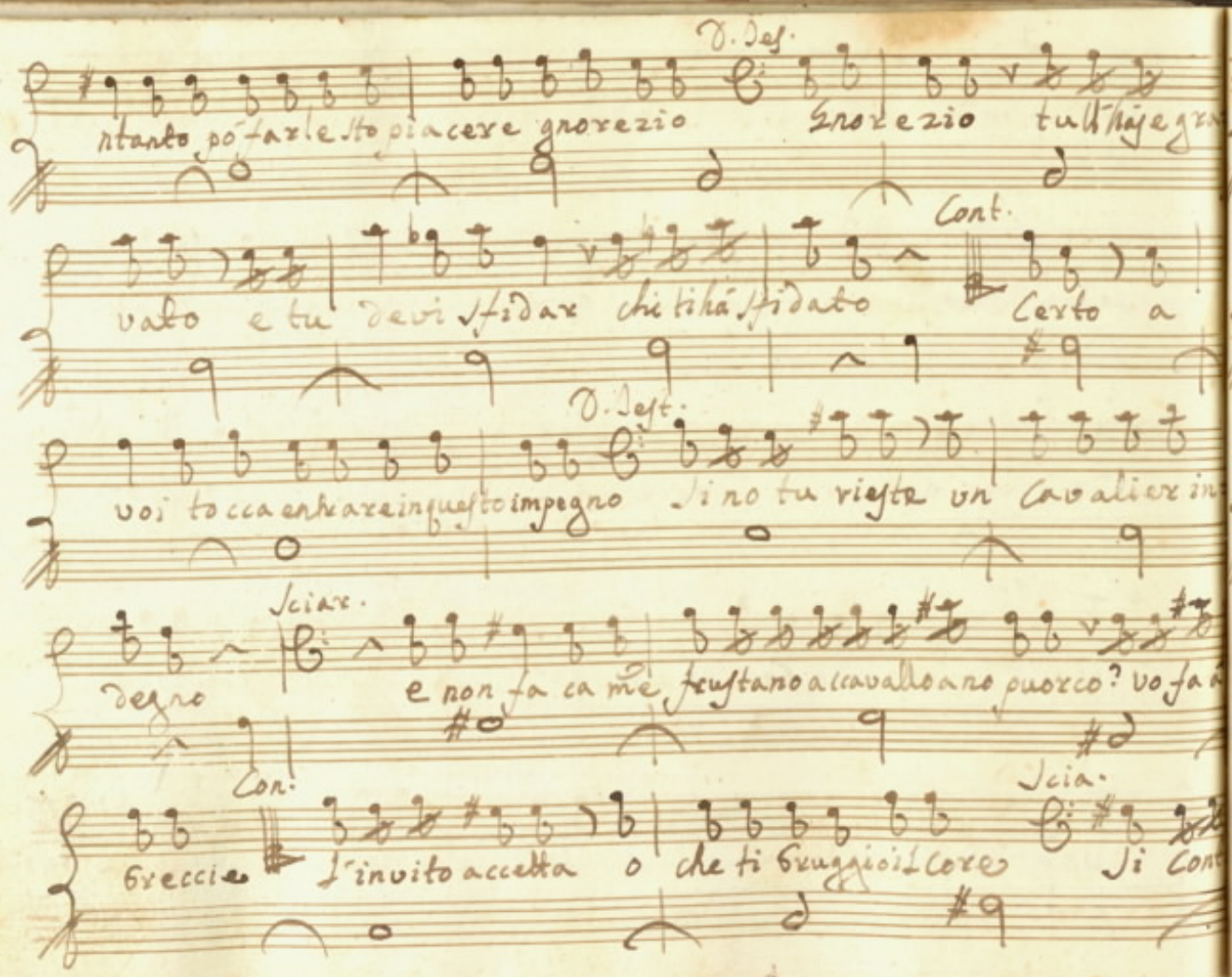
lo Zio? ha

Scia. in somma tra- questa Con.

Zubba Con. intendo ben chi scrive e chesto che Go dire e

Sciar.

una disfida di un Cavalier che tace il nome Un Corno pe me


D. Def.
ntanto, pó farle sto piacere grorezio
Grorezio tutt'hajegra
Cont.
vato e tu devi sfidar chi tiha sfidato
Certo a
D. Def.
voi tocca entrare in questo impegno
Si no tu vieta un Cavaliere in
Sciar.
degno
e non fa ca mè feustano a cavallo o no puorco? vo fa
Cor.
Grecce
l'invito accetta o che ti Gruggio il Core
Sci.
Si Cont

Con. Scia. V. Dest.

mio Non più venga da Scrivere a mie mei diagriteme che az:

Con. V. Dest.

zetta e che vi pare e viva mio Ripote ho zompato un bel

Con. Scia. Con.

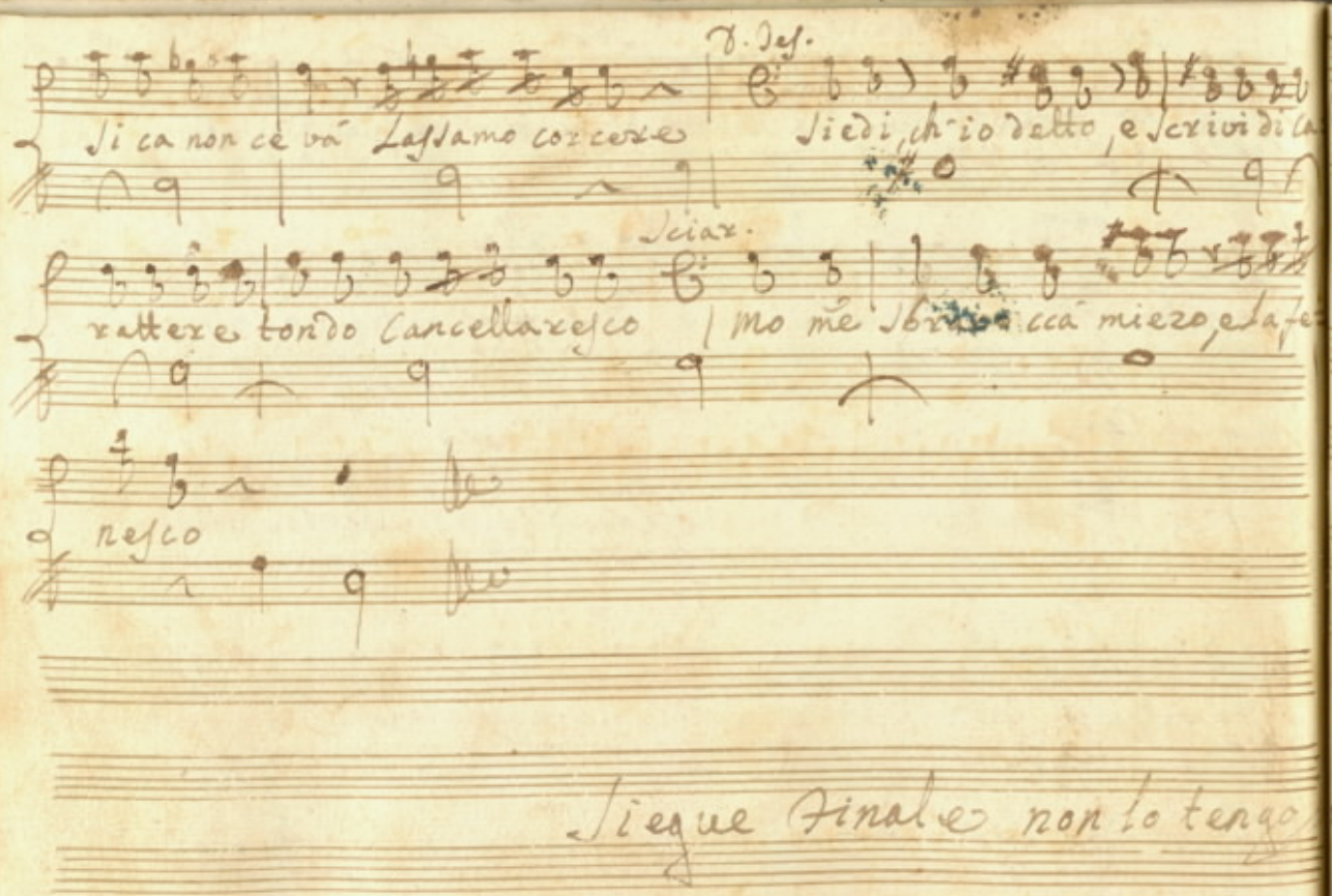
fosso via Scrivete che cosa dei Duello da voi Siar=

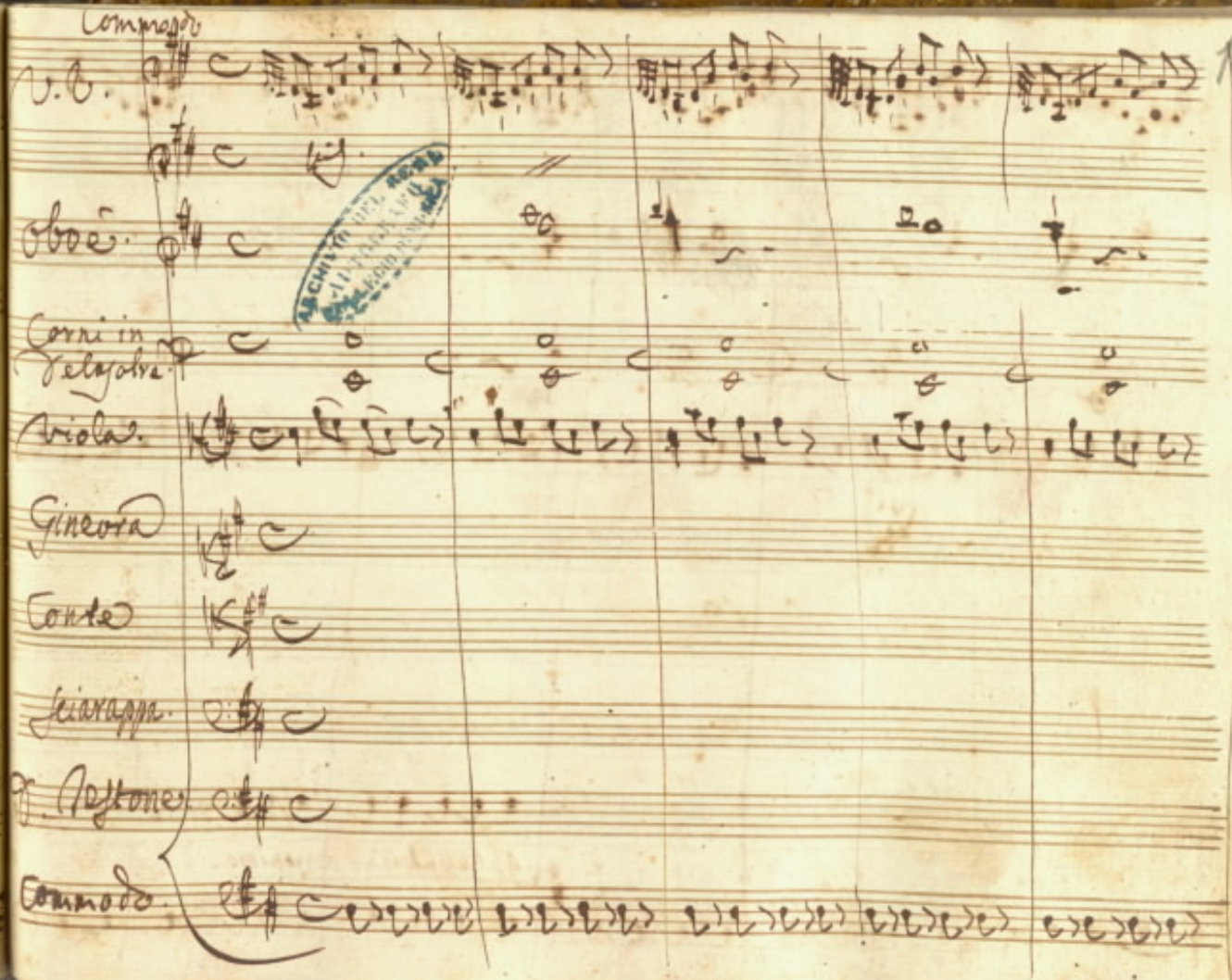
Scia.

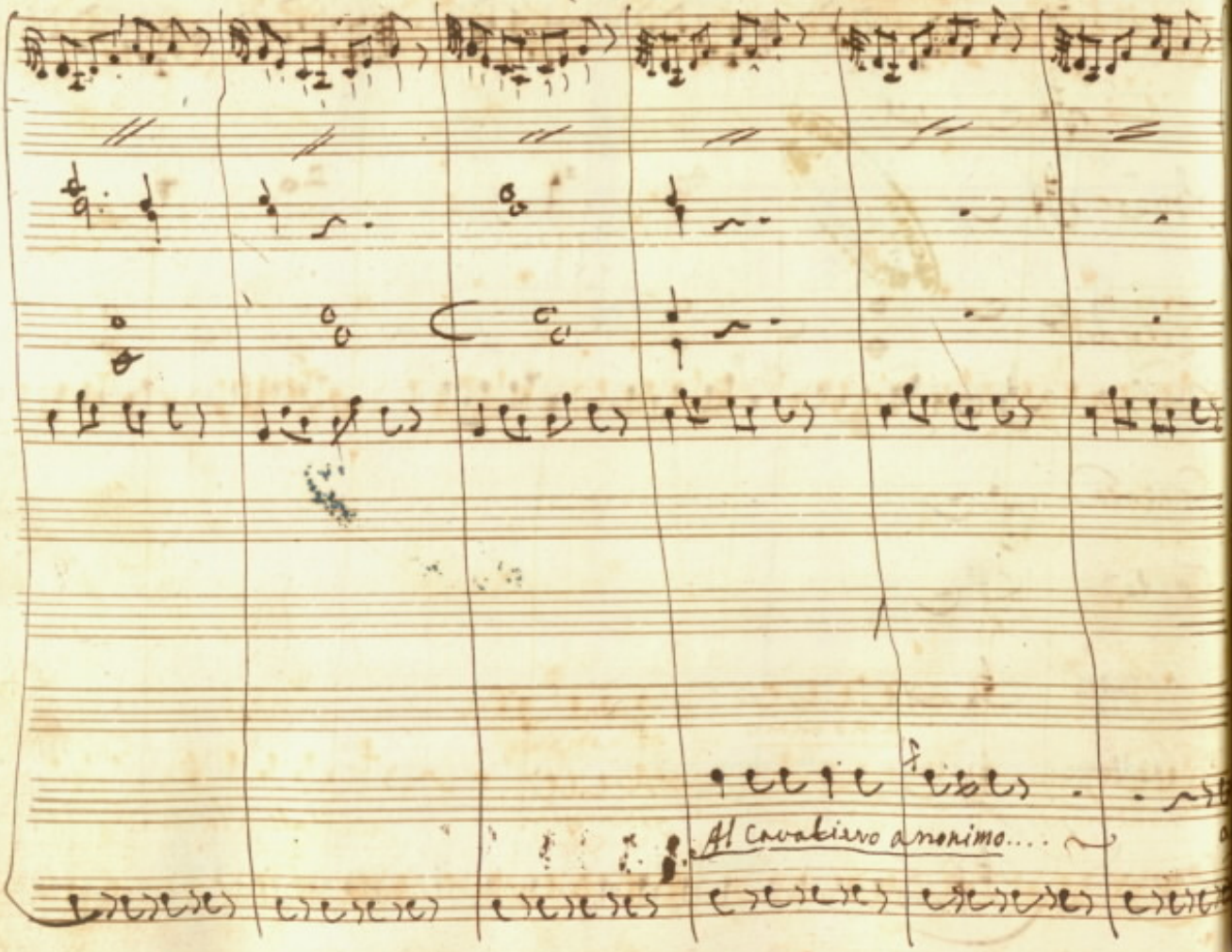
cella Meglio e la condanna m'aggio io pozzi da Scrivere

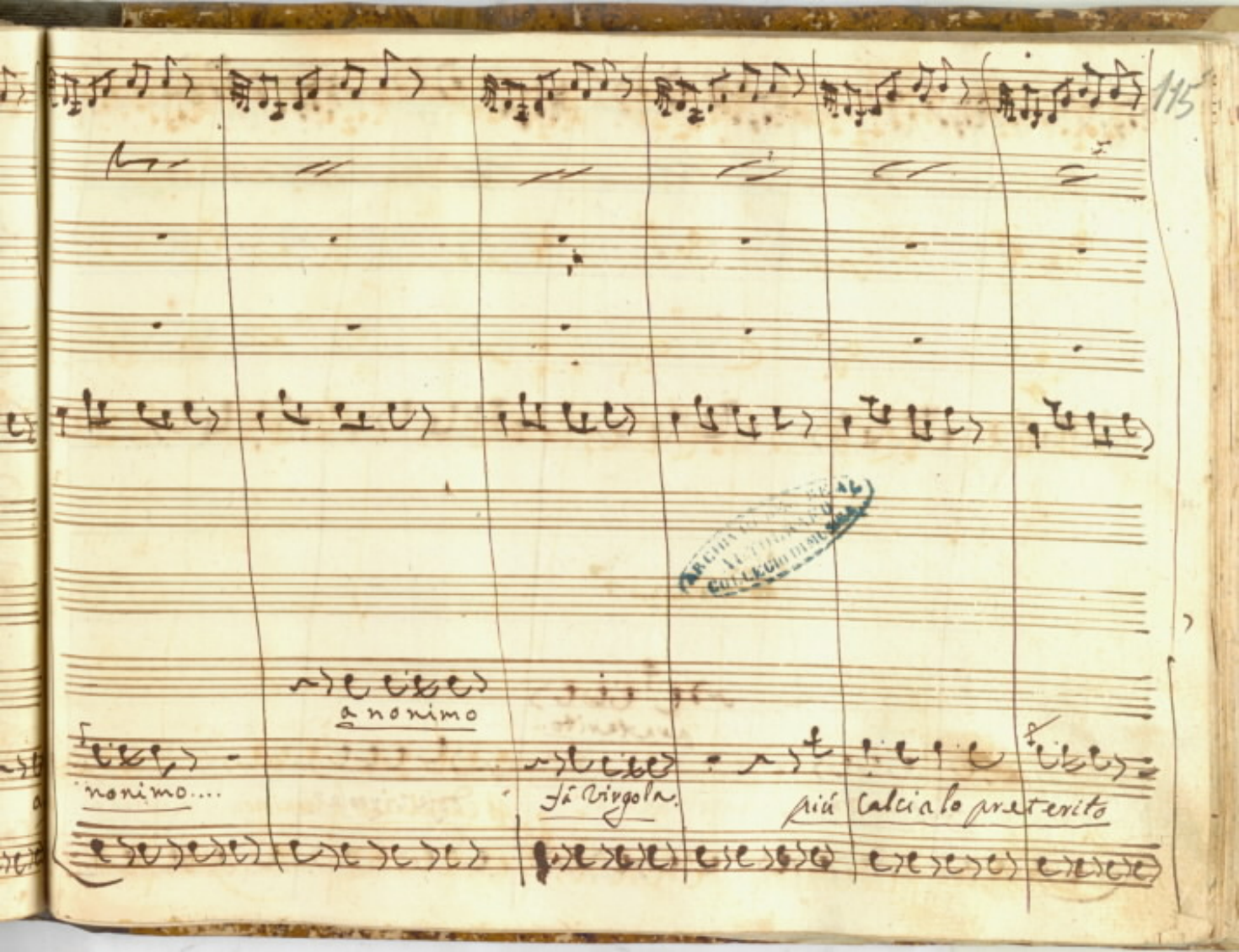
Con. Scia.

Presto Se tu non vuoj or maggiormente na miei Sighi incorrere mo


V. Def.
Si ca non ce và Lassamo corcose
Siedi, ch'io detto, e scrivi di ca
Sciar.
ratterse tondo Cancellarejco
mo me sbrica mezo, e la fe
nejco
Siegue Finale non lo tengo


Compasso
V.C.
Oboe
Corni in Selafadre
Viola
Ginevra
Conte
Giuraspa
Tedesco
Commodo

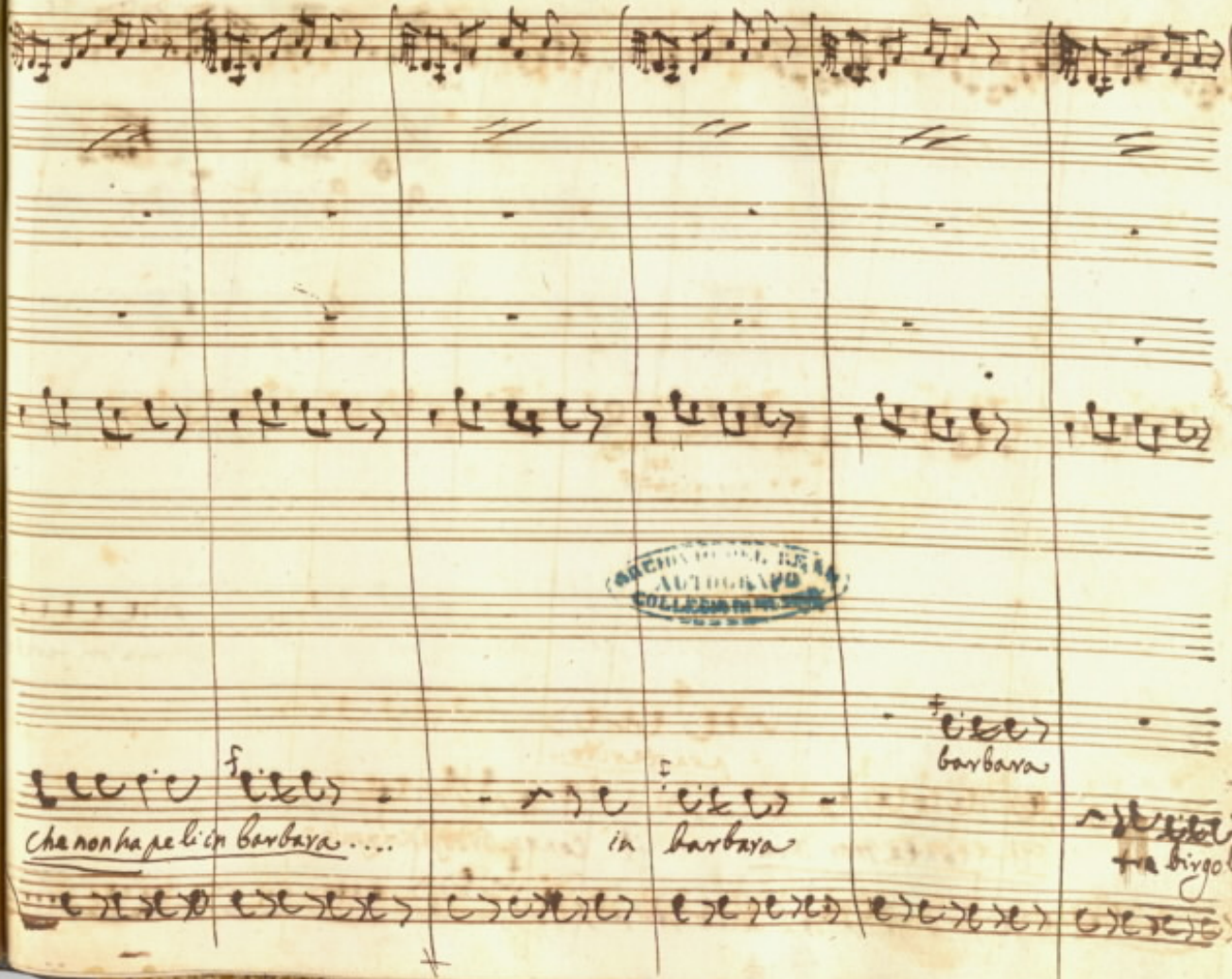

Al cavaliero anonimo....

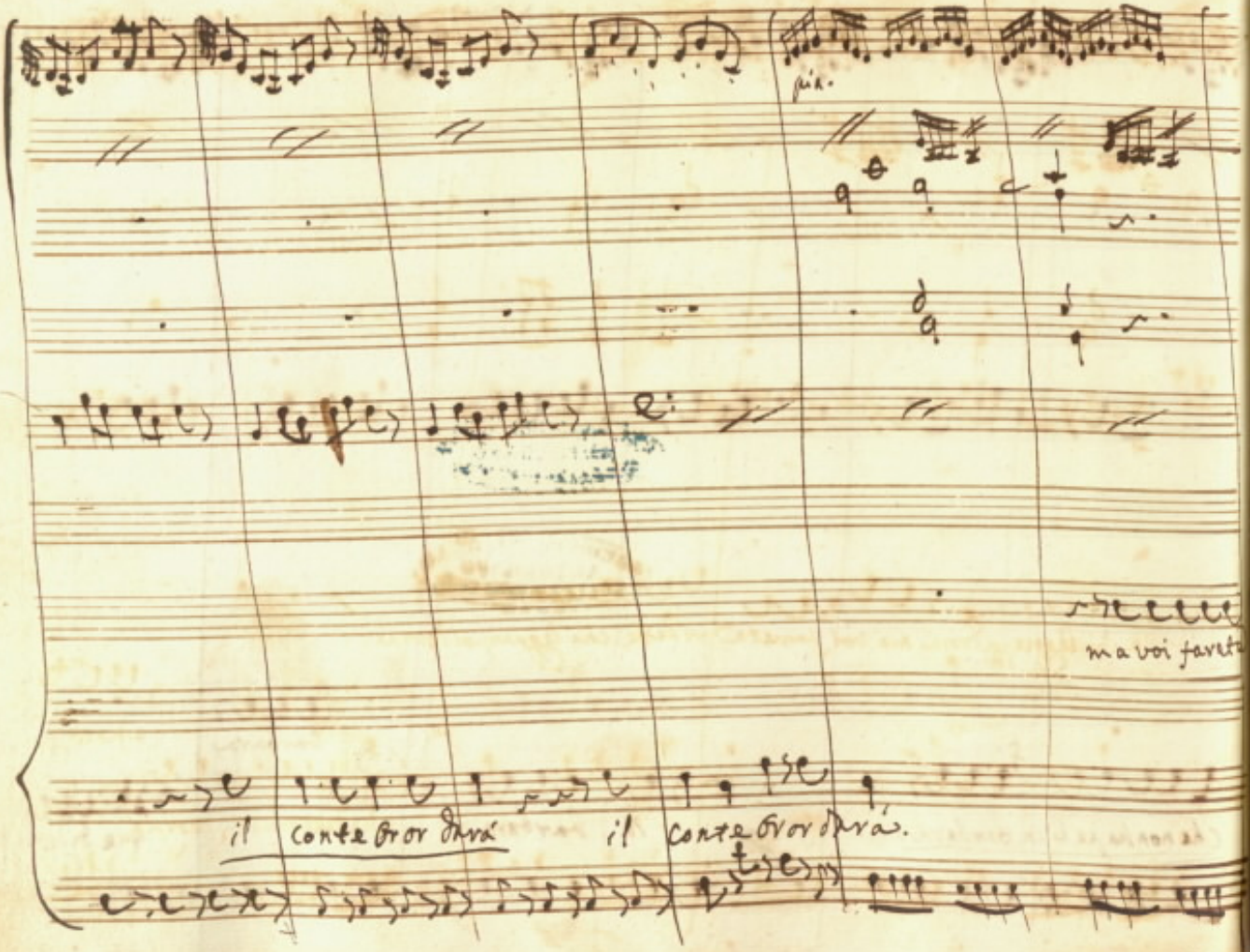

115
anonimo
nonimo....
fà Virgola.
più Calcia lo preterito

rallentando...

rallentando....

doje virgole


barbara
Che non ha pelicin barbara....
in barbara
tra bigole

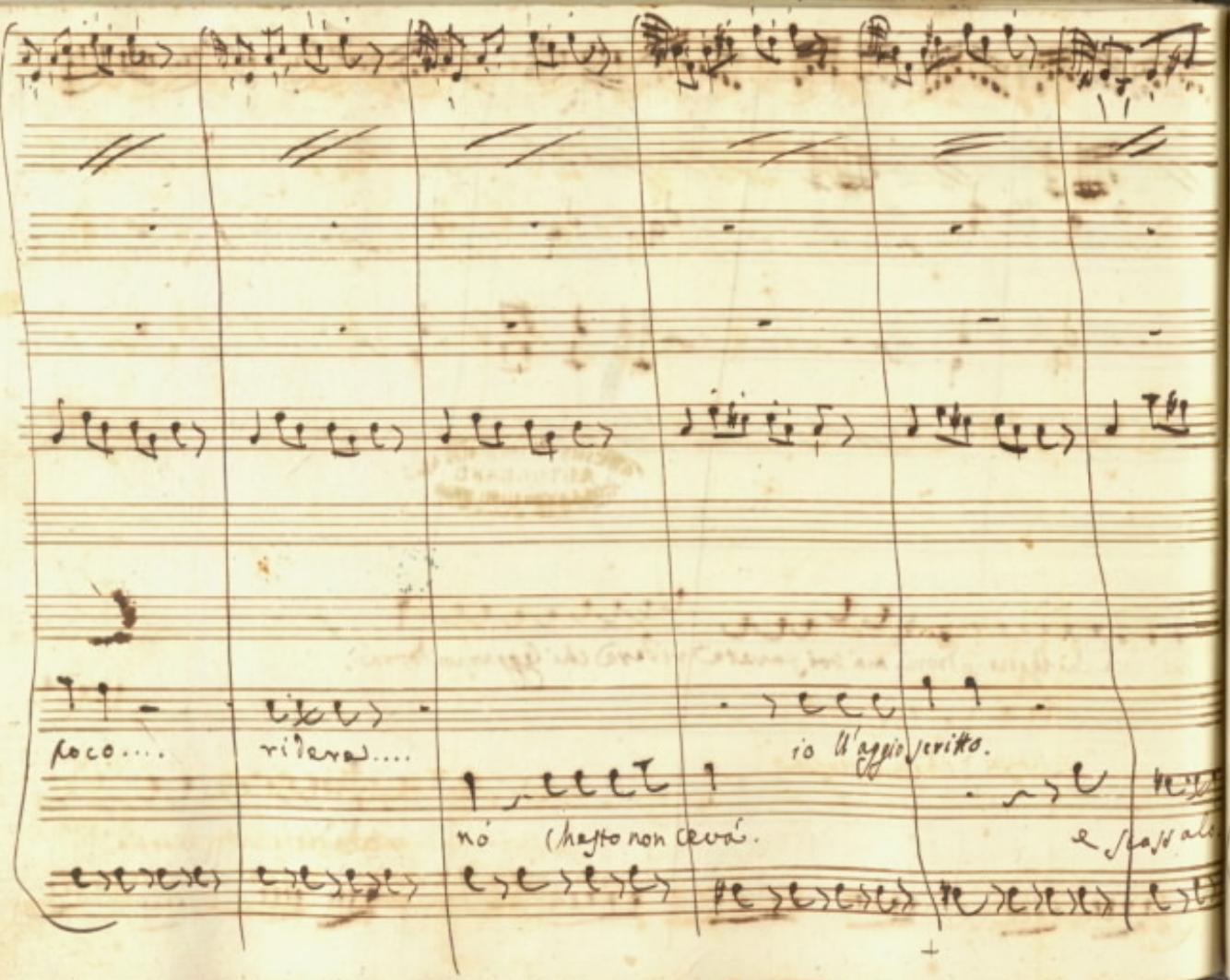

più.
ma voi farete
il conte Ory dirà
il conte Ory dirà.

AUTOGRAFO

videra chi leggerpoi dovrà ma voi farete videra chi leggerpoi dovrà

a poco, a poco

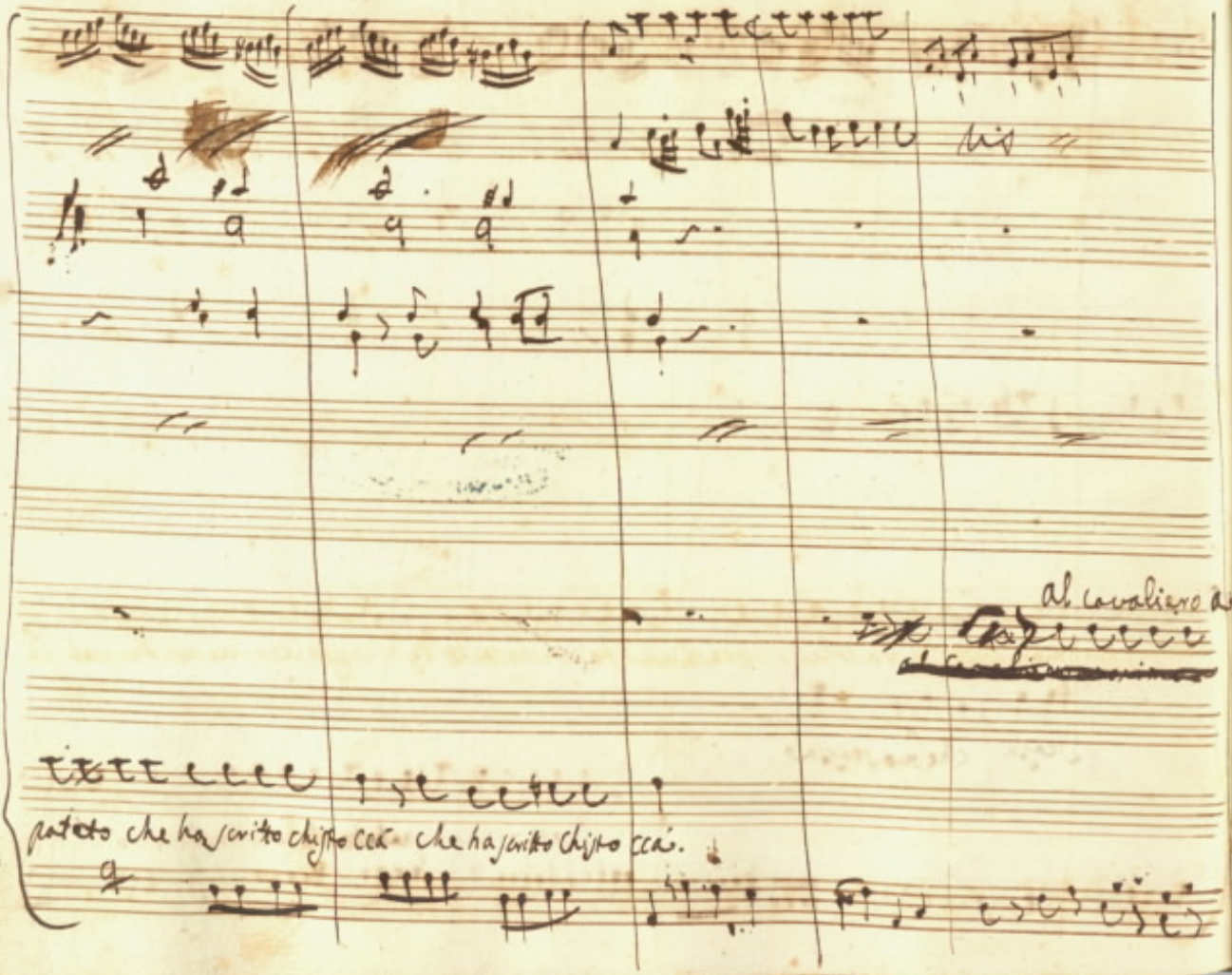
che detta qualche smorfia!


poco....
rilevar....
io l'aggio scritto.
nó (hajto non cevaí.
e stassalle

ARCHIVIO DEL MUSEO
CONSERVATORIO

scossa. che buo scossa!

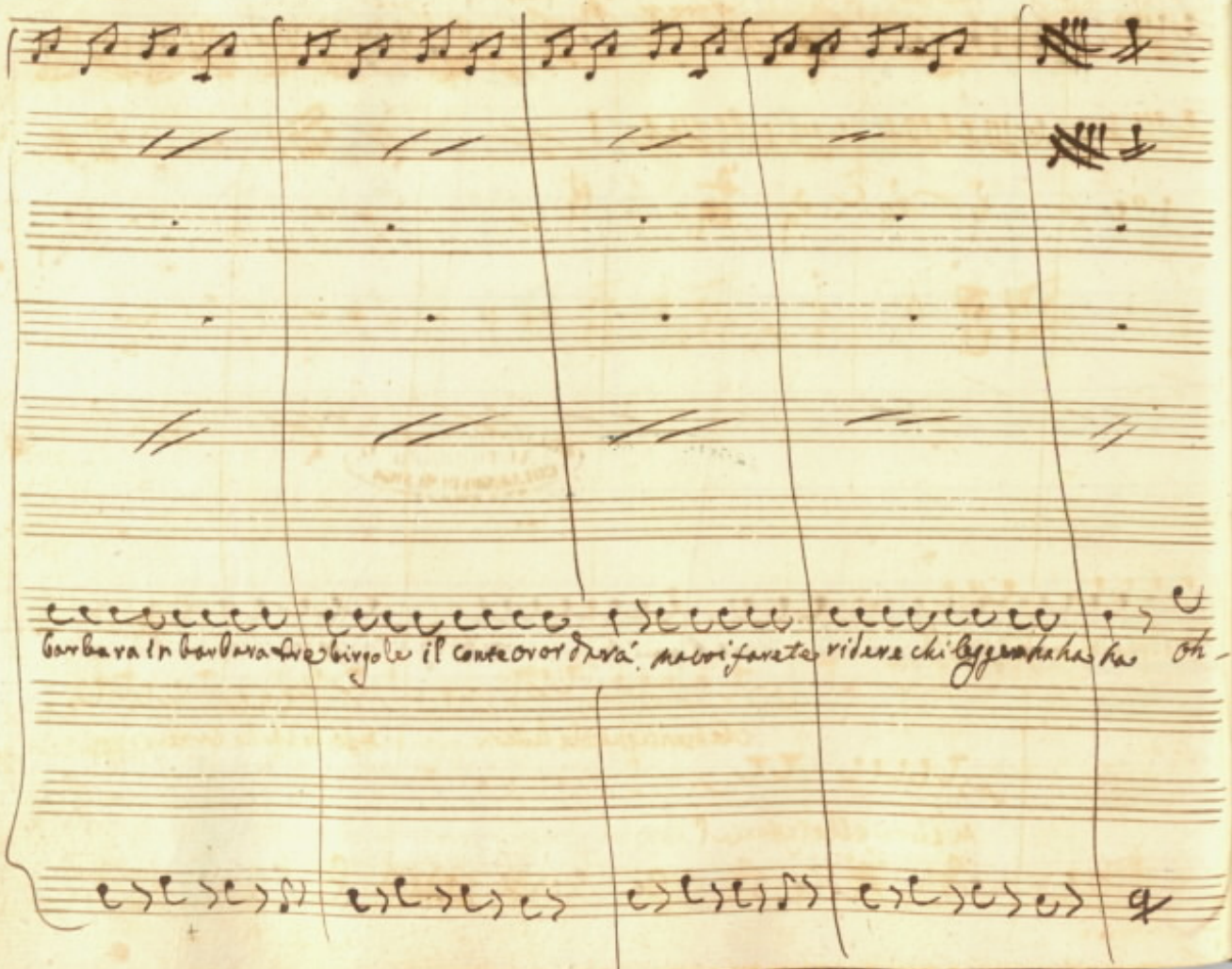
Leggete guarda pateto che ha scritto chisto cca' Leggete guarda

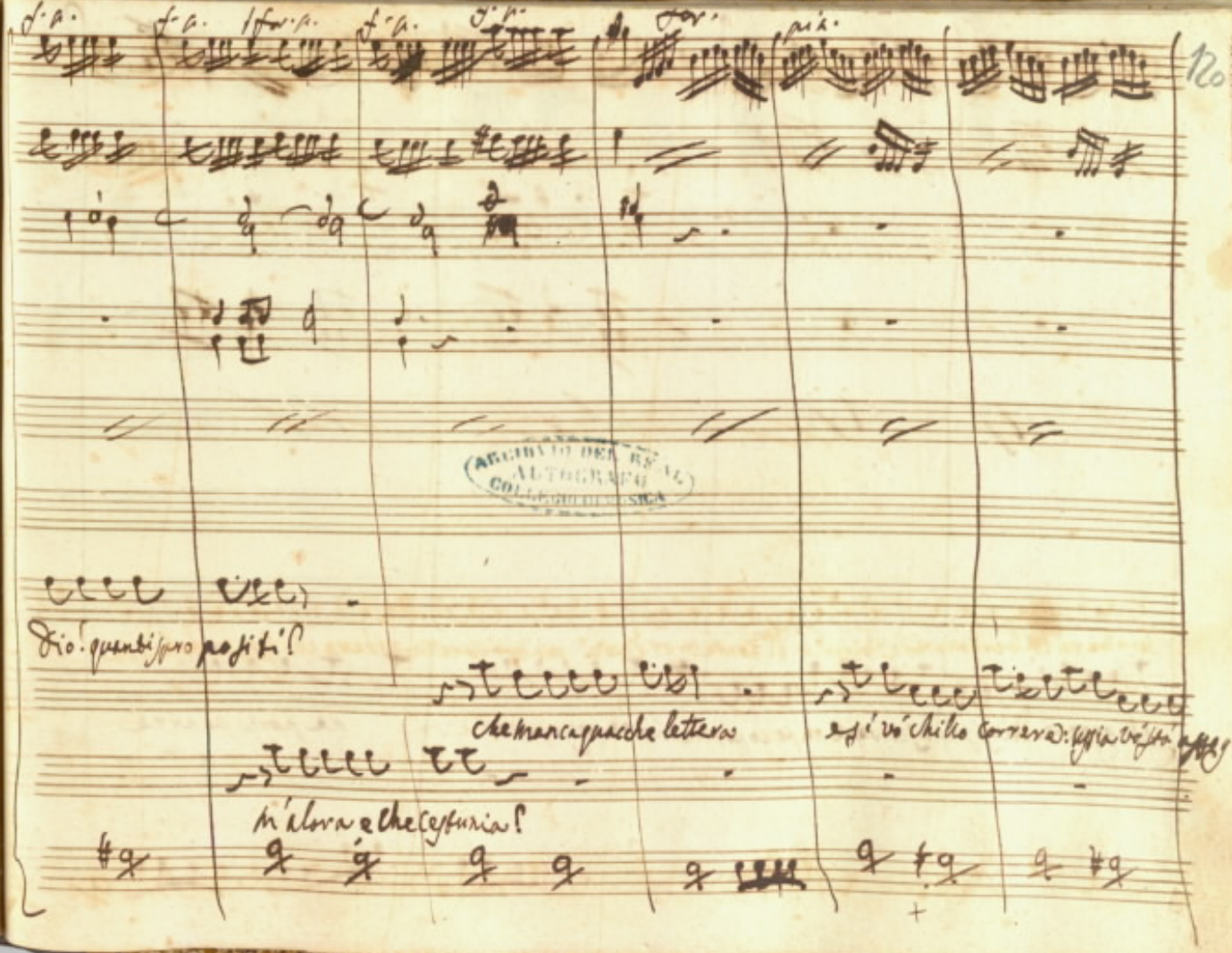

Al cavaliere
patato che ha scritto chi sto cca che ha scritto chi sto ccà.

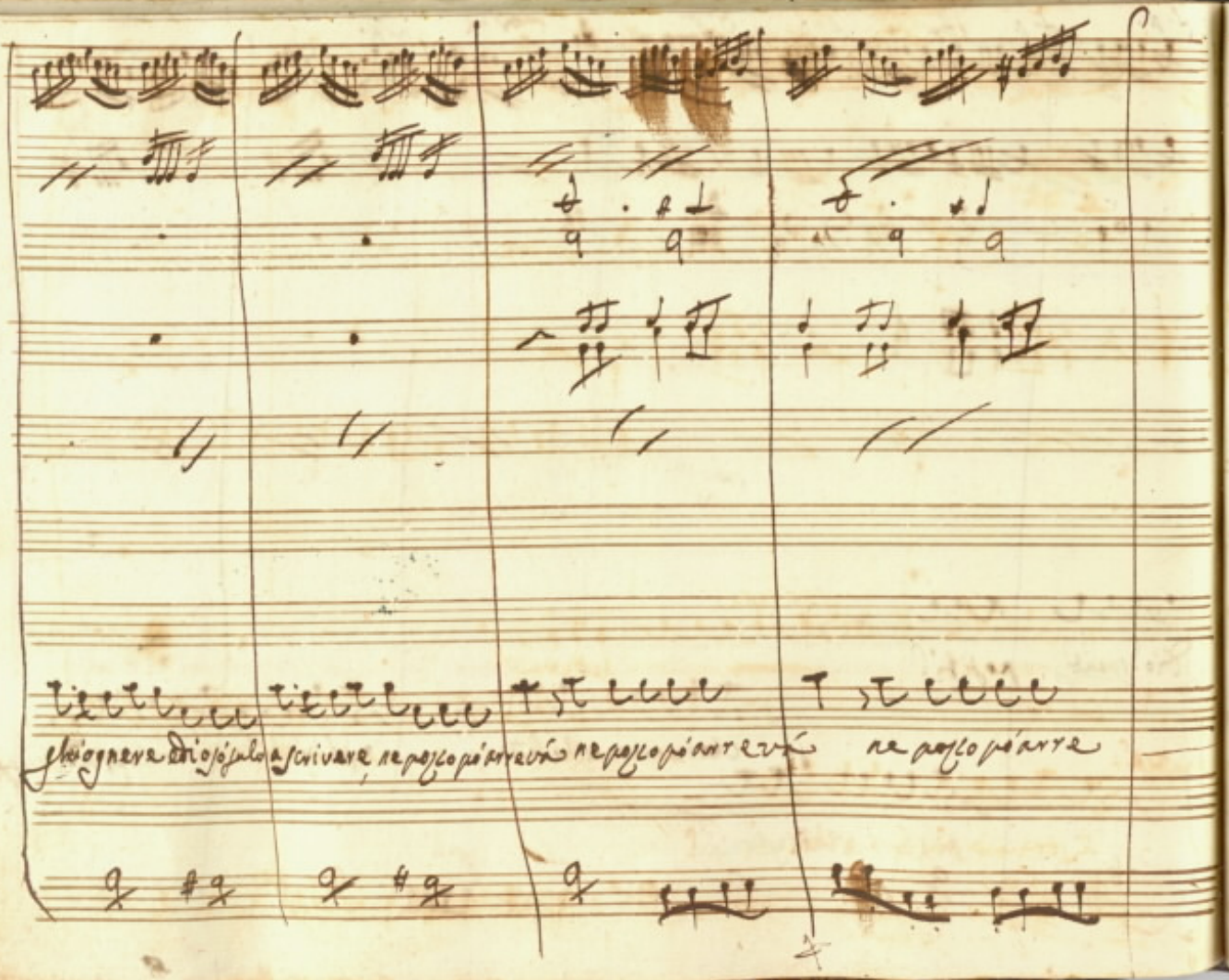
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO DE
COLLEGIO DE MUSICA

nonimo anonimo fa virgola più calci à lopera Remito prattesto doje virgole, che non ha pali in —

*


barbara la barbara che birgola il conte ci vorrà. mi vi farete ridere chi legge ah ah ah oh -


Dio! quanti pro positi!?
che manca qualche lettera
m'alzo a che ceffuria!?


γλώσσαν διδόμενα γενίσθαι περιεργάζεται περιεργάζεται περιεργάζεται

ARCHIVIO DEL MUSEO
AUTOGRAFO
COLLEGIUM MUSICUM

scrivete

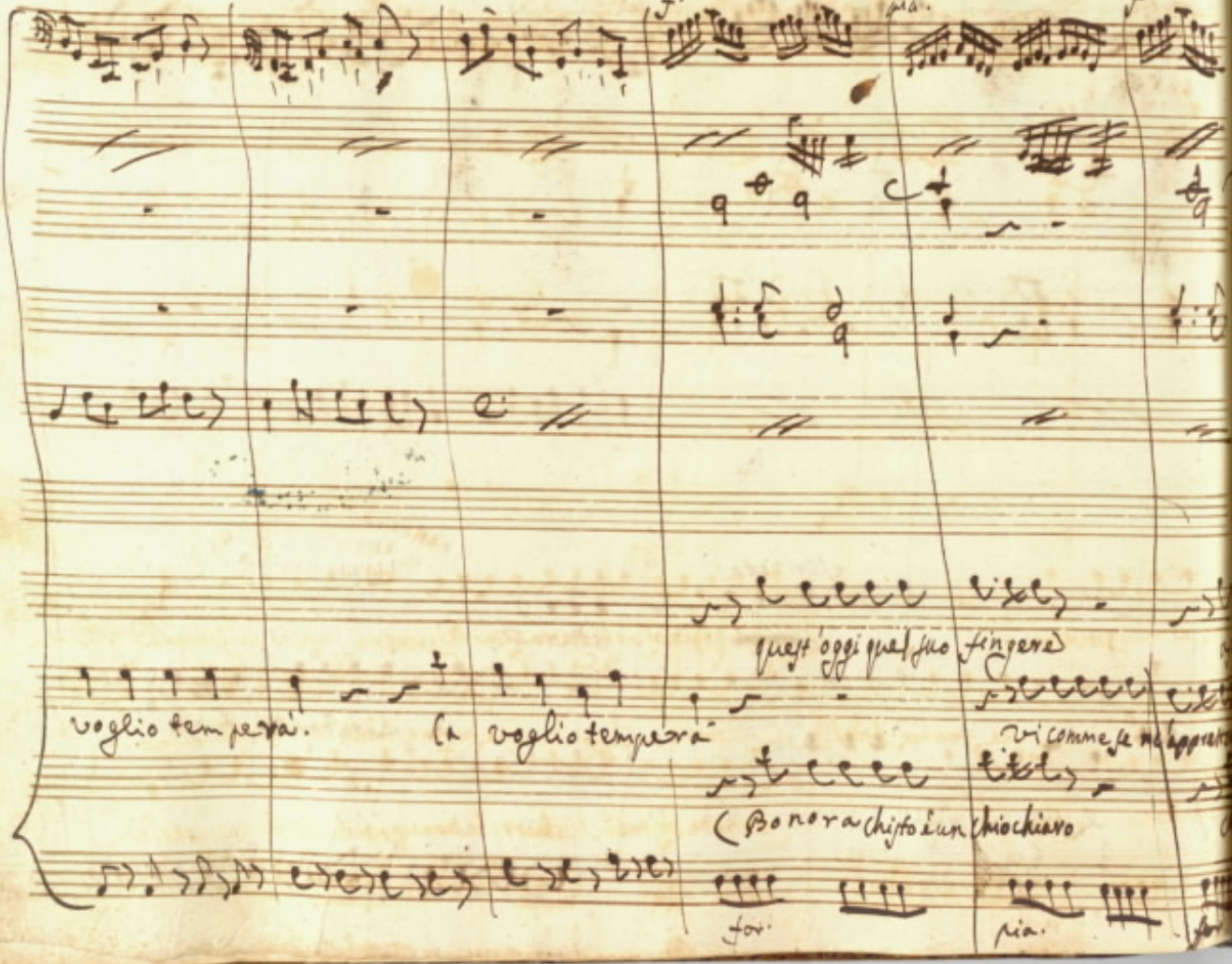
~~scrive~~ un altra lettera

La penna ha fatto stroppolo

ved.

Estraccia piegio

Il seno


voglio temperà.
(a voglio temperà
quest'oggi quel filo fingerà
(Bonora chi sto fa un chiochiaro
vi connessa
f.
pia.
f.
f.
pia.

pia. for.

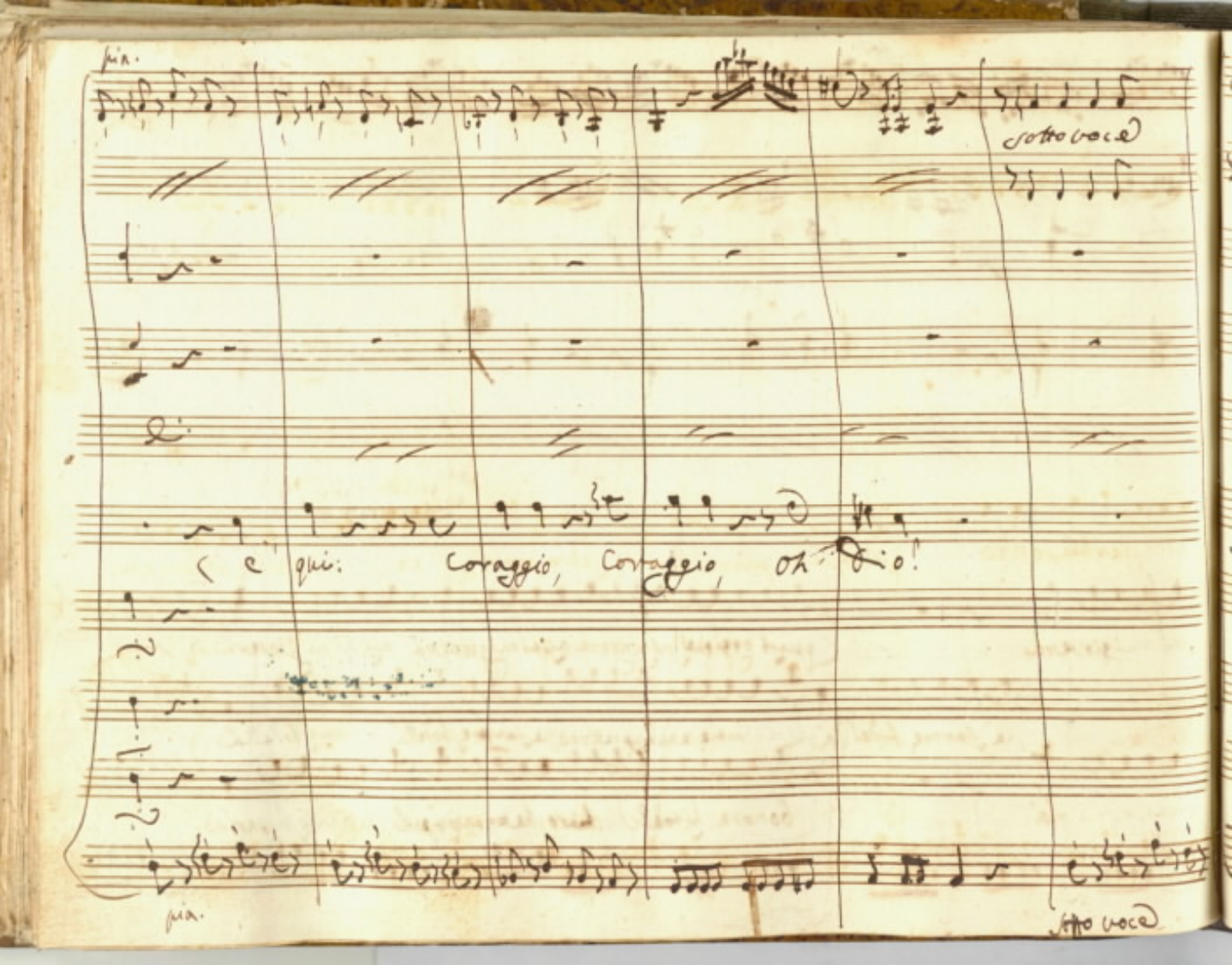
ARCHIVIO DEL GESÙ
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

sai migliorerà (questoggipuò profitto sai migliorerà assai migliorerà.)

se farme sbodellà (ci comme sanchegretono se farpone sbodellà se farone sbodellà.)

mancosà parlà (bonora chisto lù chiochiaro che mancosà parlà che mancosà parlà.)

pia. for.


sotto voce
(e qui: Coraggio, Coraggio, oh Dio!
sotto voce

Salva per lui sono io

Salva per lui sono io

Salva per lui sono io

Salva per lui per

ARCHIVIO DEL CAV.
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MESSINA

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

f. p.

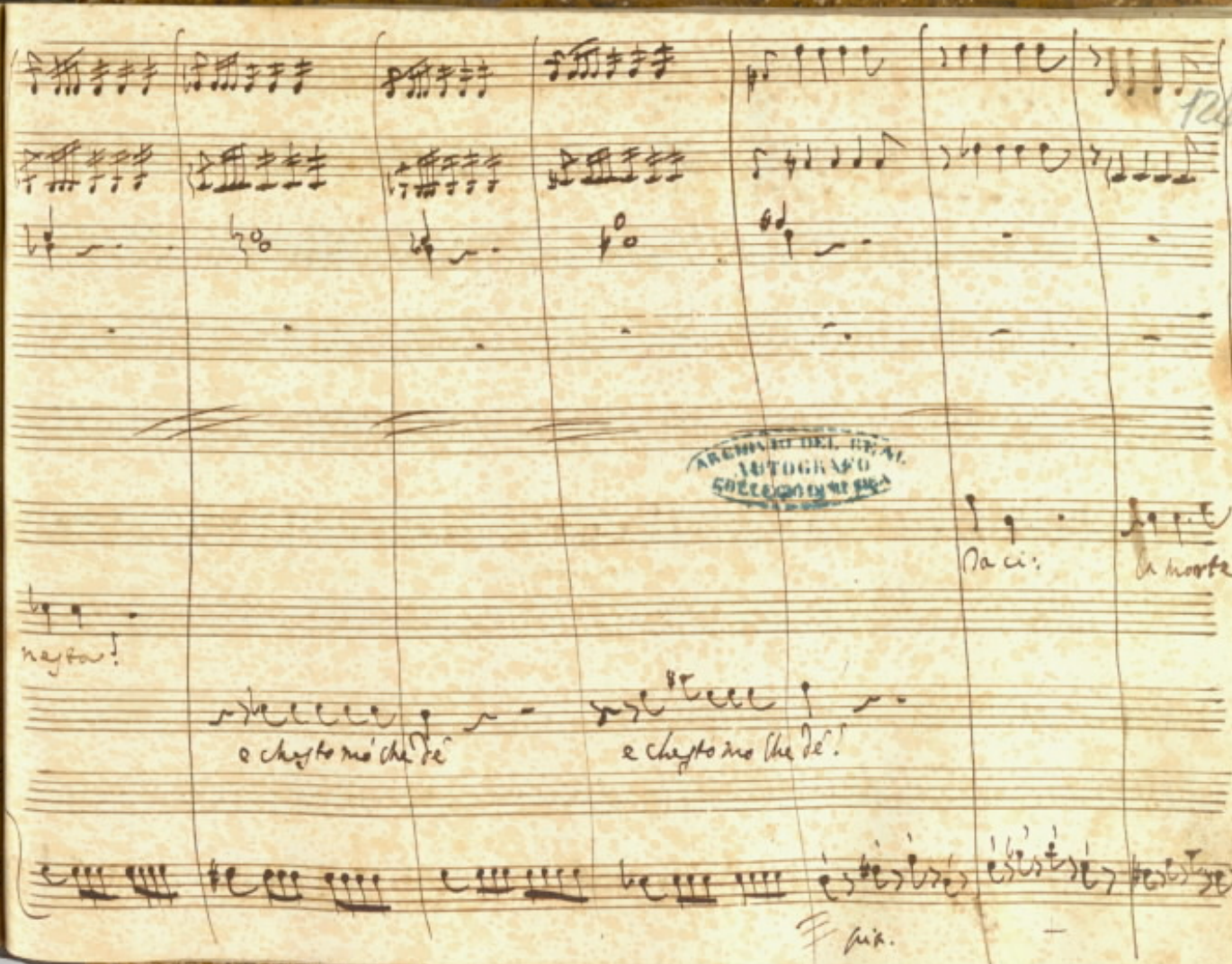
me.)

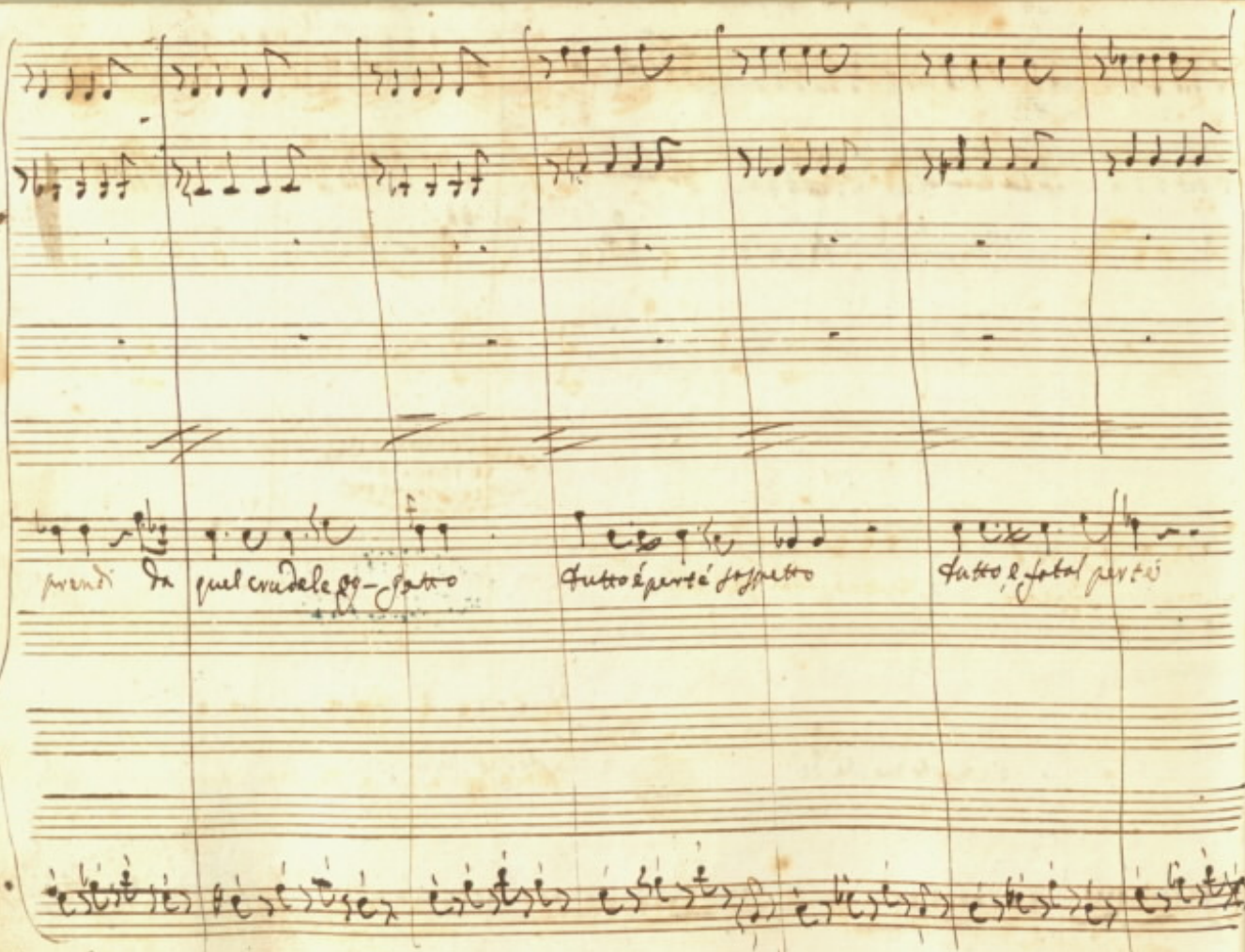
qual novità

gno!

che funzione, e che stro

f. p.


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
nacio.
la morte
nagtar!
e chasto mo che'fé
e chasto mo che'fé!
Fine.

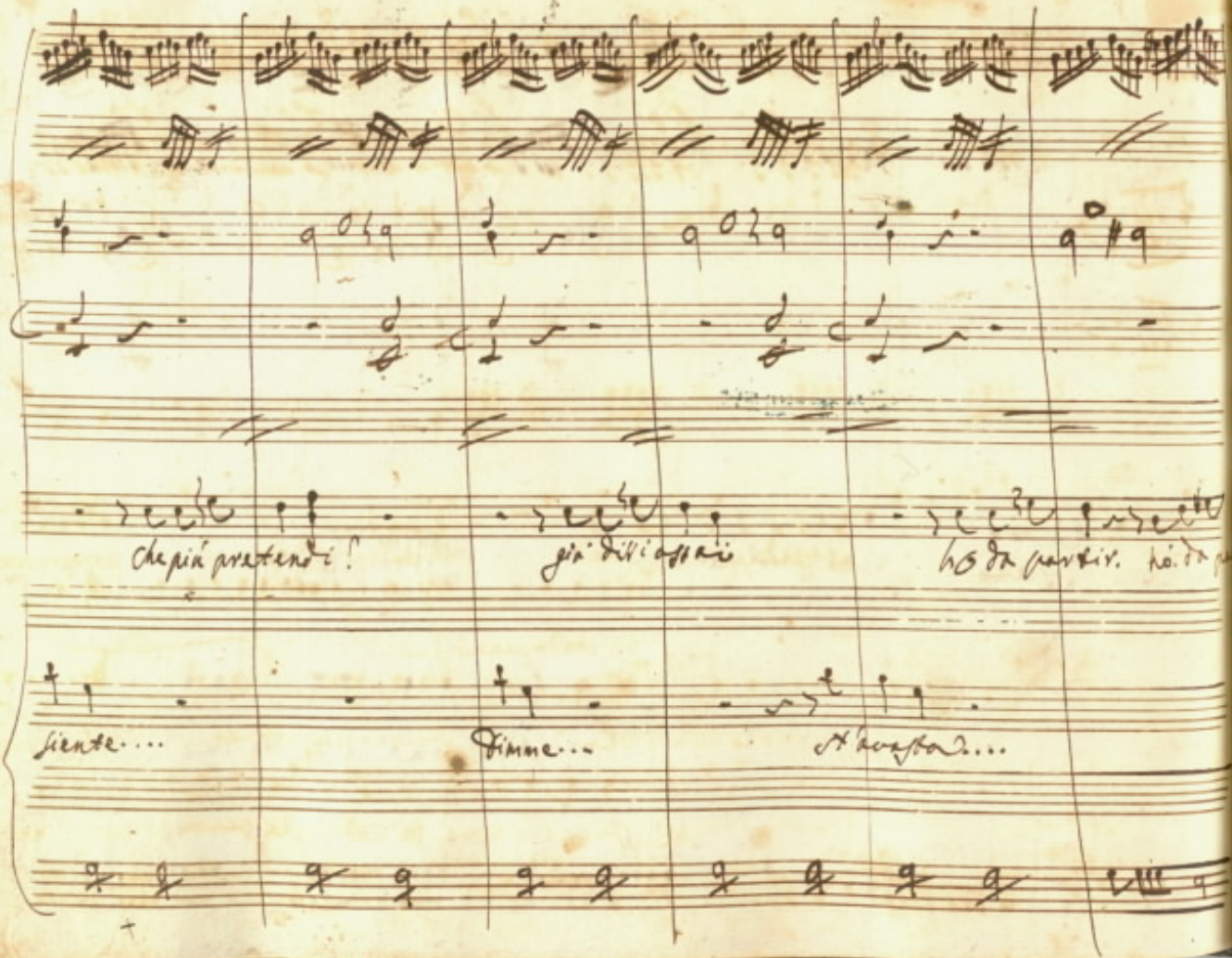

prendi da quel crudele oggetto
tutto è perfetto oggetto
tutto è fatal perfetto

tutto è perfetto sospetto

tutto è finto per lei.

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA

Malvolio, a te la vejo!


che più pretendi!
già dilegguò
sente...
Fiamme...

d. pi.

d. pi.

d. pi.

d. pi.

d. pi.

tir

ah chedapenechepene

ah chedapenechepene

ah chedapenechepene

io pago inquesto

Che sfunno lo mme vene

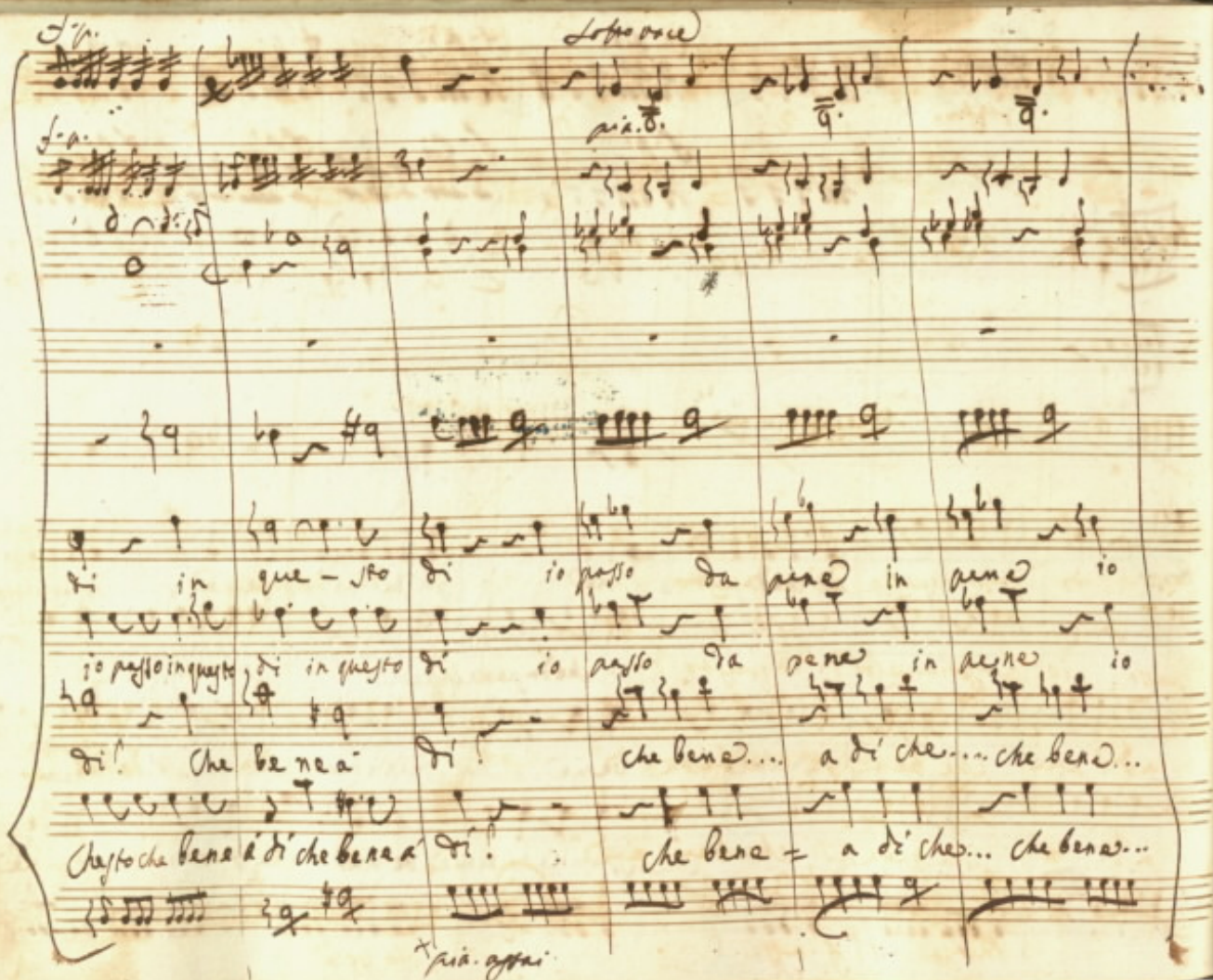
che sfunno lo mme vene

che sfunno lo mme vene

che poche bene

che sfunno lo mme vene

che sfunno lo mme vene


Lotto voce
più. p.
più. p.
più. p.
più. p.
più. p.
Di in que - sto di io passo da bene in bene io
io passo in questo di in questo di io passo da bene in bene io
di! che bene a
che bene... a di che... che bene...
questo che bene a di che bene a di!
che bene a di che... che bene...
più. appoi

fra. sotto voce.

rifpr. f. v.

ARCHIVIO DEL RE IL
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA

passo io passo inquesto di inquesto di.

passo io passo inquesto di inquesto di.

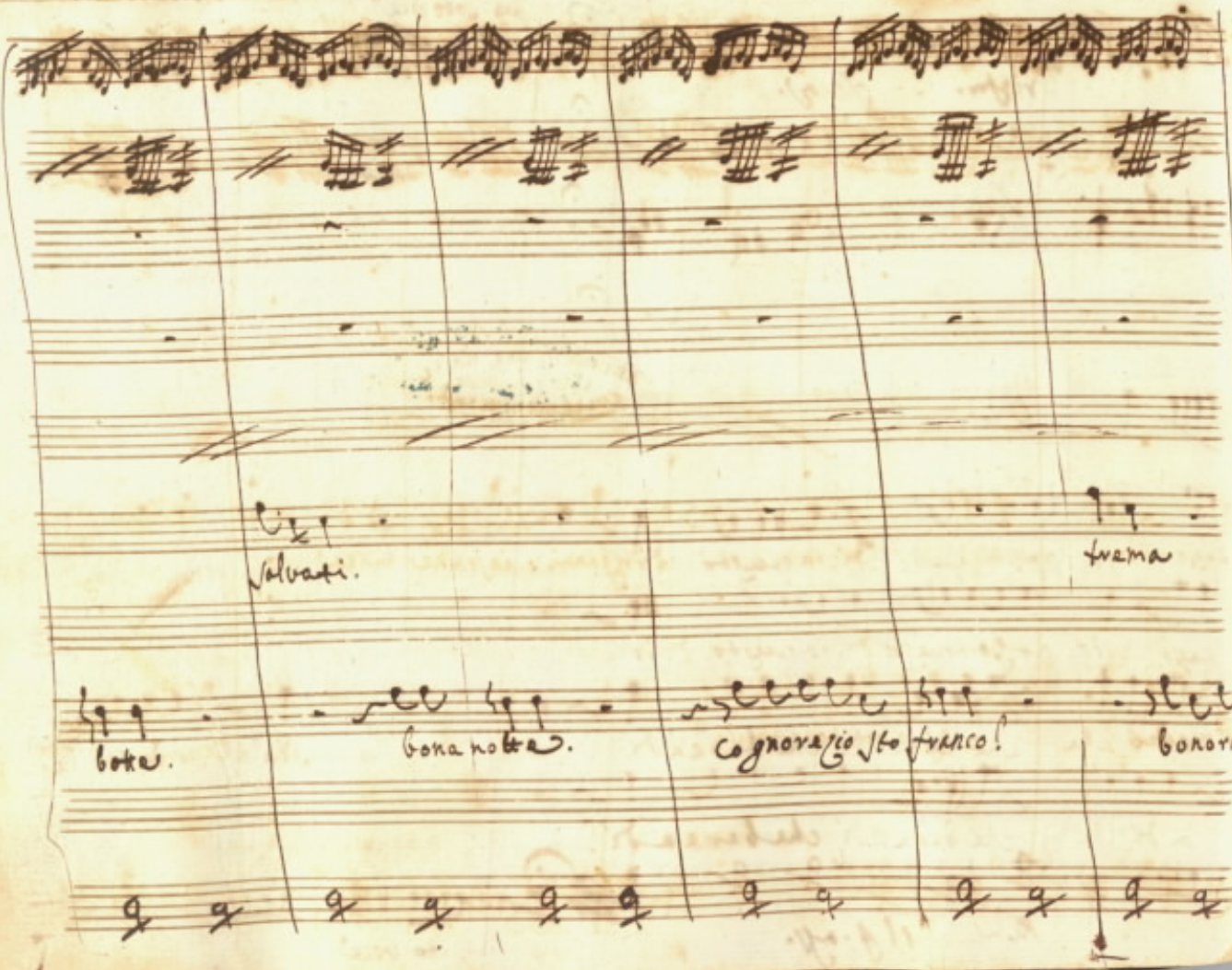
adì che che benedì che benedì

Né so' da ccà le-

adì che che benedì che benedì!

Ripet. il f. ass.

sotto voce.


Salvati.
buona notte.
buona notte.
cognovergio sto franco!
buona

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

* d'inganni: io sono nemica

manco!

e ujjianne è bona amica!

comme...

quel foglio leggi: altro non posso dir quel foglio leggi altro non

ARCHIVIO DEL [illegible]
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

sopravoce

a.

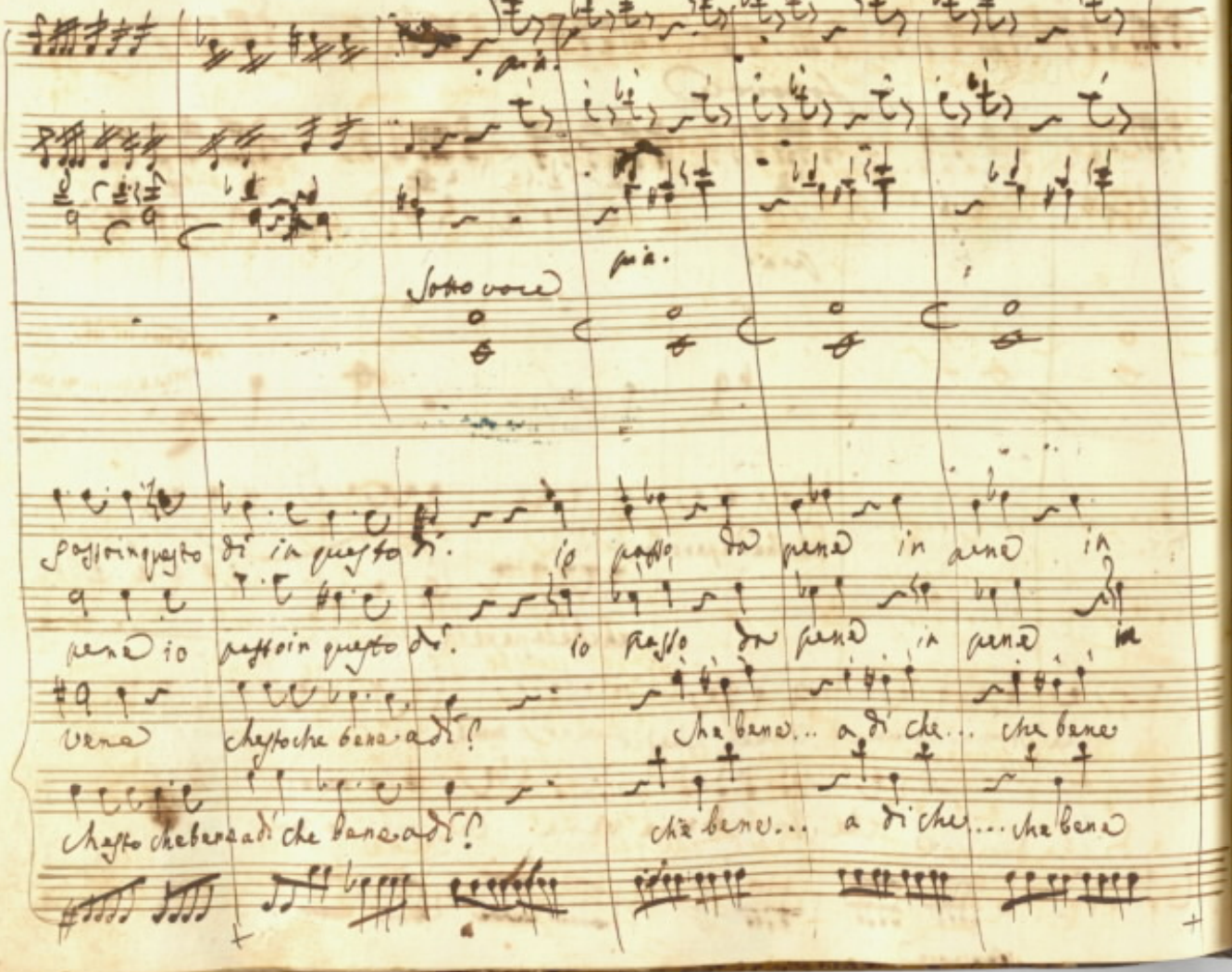
div.

ah che da pene in pene

ah che da pene in pene

che sfunno le mie vene che sfunno le mie vene che sfunno le mie

che sfunno le mie vene che sfunno le mie vene


Sotto voce
poi.
poi.
poi.

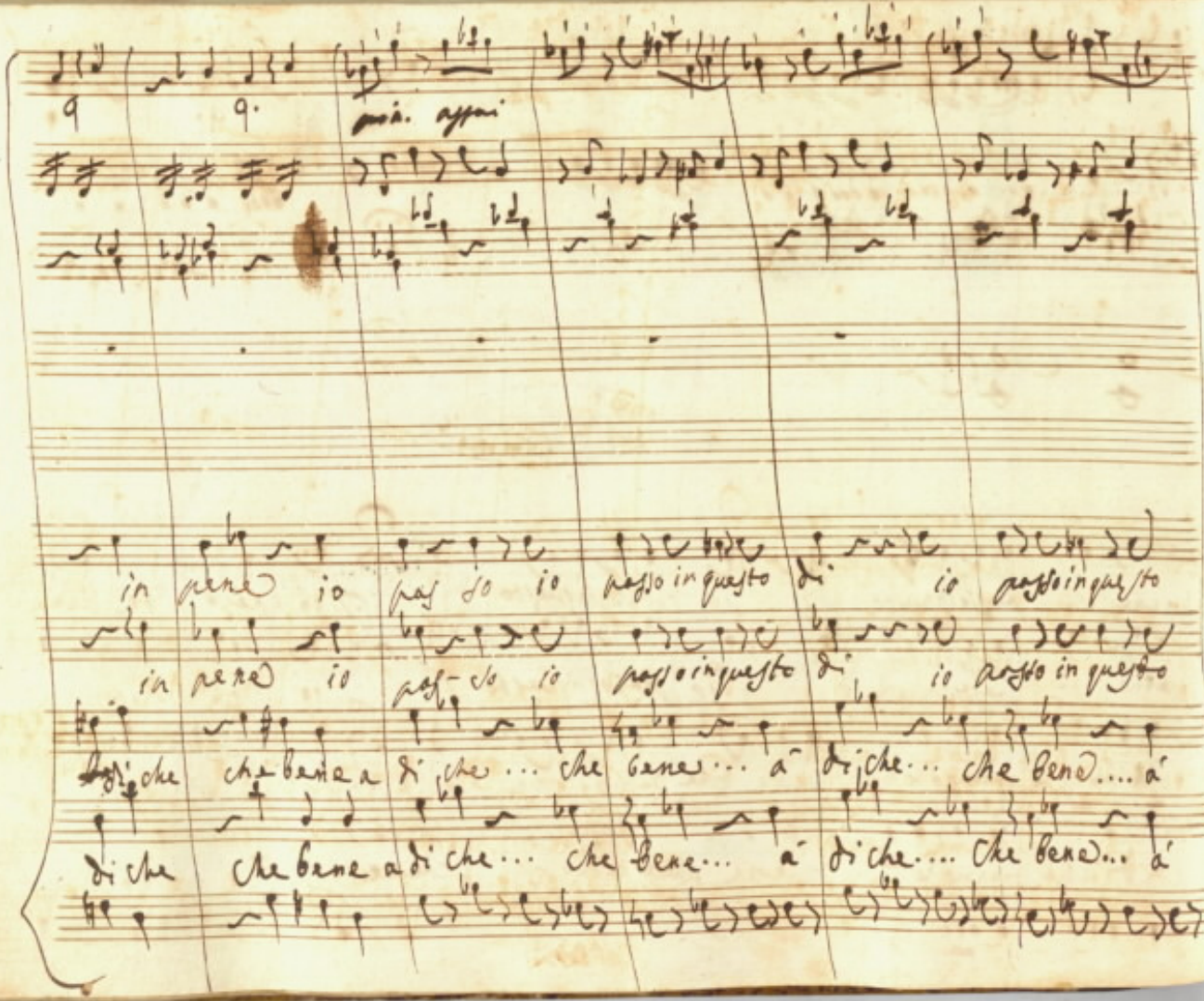
ARCHIVIO DELLA
ACCADEMIA
DI SANTA CECILIA

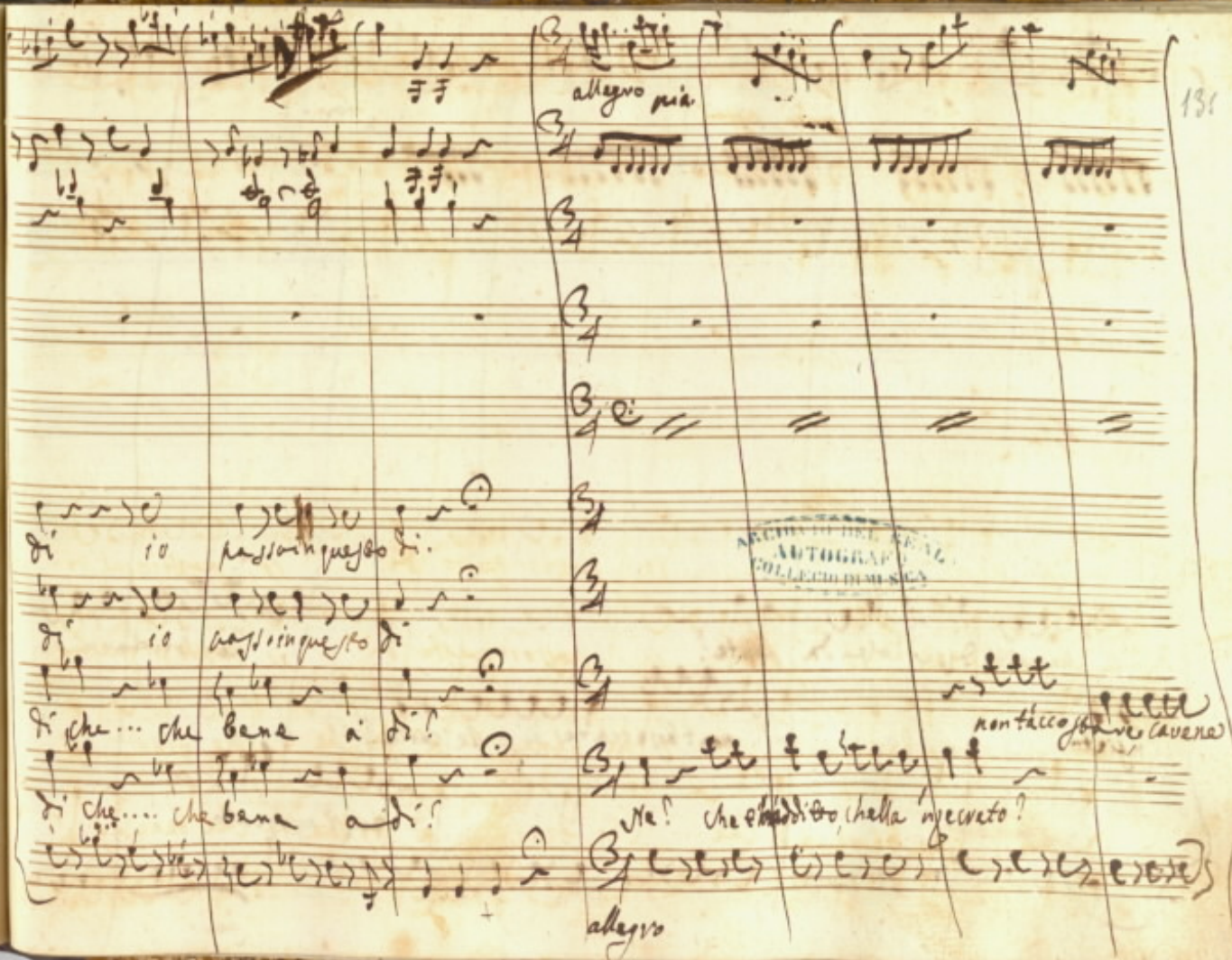
vene io passo in questo dì io passo in questo dì io passo da vene

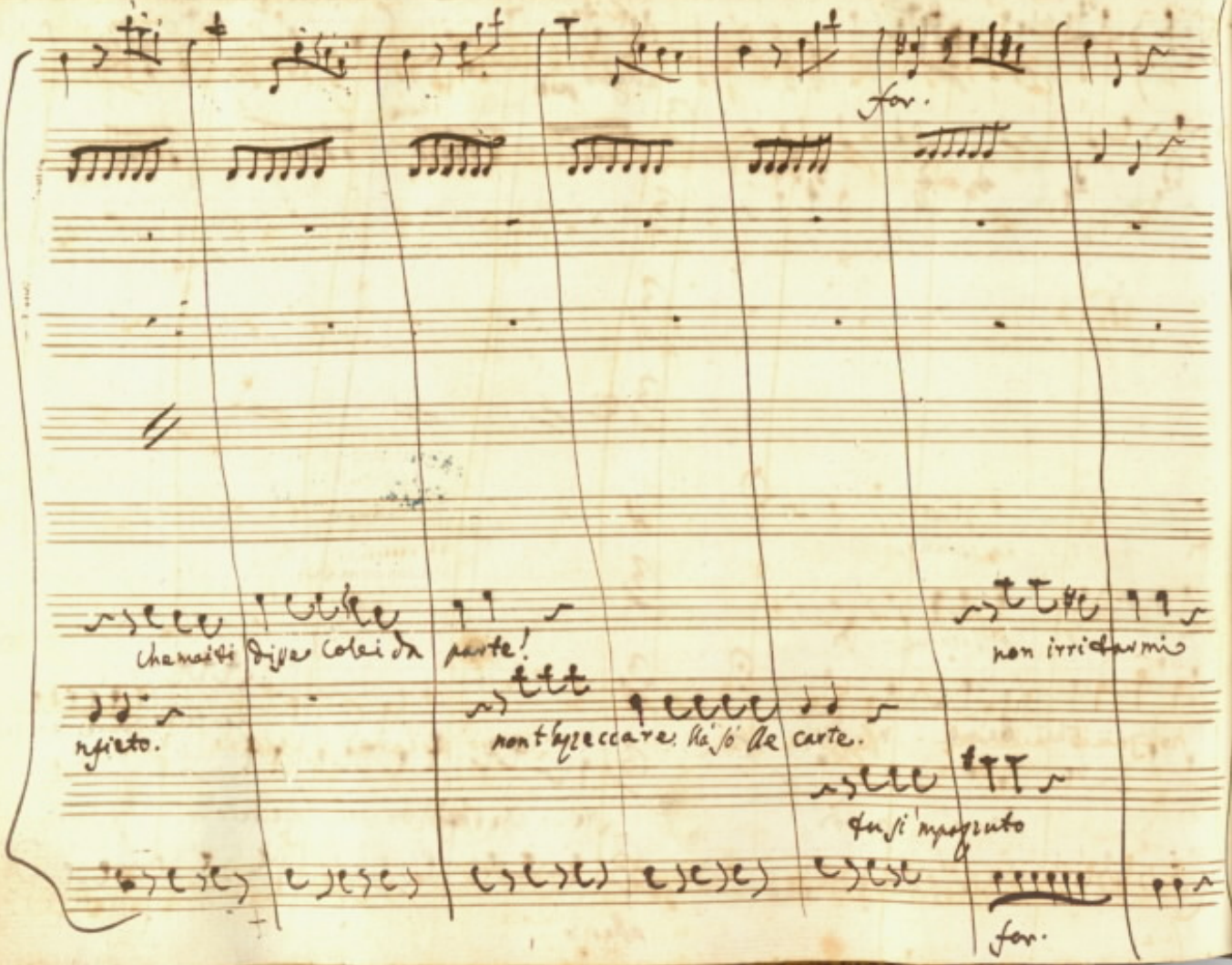
vene io passo in questo dì io passo in questo dì io passo da vene

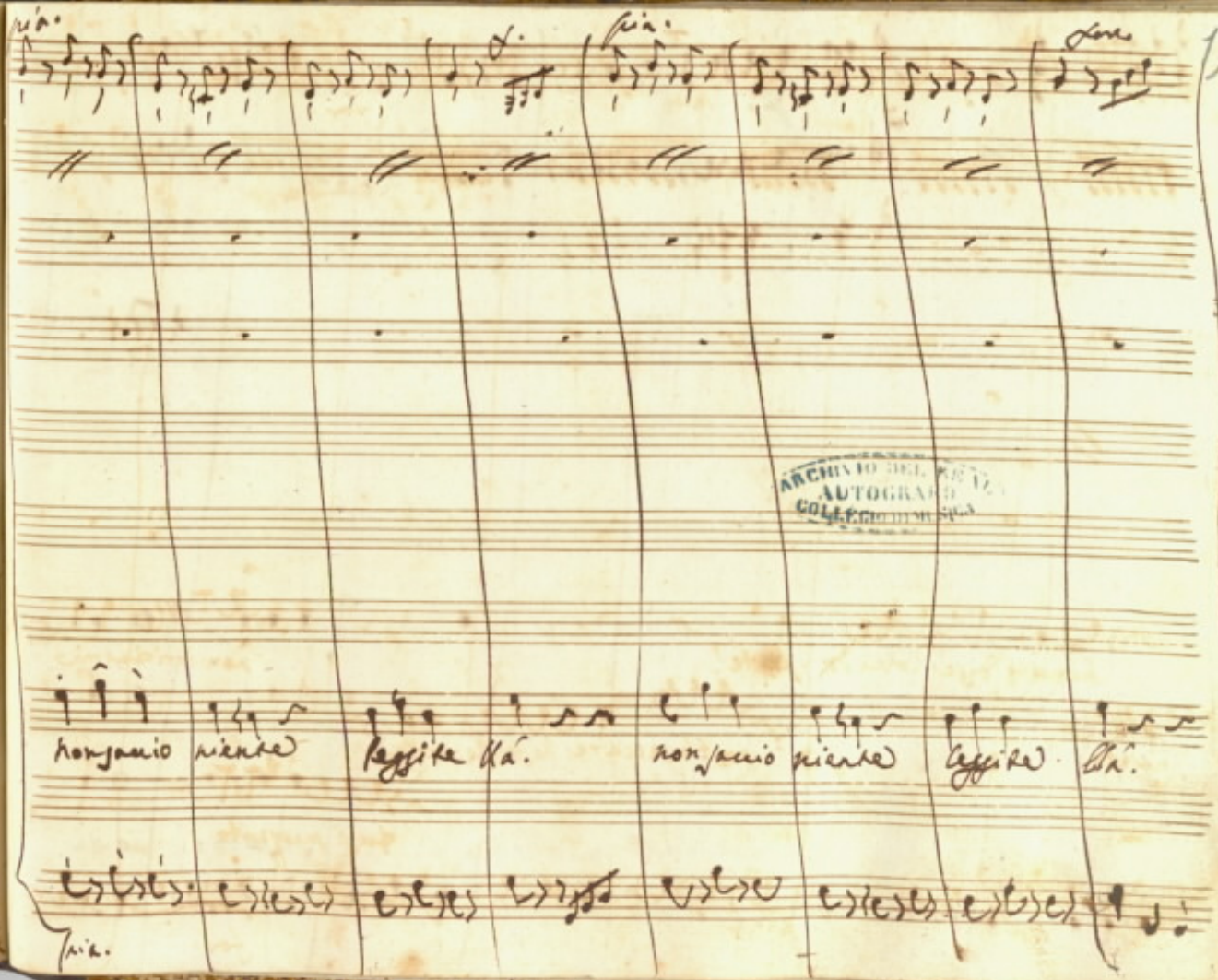
che fa un che fa un vene che fa un che fa un vene che bene a

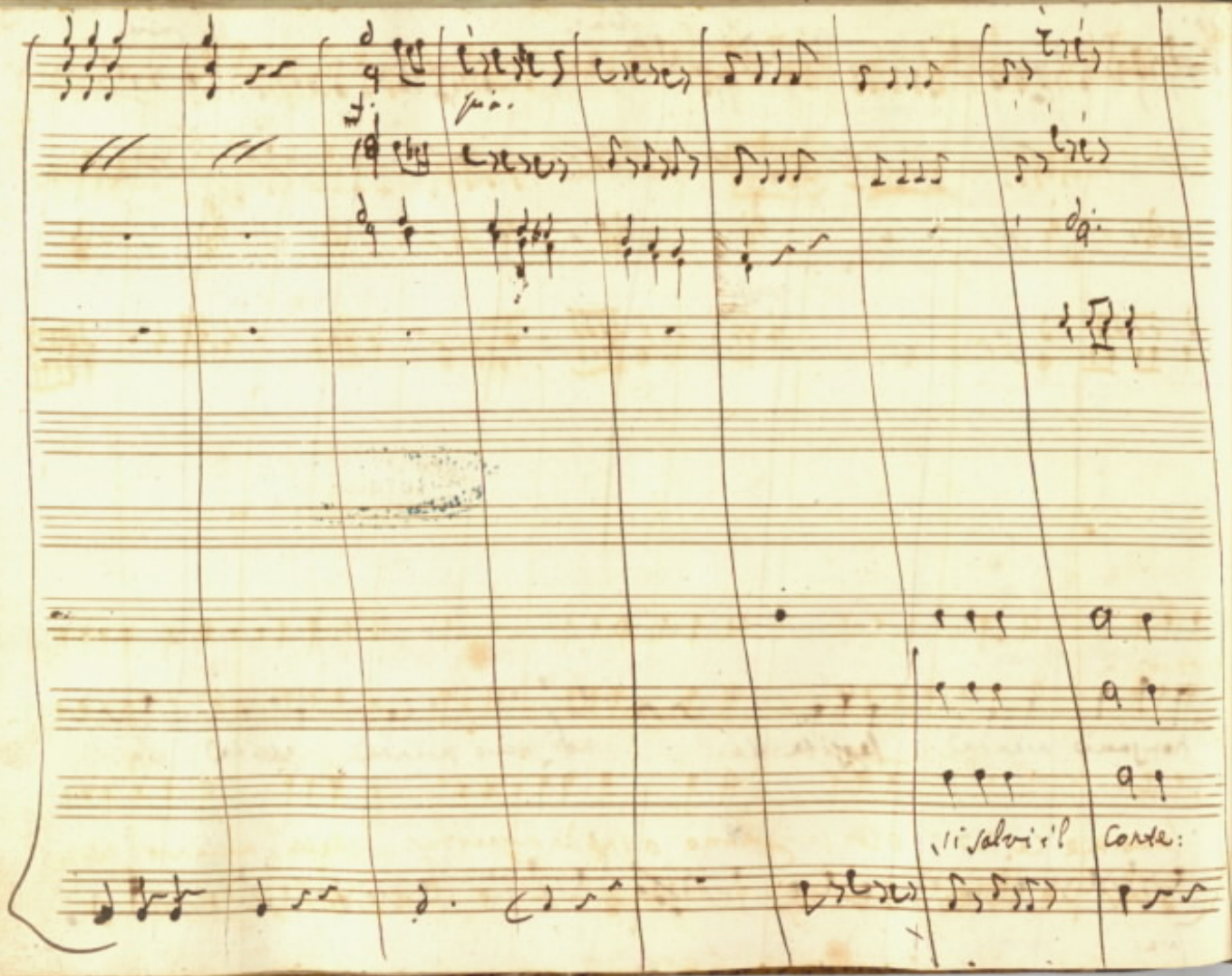
a dì che fa un vene che fa un vene che bene a


mà appoi
in pena io pas do io passo in questo di io passo in questo
in pena io pas-do io passo in questo di io passo in questo
di che che bene a di che ... che bene ... á di che ... che bene .... á
di che che bene a di che ... che bene ... á di che .... che bene ... á


allegro più
131
sì io
sì io
sì che... che bene a sì?
sì che.... che bene a sì?
allegro

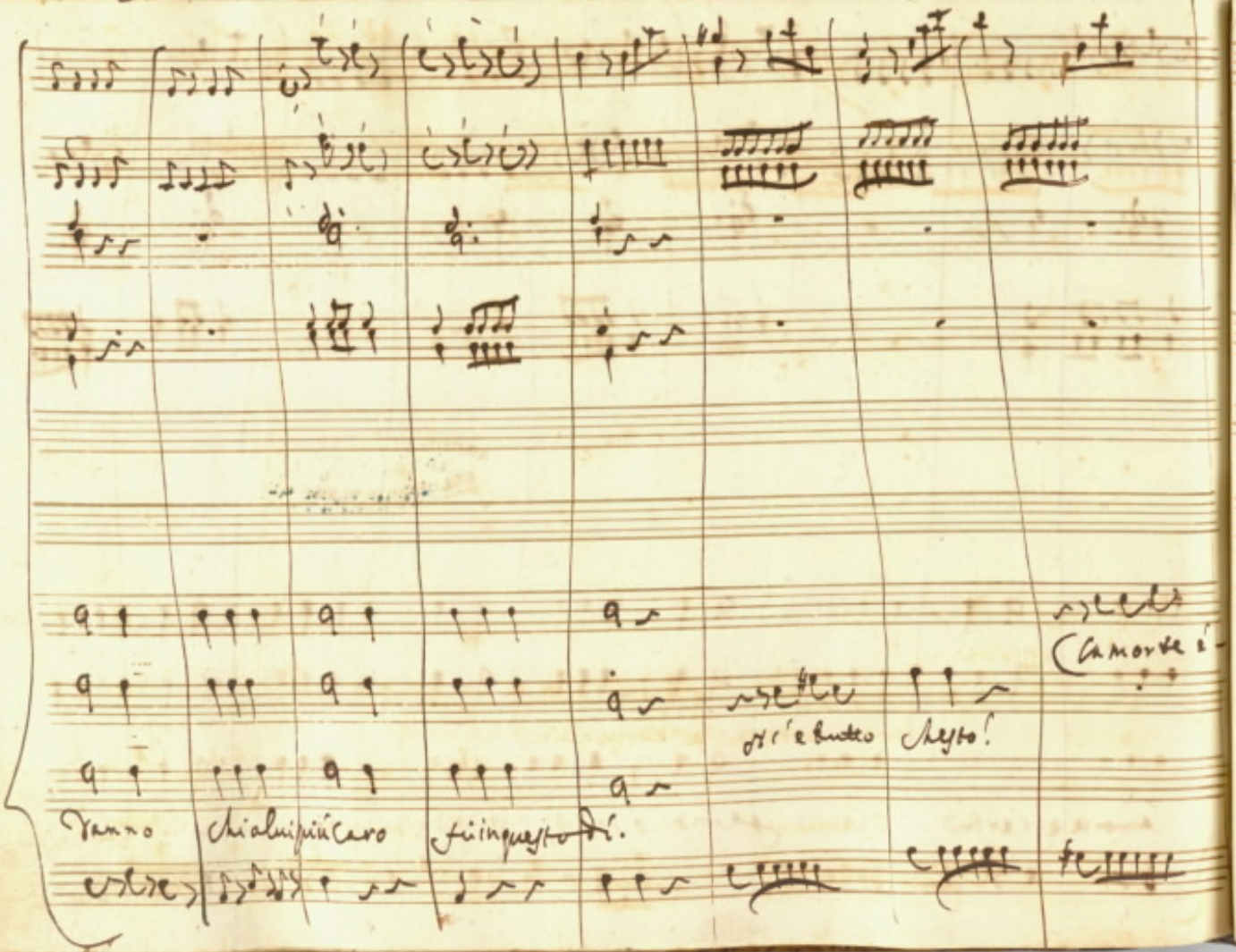

for.
chemaitti
dire colei da
parte!
non irritarmi
rgieto.
non t'azzeccare
ha'ssi le carte.
fussi'mpazzuto
for.


non piu
non piu
non piu


Il salvi il
Conte:

ARCHIVIO DEL BRAIDO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Amor te cerbo o Con in gramo o insidia aperta: che fa l'amaro serba amo


Tanto
chi al mio più caro
fu in questo dì.
Ah! e tutto
Ah!
Ah morte!

ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFI
COLLEZIONE III SEC.

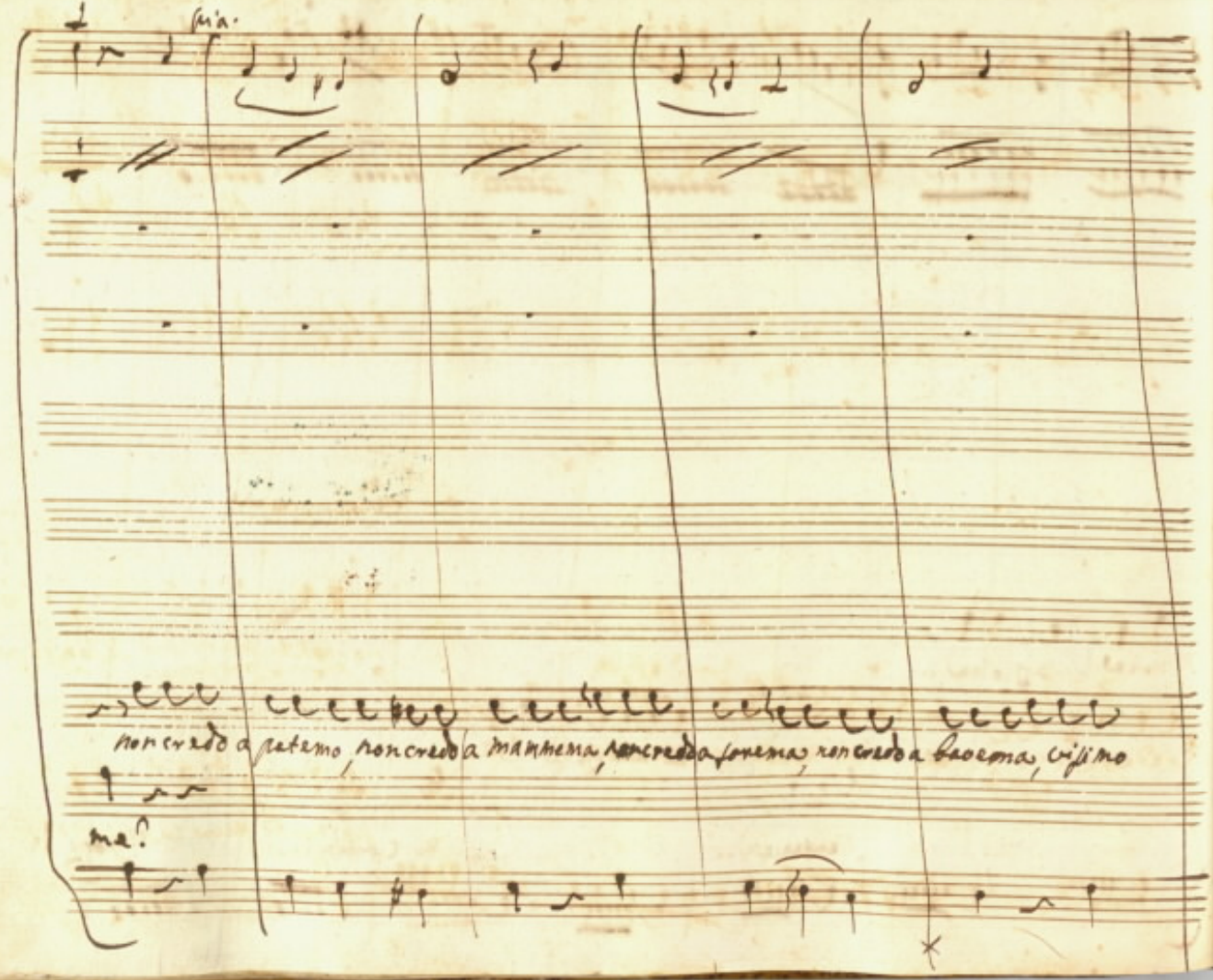
mio! ascolta....

angoscia angoscia...

Sientenza....

e comme!

dubbetegnosi de-

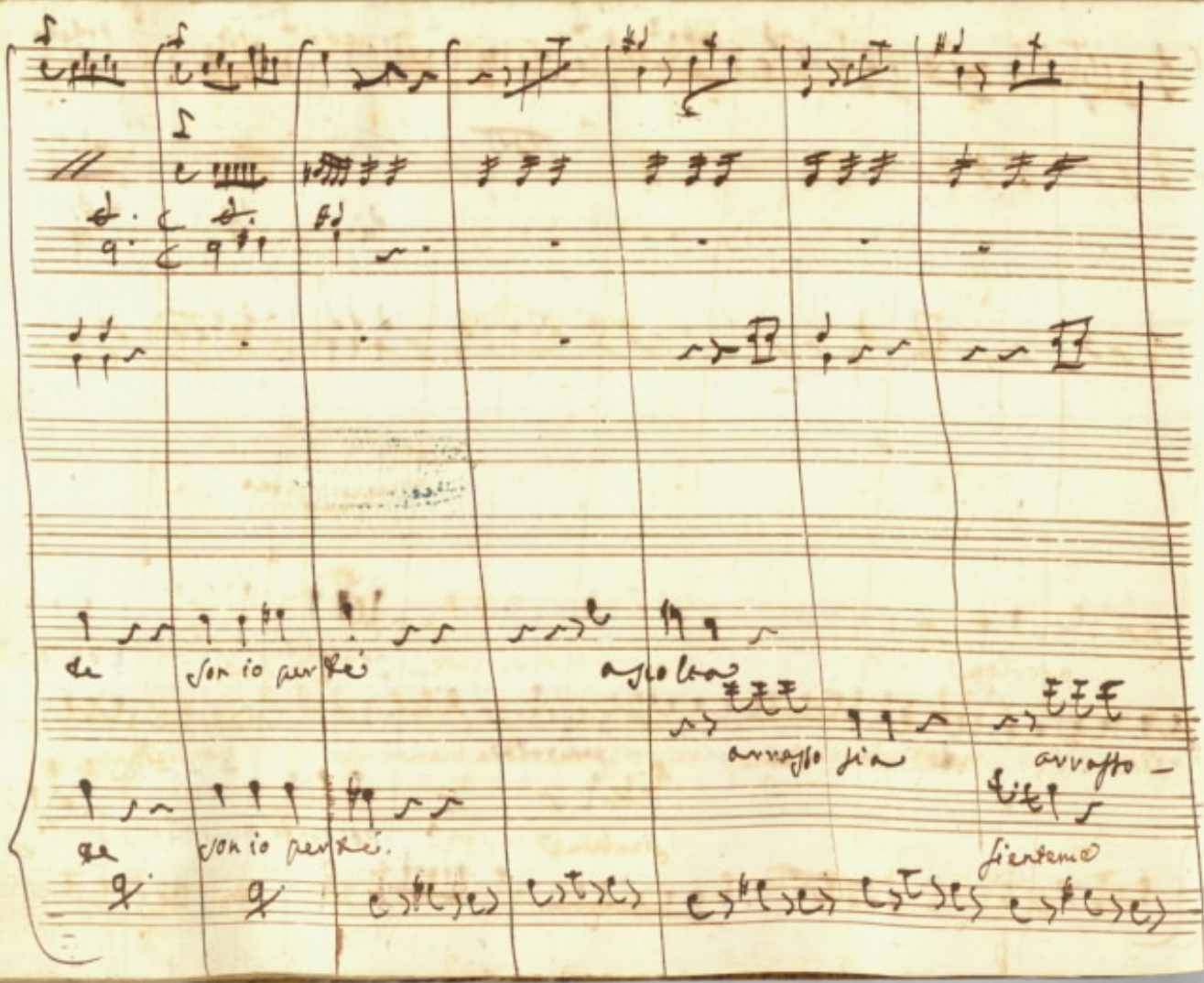

Sia.
Non credo a Pietro, non credo a Matteo, non credo a Giovanni, non credo a Luca, cosi no
ma!

ARCHIVIO DIGITALE
AUTOGRAFI
COLLEGIO DE NEVERS

no: nonti muovere son io pur

Credevo io voglio de vitimo credevo io vgliono.

no: nonti muovere son io pur


de
son io pur
angelo
avvolto
di
avvolto
fiera
de
son io pur
fiera

ARCHIVIO DEL SIAE
AUTOGRAFI
COLLEGHI DI MUSICA

ascolta

a scolta

lio

non credo a patemo

non credo a

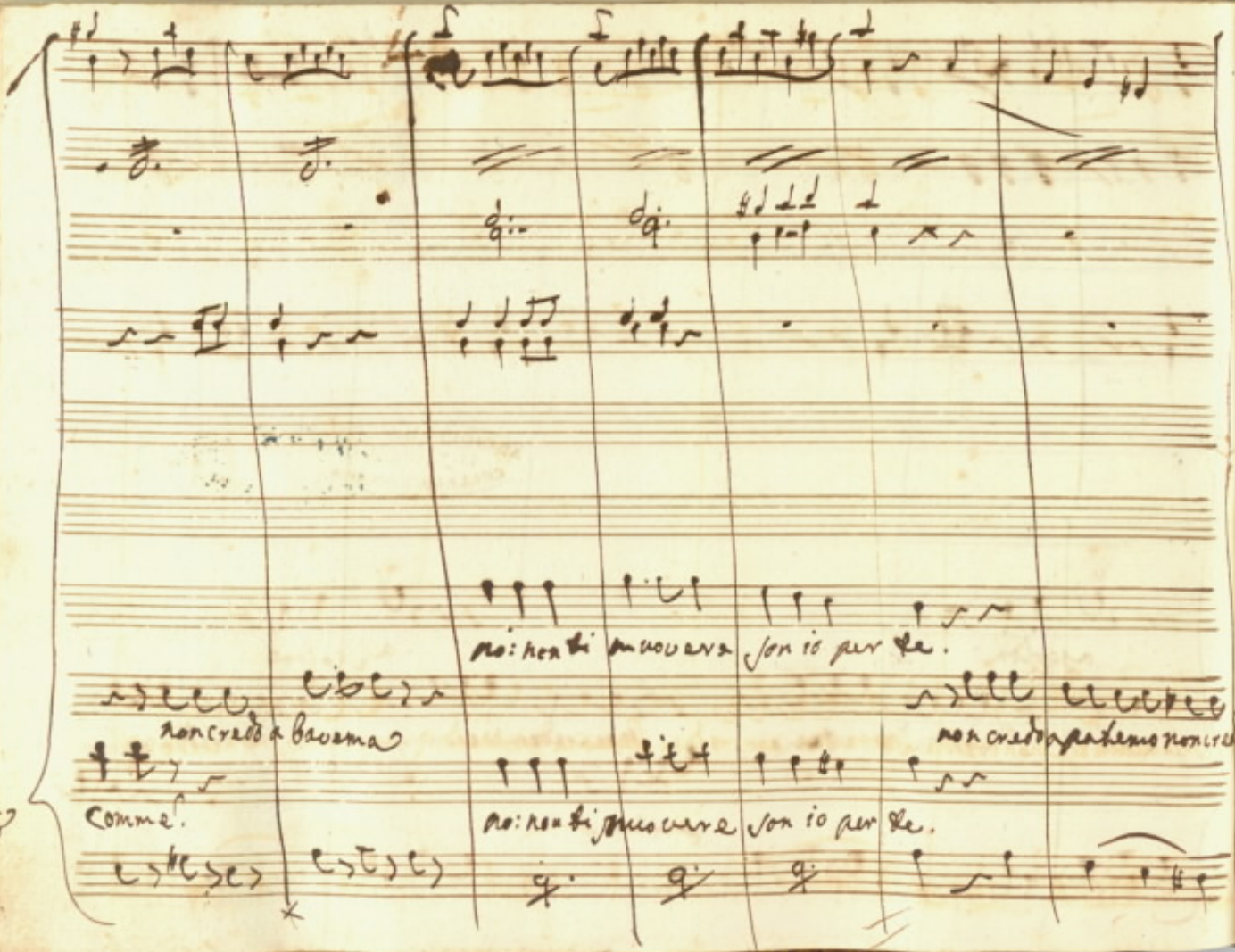
mammema

non credo a

figlio

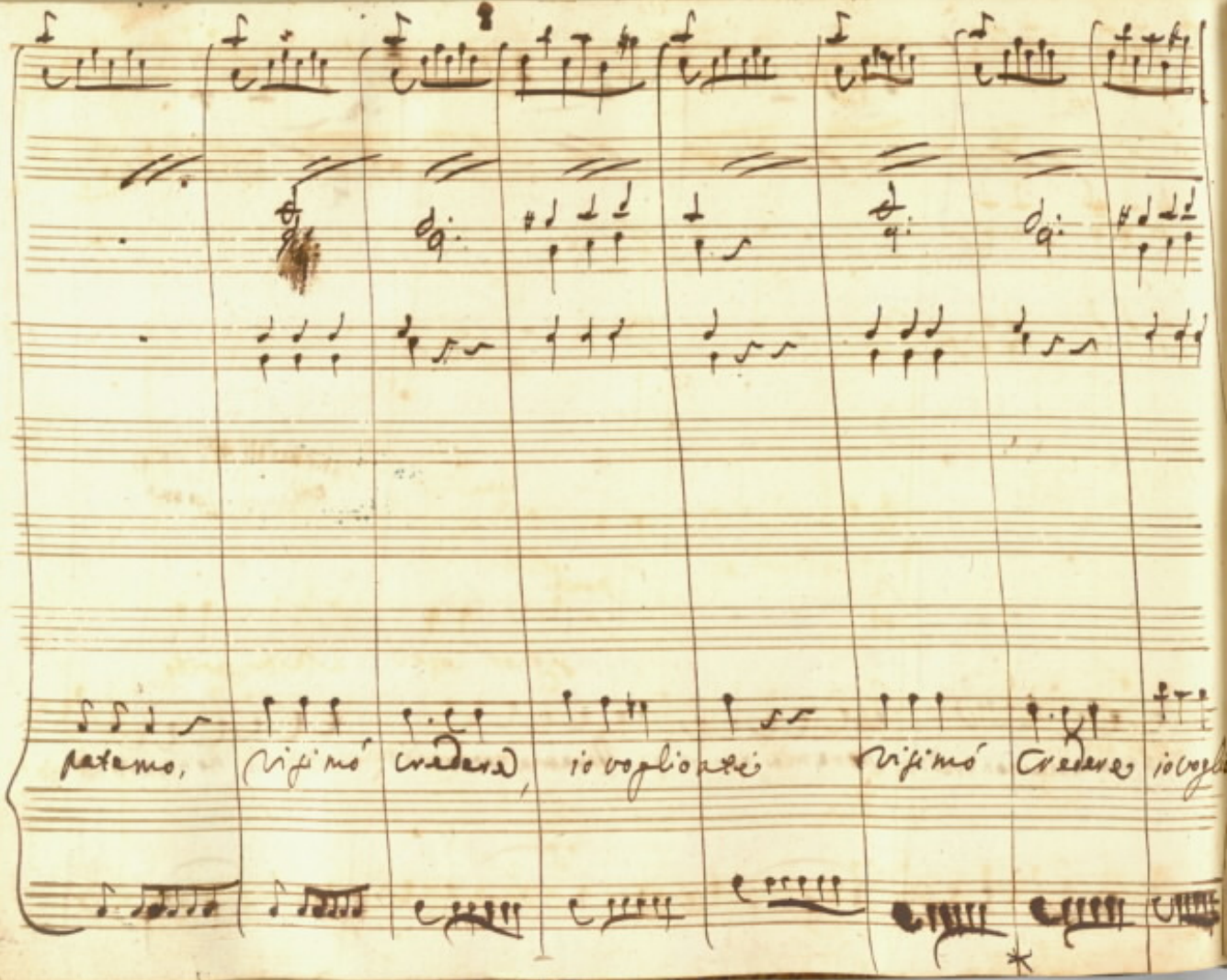
figlio

figlio


no: non ti muoverà son io per te.
non credo a bocca
Come?
no: non ti muoverà son io per te.
non credo a chi mi

ARCHIVIO DEL CAPITOLO
AUTOGRAFO
COLLEGIUM DI SIENA

ma mamma non credo a questa, non credo a questa, non credo a questo, non credo


patemo, (rifimó (redens), io voglio dei rifimó Credens io voglio

ARCHIVIO DEL CENTRO
AUTOGRAFI
COLLEGIUM MUSICUM

Tutti

Soli

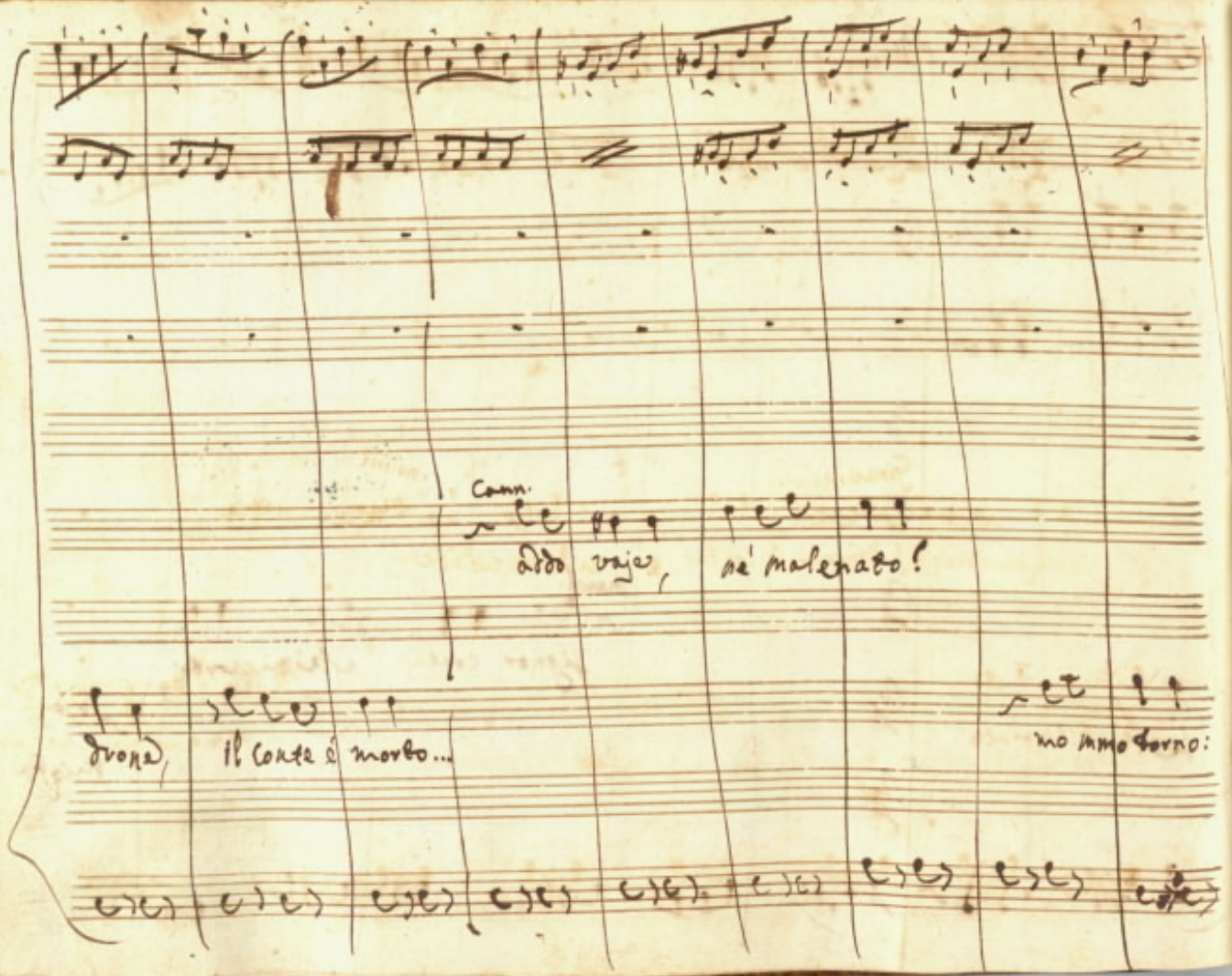
Soli

mancb.

Signor conte

Sei mi perdo

mio Re

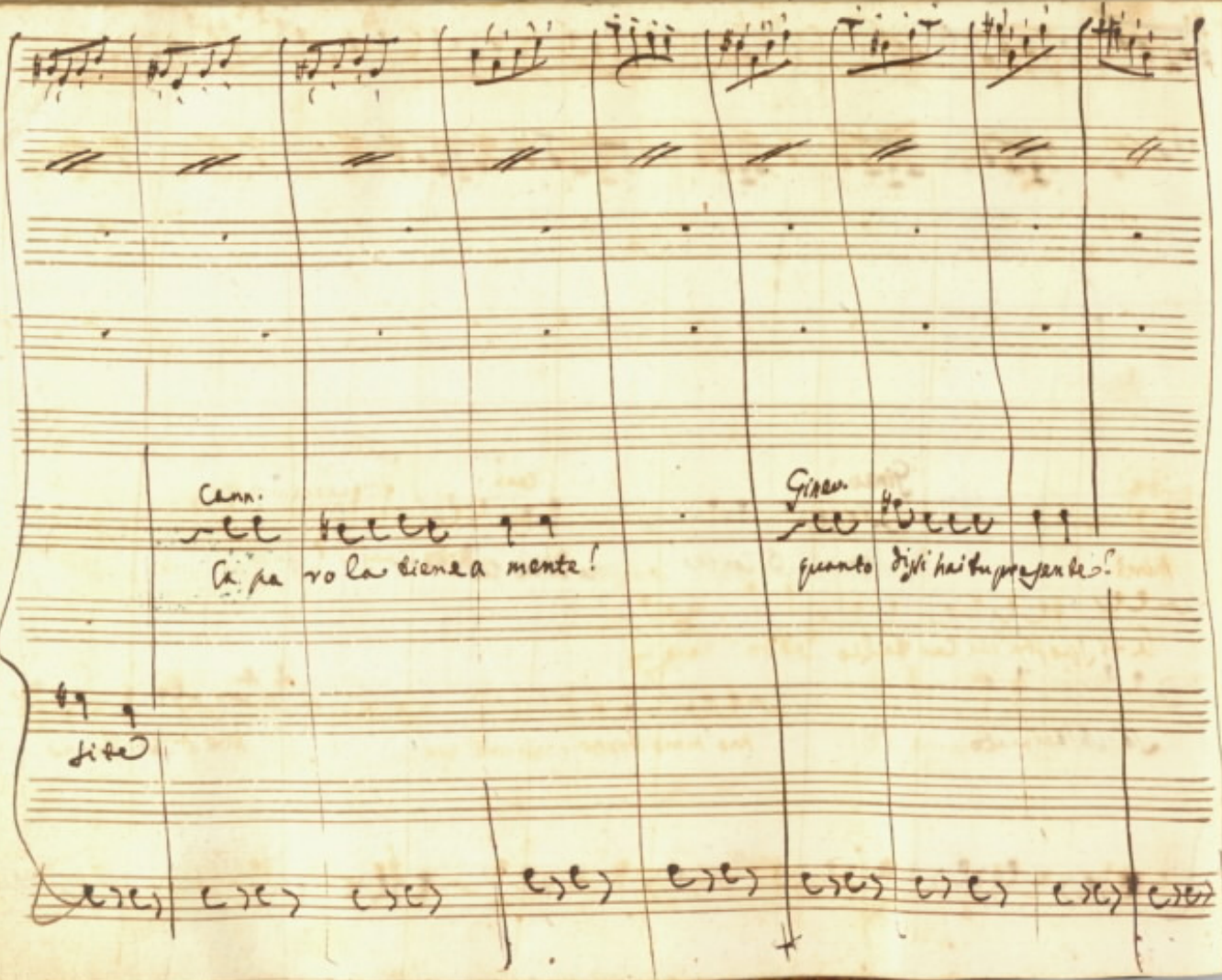

Conn.
Ddo vejo, né malenato!
Il Conte è morto...
no mmo torno:

ARCHIVIO DEL R. ISTITUTO MUSICALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Ginev.

Dove, o Conte? udite udite...

Sò ch'ammato ah mmalora eguanto


Cenn.
Ca pa ro la di cui ha a mente!
Giann.
quanto di lei hai tu proprio ragione!
Litta

Marsch.

La ri sposta del Cavaliere

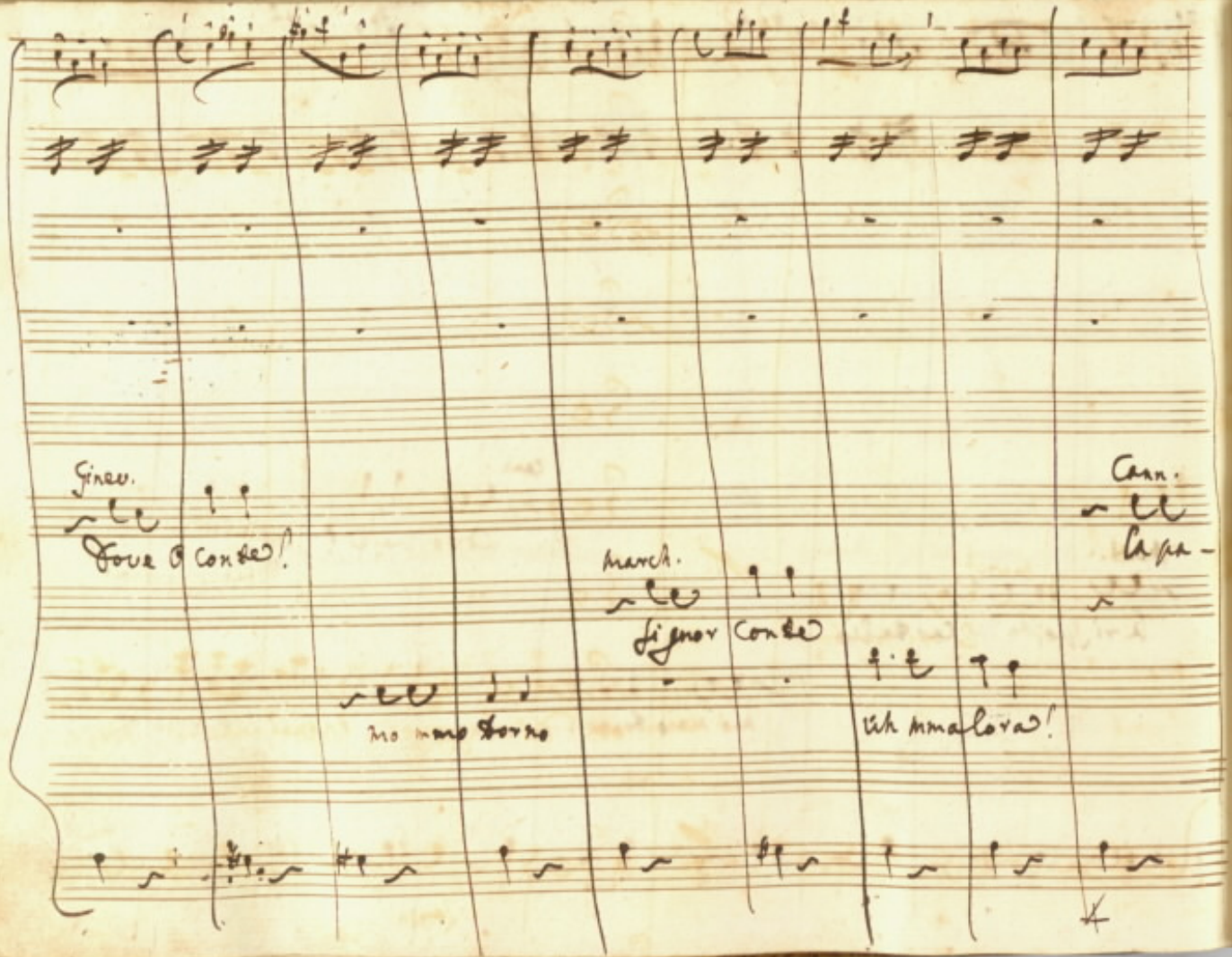
Cav.

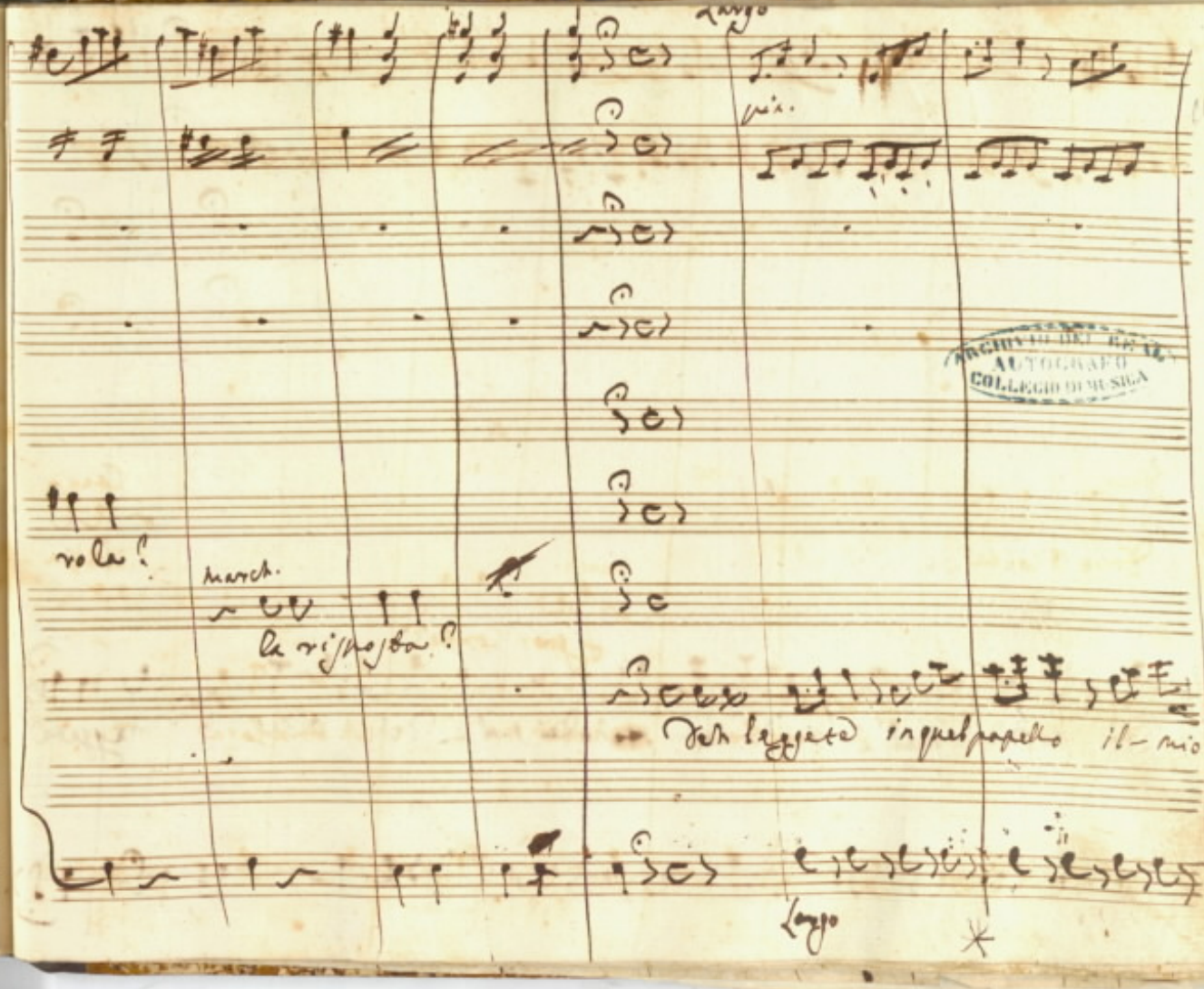
ado rajo!

mo mio Sposo ...

mo mio Sposo

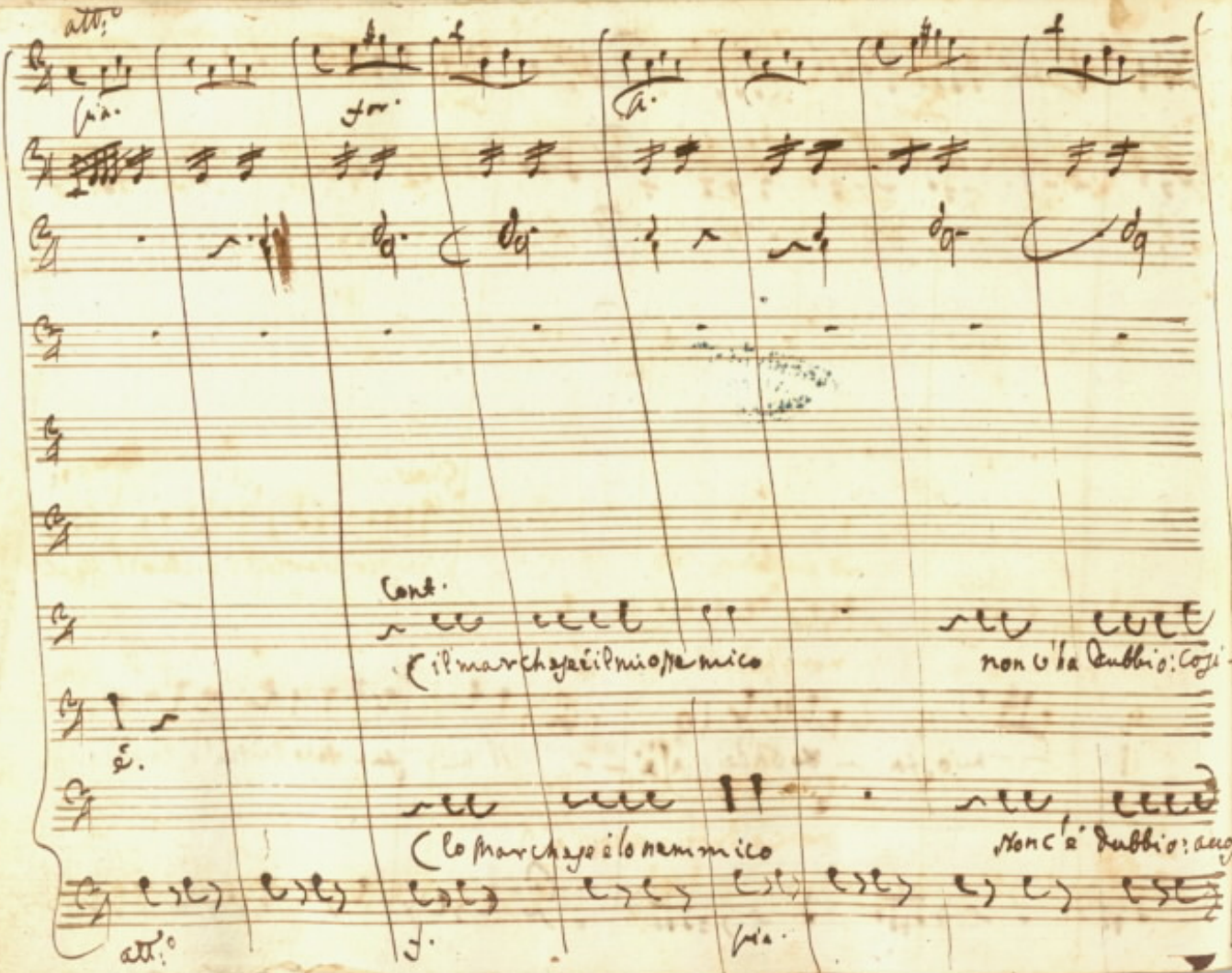
ARCHIVIO GENERALE
MUSICALE
COLLEZIONE MUSICA


Giov.
Dove è Conte?
Mo mano storno
March.
Signor Conte
Ich malora!
Capp-


Largo
mis.
ARCHIVIO DEL R.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
volta!
march.
la risposta?
Dar leggerà in quel foglio il mio
Largo

sa - to oh Dei, qual'è il mio fa - to oh Dei, qual'è. Ach, oh Gott, leget

il — — mio fa — — to ò dei qual'è — — il mio fa — to ò dei qual'è Oh — dei qual —


Cont.
(Il marchese è il mio nemico
non v'ha dubbio: così
(Io marchese è lo mio nemico
non c'è dubbio: così

fav.

mi.

ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICALE

Giov.

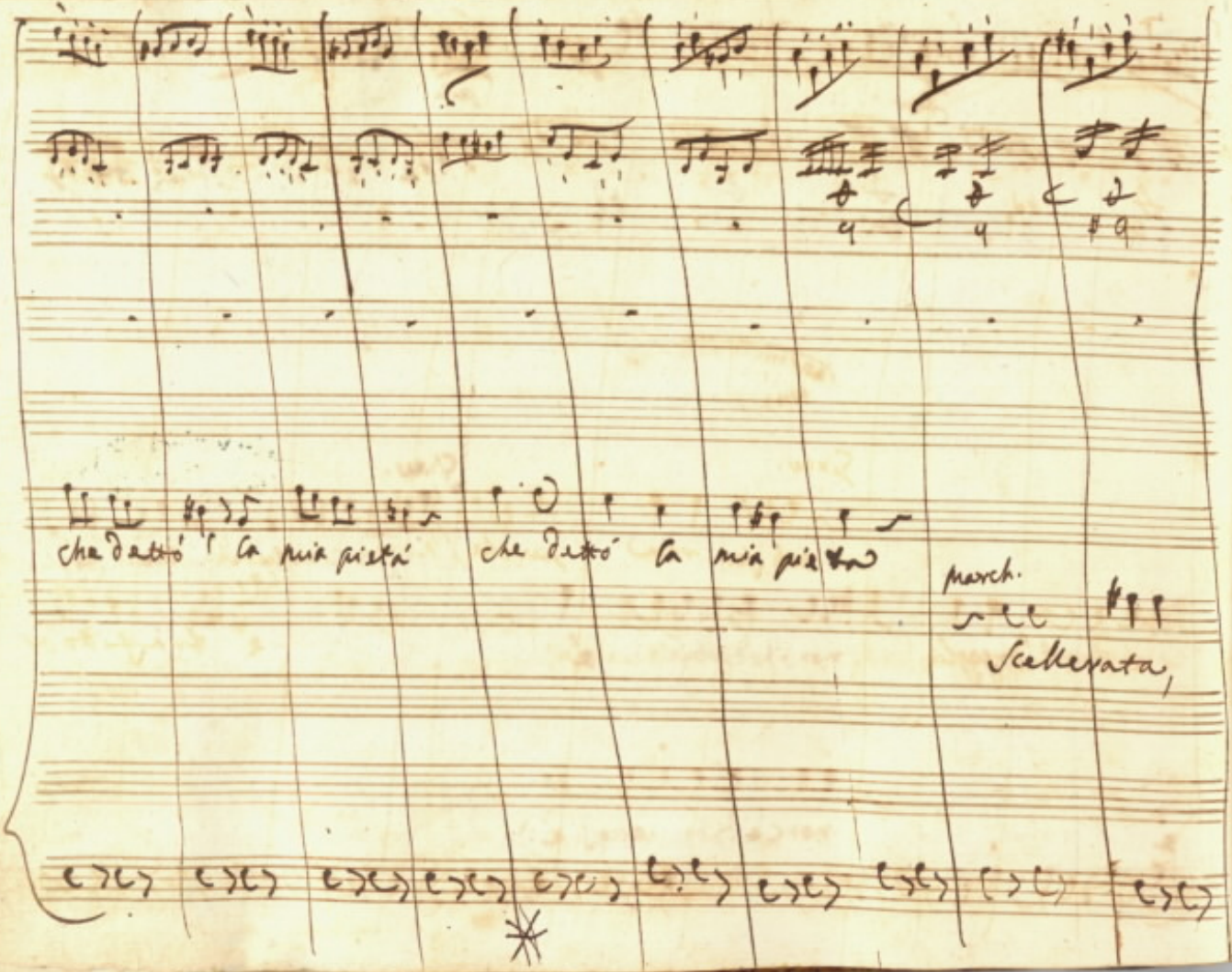
non sco varta sé quel ch'il foglio

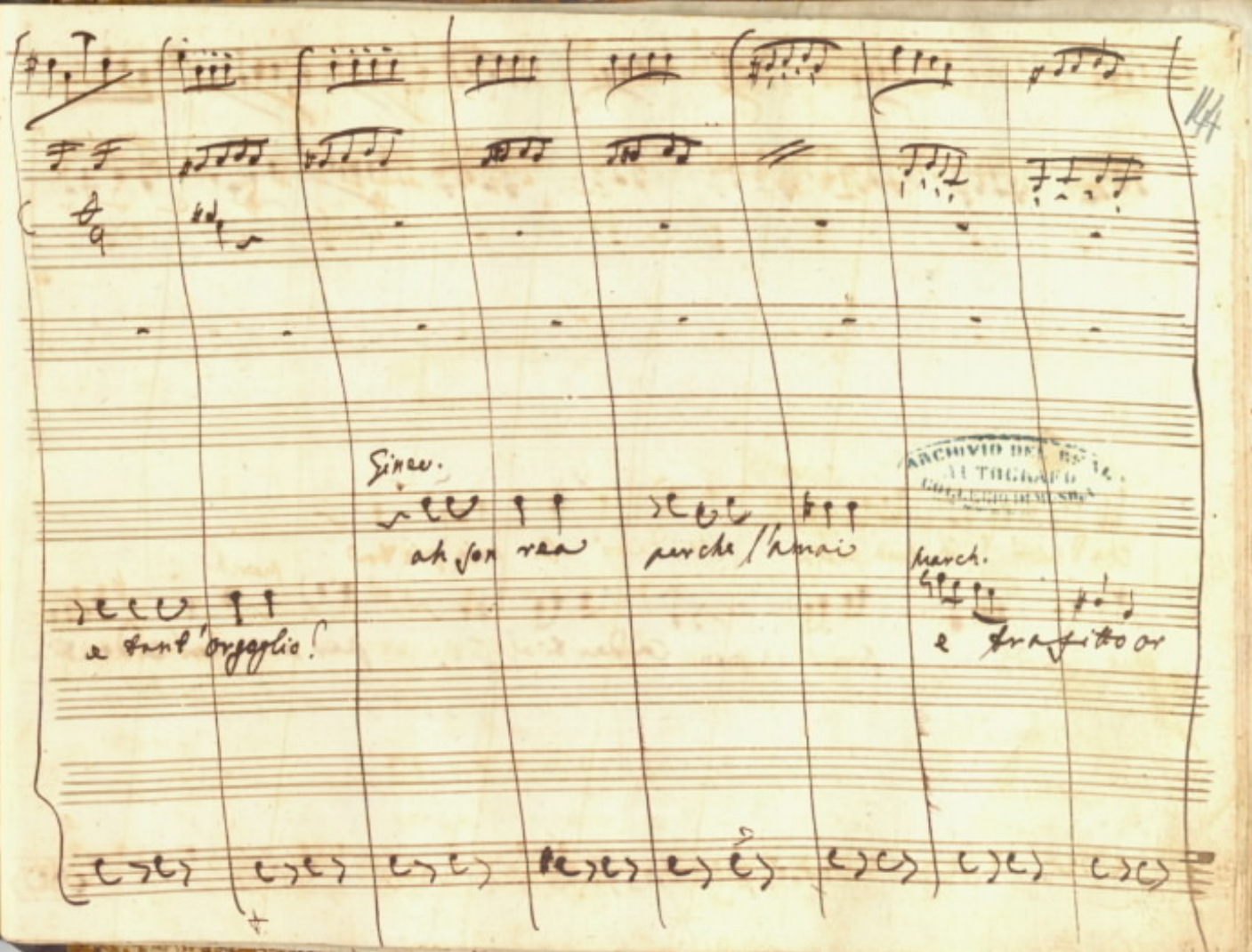
sé

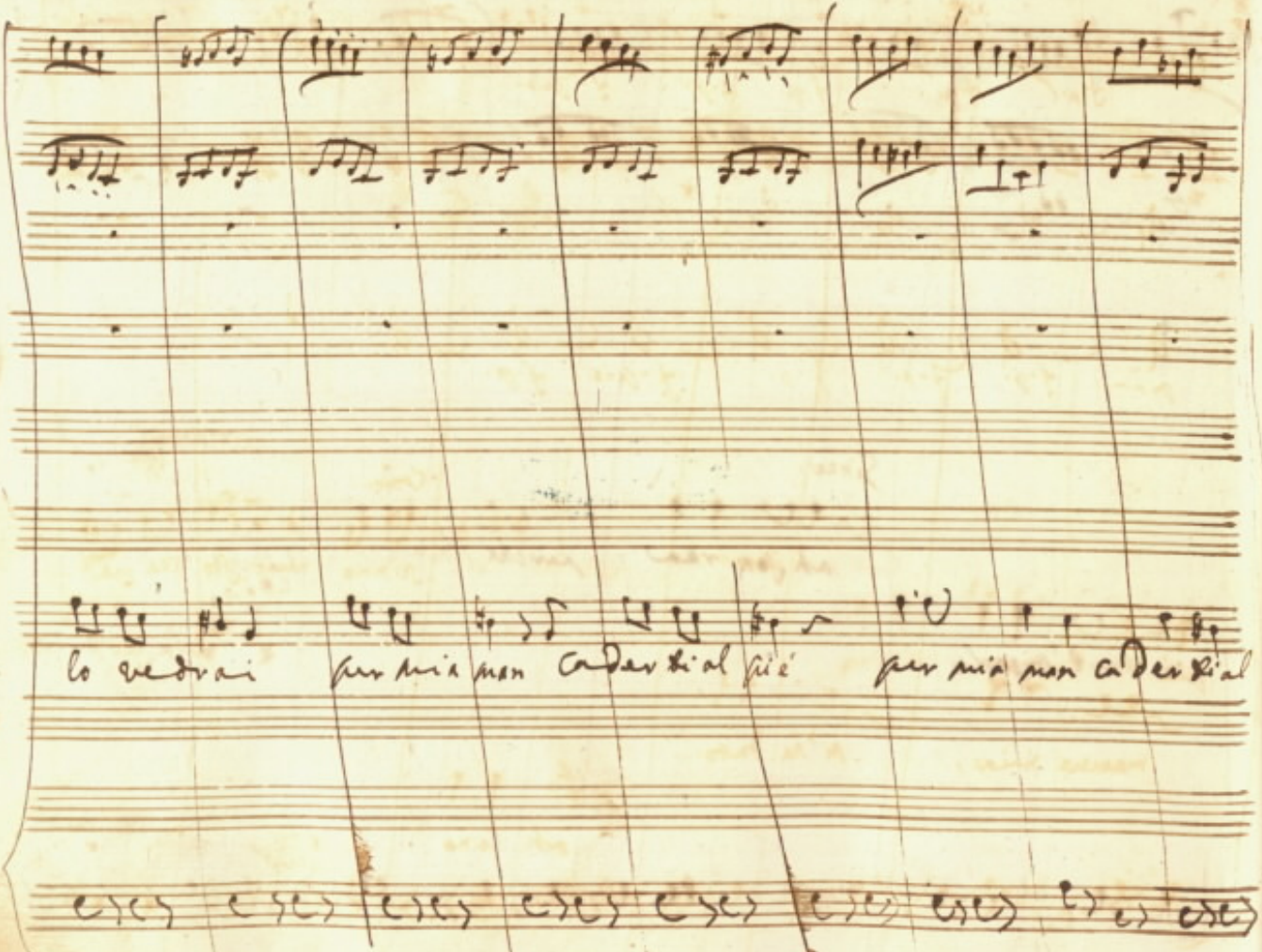
non v'ha dubbio. così sé:)

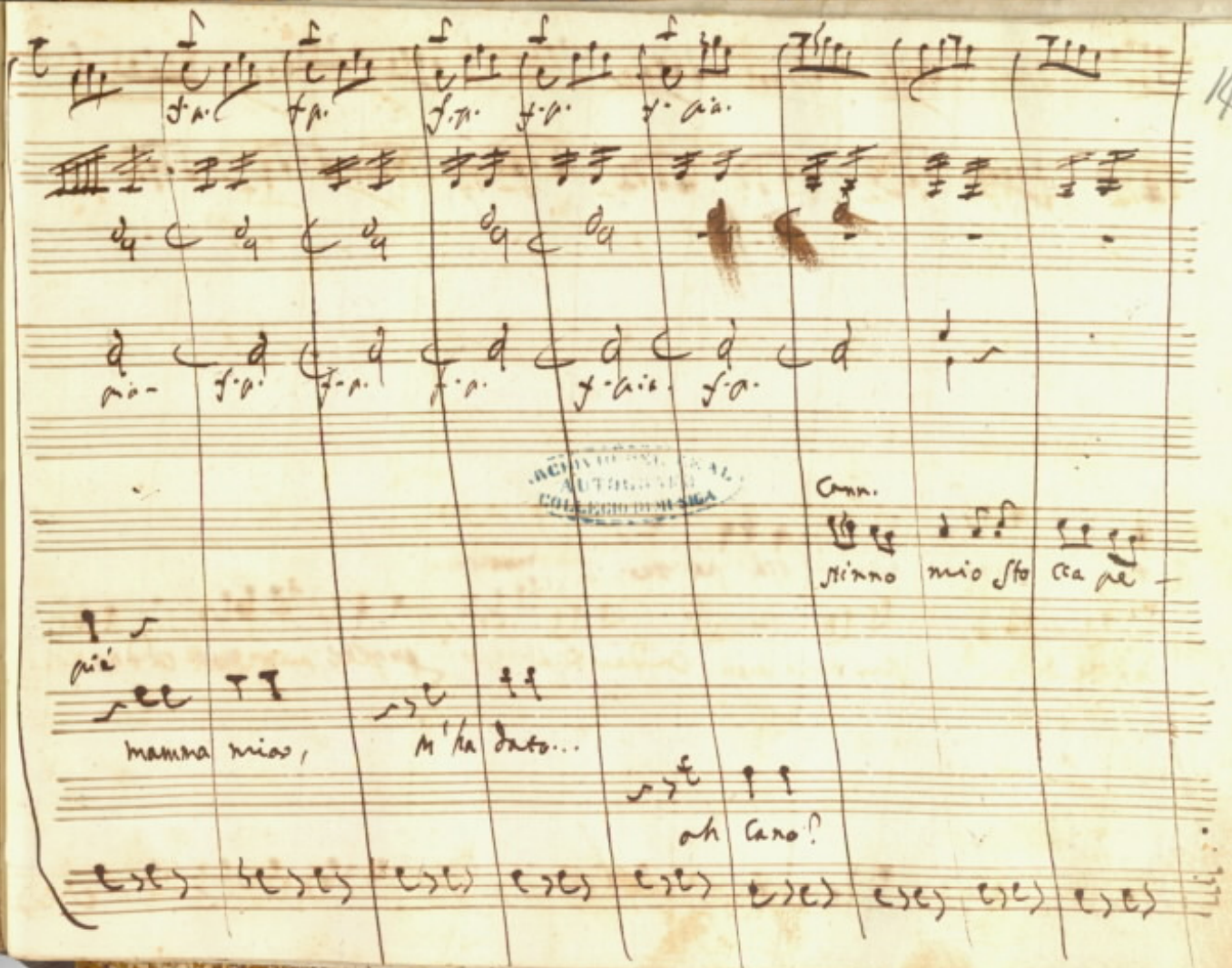
sé

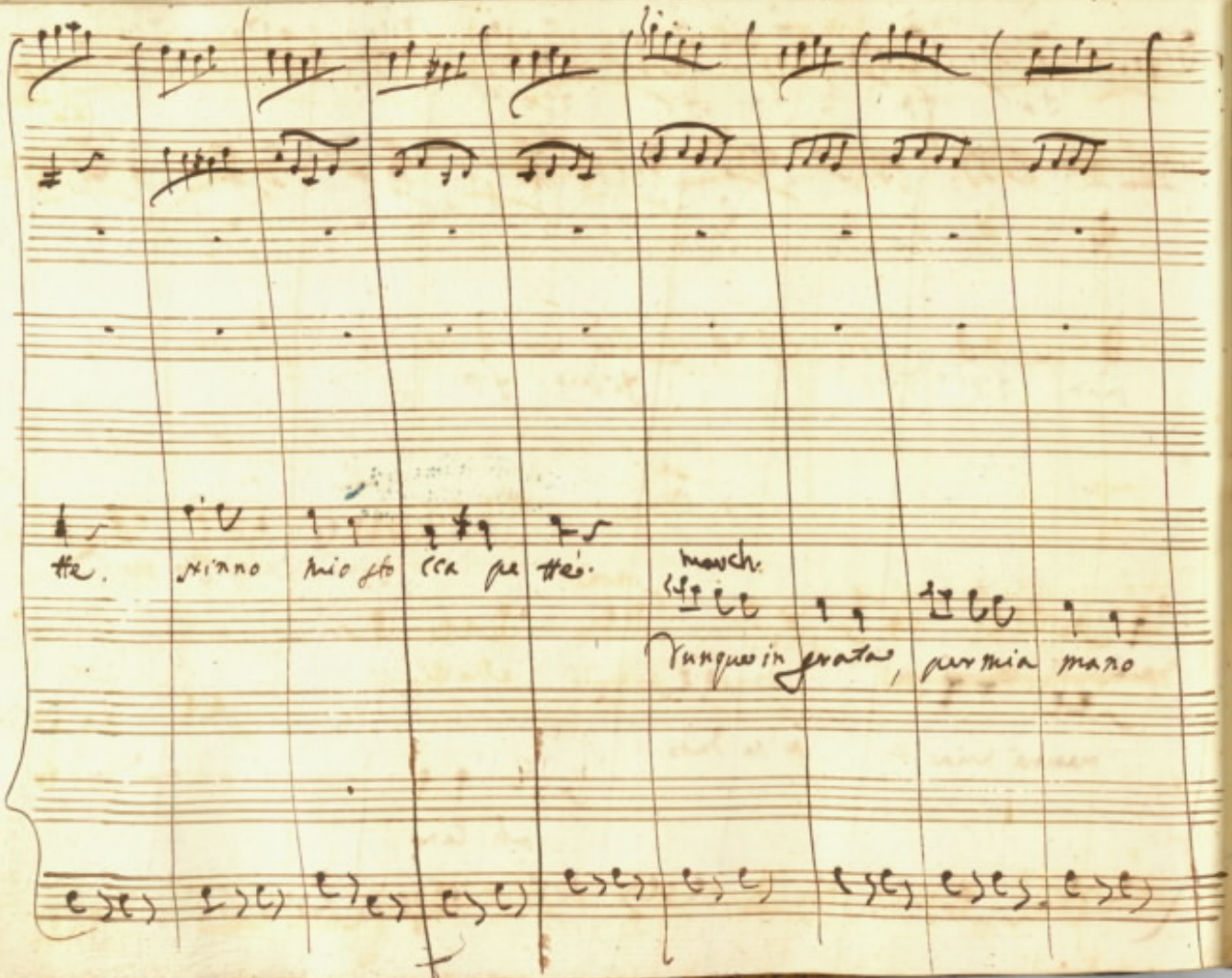
non c'è dubbio: accosì sé:)


che dettò la mia pietà
che dettò la mia pietà
march.
Scellerata,


Sinen.
ah son rea
perche l'hai
a tant'orgoglio!
2 Traditori


lo vedrai
per mia non cader dal
piè
per mia non cader dal


f.a.
f.a.
f.a.
f.a.
f.a.
mia-
f.a.
f.a.
f.a.
f.a.
f.a.
Canz.
Mamma
mio Sto
ca re
Mamma mia,
M'ha detto...
oh Caro!


te.
vinno
mio fo
cca pe
te.
manch.
Tunque in grata,
per mia
mano

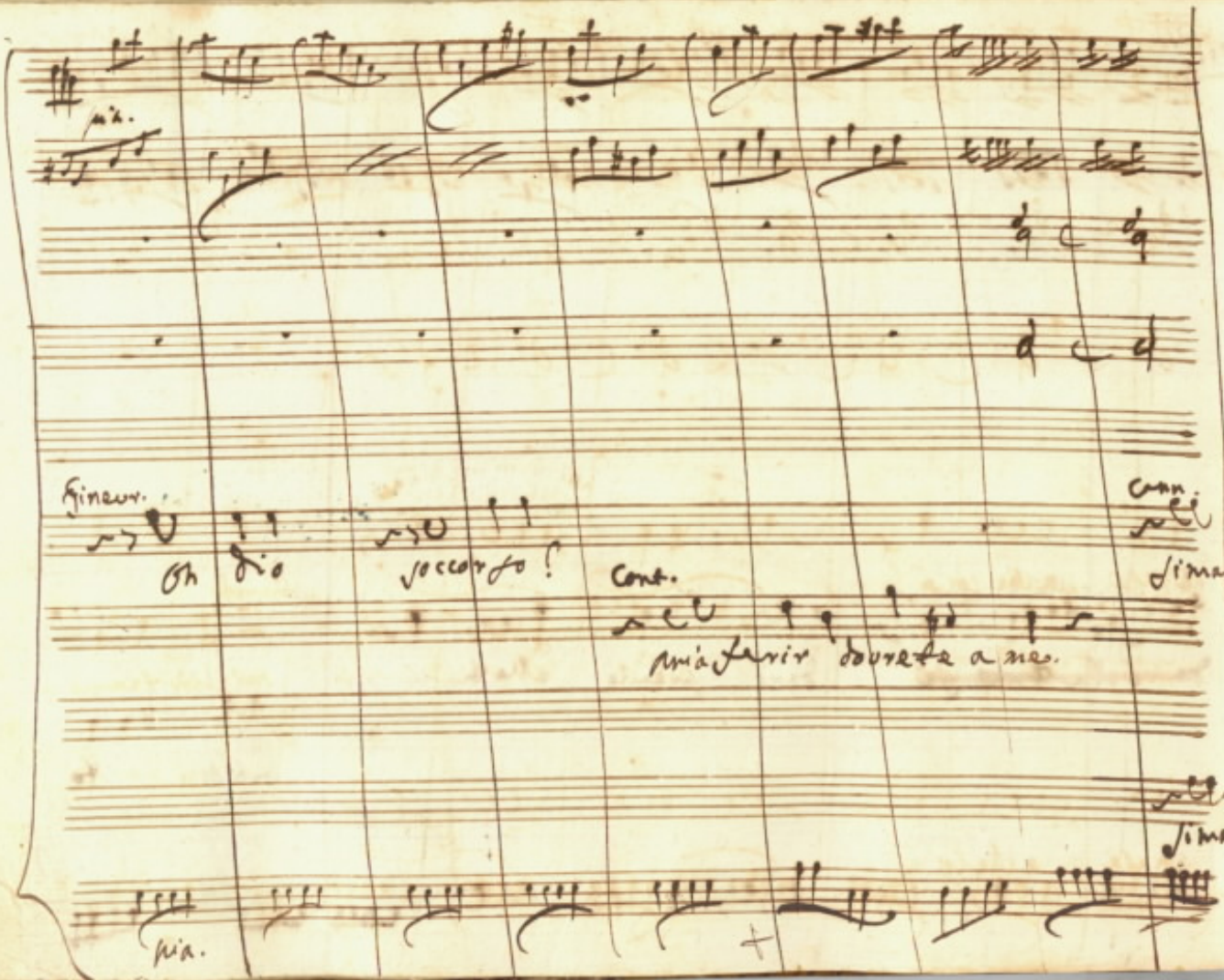
ARCHIVIO DEL BRAU
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Darò premio alla tua fé...

~~Darò premio alla tua fé~~

Darò premio alla tua fé.

ah non l'ha detto

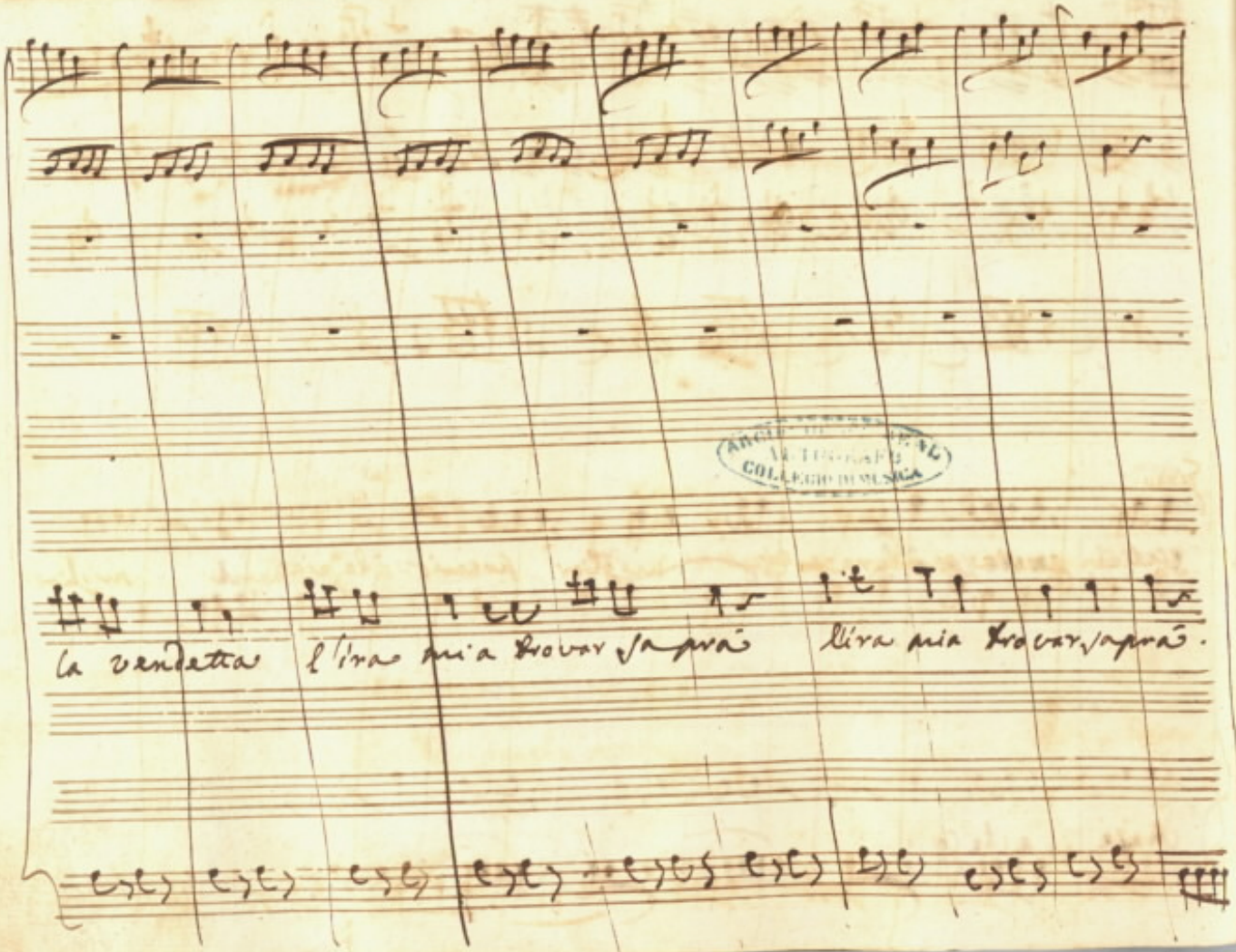

mia.
Fineur.
Oh dio soccorso!
Cont.
mia sorte dovreste a me.
Conn.
Fineur
Fineur
mia.

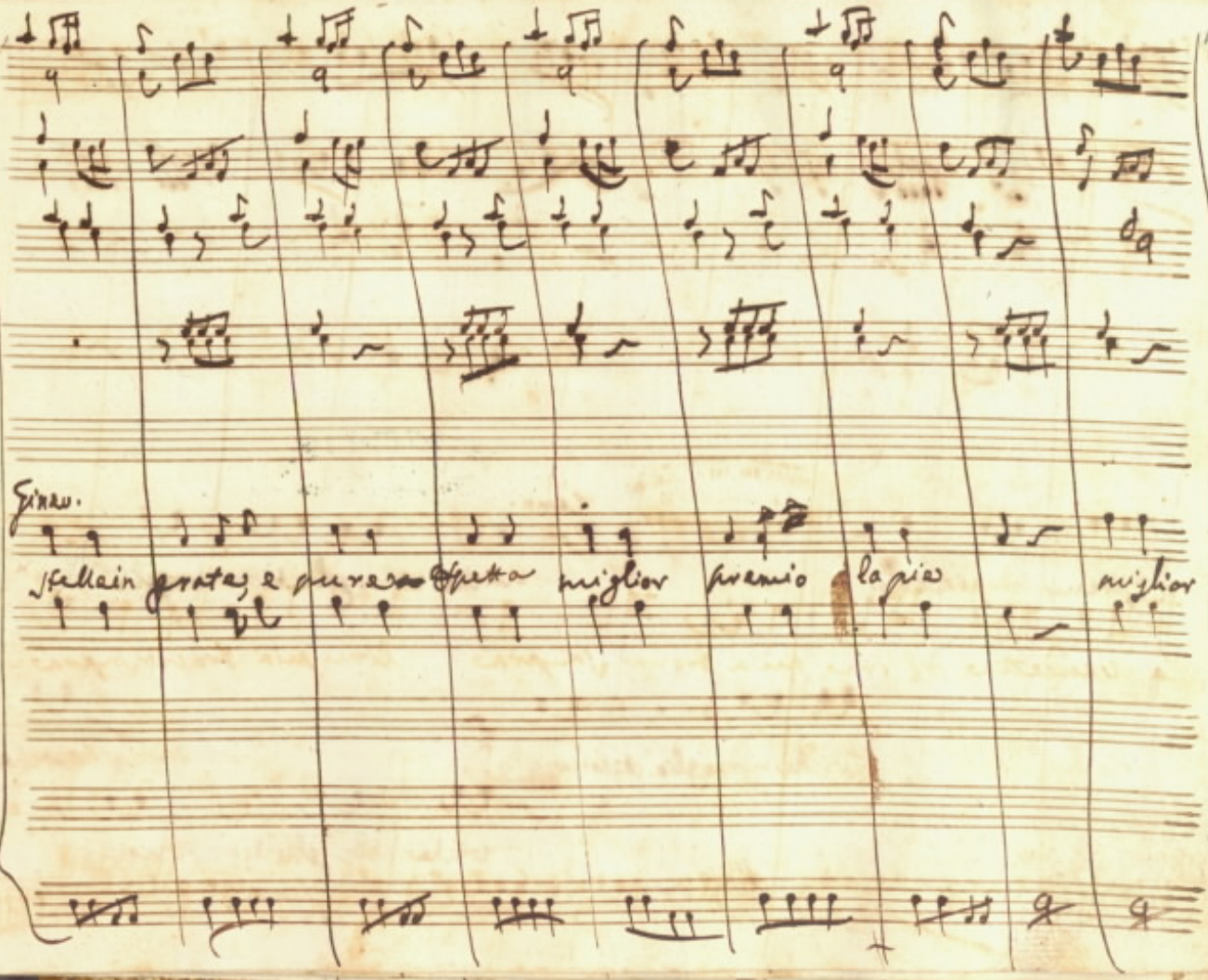
che so, che cos'è!

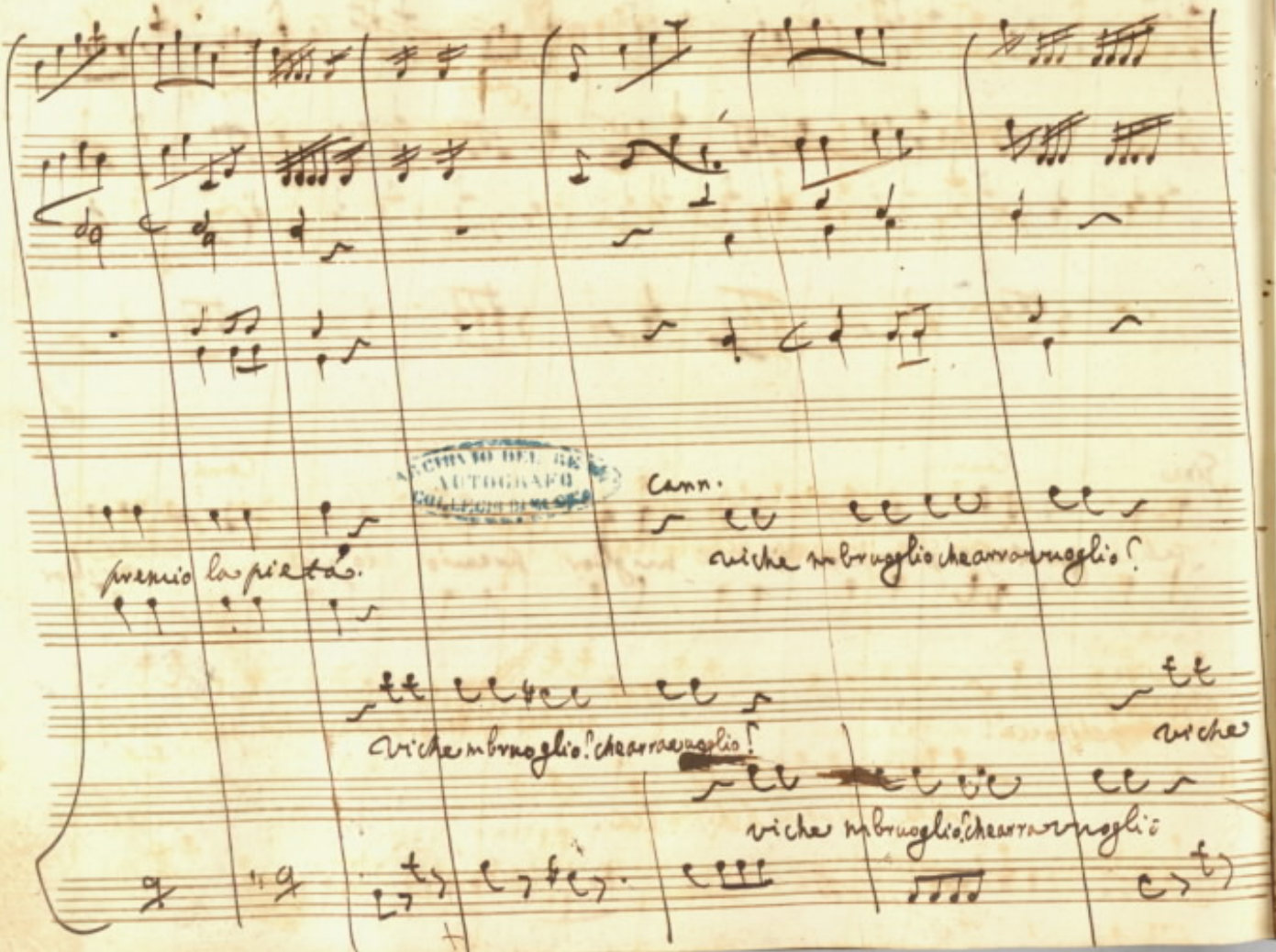
marcato

miglior tempo a

che so, che cos'è!


la vendetta
l'ira mia
l'ira mia


Fine.
Stellein grates, e pure a questa miglior premio la più miglior


ARCHIVIO DEL GRANDE AUTOGRAFO
Cann.
prenio la pietà.
viche m'bruoglio? che arra bruoglio?
viche m'bruoglio? che arra bruoglio!
viche
viche m'bruoglio? che arra bruoglio

for. ria.

Canz. Canz.

viche ghiuorno ẽchisto ccá. viche

ghiuorno ẽ chisto ccá! viche mbroglio chearra broglio, viche

viche ghiuorno ẽchisto ccá. viche

ARCHIVIO
ALTOGRADO
COLLEGIO

Ginev.

m brugliochearravrugliovichegliuornoechisto ccaí vichegliuornoechisto ccaí.

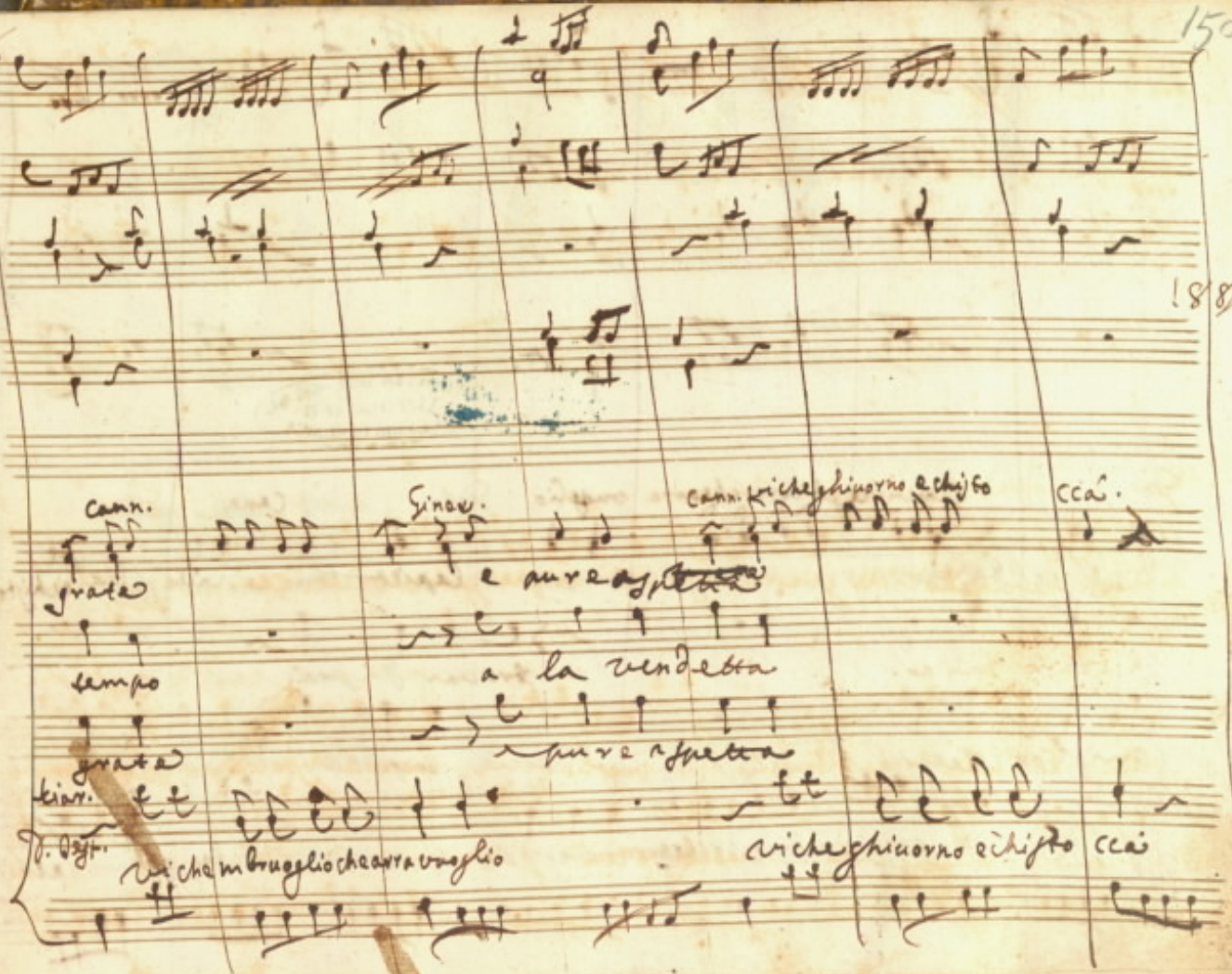
Stellein prev.

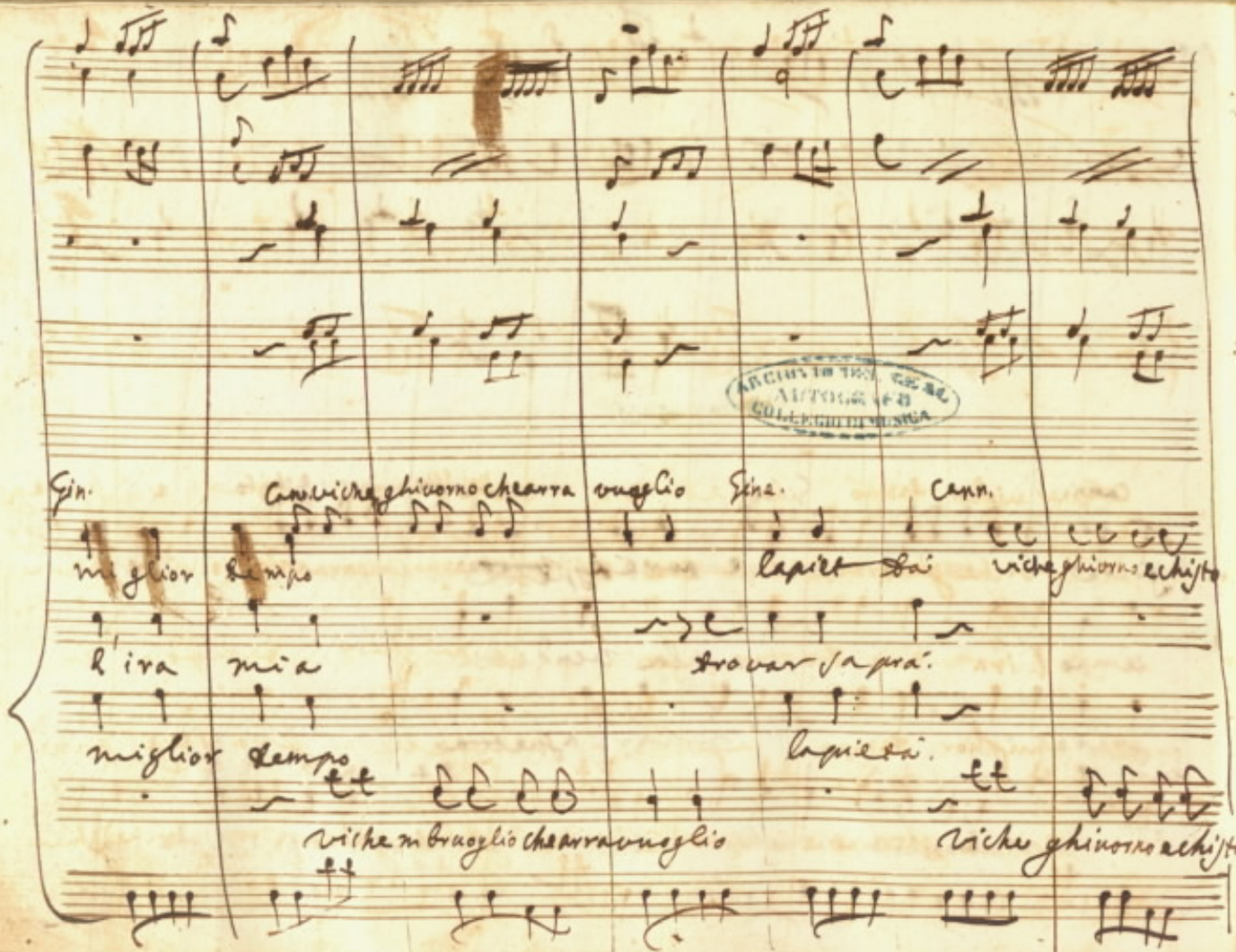
Cant. miglior

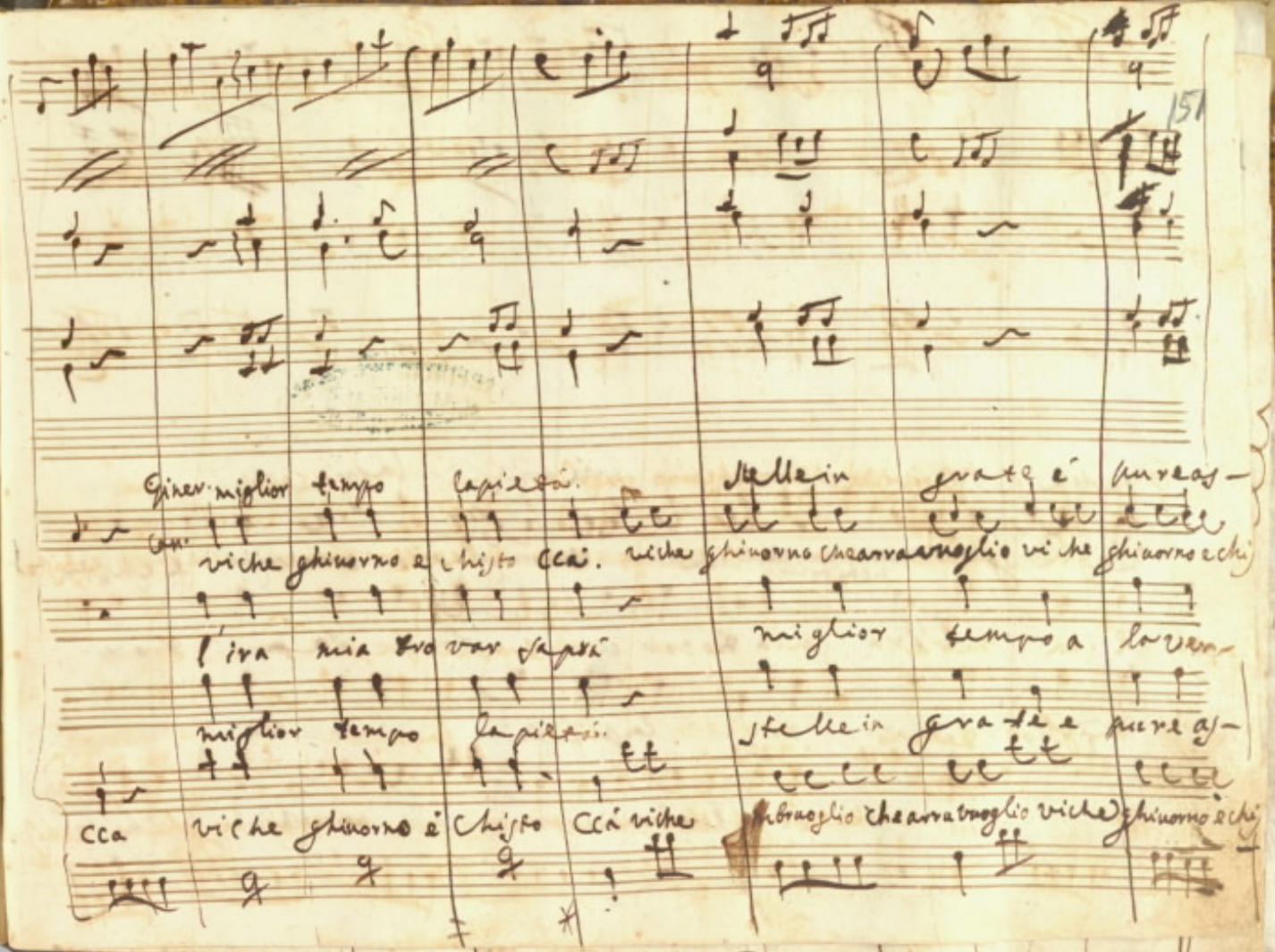
gliuornoechisto ccaí vichembrugliochearravrugliovichegliuornoechisto ccaí.

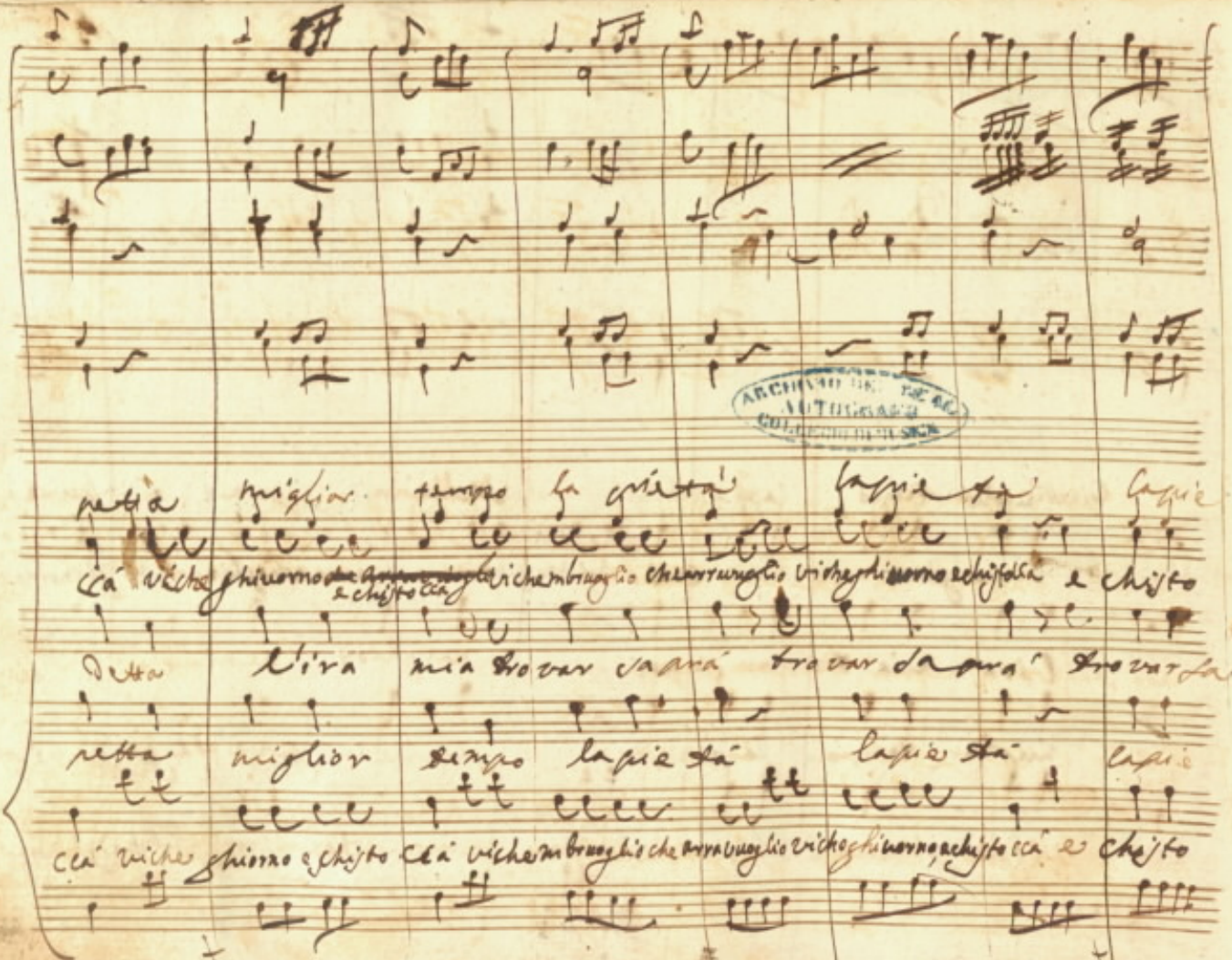
Stellein

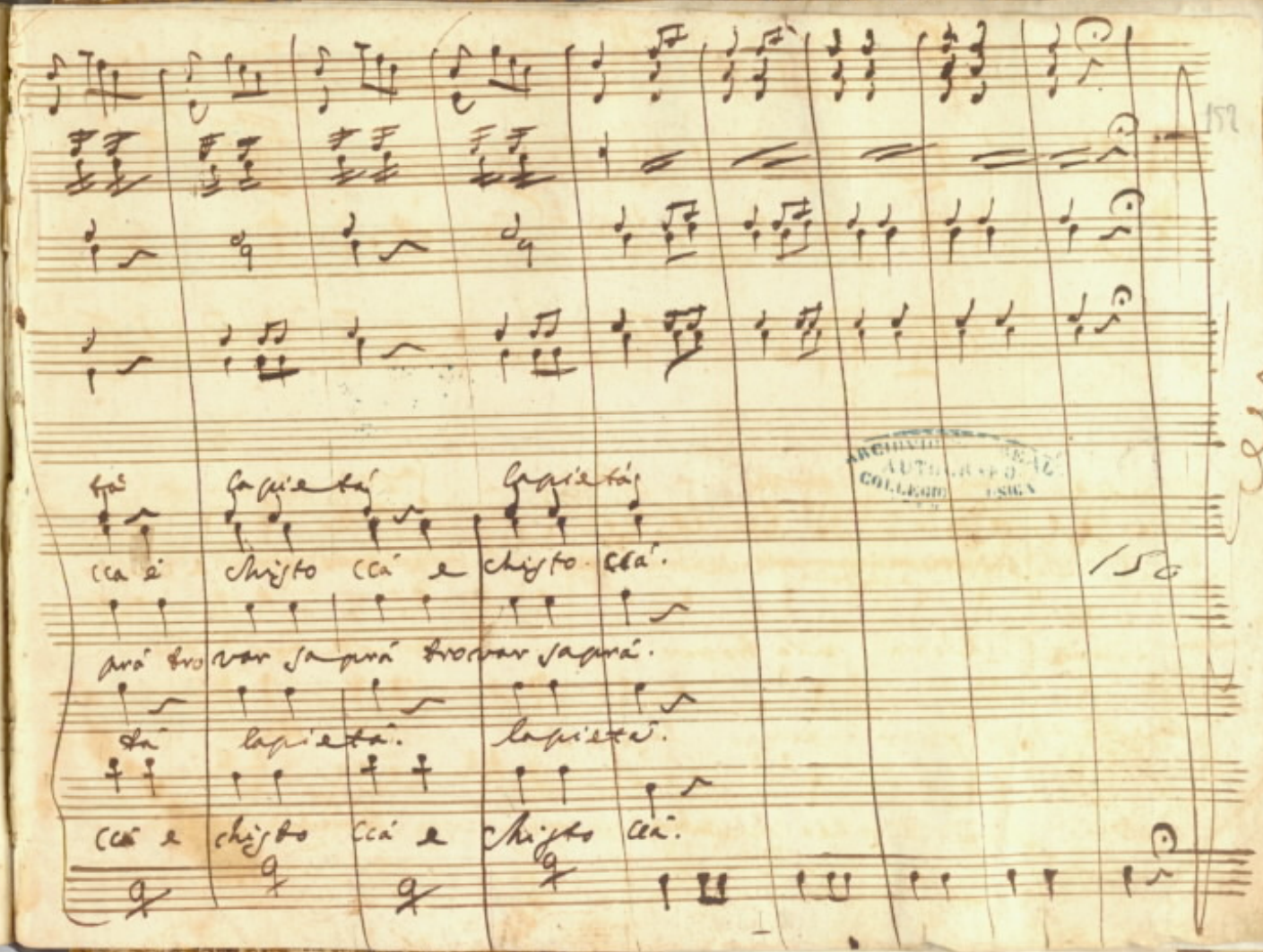
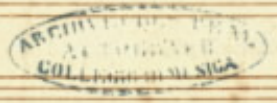
mbrugliochearravrugliovichegliuornoechisto ccaí


Canz.
Sinon.
Canz. richeghiuovno echijto
ccaì.
grata
tempo
grata
e aurea aspetta
a la vendetta
aurea aspetta
Violini
V. Sgt.
richembrugliocheavravoglio
richeghiuovno echijto
ccaì


Gin.
Cannicheghivornochearravuoglio
Gina.
Cann.
migliortempo
l'ira mia
lapiet
Dovar ja pra'.
migliortempo
lapietà.
Vichembruoglio chearravuoglio
Vichegghivornochiste


Ojnev miglior tempo la pia.
vichè ghiuorno a chisto ccá. vichè
l'iva mia trovar vapá
miglior tempo la pia.
ccá vichè ghiuorno è chisto ccá vichè
Stellein grata é' mureas-
ghiuorno chearrabbaglio vichè ghiuorno achj
miglior tempo a la vera-
Stellein grata è pura as-
ghiuorno chearrabbaglio vichè ghiuorno achj


ARCHIVIO DI STATO
MUTUSCIANA


Kyrie eleison Kyrie eleison Kyrie eleison
Christe audi nos Christe audi nos Christe audi nos.
Christe exaudi nos. Christe exaudi nos.
Christe audi nos Christe audi nos Christe audi nos.

109060